16 pages de sports TOUS LES JOURS

PRÉFÉRENTIEL 9.75 %
DOW JONES 1955.90▲
DOLLAR 77.62 US▲
OR 608 $CAN▼
SOGECAR 1169.03▲

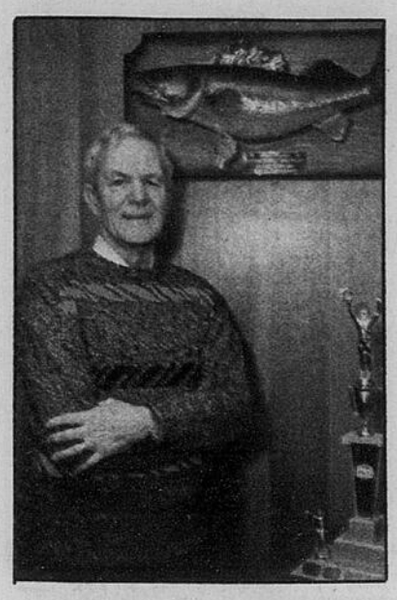
LeDroit

CANADIEN 4
RANGERS 3

NORDIQUES 4
BLACKHAWKS 1

CIEL VARIABLE
Maximum 1 minimum -8
Pluie et neige
Demain: nuageux

75e ANNÉE - NUMÉRO 246 | OTTAWA-HULL, LUNDI 18 JANVIER 1988 | 40 CENTS



Souvenirs

Albert Brissette a consacré plus de 40 ans à la cause sportive à titre d'organisateur et de bâtisseur. Il est, à juste titre, l'un des pionniers du sport à Gatineau.

PAGE S2

Maître karatéka

Le constable Pierre Daviault, 37 ans d'Aylmer, est probablement le seul policier en Outaouais à avoir franchi autant d'étapes dans une discipline du karaté. Le 7 janvier, il est devenu maître 5ème degré, en karaté de style *chito-kai*.

PAGE 8

Manifestation

Une quarantaine de Canadiens d'origine roumaine ont manifesté samedi sur la Colline parlementaire et devant l'ambassade de Roumanie pour dénoncer les excès du gouvernement que dirige Nicolae Ceausescu.

PAGE 3

Haïti: abstention massive et nombreuses irrégularités

Marie Tison
Presse Canadienne

PORT-AU-PRINCE

Les élections haïtiennes ont été marquées hier par une abstention massive et de nombreuses irrégularités. Les résultats préliminaires n'étaient pas disponibles au moment de mettre sous presse, tandis que le taux de participation officielle ne devrait être connu que demain. Les observateurs parlent cependant d'un taux ne dépassant pas 5 % dans la capitale.

Les rues de Port-au-Prince ont été pratiquement désertes toute la journée. Tous les commerces étaient fermés et les seuls véhicules qui circulaient étaient ceux de l'armée et des journalistes.

Seul un incendie de très grande envergure, au coeur du centre-ville de la capitale, a suscité une certaine animation, attirant plusieurs centaines de curieux. L'incendie, d'origine inconnue, qui a pris naissance vers 5 h 30 du matin, à quelques portes d'un bureau de scrutin, a ravagé plusieurs petits commerces et de petits hôtels.

Faible affluence

S'il y avait une faible affluence dans les bureaux de vote de Port-au-Prince, les reportages de la radio haïtienne laissaient entrevoir la même situation dans tout le pays.

Le Conseil électoral provisoire (CÉP) a d'ailleurs diffusé plusieurs communiqués à la radio pour démentir des rumeurs d'annulation des élections.

Les quatre principaux candidats aux élections ratées du 29 novembre, MM. Sylvio Claude, Marc Bazin, Gérard Gourgue et Louis Dejoie, avaient demandé à la population de boycotter l'élection qu'ils avaient qualifiée de farce.

Les journalistes qui ont visité des bureaux de scrutin ont constaté un grand nombre d'irrégularités. En fait, presque toutes les règles édictées par le CÉP semblent avoir été violées.

La Presse Canadienne a pu constater que le secret du vote n'était pas respecté dans les bureaux visités. A Croix-des-Bouquets, notamment, à une dizaine de kilomètres de Port-au-Prince, les électeurs présentaient leur bulletin de vote — imprimé par les candidats à la présidence, au Sénat, à la Chambre des députés et aux conseils municipaux — au président du bureau, qui les dépliait et les repliait pour les déposer dans les urnes correspondantes.

Des journalistes ont constaté que des travailleurs d'élections remplaçaient parfois les bulletins que leur présentaient les électeurs par des bulletins d'un autre candidat.

Aux bureaux visités par la Presse Canadienne, les travailleurs d'élections ne réclamaient aucune preuve d'identité.

Marqués à l'encre rouge

Étant donné l'absence de liste électorale et pour éviter qu'un électeur ne vote plusieurs fois, les travailleurs d'élections devaient lui tremper le doigt dans une encre rouge. Cependant, dans les bureaux visités, ils ne semblaient pas vérifier les doigts des électeurs avant de recevoir leurs bulletins. Des journalistes ont vu des personnes, notamment des enfants, voter plusieurs fois.

Dans le bureau de vote aménagé dans la mairie de Port-au-Prince, des électeurs se précipitaient, sitôt après avoir voté, à un puits situé à quelques mètres seulement, pour se nettoyer le doigt.

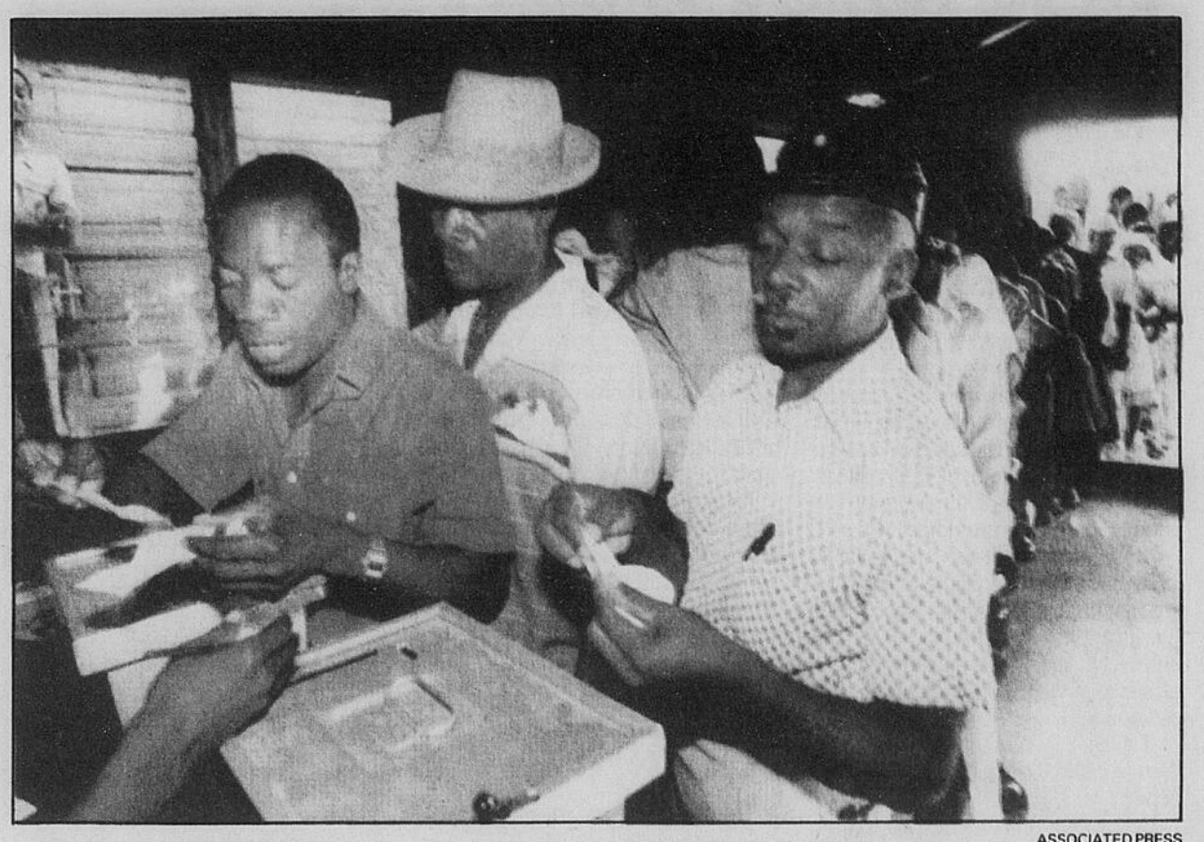
Ce manège s'est même poursuivi sous les yeux du favori dans la course à la présidence, M. Leslie F. Manigat, du Rassemblement démocratique national progressiste, qui faisait la queue pour aller voter.

Interrogé par la Presse Canadienne sur cet incident, M. Manigat a déclaré qu'il y avait toujours un certain pourcentage de personnes qui se livraient à quelques irrégularités dans toutes les élections, qu'elles se déroulent au Canada, en France ou ailleurs.

«Si les observateurs veulent chercher des irrégularités, ils en trouveront comme partout au monde», a-t-il déclaré.

L'ambassade canadienne a refusé de commenter le processus électoral, préférant laisser ce soin à Ottawa.

Une «grande victoire pour le peuple» Page3



ASSOCIATED PRESS

S'il y avait une faible affluence dans les bureaux de scrutin de Port-au-Prince, les reportages de la radio haïtienne laissaient entrevoir la même situation dans tout le pays.

Communes: le dernier sprint?

Presse Canadienne

OTTAWA

Le programme bien rempli du gouvernement et les promesses de résistance de la part de l'opposition font croire à plusieurs observateurs que les députés fédéraux entament aujourd'hui aux Communes leur dernier sprint avant le déclenchement d'une élection.

Le premier ministre Brian Mulroney n'a pas à déclencher d'élections avant septembre 1989. Mais avec l'amélioration sensible de la position de son parti dans les sondages, ainsi que la réforme fiscale en voie de réalisation, l'entente de libre-échange entre le Canada et les États-Unis et l'accord constitutionnel du lac Meech, plusieurs estiment qu'il cherchera à se faire réélire d'ici l'automne.

Si tel est le cas, on verra au cours des prochains mois aux Communes les conservateurs déployer quelques idées pour augmenter leur popularité. Mais avec si peu de temps à leur disposition, il est également clair qu'ils devront mettre sur la glace certains projets de lois et remettre à plus tard l'accomplissement de quelques-unes de leurs promesses.

Principaux sujets

Parmi les principaux sujets à l'ordre du jour, on note:

■ Le libre-échange: la législation concernant ce sujet doit être déposée et adoptée et les députés de l'opposition ont promis qu'ils utiliseraient toutes les tactiques possibles pour la bloquer.

■ La réforme fiscale: on s'attend à un vaste débat sur l'avenir du système fiscal, avec pour base de discussion le projet de loi que le ministre des Finances Michael Wilson a présenté en décembre.

■ Les services de garde: probablement le sujet à teneur sociale le plus controversé à être discuté au cours de cette session parlementaire, alors que le gouvernement déposera le projet de loi qui mettra en vigueur les mesures qu'il a annoncées à ce sujet le mois dernier.

Parmi les autres projets de loi qui doivent encore être adoptés aux Communes il y a celui qui renforce les contrôles environnementaux, celui qui interdit la publicité sur le tabac, d'autres pour aider les victimes d'actes criminels, créer une agence régionale pour les provinces maritimes, raffermir le multiculturalisme, enregistrer les lobbyistes, permettre la saisie de biens dans les cas d'actes criminels et revoir le peu de protection présentement accordé par les lois sur la propriété intellectuelle.

Il y aura également un budget en février — mais un budget pré-électoral ne contient jamais de mesures qui risquent de déplaire aux contribuables

Par contre, les projets de modification de la Loi sur la radiodiffusion et la télévision, du processus électoral et le projet de loi sur la pornographie devraient être mis au rancart.

Le canal fait la moue

LeDroit

OTTAWA

Le canal Rideau est fermé aux patineurs depuis le début de la soirée, hier.

Partout des drapeaux rouges indiquent aux patineurs de se tenir loin, d'abord parce que le canal est devenu impraticable, ensuite parce qu'il pourrait devenir dangereux si la vague de beau temps se poursuivait.

Selon le service des relations publiques de la Commission de la capitale nationale (CCN), il a été impossible d'entretenir la glace au cours de la fin de semaine parce qu'il faisait trop doux.

«Lorsque les températures redeviendront plus froides, il faudra attendre encore deux ou trois jours avant de permettre aux patineurs d'en profiter, afin de permettre aux préposés à l'entretien de réparer les dégâts causés par le temps doux.»

Ce n'est pas la première fois que la CCN est contrainte de fermer le canal à cause d'une bise printanière en plein mois de janvier; un événement semblable s'était produit, il y a deux ans.

A Hull, un porte-parole de la sûreté municipal a affirmé que, règle générale, on «suit la CCN» pour ce qui est du ruisseau de la Brasserie.

Il propose un dialogue direct aux rebelles

Ortega lève l'état d'urgence

Agence France-Presse

SAN JOSE

Le président du Nicaragua, Daniel Ortega, a annoncé samedi la levée immédiate de l'état d'urgence instauré en 1982 et l'ouverture, également immédiate, d'un dialogue direct avec les contras dans le cadre des accords régionaux de paix Esquipulas II.

Le président Ortega s'est exprimé alors que venait de se clore le sommet au cours duquel, pendant 29 heures vendredi et samedi, les cinq présidents d'Amérique Centrale ont évalué les progrès réalisés dans la mise en place des accords signés en août dernier au Guatémala.

Il a appelé «immédiatement les groupes armés à participer à des conversations directes visant un cessez-le-feu». Pour accélérer la mise en place de ce dialogue, le président Ortega a annoncé que les représentants gouvernementaux compteraient dans leurs rangs des fonctionnaires nicaraguayens, comme le réclamaient les contras lors des dernières conversations indirectes tenues en République Dominicaine.

Le chef d'État a précisé que, dès son retour à Managua, il allait entrer en contact avec le cardinal Miguel Obanndo y Bravo, médiateur entre le gouvernement et les forces rebelles, afin que l'on prépare «immédiatement» une nouvelle réunion de travail à San Jose qui devrait se tenir «le plus vite possible».

Amnistie

Enfin, le président Ortega a annoncé une amnisitie générale en faveur de tous les prisonniers politiques de son pays «dès que sera obtenu un accord sur un cessez-le-feu et que les éléments en armes se seront intégrés à la vie civile».

Dans le cas où les négociations sur un cessez-le-feu n'aboutiraient pas rapidement, le président a affirmé que son gouvernement libérerait les prisonniers politiques à condition que les «États Unis, ou tout autre gouvernement non centraméricain, s'engagent à les accueillir jusqu'à ce qu'ils puissent revenir au Nicaragua quand le conflit aura cessé».

En outre, le chef d'État a annoncé que le vote des représentants nicaraguayens au Parlement Centraméricain aurait lieu dans «les délais prévus (premier semestre de 1988) et que les élections municipales se dérouleraient selon le calendrier fixé par la constitution».

Il a souligné que cette ouverture du gouvernement sandiniste visait à obtenir la suppression définitivè de «l'agression militaire des États-Unis à l'encontre du Nicaragua».

«Un seul dollar US aux contras et c'est fini» Page 24

Scandale du trafic de contraventions

Même le juge en chef est accusé

Presse Canadienne

WINNIPEG

Le juge en chef de la Cour provinciale du Manitoba, Me Harold Gyles, a été accusé d'entrave à la justice, a déclaré samedi le directeur du service de police de Winnipeg Herb Stephen.

Le directeur Stephen a indiqué en conférence de presse que le juge Gyles était l'une des cinq nouvelles personnes accusées d'être impliquées dans un présumé trafic de contraventions rendu public vendredi.

«Il a été arrêté cet après-midi», a précisé M. Stephen.

Des accusations d'entrave à la justice ont également été portées contre David Margolis, avocat de Winnipeg, et Doreen Amos, sténographe judiciaire à l'emploi du gouvernement provincial.

Deux autres personnes ont été accusées de conspiration. Il s'agit de David Metcalfe et Robert Lyle Henry, tous deux chauffeurs de taxi.

Le juge en chef Gyles avait été démis de ses fonctions vendredi, au moment où des accusations étaient portées contre 11 personnes, dont plusieurs membres de la communauté juridique.

Le procureur général Vic Schroeder a déclaré qu'il devrait nommer aujourd'hui un juge en chef par intérim.

Accusations à venir

M. Stephen a pour sa part indiqué que d'autres accusations pourraient être portées au fur et à mesure que l'enquête progresserait.

«Il y a encore des douzaines de personnes à interroger... dans tous les couches sociales de cette ville.»

Refusant de donner des détails sur l'affaire, le directeur a uniquement déclaré qu'il s'agissait d'échanges de biens reliés à des billets de contravention.

«Certains objets tangibles ont changé de main en échange de faveurs. Parfois, ce fut de l'argent, mais dans certains cas, ce fut d'autres types de biens.»

Vendredi, des accusations avaient été portées contre un juge provincial, deux juges municipaux, un procureur de la Couronne, deux avocats et cinq autres individus.

Les 16 accusés devaient comparaître ce matin.

C'est tout à fait loufoque, dit le barreau manitobain Page 3

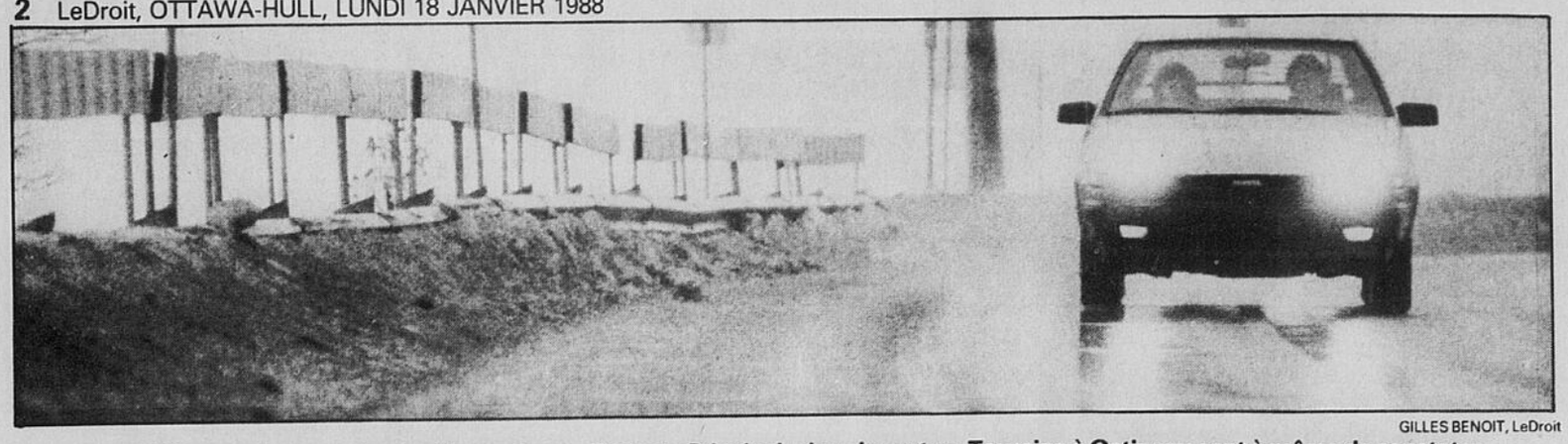
aujourd'hui

Gagnon «enterre» son spectacle à Ottawa 6

Le «garage spatial» créera 80,000 emplois 8

Gilles Dulac, un courtier qui aime l'action 12

Broncos et Redskins au Super Bowl S8-S9



GILLES BENOIT, LeDroit

Les automobilistes qui empruntent cette courbe sur l'avenue Principale dans le secteur Touraine à Gatineau sont à même de constater l'aspect périlleux de ce chemin mal éclairé. Le modeste garde-fou à l'allure chambranlante, caché par la neige, constitue un danger potentiel pour l'automobiliste, qui risque d'aboutir directement dans la rivière Gatineau, s'il rate la courbe.

Condamné par un tribunal grec

Un terroriste connu vit réfugié au Canada

Presse Canadienne

TORONTO

Un terroriste palestinien reconnu coupable d'avoir perpétré une attaque à la bombe dans un avion israélien à Athènes en 1968, et causé la mort d'un Israélien, a obtenu le statut de résident permanent au Canada, a appris le Globe and Mail de Toronto.

Mahmoud Muhammad Issa Mohammad, âgé de 46 ans, a obtenu un visa d'immigrant à Madrid en janvier 1987 et vit actuellement à Brantford, en Ontario, avec sa femme et ses trois enfants, précise le quotidien.

Mohammad avait été condamné en 1970 par une cour grecque à purger 17 ans et cinq mois de prison pour meurtre, incendie volontaire, possession et utilisation illégale d'arme à feu et d'explosifs ainsi que d'obstruction à la navigation aérienne.

Il avait été libéré un an plus tard dans le cadre d'un échange d'otages et déporté au Liban.

Des documents obtenus par le quotidien torontois laissent croire que le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) n'a pas réussi à identifier Mohammad comme membre du Front populaire de la libération de la Palestine lorsqu'il a demandé un visa.

Selon ces documents, lorsque les fonctionnaires canadiens ont finalement découvert son identité, Mohammad était déjà monté dans l'avion qui le conduisait au Canada.

Bien que les fonctionnaires de l'immigration aient été alertés et devaient intercepter Mohammad à l'aéroport de Toronto, celui-ci a réussi à leur filer entre les doigts.

Les fonctionnaires craignent que des terroristes palestiniens ne prennent en otage des Canadiens se trouvant à l'étranger si Mohammad était déporté dans «un pays ennemi» en particulier Israël, mentionne le Globe.

D'autre part, soulignent les documents, si le Canada tentait d'envoyer Mohammad dans un pays arabe, le gouvernement israélien pourrait tenter de s'emparer de lui ou de le faire assassiner.

Dans un mémo daté du 18 juillet 1987 envoyé au ministre de l'Immigration Benoît Bouchard, le sous-ministre Gaétan Lussier décrit Mohammad comme étant un «terroriste reconnu», mais ajoute toutefois que le SCRS ne croit pas qu'il constitue «une menace immédiate pour la sécurité des Canadiens.»

La note ajoute que le SCRS n'a pas l'intention d'arrêter Mohammad à moins que le ministère de l'Immigration ne soit prêt à procéder à une déportation.

RAPIDE, EFFICACE, ABORDABLE

Parlez l'anglais l'espagnol, l'italien ou l'allemand pour seulement 199.00$*

Vous pouvez maintenant profiter du même enseignement de haute qualité qu'offre Berlitz dans ses programmes privés, pour seulement 6 $ la leçon.

- Un prix extraordinaire. Le forfait comprend 27 leçons, un manuel et les droits d'inscription.
- Apprenez dans une ambiance amicale et détendue, en groupes de 5 à 7 étudiants.
- Nos instructeurs qualifiés parlent couramment la langue qu'ils enseignent.
- Cours offerts le soir ou le samedi.

*s'applique à un minimum de 5 étudiants

En raison du nombre limité de places disponibles, il est recommandé de s'inscrire le plus tôt possible. Appelez dès aujourd'hui et renseignez-vous sur le programme Club Berlitz.

BERLITZ®

350, rue Sparks
234-8686

Montréal, Québec, Trois Rivières, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver

© Centres De Langues Berlitz 1987

L'entente ratifiée chez Québecair

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Les agents de bord de Québecair ont accepté samedi soir dans une proportion de 66 % les offres patronales qui avaient fait l'objet d'une entente de principe entre les deux parties la semaine dernière. Les 49 salariés impliqués retourneront au travail à compter de mardi prochain.

La veille, les quelque 200 employés au sol de la compagnie qui fait maintenant partie du groupe Inter-Canadien, avaient fait de même, acceptant les offres dans une proportion de 64 %.

Le calme revient donc à Québecair après un long conflit de travail qui a suivi de quelques mois à peine la vente de l'entreprise par le gouvernement du Québec au secteur privé.

Les deux groupes de salariés ont dû accepter plusieurs concessions d'ordre monétaire pour sauvegarder leur sécurité d'emploi.

Les agents de bord en sont quittes pour une diminution de salaires de 7 pour cent, alors que les employés au sol ont dit oui au gel de leurs salaires pour les trois années que durera leur nouvelle convention collective.

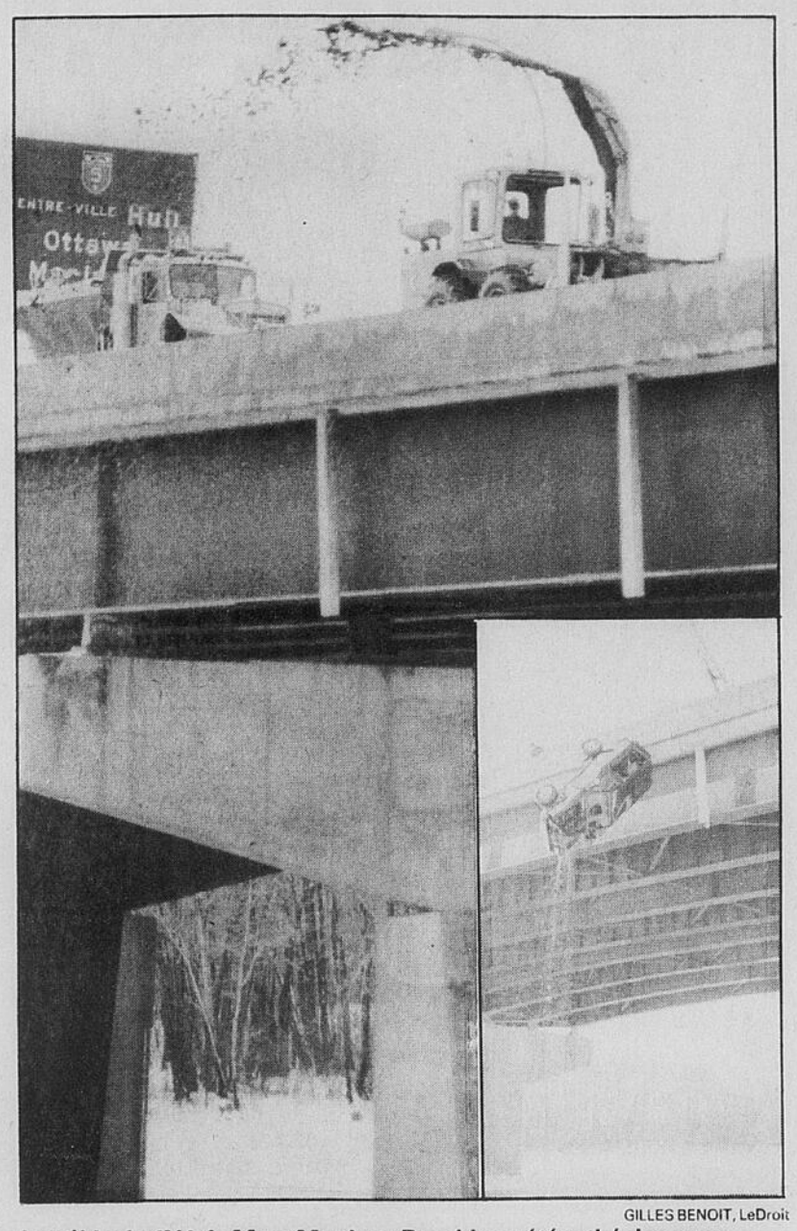
Dorénavant, les deux groupes d'employés auront droit à quatre semaines de vacances après dix ans de service, plutôt que huit comme auparavant, et la demi-heure quotidienne prévue pour leur lunch ne sera plus rémunérée.

Par contre, la compagnie s'est engagée à maintenir un plancher d'emplois, et à céder à chacun de ses employés 100 actions votantes du groupe Inter-Canadien.

Les agents de bord ont réussi également à maintenir à 75 heures par mois le nombre plancher d'heures de travail garanties par l'employeur qui voulait le faire descendre à 65.

«Les gens ne rentreront pas enchantés à leur travail, a déclaré M. Henri Lemelin, porte-parole syndical, samedi. Le climat sera tendu; ça ne jasera pas fort derrière les comptoirs, dit-il, surtout que d'autres employés de la compagnie aérienne, des cadres, sont venus prendre leur place pendant la grève».

Les employés au sol retourneront progressivement au travail pour leur part entre le 18 et le 27 janvier prochain.



GILLES BENOIT, LeDroit

Le véhicule 4X4 de Mme Monique Boudrias a été retiré des eaux glacées de la rivière Gatineau samedi matin, à l'aide d'une grue installée sur le pont des Draveurs comme on peut le voir sur cette photo de Daniel Poirier de la compagnie Aqua récupération plus (photo en médaillon). Mme Boudrias a été sauvé *in extremis* de la rivière vendredi matin, par deux valeureux citoyens. Le lendemain, le ministère des Transports du Québec s'affairait à éliminer l'accumulation de neige en bordure du parapet du pont, en partie responsable des deux accidents spectaculaires de vendredi matin.

Piperno choisit la prison italienne

Presse Canadienne

MONTRÉAL

La Ligue des droits et libertés affirme dans un communiqué que le Canada doit être blâmé pour le départ de Francesco Piperno, ce professeur italien qui s'est livré hier à la justice de son pays.

M. Piperno a quitté samedi soir le Canada après plus de six ans d'exil et sans avoir réussi à obtenir le statut de réfugié. Il était recherché par la justice italienne qui l'accuse d'activité subversive. Il est arrivé hier matin à l'aéroport romain de Fiumicino où l'attendait le profet Carlo Jovinella, chef des services de sécurité de l'aéroport. Il a aussitôt été conduit en voiture au péniteniier romain de Rebibbia.

M. Piperno a été condamné en mai dernier à une peine de dix ans de prison pour «association subversive». Ce procès est actuellement en appel.

«Comment peut-on être conduit à choisir la prison plutôt que l'exil?», demande la Ligue des droits et libertés. «Sans préjuger des motifs de M. Piperno, il n'est pas exagéré de dire que l'exil ne s'est pas avéré être un refuge où l'on puisse véritablement vivre dans toute sa dignité humaine», affirme la Ligue.

Selon elle, M. Piperno est une autre victime de la politique canadienne «qui tend à considérer le refuge ou l'asile comme un privilège et non un droit».

Le Canada, soutient la Ligue, n'a pas adéquatement rempli ses devoirs envers M. Piperno. «Il a traité un homme comme un demi-sujet de droits, il a laissé se tarir la perception qu'on pouvait avoir du Canada comme terre d'asile généreuse et capable d'humanité.»

La Ligue réaffirme, malgré l'échec que représente l'affaire Piperno, sa détermination à poursuivre ses efforts afin que le Canada revise sa politique quant à la détermination du statut de réfugié. «Le droit au refuge est consacré dans la déclaration universelle des droits de l'homme et la convention de Genève, et il n'est pas un privilège», affirme le communiqué de la Ligue.

Déjà trois meurtres

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Deux cadavres, résultats des deuxième et troisième meurtres de l'année 1988, ont été découverts hier à Montréal.

Vers 10 h 15, un homme a été trouvé dans son appartement de la rue Poupart, le corps transpercé de plusieurs coups de couteau. Il a été poignardé au moins à quatre reprises à l'abdomen, a précisé la police.

Deux portefeuilles vides trouvés aux côtés de la victime laissent croire aux enquêteurs de la section des homicides que le mobile du meurtre est le vol. On ignore toutefois le montant subtilisé.

Septuagénaire

Quant au troisième meurtre de l'année, il est survenu dans un appartement de la rue Saint-Hubert.

Le corps d'un homme de 75 ans a été découvert vers 14 h par les techniciens ambulanciers d'Urgence Santé, dépêchés sur les lieux à la suite d'un appel anonyme.

Selon les premières constatations, la strangulation ou l'étouffement seraient les deux causes possibles de la mort, qui remontait à plus de 24 heures.

Scission chez les Turcs du Québec

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Les ministres de l'Immigration et les tribunaux seront bientôt saisis de la querelle qui vient d'éclater au sein de la communauté turque de Montréal.

L'assemblée annuelle de l'Association culturelle turque du Québec, qui se tenait hier au Cofi Olivar-Asselin, a en effet été le théâtre d'une contestation et d'une scission parmi les quelque 250 personnes présentes.

Selon un témoin, une majorité de ces personnes, soit 174, n'a pu être admise dans la salle de réunion. C'est ainsi que seulement 80 personnes ont pris des décisions au nom de l'association. Parmi ces décisions, se posait le cas de l'admission de nouveaux membres, qui se trouvaient précisément à la porte.

Le conseil d'administration de l'association avait déjà exprimé l'automne dernier, dans le journal communautaire, sa réticence à admettre un nouveau groupe qu'il soupçonnait de visées politiques. L'admission de ces gens a été refusée hier à 58 contre 21.

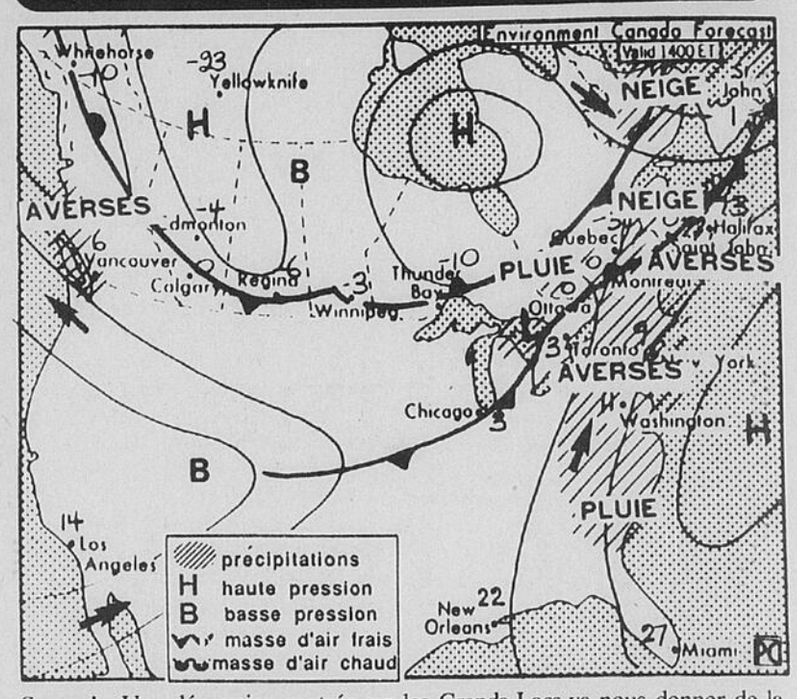
Ces 21 opposants se sont joints aux 174 personnes refusées pour faire une assemblée parallèle et constituer une association provisoire. Cette association a l'intention de s'adresser aux tribunaux pour faire invalider l'assemblée tenue hier et annuler les élections au conseil d'administration.

Elle a aussi l'intention de poursuivre le conseil d'administration pour diffamation à la suite de la publication dans le journal de l'association d'un article jetant le discrédit sur ceux qui voulaient devenir membres.

Une plainte sera aussi adressée aux autorités compétentes à Ottawa et à Québec, qui versent des subventions à l'association turque.

Selon un porte-parole des dissidents, le conseil d'administration actuel s'est arrangé pour conserver une majorité de membres votants .

AU GRÉ DU TEMPS



Synopsis: Une dépression centrée sur les Grands Lacs va nous donner de la pluie et de la neige fondante aujourd'hui. Une faible crête de haute pression sur le Manitoba apportera des périodes de soleil demain.

prévisions régionales

Pluie se transformant en neige fondante. Maximum 1. Dégagement partiel la nuit prochaine. Minimum -8. Demain, alternance de soleil et de nuages. Maximum près de 0. Probabilités de précipitation: 60 % aujourd'hui, 0 % demain. Aperçu pour mercredi: précipitation de neige fondante ou de pluie. Le soleil se couche ce soir à 16 h 48 pour se relever à 7 h 36.

Maximum normal: -7
Minimum normal: -16
Maximum record: 8.3 en 1949
Minimum record: -29.5 en 1976

Une dépression qui se situait hier sur le Midwest américain maintenait alors une circulation d'air doux sur le sud du Québec; cette dépression passera au sud du fleuve Saint-Laurent aujourd'hui. Elle devait apporter de la pluie sur le sud-ouest québécois hier soir, pluie qui se changera graduellement en neige aujourd'hui. Il existe un faible risque de pluie verglaçante lors de la transition. Demain, cette dépression atteindra la péninsule gaspésienne alors qu'ailleurs, sur le Québec, un anticyclone ramènera le beau temps et les températures près des normales saisonnières.

Voici les prévisions émises par Environnement Canada pour aujourd'hui, de même qu'un aperçu pour celle de demain.

Abitibi et Témiscamingue ainsi que réservoirs Gabonga et Gouin: aujourd'hui, plutôt nuageux avec quelques flocons de neige. Minimum au cours de la nuit dernière: de moins 10 à moins 12 degrés; maximum, aujourd'hui: près de moins 8. Probabilité de précipitations: 30 %. La journée de demain se passera sous un ciel généralement ensoleillé.

Pontiac, Gatineau, Lièvre et Laurentides: neige; accumulation de 5 à 10 centimètres. Min.: près de 0; max.: près de 1. Aperçu pour demain: généralement ensoleillé.

Cornwall: pluie se changeant en neige. Accumulation de neige de près de 5 cm. Min.: près de 0; max.: près de 1. Pour demain, il faut s'attendre à un ciel généralement ensoleillé.

Montréal: pluie se changeant en neige. Accumulation de neige de près de 5 centimètres. Minimum au cours de la nuit dernière: près de 0; maximum, aujourd'hui: près de 3 degrés. Un ciel généralement ensoleillé devrait enjoliver la journée d'aujourd'hui.

c'était un 18 janvier

1982 — Les rafales de 110 km/h, combinées aux températures de -30 degrés Celsius et à de fortes de chutes de neige, paralysent Schefferville pendant plusieurs jours; le facteur de refroidissement du vent est extrême. Le froid saisit aussi l'Ile-du-Prince-Édouard qui signale les températures les plus basses depuis 1877. L'eau gèle dans les conduits de plusieurs habitations privées d'électricité.

Au Canada et ailleurs

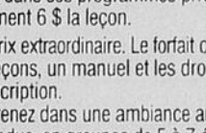
	Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-8	01	Acapulco	23	33
Charlottetown	-12	03	Barbade	27	—
Churchill	-34	-31	Bermudes	14	21
Edmonton	-19	-3	Bruxelles	04	08
Fredericton	-12	06	Daytona Beach	09	15
Halifax	-2	04	Honolulu	17	29
London	02	04	La Havane	21	24
Moncton	-9	05	Las Vegas	06	15
Montréal	-2	05	Londres	-1	05
Ottawa	01	04	Madrid	06	08
Québec	-12	03	Mexico	10	23
Regina	-19	-6	Miami Beach	18	19
Saint John, N.-B.	-6	04	New York	-1	05
Saskatoon	-22	-11	Nassau	22	25
St. John's, T.-N.	-12	-4	Orlando	12	18
Toronto	04	07	Paris	07	08
Vancouver	01	07	Rome	04	16
Victoria	-1	06	San Juan	23	29
Whitehorse	-21	-14	Tampa	07	17
Winnipeg	-16	-10	Washington	-2	08

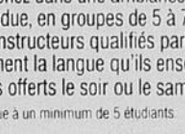
SOMMAIRE

Annonces classées ... 14, 15 et 19 à 22	Le monde ... 22 à 24
Bandes dessinées ... S12	Loteries ... 10 et 18
Canada ... 3, 5, 7 et 8	Mots croisés ... 15
Carrières et professions ... 13	Mot mystère ... 19
Cinémas-spectacles ... 6	Nécrologie ... 23
Editorial ... 4	Ottawa-Carleton et l'Ontario ... 17 et 18
Economie ... 12 et 13	L'Outaouais et le Québec ... 9 à 11 et 16
Horoscope ... 21	Sports ... S1 à S16
Le carrefour ... 7	

P.N. Breton & Cie

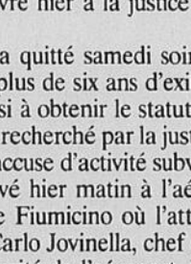
achètera vos objets d'art pour le marché européen

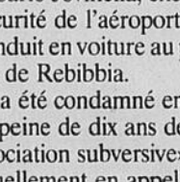


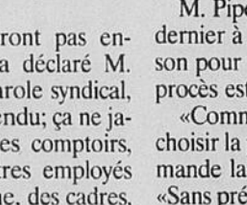


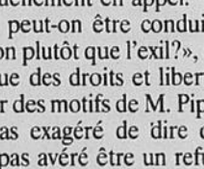
Nous achetons, pour nos clients locaux et européens qui recherchent des pièces de monnaie et des billets, des bijoux, des médailles, des montres, des livres, des pierres précieuses, des articles en argent, des peintures, des figurines en porcelaine ainsi que des timbres.

Nous avons des correspondants à Vienne et New York et nous avons fait des offres pour plus de 4 millions dollars en 1987.









S.V.P. téléphonez après 19h 00 (lundi-samedi)

P.N. Breton & Cie

237-9937

"Un nom en numismatique depuis 1880"

A U P A Y S

Arrestations pour présumé trafic de contraventions

Tout à fait loufoque, dit le barreau manitobain

Presse Canadienne
WINNIPEG

La façon d'aborder le scandale autour d'un présumé trafic de billets de contravention qui a ébranlé la communauté juridique du Manitoba ce week-end était inappropriée, étant donné la «banalité» des accusations, estime le président de la Manitoba Trial Lawyers Association (barreau manitobain).

Selon Hersh Wolch, cette affaire de présumé trafic de tickets de contravention a été gonflée hors de proportions par la police et le bureau du procureur général, causant du tort aux accusés et ternissant la réputation du système juridique du Manitoba.

«Nous nous sommes salis à travers le Canada», a déclaré M. Wolch, faisant allusion aux 16 arrestations et à l'annonce publique de celles-ci lors de conférences de presse vendredi et samedi.

De nombreux membres importants de la communautré juridique de la province, dont le juge en chef provincial Harold Gyles, sont au nombre de ceux qui doivent se présenter en cour aujourd'hui pour répondre à des accusations de conspiration et d'obstruction à la justice relativement à cette affaire.

A part M. Gyles, le juge provincial Robert Trudel, deux magistrats (juge municipaux), un procureur de la Couronne, une sténographe judiciaire ainsi que trois avocats ont été inculpés. D'autres individus ont également été mis en cause, dont quelques chauffeurs de taxi.

«Certaines des accusations sont d'une telle insignifiance; elles sont néanmoins devenus l'affaire du siècle», a déclaré M. Wolch, qui représente les intérêts du juge Trudel.

Arrestations infustifiées

Le président du barreau manitobain a indiqué que l'arrestation de responsables de la cour et d'avocats était injustifiée, étant donné que les accusations ont rapport à des crimes violant la Loi sur le trafic autoroutier et d'autres lois provinciales, encore non divulguées.

«En général, l'arrestation ou la détention n'est pas nécessaire dans un cas semblable, a indiqué M. Wolch. Ils auraient pu contacter ces personnes et leur demander de se présenter au Palais de justice».

«Il n'était pas nécessaire de faire une rafle et d'exclure certains accusés de la cour. Pourquoi cette panique?», a-t-il poursuivi.

Le chef de la police de Winnipeg, M. Herb Stephen, a pour sa part indiqué que l'enquête portait sur des contraventions, dont certaines pour excès de vitesse ou accident.

Il a fait savoir que dans quelques cas, des objets avaient été donnés en échange de services. «Cela aurait pu être de l'argent», a-t-il expliqué. «Dans certains cas, ce furent des objets».

Les accusations faisaient suite à une enquête de six mois à laquelle ont pris part quelque 60 policiers, dont 25 sont encore à la recherche d'indices. Près de 12 personnes doivent encore être interrogées.

Les crimes de conspiration et d'obstruction de la justice sont passibles de peines maximales de 10 ans d'emprisonnement.

GILLES BENOIT

«La faim et le froid: le génocide du peuple roumain!», «Liberté aux victimes de Brasov», «Brasov, la ville en état de siège», scandait une quarantaine de manifestants d'origine roumaine venus dénoncer, samedi, les excès du régime Nicolae Ceausescu.

L'abstention générale des électeurs haïtiens

C'est une «grande victoire du peuple»

Jocelyne Richer
LeDroit
Ottawa

L'abstention générale des électeurs au scrutin «moralement indéfendable» tenu hier en Haïti a été qualifiée de «grande victoire du peuple» par M. Michel Lange, porte-parole du Comité de solidarité avec le peuple haïtien, section de l'Outaouais.

Cette «mascarade», cette «fraude» exercée à l'endroit du peuple haïtien aurait d'ailleurs dû, selon lui, être vigoureusement dénoncée par le gouvernement canadien.

Ce dernier, croit M. Lange, aurait dû manifester vis-à-vis la situation chaotique vécue dans la république des Antilles sa «non-ingérence, mais aussi sa non-indifférence». Mais, poursuit-il, le Canada n'a pas eu le courage de prendre des positions fermes dénonçant «la farce monumentale» que constituait cette élection, la deuxième en six semaines.

Qu'à cela ne tienne, la diaspora haïtienne est solidaire avec le peuple qui émerge de 30 ans de dictature duvaliériste et les Haïtiens d'ici ont bien l'intention de faire pression sur le ministre Joe Clark, Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, sur la ministre des Relations extérieures, Mme Monique Landry et sur la diplomatie canadienne.

Les pressions viseront à forcer le Canada à «indiquer clairement sa position vis-à-vis Haïti et à l'inviter à dénoncer la mascarade du scrutin du 17 janvier, un processus électoral qui ne répond pas aux valeurs démocratiques».

On étudie également la possibilité d'organiser «une marche pacifique» devant le Parlement.

Mais qu'arrivera-t-il en Haïti à compter d'aujourd'hui? Qui gouvernera le pays? Le parti élu aura-t-il quelque légitimité? Le porte-parole de la communauté haïtienne échafaude plusieurs scénarios en guise de réponses à ces questions.

Tout est possible: que les gouvernements canadien et américain s'empressent de reconnaître le nouvel élu ou au contraire qu'ils le dénoncent; que la pagaille éclate, invitant le Conseil national du gouvernement (dirigé par le général Namphy) à garder le pouvoir; que les Forces américaines et canadiennes envahissent le pays; qu'un coup d'État militaire survienne, entraînant une guerre civile; ou encore que les généraux en place et les Américains jugent le gouvernement élu acceptable... ce qui constitue, selon lui, le scénario le plus probable.

Ce gouvernement tenterait alors, prévoit M. Lange, de faire au peuple — dont 80% est analphabète — les «concessions minimales» en vue de réduire les risques d'explosion sociale.

«Mais le peuple, qui s'est rangé derrière les cinq candidats abstentionnistes, n'acceptera pas, et continuera à se battre en faisant preuve de désobéissance passive.»

Sur la Colline et devant l'ambassade

Les Roumains du Canada manifestent

Jocelyne Richer
LeDroit
OTTAWA

«Réveille-toi Roumanie!», traditionnel chant patriotique roumain transformé pour l'heure en *protest song*, fut le cri de ralliement, un cri politique, entonné par une quarantaine de Canadiens d'origine roumaine qui participaient samedi à une manifestation visant à dénoncer les excès du gouvernement que dirige Nicolae Ceausescu, qu'ils considèrent comme l'un des plus fermés et des plus répressifs du bloc de l'Est.

Sur la Colline parlementaire et devant l'ambassade roumaine, les manifestants ont voulu par leur geste démontrer leur solidarité envers leurs compatriotes souffrant de la faim, du froid et, surtout, de la main de fer dans un gant de fer de celui qui se fait appeler le «conducator» (le chef).

«La faim et le froid: le génocide du peuple roumain!», «Liberté aux victimes de Brasov», «Brasov, la ville en état de siège», scandaient les protestataires, qui ont déposé une lettre à l'intention du premier ministre Mulroney et du secrétaire d'État aux Affaires extérieures Joe Clark, enjoignant le gouvernement canadien d'intervenir.

Ce que les Roumains du Canada (on en compte entre 65,000 et 75,000 à travers le pays) demandent au gouvernement Mulroney, c'est qu'il «fasse le nécessaire pour que tous les sévices contre la population cessent». On veut que cessent les arrestations, l'intimidation du peuple et on souhaite que M. Ceausescu sache que la situation trouble vécue en Roumanie est connue à l'extérieur du pays, malgré le mur que tente d'ériger le chef de l'État communiste autour de son pays.

«Le pire vassal de Moscou»

Selon Mme Laura Riga, porte-parole et présidente de l'Union mondiale des Roumains libres du Canada (organisme à l'origine de la manifestation), 2,000 personnes auraient été arrêtées depuis l'émeute provoquée par des milliers de travailleurs de Brasoz (deuxième ville du pays) en novembre dernier, un geste de colère populaire jamais vu dans ce pays. Parmi les personnes arrêtées, «un certain nombre» auraient même été assassinées.

Si les Roumains canadiens ont décidé de réagir à ce moment-ci, c'est parce qu'ils craignent le pire pour leur pays natal. On s'attend à ce que les événements de Brasoz soient suivis prochainement par une émeute générale qui finirait dans la répression et le sang.

Mme Riga dit considérer pour sa part que M. Ceausescu, «le pire vassal de Moscou», est «prêt à tout pour mater le mécontentement du peuple», y compris accueillir à bras ouverts les chars soviétiques.

Pourtant, officiellement du moins, le dictateur de Bucarest ne lorgne vraiment pas du côté de Moscou, au point d'être le seul leader du bloc de l'Est a rejeter totalement, du revers de la main, la *glasnost* et la *perestroïka* chères à Mikhaïl Gorbatchev.

A l'idéal gorbatchevien de la transparence et de la reconstruction économique, le conducator, seul maître à bord en son pays, oppose la fermeture totale au monde extérieur et la poigne de fer. «En Roumanie, tous les problèmes sont des secrets d'État», ironise Mme Riga en entrevue.

Privations et pénurie sont devenus les mots-clé du régime. Des informations sur la situation présente en Roumanie, livrées au compte-goutte, il ressort que l'État impose au peuple une économie de guerre: rationnement de la nourriture, de l'énergie (essence et chauffage des maisons) et des biens. Des aliments de base tels la viande, le lait et le sucre, notamment, sont pratiquement disparus des marchés d'alimentation.

Depuis des années, le peuple roumain doit se contenter d'un des niveaux de vie les plus bas de toute l'Europe.

Pourquoi un tel dénuement dans ce pays exportateur de biens et de denrées alimentaires? Priorité des priorités, le conducator a décidé de rembourser la dette extérieure du pays ($5 milliards) en un temps record.

«Ottawa et l'ACDI devraient revoir leurs priorités là-bas»

Marie Tison
Presse Canadienne
PORT-AU-PRINCE

Le Canada devrait profiter du climat d'incertitude en Haïti pour revoir son programme d'aide dans ce pays, soutiennent deux personnes impliquées dans l'assistance au peuple haïtien, M. Renaud Bernardin, secrétaire général de la Conférence haïtienne des religieux, et Mme Claudette Werleigh, membre d'un institut impliqué dans la formation en milieu rural.

Une organisation non gouvernementale non canadienne, le Centre canadien d'études et de coopération internationale (CÉCI), a répondu sans le savoir à cet appel. Les coopérants du CÉCI ont quitté Haïti dans les semaines suivant les événements tragiques du 29 novembre dernier, ce qui permettra à l'organisme de faire le point sur son programme, a déclaré M. Gérard Côté, seul employé du CÉCI encore en Haïti, pour s'occuper des affaires courantes.

M. Bernardin et Mme Werleigh ont soutenu que le Canada et son organisme d'aide, l'Agence canadienne de développement international (ACDI) devraient revoir leurs priorités.

«L'ACDI n'a pas compris le sens profond de février 1986 (le départ forçé du président à vie Jean-Claude Duvalier); elle n'a pas compris qu'il y avait eu du changement, a affirmé M. Bernardin, un Haïtien qui a enseigné pendant longtemps à l'université Laval, de Québec. Le programme de l'ACDI date de 1982 et il n'a pas été revu depuis.»

Alphabétisation

Selon M. Bernardin et Mme Werleigh, il y aurait au moins deux priorités à établir: le renforcement des médias haïtiens et une accélération de l'alphabétisation.

«Il faut consolider le tissu social haïtien, en commençant par faire circuler l'information», a déclaré M. Bernardin.

Tout comme Mme Werleigh, il estime que le Canada devrait être solidaire d'abord et avant du peuple haïtien. Il devrait donc être particulièrement attentif aux organisations populaires, soit les coopératives, les organisations rurales, etc.

«Il faut écouter et être du bon côté», a soutenu Mme Werleigh.

Selon elle, l'ACDI devrait poursuivre son appui à l'éducation, mais aussi appuyer les organisations des droits de la personne et des organisations de type juridique.

«Il faut que la population haïtienne ait une meilleure connaissance des textes de loi afin qu'elle connaisse ses droits et qu'elle puisse s'organiser», a expliqué Mme Werleigh, une Haïtienne qui a notamment étudié aux États-Unis.

Pour ou contre le libre-échange?

Les Japonais sont satisfaits, dit Mulroney

Tim Naumetz
Presse Canadienne
OTTAWA

Le premier ministre du Japon Noboru Takeshita a clairement indiqué qu'il appuyait l'entente de libre-échange conclu entre le Canada et les États-Unis. Le leader japonais croit que cet accord contribuera à libéraliser les échanges commerciaux internationaux, a précisé le premier ministre Brian Mulroney samedi.

«Nous ne doutons pas du tout de son appui», a déclaré M. Mulroney en réponse aux rumeurs voulant que M. Takeshita ait émis des réserves à l'égard de l'entente et qu'il ait refusé de l'appuyer.

M. Mulroney a tenu ces propos aux journalistes quelques minutes après avoir fait ses adieux à M. Takeshita, dans la Ville-Reine, avant de revenir à Ottawa. M. Takeshita, arrivé à Toronto vendredi après une visite de quatre jours à Washington, est rentré à Tokyo hier.

Prudence

Lors du discours qu'il a prononcé au dîner d'État offert en son honneur,le dirigeant japonais a semblé toutefois faire preuve de prudence face à l'accord. Il a seulement affirmé qu'il espérait et s'attendait à ce que l'accord entraîne des échanges commerciaux accrus entre l'Amérique du Nord et les autres pays, notamment entre le Japon et le Canada.

Ce discours a été interprété par plusieurs observateurs comme un signe que l'accord de libre-échange ne fait pas entièrement l'affaire des Japonais, inquiets des mesures protectionnistes dont les menacent les États-Unis s'ils ne peuvent obtenir un accès plus important au marché japonais.

M. Mulroney a démenti cette interprétation.

«Visiblement, le Japon considère favorablement un instrument aussi important pour libéraliser les échanges commerciaux internationaux», a-t-il soutenu, après avoir accompagné M. Takeshita dans sa tournée du centre aérospatial Spar de Toronto.

«Les déclarations du premier ministre sur l'entente de libre-échange et son allusion à une augmentation des investissements est un heureux présage à l'établissement de relations encore plus solides entre nos deux pays», de dire M. Mulroney.

Une 'bonne entente'

En conférence de presse, des porte-parole du gouvernement canadien ont cité des hommes d'affaires japonais qui affirment qu'il s'agit là d'une bonne entente, à envier.

De plus, un représentant de l'ambassade du Japon a déclaré samedi, lors d'un déjeûner avec des journalistes canadiens, que l'accord profiterait économiquement au Canada parce qu'il lui donne accès à un marché dix fois plus grand que le sien.

Par ailleurs, il semblerait que M. Mulroney n'a pas entièrement réussi à obtenir du Japon qu'il élimine sa taxe à l'importation de 8 % sur les envois de pin, de sapin et d'épinette canadiens. Le premier ministre Takeshita a seulement indiqué que la demande serait étudiée.

ÉDITORIAL

La rencontre de la dernière chance

En fin de semaine a eu lieu à San José de Costa Rica l'un des plus importants événements de l'histoire de l'Amérique centrale. Les cinq pays signataires du plan de paix Arias, le Costa Rica, le Honduras, le Salvador, le Guatemala et le Nicaragua se réunissaient pour faire le point sur les progrès accomplis dans leurs efforts pour régler leurs différends. Du résultat de cette rencontre dépendent le prochain vote du Congrès américain sur l'aide aux contras et peut-être le sort de la révolution sandiniste.

Lorsque le président Arias Sanchez a reçu le prix Nobel, il y a quelques mois, après avoir réussi le coup de maître d'avoir obtenu l'adhésion de ses principaux voisins toujours en guerre de se donner la main, c'était la première fois en 25 ans que l'on parlait sérieusement de paix dans cette zone sinistrée. Cette haute distinction était certes méritée par le leader d'un petit pays exemplaire, le Costa Rica, le seul qui n'ait pas d'armée, mais elle était peut-être prématurée. Elle récompensait l'effort plus que la réussite. À la veille de la réunion de San José, l'auteur lui-même considérait que son projet était à l'article de la mort.

Le Nicaragua demeure l'épicentre des tensions centraméricaines. Toujours d'après M. Arias, si le gouvernement de Managua s'était conformé aux termes des engagements contractés collectivement, personne ne parlerait de donner de l'argent aux contras. Cependant, on continue de s'accuser mutuellement. Le président Duarte du Salvador blâme le président Ortega. Celui-ci reproche au Honduras de ne pas expulser les rebelles anti-sandinistes de son territoire. Le grand absent, les États-Unis, sont loin d'avoir joué le rôle pacificateur que l'on aurait pu attendre d'eux.

Une manifestation monstre, qui a mobilisé 10,000 personnes à Managua, organisée par le mouvement de Résistance démocratique regroupant les divers partis d'opposition, a réclamé, tout récemment, du gouvernement sandiniste une action plus rapide en faveur de la paix. Bien que la Prensa ait été autorisée à reparaître, la liberté totale d'expression est restée lettre morte. Les prisonniers politiques sont toujours derrière les barreaux. Pressé d'agir, le président Ortega a voulu répondre à ses critiques en promettant de lever la loi d'urgence et de consentir, à ses conditions, à rencontrer les rebelles. Le chemin qui conduit à la réconciliation nationale reste évidemment parsemé de mines.

L'incident Miranda Bengoeschea, un transfuge du camp sandiniste, a ravivé la querelle entre Managua et Washington. Parmi les secrets militaires livrés par le major aux Américains, une révélation a produit l'effet d'une bombe. Le Nicaragua se proposait de lever une armée de 500,000 hommes ou femmes, assez pour subjuguer toute l'Amérique centrale, et se procurer des avions d'interception soviétiques. Le président Ortega ne nie pas l'existence d'un tel plan tout en le qualifiant d'hypothétique. Les promesses faites par le président Ortega à San José vont-elles convaincre le président Reagan de la pureté de ses intentions? Sans aucun doute, si le fougueux leader sandiniste manifestait son désir de paix par des actes au lieu de déclarations, le Congrès américain ne songerait même pas à voter d'autres crédits aux contras.

Nous ne sommes pas à l'abri des répercussions de la crise centraméricaine. Nous avons toujours appuyé les efforts du groupe Contadora, tout infructueux qu'ils aient été. Le plan de paix Arias a été salué avec soulagement par la presse canadienne. Les palinodies de l'administration Reagan dans le scandale d'Irangate ont paru à tous d'une inexcusable maladresse. Non seulement le Canada a maintenu son aide humanitaire bilatériale au Nicaragua, mais plusieurs groupes de volontaires, connus sous le nom de brigades canadiennes, se sont portés là-bas au secours de la population pendant que les hommes étaient à la guerre.

En décembre une jeune fille de la région de Toronto trouvait la mort d'une façon mystérieuse des suites d'une explosion de grenade dans une chambre d'hôtel à Metagalpa, au nord du pays. Quelques jours avant cette tragique aventure elle avait écrit à sa famille, à l'occasion des Fêtes, en leur disant: «Priez pour les enfants du Nicaragua». Par son sacrifice elle donnait un regain d'espoir aux voeux de tous.

Jusqu'ici nombreux sont les sceptiques quand les sandinistes parlent de paix. Il semble parfois que ceux-ci préfèrent poursuivre le combat contre les contras qu'ils espèrent vaincre, plutôt que de démocratiser le pays ou de renoncer à la révolution marxiste qu'ils poursuivent. Les nouvelles promesses du président Ortega feront-elles taire les armes et donner au plan Arias un nouveau élan? Dans l'affirmation, la rencontre de San José marquerait une date faste dans les annales centraméricaines.

Fulgence Charpentier

Pauline Julien tricotait calmement dans son coin...

À QUÉBEC

Jean-Jacques Samson
Collaboration spéciale

Pendant que Bernard Landry expliquait à une floppée de jeunes reporters, quelques minutes avant l'entrée de Jacques Parizeau, que le Québec vivait une autre journée historique, Pauline Julien, assise derrière lui, tricotait tranquillement la dernière manche d'un beau chandail rouge qu'elle a hâte de terminer.

Quand on s'appelle Pauline Julien et qu'on fait la route de l'indépendance depuis 25 ans, on n'en est pas à une journée historique près!

Puis, présenté par le docteur Camille Laurin, comme le «futur et premier président d'un État du Québec souverain», un vocabulaire qu'on croyait dépassé et un titre qui lui collera maintenant à la peau pour son plus grand malheur, Jacques Parizeau fit son entrée...

Il y avait longtemps que l'on n'avait pas vu cela au PQ: une salle de plus de cinq cents personnes, sept caméras de télévision, environ 75 représentants des médias au total. Au conseil national du PQ de Drummondville, en octobre dernier, une dizaine de journalistes s'étaient présentés dont deux anglophones seulement. Hier, il en était venu comme des mouches, de toutes les salles de rédaction.

Une majorité de têtes blanches dans l'assistance; quelques rares jeunes éparpillés; des revenants comme Jacques Léonard, Gilles Baril ou Jérôme Proulx, en plus des Laurin, Denis Lazure et Bernard Landry mais une seule députée active, Cecile Vermette, à part Yves Blais qui pilote la campagne de financement.

La salle s'est remplie lentement. Une double rangée de fanions à l'extérieur et quelques grappes de ballons bleus et blancs à l'intérieur égayaient quelque peu la grisaille du jour et de ce sous-sol d'église de l'est de Montréal.

Le strip-tease promis commence.

M. Parizeau a dit que le PQ doit être souverainiste avant, pendant et après les élections. La foule s'est levée d'un bond. Pauline Julien tricotait.

L'ancien ministre des Finances a expliqué de façon professorale pourquoi il n'accepterait pas de se laisser encarcaner dans une stratégie d'élection référendaire ou pas; d'accession globale ou par morceaux à la souveraineté, etc. Il s'agit de plomberie. René Lévesque ou Pierre Marc Johnson auraient provoqué des vagues dans la salle avec les mêmes replis et incertitudes, en raison de la méfiance entretenue à leur endroit. Jacques Parizeau continuait d'être applaudi.

«Le PQ est souverainiste et lorsqu'il est élu, il a le mandat de procéder!» lance «Monsieur». Point. L'assistance est rassasiée. Pauline Julien tricotait toujours calmement.

Quant à la démarche, Jacques Parizeau ramène le PQ quinze ans plus tôt, c'est-à-dire avant le congrès de 1974 où Claude Morin fit accepter le nécessaire référendum s'il était élu, avant d'entreprendre le processus de la séparation. En 1980, le PQ proposait même à la population deux référendums: un pour entreprendre les négociations pour se séparer et un second — idée de Rodrigue Biron — pour la ratifier ou rejeter le résultat des négociations. M. Parizeau conserve seulement le second.

«Monsieur» ne s'est même pas engagé d'ailleurs, hier, à aller jusqu'au bout du processus indépendantiste. Il a inventé un nouvel étapisme: des référendums sectoriels pour désengager le Québec progressivement de différents programmes et couper, petit à petit, les ponts avec le Canada, ce que Pierre Trudeau et Jean Chrétien appelaient faire l'indépendance par morceaux, en parlant de «l'opting out» ou du droit de retrait des provinces, exigé par le Québec en 1982, durant les négociations constitutionnelles.

M. Parizeau a réussi le tour de force de se garder toutes les avenues ouvertes pour les étapes suivant une victoire électorale, tout en rassasiant les indépendantistes venus l'entendre.

Il faut dire que Jacques Parizeau a offert toute une performance oratoire, qui faisait oublier certains petits «détails.» Comme Lise Payette, j'aurais payé mon billet pour le voir, hier, exercer son magnétisme sur une foule.

Il fallait l'entendre raconter aux plus jeunes le coup fumant de la Brinks en 1970, avec amusement; puis s'adresser à la raison de ses auditeurs en vantant les mérites de notre garde montante d'affaires et enchaîner avec passion sur la place du français au Québec.

En fait, c'est le seul moment où Pauline Julien, près de moi, a échappé une maille de son tricot et s'est levée pour applaudir, enthousiaste.

Ce ne fut pas une journée historique. On a plutôt assisté à une pirouette de plus dans le cheminement péquiste: en juin, l'accession à la souveraineté ne devait plus être un enjeu électoral pour 80 % des délégués au congrès plénier. Hier, Jacques Parizeau a dit qu'elle le redeviendra lorsqu'il sera chef.

Mais comme strip-tease, ce fut assez exceptionnel: «Monsieur» a jeté son slip dès les premières minutes du premier jour de campagne... et Pauline Julien continuait son tricot tranquillement! Les vieux routiers de l'indépendance en ont vu bien d'autres avant.

CORRESPONDANCE

Jacques Parizeau démontre un courage exemplaire

M. Jacques Parizeau a manifesté beaucoup de courage, en acceptant la direction du Parti québécois, au lieu de convoiter le poste de président «en devenir» de la Banque du Canada. Ce poste est l'un des plus prestigieux au pays. M. Parizeau est l'une des plus grandes compétences au domaine financier que le Québec et le Canada aient jamais connu.

Dans sa chaire des Hautes études commerciales de l'Université de Montréal, cet homme a formé et dirigé une kyrielle d'hommes d'affaires québécois, qui dominent de nos jours, dans le domaine financier, au Québec, au Canada, et aussi sur la scène internationale.

M. Parizeau délaisse sa chaire de professeur, une vie plutôt bourgeoise sans risque pour se lancer dans la grande aventure politique. Il fait un grand honneur aux Québécois en voulant reprendre en main la destinée du peuple. Il faut une grande force de caractère pour délaisser une vie facile, et se lancer dans les affaires politiques ingrates. M. Parizeau n'a jamais cherché à devenir millionnaire, mais il a plutôt cherché à faire fructifier la fortune et le patrimoine de tous les Québécois.

Ses amis financiers sur la scène politique du Québec et du Canada ont requis ses services depuis 25 ans. Les grands projets de société au Québec ont été mis en place au temps du gouvernement Lévesque, avec le «grand Parizeau» à la base. Le gouvernement Bourassa en place ne peut pas en dire autant. Ses seules réalisations importantes sont des projets initiés au temps du Parti québécois.

Le Parti libéral a surtout fait sa marque en démolissant les plus belles infrastructures au Québec (exemple: la SAO, au service du peuple dans l'Outaouais).

Divers ministres libéraux au Québec ont formulé des critiques sévères au sujet de M. Parizeau, M. Bourassa y compris. La vraie réalité, c'est qu'ils ont tous peur de ce grand argentier. Ils auront maintenant à lutter contre un adversaire coriace, compétent, intègre, dont la réputation n'est plus à faire. Dorénavant, les libéraux n'auront plus la liberté de dire n'importe quoi en Chambre, d'afficher des chiffres plus ou moins vrais. Il y aura à un hnomme pour les suivre au pas, pour les forcer à prendre des décisions qui leur feront mal parfois. Le laxisme et le «moulisme» ne seront plus faciles.

M. Parizeau a le don de convaincre les grands directeurs de la finance au Québec. Il est leur grand ami et conseiller. Quand vient le temps de «brasser» des piastres, la couleur politique n'a plus d'importance.

Voilà le pouvoir de ce futur chef. Il jongle avec les finances, c'est un jeu intellectuel pour ce grand économiste. Il est difficle à suivre, il a tous les trucs dans son sac.

Enfin, le Québec va retrouver une scène politique intéressante avec une opposition de taille. Le Parti libéral au pouvoir devra sortir de sa coquille, arrêter de tergiverser et ne plus se contenter de ne pas faire de «vagues». Il y a maintenant un «Monsieur» en place pour prendre en main les vraies destinées du peuple québécois.

Cet homme est né vainqueur, il a toutes les qualités pour bâtir un Québec adulte et indépendant financièrement. Il est sans doute le seul homme présentement qui soit capable de le faire.

Il y a là un défi formidable. Ce n'est pas pour rien que René Lévesque comparait Jacques Parizeau à Napoléon.

Yvon Morrissette
Ottawa

Les évêques se succèdent mais ils ne se ressemblent pas

Le diocèse de Gatineau-Hull attend un nouveau pasteur. Mgr Adolphe Proulx a donné le meilleur de lui-même à cette Église qu'il aimait et qui l'aimait. Il avait un charisme particulier; aussi sa succession présente des problèmes particuliers.

On a beaucoup parlé et écrit sur la nomination du nouvel évêque.

Les journaux ont exprimé des déceptions et du mécontentement. Ceux qui ont pris leur distance par rapport à l'Église se délectent dans ce genre de propos. La majorité observe et se tait.

Je fais partie de la majorité silencieuse. Permettez que j'exprime tout haut ce que bien des personnes pensent tout bas. Je le fais en trois points.

— Un évêque est un don de Dieu. Un pasteur, comme le Bon Pasteur, est un cadeau du Ciel. Je sais qu'aujourd'hui on aime choisir ses cadeaux; je me demande si c'est bien normal.

Jésus a dit à ses disciples: «Ce n'est pas vous qui m'avez choisi, c'est moi qui vous ai choisis». En transposant, on pourrait dire que ce n'est pas nous qui choisissons notre évêque; il nous est donné. C'est le Seigneur qui le choisit par les moyens qu'il veut. Autrefois, quand les communications étaient difficiles et la foi ardente, le Seigneur pouvait le choisir par l'assemblée des fidèles. Les temps ont changé, mais l'Esprit Saint n'a jamais déserté l'Église. Il n'est pas à court de moyens.

— Les évêques dans leur diocèse sont comme le pape dans l'Église universelle: ils se succèdent, mais ils ne se ressemblent pas. Et c'est heureux! Chacun a sa personnalité, ses charismes et ses points d'insistance. Un évêque peut insister sur tel point de doctrine ou de pastorale que son successeur semblera négliger. La succession de figures différentes peut être un enrichissement, un signe d'équilibre et de bonne santé spirituelle. Que les accents soient déplacés ne signifie pas que l'Église soit changée.

— L'Église n'est pas une démocratie. Le pape l'a souligné lors de son récent voyage aux États-Unis. Nous vivons dans un milieu démocratique et nous avons un effort à faire quand nous abordons les réalités reliées à la foi et à la religion.

Dans un effort de démocratisation de l'Église, on peut dire: «l'Église, ce sont les baptisés. Un simple baptisé a autant le Saint Esprit que le pape». Je sais qu'un nouveau baptisé reçoit l'Esprit Saint, mais je ne serais pas disposé à lui confier une mission dans l'Église. La maturité humaine et chrétienne ne peut pas être écartée. J'aime faire confiance aux pasteurs que le Seigneur a choisis et qui sont certainement adultes dans la foi. Je crois que le même Esprit anime les chrétiens, mais qu'Il leur est donné de façon différente et à des degrés divers, selon les responsabilités à eux confiées.

Voilà ce que je voulais exprimer, en tant que catholique pratiquant qui aime l'Église. Ce que je désire avant tout, c'est que nous soit donné un évêque selon le Coeur de Dieu, un pasteur qui nous rassemble, qui marche en tête de file, qui nous conduise aux sources de la Vie, en route vers la maison du Père.

Gaspard Martin
Gatineau

DOCUMENT

La crise économique mexicaine à 6 mois de l'élection présidentielle

FRANÇOIS CAMPREDON
Agence France-Presse

MEXICO

A six mois de l'élection présidentielle, la situation économique et sociale du Mexique ne cesse de se dégrader, au point que l'opposition de droite ,comme de gauche, encourage la population à la «désobéissance civile».

Dans son message du Nouvel An, le président Miguel de la Madrid avait mis en garde ceux qui «incitent les citoyens à la rébellion civile ou à la résistance aux lois et à l'autorité».

Candidat du premier parti d'opposition, le Parti d'Action nationale (PAN-droite), Manuel Clouthier a invité les automobilistes à refuser de payer leur plaque d'enregistrement jusqu'à ce que le gouvernement rouvre les inscriptions sur les listes électorales. Ces inscriptions ont été closes le 31 décembre mais près de sept millions d'électeurs, soit 15 pour cent de l'électorat potentiel, n'ont pu s'inscrire pour le scrutin présidentiel de juillet prochain.

«Le peuple du Mexique va refuser d'obéir à un gouvernement qui vend la patrie à l'étranger et assure la paix sociale par la famine et la misère de la population», a souligné pour sa part le candidat de gauche Heberto Castillo, du Parti mexicain socialiste (PMS). «Nous ferons tout le contraire de ce que dit le président. Nous irons de l'avant parce que le Pacte de Solidarité économique ne doit pas être une défaite, mais le début d'une grande lutte générale», a indiqué un autre dirigeant du PMS.

Pour faire face à la hausse des prix qui a atteint 159 pc en 1987, un record pour le Mexique, le gouvernement, le patronat et des représentants du secteur ouvrier proches du pouvoir ont signé en décembre le Pacte de Solidarité économique qui devrait ramener l'inflation à 80 pour cent fin 1988, selon les prévisions officielles.

En application de ce plan, les tarifs publics (essence, transports en commun, électricité, téléphone, etc...) ont augmenté de 85 % du jour au lendemain, tandis que le salaire minimum n'a été relevé que de 35 % environ.

Face à l'impopularité de ces mesures, plusieurs centaines d'organisations, de gauche pour la plupart, (partis politiques, syndicats, associations professionnelles, de quartiers, mouvements étudiants, etc..) ont constitué à la fin de la semaine dernière un Front National de Résistance contre le Pacte. Le Front estime nécessaire d'augmenter les salaires de 200 % pour récupérer la baisse du pouvoir d'achat.

Les adhérents de ces organisations ont déjà manifesté ces derniers jours en bloquant pendant 15 minutes la circulation dans le centre de Mexico. «C'est le début d'une série d'actions contre cette décision unilatérale et illégale du gouvernement», a expliqué un dirigeant de ce nouveau mouvement. Des manifestations de grande ampleur ont été annoncées par les organisateurs pour les semaines qui viennent.

LeDroit

«L'avenir est à ceux qui luttent»

Fondé le 27 mars 1913, le quotidien LeDroit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7, est la propriété de Le Groupe UniMédia Inc.

Editeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
Vice-président
Gaétan Cabana
Rédacteur en chef intérimaire
Pierre Allard

TELEPHONES

— Renseignements	(613)	560-2500
— Abonnements		560-2525
— Annonces classées		560-2750
— Publicité		560-2747
— Rédaction		560-2711

Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 044

AUTREMENT DIT . . .

par l'Office de la langue française
Collaboration spéciale

■ Sous le sceau du secret

Quand on dit d'un document, d'un texte, d'un dossier, qu'il a un caractère confidentiel, on entend par là qu'il ne faut pas le *rendre public*, le *faire connaître au public* ni le *rendre accessible au public*. Le verbe *publiciser*, employé parfois dans ce sens, est un calque de l'anglais *to publicize*.

On entend aussi souvent parler de la *confidentialité* (anglais *confidentiality*) d'une information, d'un renseignement: voilà un mot nouveau surtout employé dans le domaine de la gestion, du traitement de l'information et du droit. Il est bien formé: confidentialité dérive de confidentiel comme potentialité de potentiel, et semble vouloir faire son chemin à l'insu des rédacteurs de dictionnaires... qui n'en disent mot.

Signalons en passant qu'au besoin on indique sur une lettre ou un document la mention *confidentiel* et non pas *personnel et confidentiel*, formulation qui est redondante.

■ Sur la bonne piste

Une association d'équipes de hockey formées de *vétérans* (anglais *old timers*) vient tout juste de se constituer; le nom qu'ils ont choisi de lui donner ne manque pas d'originalité: «La Patine»!

L'inauguration de la saison avait lieu mardi dernier, à la *patinoire* de la municipalité. A certains de leurs partisans, qui se demandaient s'il était bien exact d'utiliser ce mot, ils ont répondu ceci: le mot *patinoire* désigne non seulement une piste se patinage mais aussi l'établissement où se trouve une piste de patinage (anglais *arena* ou *skating arena*); il en est d'ailleurs de même du mot *piscine*, qui désigne aussi bien le bassin proprement dit, couvert ou en plein air, que les installations qui l'entourent.

Bien entendu, d'autres activités, sportives ou non, peuvent se tenir dans une patinoire, au sens d'«établissement», comme c'est le cas pour un vélodrome tel que celui de Montréal.

Pour en revenir à notre fait «d'hiver», apprenez que ce soir-là, les Fines lames l'ont emporté de justesse sur les Brise-glace!

■ Tic-thèque

Le suffixe - *thèque*, en grec «armoire, lieu où est déposé quelque chose», connaît à l'heure actuelle une grande popularité. Cette popularité est d'autant plus justifiée que les moyens de communication se multiplient et se perfectionnent, entraînant la création de *cinémathèques*, de *sonothèques* est de *cartothèques* qui constituent, respectivement, des collections de films, d'enregistrements sonores et de cartes géographiques.

Voici d'autres noms de collections, de lieux ou d'organismes, formés sur le même modèle:

audiovidéothèque pour les documents audio-visuels

musicothèque pour les partitions musicales, la musique enregistrée

magnétothèque pour les livre enregistrés sur bandes magnétiques

iconothèque pour les images et les reproductions de tableaux

ludothèque pour les jouets

photothèque pour les documents photograhiques.

Malgré cette profusion de mots se terminant par *-thèque*, il y a fort à parier que chacun pourra s'y retrouver aisément et que personne ne confondra *pinacothèque* (nom de certains musées de peinture) et *discothèque*, même si dans celle-ci les vedettes de la chanson et de la musique y sont portées au... pinacle!

Tiré de la publication de l'OLF, le français quotidien.

Stevens entend garder son siège

Presse Canadienne

LONDON, Ont.

Sinclair Stevens, ex-ministre fédéral contraint de démissionner à la suite d'allégations de conflit d'intérêts, a déclaré hier qu'il avait l'intention de faire un retour en politique lors des prochaines élections.

M. Stevens, dont c'était la première apparition publique depuis la publication, le 3 décembre, d'un rapport établissant qu'il a profité de sa position de ministre pour mousser sa fortune personnelle, a affirmé à un groupe de jeunes universitaires qu'il entendait conserver son siège lors des élections.

«Je suis pur à 100 %», a-t-il lancé en prévision des critiques qu'on risque de lui adresser sur son intégrité lors de la prochaine campagne électorale. «Je n'ai jamais été en position de conflit.»

Certains étudiants, surtout des partisans du Nouveau parti démocratique, ont toutefois quitté la salle de l'University of Western Ontario, où se déroulait une séance parlementaire simulée, au moment où M. Stevens a commencé à livrer un discours sur les privatisations gouvernementales.

Plusieurs étudiants qui sont restés pour l'écouter ont également critiqué la présence de M. Stevens.

Présence insultante

«Ce que j'ai à vous dire c'est que vous nous insultez en venant ici et en nous faisant un discours dans le cadre de cette simulation», lui a lancé Melana Zyla, étudiante en sciences politiques.

«Quelle crédibilité avez-vous pour venir nous montrer comment devenir des parlementaires respectables?», a demandé un autre étudiant.

A la fin de son discours, M. Stevens a toutefois eu droit à une ovation debout de la part des étudiants partisans du parti conservateur.

Le Cruise repart

Presse Canadienne

OTTAWA

Le premier d'une série de sept essais, pour 1988, du missile de croisière américain Cruise au-dessus des Territoires du Nord-Ouest est prévu pour demain, a annoncé hier le gouvernement canadien.

Le missile sera largué au-dessus de la mer de Beaufort, pour terminer sa course sur la Base des forces canadiennes de Primrose, au nord de l'Alberta.

Depuis la récente signature du traité visant à éliminer les missiles à portée intermédiaire, entre les États-Unis et l'URSS, dont le missile Cruise, le gouvernement canadien soutient que ce missile peut également être considéré comme un missile à longue portée.

Le gouvernement fait en effet valoir que le missile peut être embarqué sur des avions et accomplir ainsi un long trajet avant d'être largué.

Ainsi, soutient Ottawa, le missile Cruise, qui faisait partie de la négociation sur les missiles de portée intermédiaire, fait également l'objet des négociations en cours à Genève sur la limitation des missiles nucléaires à longue portée.

Selon Ottawa, les Soviétiques possèdent également leurs versions du missile Cruise et leurs avions qui croisent régulièrement au large des côtes canadiennes sont capables d'en transporter.

Publicité sur le tabac

Une première ronde d'audiences

Presse Canadienne

OTTAWA

Un comité des Communes tiendra cette semaine une première ronde d'audiences publiques sur le projet d'interdiction de la publicité sur le tabac à l'échelle nationale.

Les discussions devraient tourner autour de deux questions alors que partisans et adversaires du projet de loi du ministre de la Santé Jake Epp présenteront leur point de vue sur la Colline parlementaire.

L'interdiction de la publicité sur le tabac sous toutes ses formes constitue-t-elle une limitation raisonnable de la liberté d'expression telle que définie dans la Charte des droits et des libertés?

Un interdit frappant la publicité sur le tabac provoquerait-il une réduction du nombre des fumeurs?

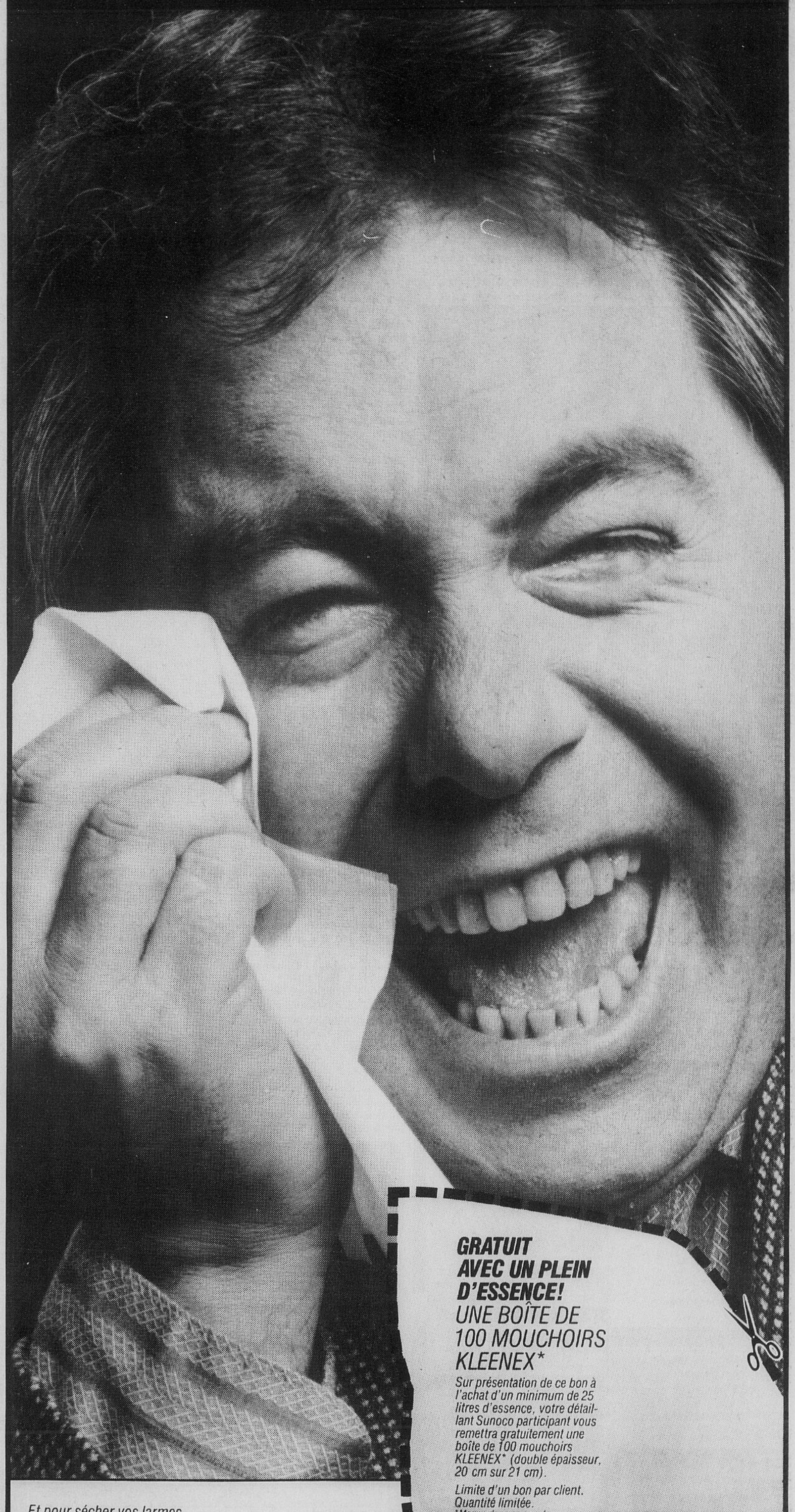
Les trois principales compagnies de tabac du Canada, les annonceurs et certains responsables des médias ont qualifié le projet de loi, qui doit supprimer les publicités de tabac dans les journaux, les magazines et sur les panneaux d'affichage, de violation injustifiée et sans précédent de la liberté d'expression.

Les partisans de ce point de vue se sont réunis au sein de Coalition 51, un groupe formé afin de s'opposer au projet de loi C-51 sur le contrôle des produits du tabac.

Dans l'autre camp se trouvent des députés des trois partis politiques fédéraux ainsi que des organisations de protection de la santé.

INFO MTS
1-800-463-5656
Santé
Service sociaux
Québec
En collaboration avec les DSC et les CLSC.

UNE OFFRE À FAIRE PLEURER DE JOIE!



GRATUIT AVEC UN PLEIN D'ESSENCE!
UNE BOÎTE DE 100 MOUCHOIRS KLEENEX*

Sur présentation de ce bon à l'achat d'un minimum de 25 litres d'essence, votre détaillant Sunoco participant vous remettra gratuitement une boîte de 100 mouchoirs KLEENEX* (double épaisseur, 20 cm sur 21 cm).

Limite d'un bon par client. Quantité limitée.
*Marque de commerce de Kimberly-Clark du Canada Limitée

Et pour sécher vos larmes, quoi de mieux qu'une boîte de mouchoirs KLEENEX* gratuite!

En effet, avec tout achat d'un minimum de 25 litres d'essence Sunoco et sur présentation du bon ci-inclus, vous recevrez GRATUITEMENT une boîte de 100 mouchoirs KLEENEX* (double épaisseur, 20 cm sur 21 cm).

De plus, avec tout achat subséquent d'un minimum de 25 litres, obtenez une autre boîte de mouchoirs KLEENEX* au prix incroyable de 19¢ et ce, tant qu'il y en aura. Venez vite faire le plein de douceur chez le détaillant Sunoco participant le plus près de chez vous!

Kleenex
SUNOCO

A R T S E T S P E C T A C L E S

Avant de conquérir Calgary en anglais

Gagnon «enterre» son spectacle à Ottawa

Paule La Roche
LeDroit
OTTAWA

C'est à Ottawa, à l'Opéra du Centre national des Arts, que André-Philippe Gagnon «enterrera» pour de bon le spectacle qu'il présente en tournée, reprise après reprise, depuis deux ans. Il reste encore des billets (pas beaucoup, mais encore quelques uns dans le troisième balcon) pour les deux représentations offertes par Multispec, qui ont lieu ce soir et demain à 20 h 30.

L'imitateur prodige a fait beaucoup de chemin, depuis sa première visite au Collège de l'Outaouais en 84 alors qu'il était à peine connu. Son association au scripteur-complice Stéphane Laporte et son passage au *Tonight Show* de Johnny Carson ont contribué (le talent aidant, n'est-ce-pas...) à promouvoir André-Philippe Gagnon au rang des stars.

GILLES BENOIT, LeDroit

André-Philippe Gagnon sait comment prendre toute la place quand il imite le Gros Vermette, en présentateur de vedettes populaires québécoises sous le chaud soleil de la Floride...

Au moins 400,000 personnes ont vu son spectacle à l'échelle québécoise. Dans l'Outaouais, battant tous les records d'assistance aux variétés francophones, il aura attiré quelque 30,000 spectateurs en 13 représentations à l'Opéra du CNA. Plusieurs spectateurs, vous l'aurez deviné, sont des inconditionnels qui ont vu et revu son spectacle à plusieurs reprises.

Au programme des deux soirées, ce soir et demain, le même spectacle époustouflant — à quelques petites modifications près — au cours duquel défilent environ 120 personnages qu'André-Philippe incarne avec virtuosité. Au chapitre des activités et des exploits récents du champion imitateur, il ne faut pas oublier de mentionner le travail remarquable qu'il a accompli lors de la soirée de l'ADISQ en octobre dernier.

Après la dernière du spectacle demain soir, André-Philippe et Stéphane se consacreront à temps plein au spectacle en anglais qui sera présenté dans le cadre du Festival olympique des arts à Calgary en février. André-Philippe devait «roder» ce spectacle anglais à Ottawa, à l'Université, mais malheureusement ce ne sera pas le cas puisque, le décor étant trop gros pour l'Auditorium des anciens.

La création d'un nouveau spectacle en français est prévue pour le 28 septembre prochain et on devrait revoir André-Philippe Gagnon au CNA, quelque part entre mars et mai 89.

Lundis juste pour rire...

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le cabaret Club Soda et le producteur Gilbert Rozon ont annoncé jeudi leur saison de spectacles d'humour. Débutant le 18 janvier, les «Lundis Juste pour rire» auront lieu 18 fois et seront animés par l'humoriste Jean-Claude «Jici» Lauzon.

Il s'agit d'un tremplin pour la relève de l'humour où les aspirants peuvent «casser» leur texte devant public, a précisé M. Rozon qui souhaite voir se créer des «écoles» de comédie à travers le Québec. C'est la troisième édition des lundis du Club Soda sous l'enseigne 'Juste pour rire'.

Par ailleurs des comédiens de l'exercice 1987 des lundis iront en tournée dans 40 localités, en mars et avril. Entretemps, des auditions sont prévues dans les régions pour recruter des comiques dont certains seront du prochain Festival Juste pour rire.

Le sixième festival aura lieu à Montréal, du 14 au 24 juillet; le Français Michel Leeb pourrait de nouveau être coanimateur.

La semaine franco-ontarienne sur le campus

Cinéma, culture, éducation, spectacles, santé: tout y passe

Paule La Roche
LeDroit
OTTAWA

La huitième édition de la Semaine franco-ontarienne sur le Campus de l'Université d'Ottawa sera inaugurée aujourd'hui, à 12 h à l'Agora, par la projection de quatre courts-métrages de la série *20 ans Express* du centre ontarois de l'ONF (*Gilles Trahan; L'amour à Pékin; Le voleur de feu; Le bonheur, c'est d'être heureux)*, et se poursuivra jusqu'à vendredi soir 22 janvier, alors que le traditionnel *Party du nord,* offert par le Francomité à 20 h au Café alternatif du Pavillon Simard, clôturera la semaine d'activités.

L'éducation et la culture franco-ontarienne, il va de soi, sont au coeur des débats qui auront lieu cette semaine et qui permettront aux intervenants, participants aux tables-rondes, conférenciers, étudiants, de réfléchir ensemble sur la place que ces questions fondamentales devraient occuper à l'Université d'Ottawa.

Aujourd'hui, à 14 h, à l'Auditorium des Anciens du Centre Universitaire (85 Hastey) un groupe de spécialistes discutera au cours d'une table-ronde intitulée *La culture en procès*, animée par Pierre Pelletier du Service de l'Education permanente et radio-diffusée sur les ondes de Radio-Canada.

Y participent les professeurs Yvon Thériault, du département de sociologie, Yolande Grisé, du Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Elisabeth Lacelle, du Département des sciences religieuses, Denis Bachand du Département des communications, Michel Rémi Lafond, du Département de philosophie du Collège de l'Outaouais, qui analyseront les dernières parutions littéraires sur le sort de la culture.

Michel Lalonde

Demain, à 14 h 30 à l'Auditorium des Anciens également, le débat s'articulera autour d'un sujet percutant, *L'Université d'Ottawa, université unilingue française*, auquel participera le Dr. Antoine D'Iorio, recteur de l'Université d'Ottawa.

Mercredi, à 9 h 40 à l'auditorium du Pavillon Lamoureux, Marc Godbout, président de la Commission des écoles françaises en Ontario, offrira une conférence sur *L'éducation franco-ontarienne et sa planification.*

Jeudi à 10 h à la pièce 205 du Centre universitaire, le Centre des femmes marrainera une conférence sur *Le développement du volet francophone au Musée canadien des civilisations.*

Se rajoute à ces conférences, une campagne de sensibilisation aux soins de santé en français en Ontario, à 12 h à l'Agora du Centre universitaire, jeudi.

Beaucoup d'activités culturelles

En plus des conférences et tables-rondes, plusieurs activités culturelles sont inscrites à l'horaire: il y aura deux matchs d'improvisation de la LIEU, mardi et jeudi à 11 h 30 au Terminus du Centre Universitaire, du mini-cinéma tous les jours sur la Promenade du Centre universitaire de 10 h à 16 h (films au choix des spectateurs), des émissions de CFUO sur la question franco-ontarienne, une foire d'information (Promenade du Centre universitaire, jeudi et vendredi de 11 h à 15 h), des expositions dans les salles de musique du CU (*les écrits de l'Ontario français* et *Lyne Wilson*, peintre d'Hawkesbury) et au Terminus du Centre universitaire (10ème anniversaire de Liaison, le magazine culturel de l'Ontario-français).

Quelques spectacles font aussi partie de la programmation dont celui du Groupe Cachalot présenté par la FEUO au Bar Equinox, à 21 h, demain soir et celui de Michel Lalonde, ancien *leader* du groupe Garolou qui fait carrière solo depuis quelques années, jeudi soir à 20 h au Café Alternatif. Michel Lalonde sera accompagné de Mario Chénard.

Sont également inscrits à l'horaire, les spectacle du violoneux Gilles-Laurent Martin, à midi mercredi à l'Agora du Centre universitaire, du Théâtre des lutins (*Au Pays de l'Alphabet*), mercredi à 13 h 15 à l'Auditorium du Pavillon Lamoureux, le café chantant de la Faculté d'éducation au Salon bleu à 17 h sans oublier des projections de films de l'horaire régulier: *J'ai mon voyage* à 17 h à l'Agora du Centre universitaire mercredi et *Des Caraïbes à l'Océan Indien*, de Yves Lundy, dans la série *Les Grands Explorateurs,* à l'Auditorium des Anciens, à 14 h 30, vendredi.

H O R A I R E T V O

LUNDI
14 h — **Passe-Partout**
14 h 30 — **Colargol**
14 h 45 — **Entre deux nuages**
15 h — **Actualité pédagogique**
15 h 30 — **Transit 30-50**
16 h — **La planète de l'homme**
16 h 30 — **M.E.M.O.**
17 h — **Les boucaniers d'eau douce**
17 h 20 — **Anti-maths**
17 h 30 — **Les Badaboks**
18 h — **Passe-Partout**
18 h 30 — **Flash Varicelle**
19 h — **L'Atome social**
19 h 30 — **17, rue Laurier**
19 h 45 — **La santé contagieuse**
20 h — **L'Art et l'artiste**
21 h — **Rock**
21 h 30 — **Réflexion sur le Moyen-Orient**
22 h 30 — **17, rue Laurier**
22 h 45 — **La santé contagieuse**
23 h — **Période de questions (provincial)**

MARDI
14 h — **Les contes du Cristal bleu**
14 h 15 — **Habitat**
14 h 30 — **Les Boucaniers d'eau douce**
14 h 50 — **Anti-maths**
15 h — **Apostrophes**
16 h 30 — **Espace francophone**
17 h — **Entre deux nuages**
17 h 15 — **Colargol**
17 h 30 — **L'Ile aux enfants**
18 h — **Passe-Partout**
18 h 30 — **Clémentine**
19 h — **Télésciences**
19 h 30 — **Témoin du passé**
20 h — **Visages sans frontières**
21 h — **Actualité pédagogique**
21 h 30 — **Ni guerre ni paix**
22 h 30 — **Octo-puce**
23 h — **Période de questions (provincial)**

MERCREDI
14 h — **Les techniques de la géographie**
14 h 15 — **Amérique du Nord: terre en vie**
14 h 30 — **Artistes et artisans**
15 h — **Profession: écrivain**
15 h 30 — **Actualité pédagogique**
16 h — **17, rue Laurier**
16 h 15 — **Argent content**
16 h 30 — **Gamelle et Sac à dos**
17 h — **Tom Sawer**
17 h 30 — **C'est chouette**
18 h — **Passe-Partout**
18 h 30 — **Le Tour du monde en quatre-vingts jours**
19 h — **L'Atome social**
19 h 30 — **La France à la carte**
20 h — **Connaissciences**
21 h — **Le Lys et le Trillium**
21 h 30 — **Bernard Pivot: à propos de la littérature**
22 h 30 — **Le cours de mon argent**
23 h — **Période de questions (provincial)**

JEUDI
14 h — **Le magazine de la langue**
14 h 15 — **Structure de l'atome**
14 h 30 — **Grandeur nature**
15 h — **Réseau**
15 h 30 — **Cuisine à la carte**
16 h — **De fil en aiguille**
16 h 30 — **Villages et visages**
17 h — **Il était une fois**
17 h 15 — **Pri-maths**
17 h 30 — **L'Ile aux enfants**
18 h — **Passe-Partout**
18 h 30 — **Fifi Brind'acier**
19 h — **Daniel Bertolino, l'exploration et vous**
19 h 30 — **C'est ton droit**
20 h — **La Société National Geographic**
21 h — **Le cours de mon argent**
21 h 30 — **Dossiers TVO (3 de 5)**
22 h 30 — **L'enfance en difficulté**
23 h — **Période de questions (provincial)**

VENDREDI
14 h — **Viens voir**
14 h 10 — **Super Clique**
14 h 30 — **Colargol**
15 h — **La première année de la vie**
15 h 30 — **A moi de jouer**
16 h — **L'Echiquier fédéral**
16 h 30 — **Champ libre**
17 h — **Pot-Pourri**
17 h 30 — **Les voyages de Tortillard**
18 h — **Passe-Partout**
18 h 30 — **Clamecy au royaume des Roulis**
18 h 45 — **Super clique**
19 h — **L'Atome social**
19 h 30 — **M.E.M.O**
20 h — **Apostrophes**
21 h 30 — **Cinéma (Les Dieux sont tombés sur la tête)**
23 h 30 — **Période de questions (fédéral)**

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:

ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, CHEMIN MILLWOOD,
TORONTO, (ONTARIO)

CINEPLEX ODEON THEATRES

VANIER
150, ch. Montreal, Vanier 749-4145
RUNNING MAN (R) Violence
En soirée à 7:05-9:25
RETURN OF THE LIVING DEAD PART 2 (R)
Horreur
En soirée à 7:15-9:30
Désolé, pas de coupon ou laissez-passer
DARK EYES (SP) Thème adulte
En soirée à 7:00-9:15
THE PRINCESS BRIDE (SP)
En soirée à 7:00-9:15
BATTERIES NOT INCLUDED (SP)
En soirée à 7:15-9:20
FIVE CORNERS (AA) Thème adulte
En soirée à 7:20-9:30
THROW MOMMA FROM THE TRAIN (SP)
Blasphème
En soirée à 7:10-9:20. Dolby stéréo

WESTGATE Centre commercial Westgate
1309, av. Carling 725-2229
THROW MOMMA FROM THE TRAIN (SP)
Blasphème
En soirée à 7:30-9:40. Dolby stéréo
WALL STREET (AA) Langage vulgaire
En soirée à 7:00-9:30. Dolby stéréo
RETURN OF THE LIVING DEAD PART 2 (R)
Horreur
En soirée à 7:10-9:15
Désolé, pas de coupon ou laissez-passer

SOMERSET
Somerset à Bank 236-9526
BROADCAST NEWS (AA) Dolby stéréo
En soirée à 7:00-9:40
Désolé, pas de coupon ou de laissez-passer

KANATA
Town Centre, 150 ch. Katimavik
WALL STREET (AA) Langage vulgaire
En soirée à 7:00-9:15
BATTERIES NOT INCLUDED (SP)
En soirée à 7:00-9:15
THROW MOMMA FROM THE TRAIN (SP)
Blasphème
En soirée à 7:10-9:10
THE COUCH TRIP (AA) Langage vulgaire
Sexualité, non recommandé pour les enfants
En soirée à 7:05-9:10
Désolé, pas de coupon ou laissez-passer

PHOENIX
413, rue Bank 230-3556
MATEWAN (R) Brutalité, violence
En soirée à 8:00

ELMDALE
Wellington et Parkdale 728-2333
THE COUCH TRIP (AA) Langage vulgaire
Sexualité, non recommandé pour les enfants
En soirée à 7:00-9:00
Désolé, pas de coupon ou laissez-passer
BATTERIES NOT INCLUDED (SP)
En soirée à 7:10-9:15

ST-LAURENT
Queensway à St-Laurent 745-0341
THE COUCH TRIP (AA) Langage vulgaire
Sexualité, non recommandé pour les enfants
En soirée à 7:00-9:15
Désolé, pas de coupon ou laissez-passer
WALL STREET (AA) Langage vulgaire
En soirée à 7:00-9:30. Dolby stéréo

UNE COMÉDIE DES PLUS LOUFOQUES.
The Couch Trip
Une présentation Orion Pictures
NON RECOMMANDÉ POUR LES ENFANTS
À l'affiche au: LANGAGE VULGAIRE SEXUALITÉ
ST-LAURENT, ELMDALE, KANATA
Voir l'horaire dans LE GUIDE DES CINÉMAS
UNE PRÉSENTATION SPÉCIALE PAS DE COUPON OU LAISSEZ-PASSER

EN NOMINATION GOLDEN GLOBE
Meilleur acteur dramatique Michael Douglas
"Deux fois bravo!!!" — SISKEL & EBERT
WALL STREET
À l'affiche au: ADULT ACCOMPANIMENT LANGAGE VULGAIRE
*ST-LAURENT, *WESTGATE, KANATA
Voir l'horaire dans LE GUIDE DES CINÉMAS
*présenté en DOLBY STEREO

5 NOMINATIONS GOLDEN GLOBE
BROADCAST News
À l'affiche au: *SOMERSET
Voir l'horaire dans LE GUIDE DES CINÉMAS
*Présenté en DOLBY STEREO
Repas et cinéma $14.95 THE BANK CAFE 238-1757 7 jours par semaine
UNE PRÉSENTATION SPÉCIALE PAS DE COUPON OU LAISSEZ-PASSER

RETURN OF THE LIVING DEAD PART II
LORIMAR
À l'affiche au: WESTGATE, VANIER
Voir l'horaire dans LE GUIDE DES CINÉMAS
UNE PRÉSENTATION SPÉCIALE PAS DE COUPON OU LAISSEZ-PASSER

LE LANGAGE DU CORPS...
Confessions PROVOCANTES
18 ANS
2e AUSSI FILM ÉROTIQUE
CINÉMA CARTIER
119 PROMENADES DU PORTAGE - HULL 777-2322
DÈS 1:30 P.M. TOUS LES JOURS

FAMOUS PLAYERS

BRITANNIA 3090 AV. CARLING 828-8121
1 — GOOD MORNING VIETNAM — Soirs à 7:00 - 9:20 — Mat. s./d. à 2:00 - 4:30 — Sujet adulte — Langage vulgaire — Pas de laissez-passer
2 — MOONSTRUCK — Soirs à 7:00 - 9:25 — Mat. s./d. à 1:45 - 4:00 — Pas de laissez-passer
3 — EMPIRE OF THE SUN — Lun.-jeu. à 8:00 — Vend. à 7:00 - 9:45 — Sam. à 1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:45 — Dim. à 2:00 - 5:00 - 8:00 - Sujet adulte
4 — 3 MEN AND A BABY — Soirs à 7:00 - 9:25 — Mat. s./d. à 1:30 - 3:20 - 5:10
5 — FOR KEEPS — Soirs à 7:15 - 9:15 — Mat. s./d. à 2:00 - 4:10
6 — CINDERELLA — Mat. s./d. à 1:30 - 3:15 - 5:00
PLANES TRAINS AND AUTOMOBILES — Soirs à 7:00 - 9:20 — Langage vulgaire

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
1 — GOOD MORNING VIETNAM — Lun.-vend. à 7:00 - 9:30 — Sam.-dim. à 1:30 - 4:00 - 6:45 - 9:30 — Sujet adulte — Langage vulgaire
2 — OVERBOARD — Soirs à 7:00 - 9:15 — Mat. s./d. à 2:00 - 4:15 — Jurons
3 — NUTS — Soirs à 7:00 - 9:15 — Mat. s./d. à 1:30 - 4:00 — Langage vulgaire — Sujet adulte

RIDEAU CENTRE COUR CENTRALE 4E ÉTAGE NIVEAU 234-3712
1 — 3 MEN AND A BABY 70 MM — Soirs à 7:00 - 9:40 — Mat. s./d. à 2:00 - 4:20
2 — MOONSTRUCK — Soirs à 6:55 - 9:25 — Mat. s./d. à 1:45 - 4:00
3 — FATAL ATTRACTION — Soirs à 6:45 - 9:30 — Mat. s./d. à 1:30 - 4:00 — Sexualité — Violence

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
1 — FOR KEEPS — Soirs à 7:05 - 9:15 — Mat. s./d. à 1:00 - 3:05 - 5:05
2 — THE RUNNING MAN — Soirs à 7:00 - 9:20 — Mat. s./d. à 1:25 - 3:45
3 — CENDRILLON — Mat. s./d. à 1:05 - 2:45
TROIS HOMMES ET UN BÉBÉ — Soirs à 7:10 - 9:25 — Mat. s./d. à 5:00
4 — THROW MOMMA FROM THE TRAIN — Soirs à 7:15 - 9:30 — Mat. s./d. à 1:05 - 3:10 - 5:10

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
1 — EMPIRE OF THE SUN 70 MM — Lun.-jeu. à 8:00 — Vend.-sam. à 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:00 — Dim. à 2:00 - 5:00 - 8:00 — Sujet adulte
2 — JEAN DE FLORETTE — Soirs à 7:00 - 9:15 — Mat. s./d. à 1:30 - 4:05 — En français avec sous-titres anglais)

NELSON 325 RIDEAU À NELSON 237-4880
1 — PLANES, TRAINS AND AUTOMOBILES — Soirs à 7:00 - 9:20 — Mat. s./d. à 2:00 - 4:30 — Langage vulgaire

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
1 — FOR KEEPS — Soirs à 7:00 - 9:05 — Mat. s./d. à 2:00 - 4:00
2 — EDDIE MURPHY RAW — Soirs à 7:15 - 9:15 — Langage vulgaire
CINDERELLA — Mat. s./d. à 1:30 - 3:15 - 5:00

"BONNE FÊTE!" du MARBLE WORKS
GATEAU DE FETE GRATUIT!
PHOTO DE FETE GRATUITE!
65 ANS VAUT 65 % DE RABAIS
50 ANS VAUT 50 % DE RABAIS
35 ANS VAUT 35 % DE RABAIS
ET PLUS!
PLUS DE DÉTAILS À VENIR!
THE MARBLE WORKS

A U P A Y S

Situation critique de l'industrie aéronautique au Québec

L'intervention de Mulroney réclamée

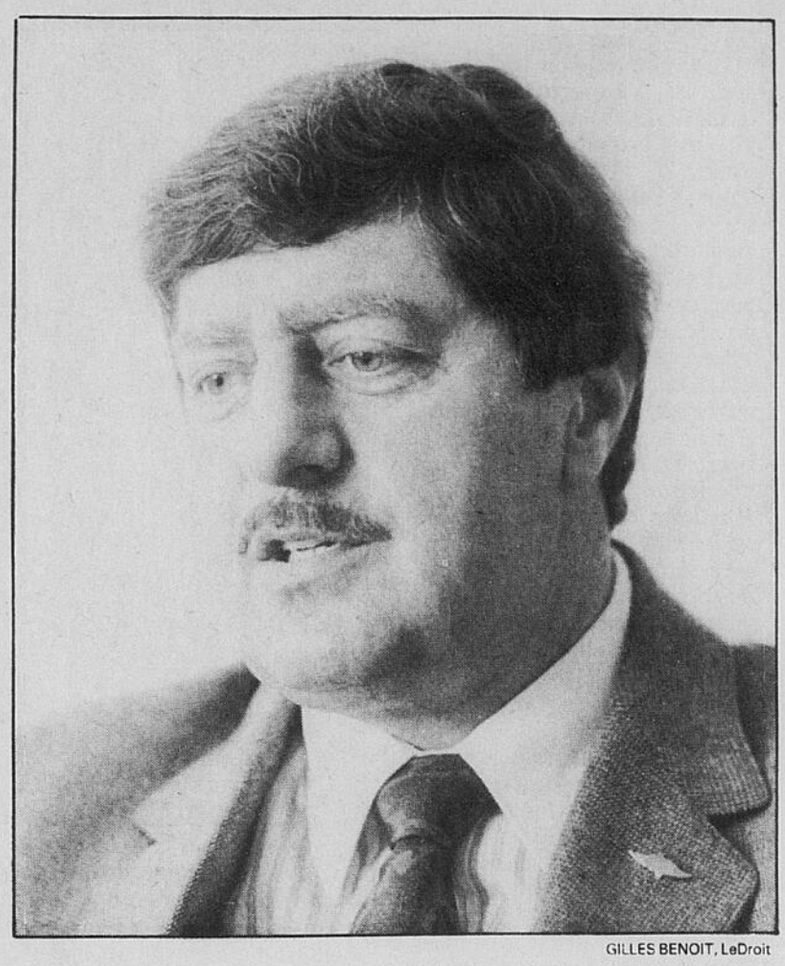
Gisèle Goudreault
LeDroit
OTTAWA

Le président de l 'Association des gens de l'air du Québec, M. Jean-Guy Carrière estime que la situation de l'industrie aéronautique au Québec est si critique qu'il n'a d'autre choix que de réclamer l'intervention du premier ministre Brian Mulroney.

Non seulement, dit-il, l'industrie subit-elle une érosion incroyable (à Montréal) au profit de Toronto, mais le personnel francophone occupant des postes clés chez Air Canada a considérablement diminué. Plus encore, ajoute-t-il, les francophones qui obtiennent des postes de commande dans la société d'État «ont dû démontrer qu'ils avaient une certaine préférence pour l'anglais dans l'air.»

La situation est d'ailleurs telle, a-t-il soutenu lors d'une interview exclusive accordée au journal LeDroit, qu'il est plus facile à un unilingue anglophone d'obtenir un poste de commande chez Air Canada, à Montréal, qu'il ne l'est à un francophone qui a démontré des préférences pour le bilinguisme.

Présentement, poursuit M. Carrière, à cause du recul continuel de l'industrie, les seuls débouchés pour les Québécois ayant leur formation en aviation à Chicoutimi sont à l'extérieur de la province. «Il est donc fort peu probable qu'ils utilisent la terminologie apprise en français et on peut facilement concevoir que l'anglais devienne leur langue de travail.»



GILLES BENOIT, LeDroit

Jean-Guy Carrière

Éléphant blanc

Mais le véritable sujet d'inquiétude quant à l'avenir de l'industrie aéronautique au Québec, c'est l'aéroport de Montréal (Dorval-Mirabel). Que deviendra cet aéroport? Mettra-t-on un jour en marche tous les projets de développement qu'on avait prévu pour Mirabel?

A la veille de la nomination d'un directeur de l'aéroport par le gouvernement Mulroney, M. Carrière estime qu'il devra s'agir non seulement d'un bon administrateur mais également d'une personne d'envergure, d'un visionnaire, d'une personne qui satisfasse aux exigences et aux aspirations des gens d'affaires qui forment le conseil d'administration de l'aéroport.

Depuis 1976, a t-t-il souligné, Dorval et Mirabel ont connu un déclin pour le moins évident. Alors qu'il y avait, en 1976, pas moins de 700 pilotes rattachés à l'aéroport de Montréal et 400 à Toronto, en dix ans la situation a pour ainsi dire changé du tout au tout avec le rattachement de 840 pilotes à Toronto alors qu'on en compte plus que 460 à Montréal.

M. Carrière qui doit faire parvenir une lettre au premier ministre dans laquelle il lui demande de le rencontrer au cours des prochains jours indique que l'intervention de M. Mulroney devrait comprendre trois volets.

D'abord la situation du français au sein de la Société Air Canada, seule entreprise d'aviation où le gouvernement puisse encore intervenir pour que le bilinguisme soit une réalité, le développement de l'aéroport de Montréal, et la privatisation d'Air Canada.

Les Gens de l'air ne s'objectent pas à la privatisation d'Air Canada, déclare M. Carrière, mais il nous semble que celle-ci ne saurait se faire sans qu'on prenne des dispositions pour que ses acquéreurs s'engagent à respecter le bilinguisme.

Cette clause ne saurait d'ailleurs être valable, souligne-t-il, sans l'adoption de la loi modifiant les pouvoirs du commissaire aux Langues officielles pour lui donner des outils qui lui permettront de voir réellement à son application.

A l'heure actuelle, sutient M. Carrière, n'importe qui peut restreindre l'utilisation du français chez Air Canada, sans s'expliquer ni se justifier, en invoquant uniquement la sécurité.

Selon M. Carrière, ses demandes de rencontre avec John Crosbie et Monique Vezina, respectivement ministre des Transports et ministre d'État aux Transports, au cours des derniers mois sont demeurées sans réponse. Les interventions du gouvernement du Québec n'ont également rien donné.

Le président des Gens de l'air du Québec souligne que les 4,500 membres qu'il représente s'attendent à ce que le gouvernement conservateur soit beaucoup plus sensible aux attentes de toute la population du Québec. Il souhaite en outre que le gouvernement augmente ses recherches spatiales au Québec, terre de la francophonie, dont les affinités avec la France, lieu d'innovation en ce domaine, sont évidentes.

Avec les tremblements de terre, on ne sait jamais...

Paul Gaboury
LeDroit
OTTAWA

Si le risque que la région d'Ottawa-Hull soit frappée par un tremblement de terre majeur est peu élevé, il y a 50 % de probabilités qu'une secousse de magnitude 9 frappe le sud-ouest de la Colombie-Britannique d'ici... 200 ans, estiment les sismologues de la Commission géologique du Canada.

«Ce chiffre peut ne pas vous paraître sérieux, toutefois il est toujours possible qu'une telle secousse se produise demain matin», a fait savoir récemment M. Peter Basham, chef du programme de sismologie à la Commission géologique du Canada.

Un tel séisme, s'il survenait sur la côte Ouest, aurait des effets semblables à une secousse majeure qui toucherait Los Angeles et dont l'incidence pourrait être encore plus rapprochée, selon les prévisions des experts américains, explique M. Basham.

«Il pourrait causer de 1,000 à 10,000 morts et des dommages qui s'élèveraient à des milliards de dollars», dit-il.

Dans la région, on n'écarte pas toute possibilité de secousse majeure (magnitude de 6 et plus), toutefois les probabilités ne seraient que de 10% sur une période de 50 ans ou une fois à tous les 475 ans. La dernière secousse majeure dans la région, entre 5.5 et 6, est survenue au sud de la région de Cornwall en 1944. Le toit d'une école était tombée, mais personne n'avait été blessé parce que personne ne se trouvait à l'intérieur.

«Il peut généralement y avoir des dommages lorsque la magnitude est de 5 et plus», explique M. Maurice Lamontagne, sismologue pour la Commission géologique du Canada.

Si les secousses sur la côte californienne sont reliées à la zone de subduction Juan de Fuca, celles du sud-ouest de la Colombie-Britannique sont plutôt le résultat du glissement de la plaque lithosphérique du Pacifique sous la plaque de l'Amérique du Nord, à une vitesse de 6 mm par année.

«Si les deux plaques glissent l'une sous l'autre sans s'accrocher, il ne risque pas alors d'y avoir de secousses majeures. C'est toujours une possibilité», ajoute M. Basham.

Dans l'Est

On peut aussi présumer qu'un tremblement de magnitude de 6 et plus causerait des dommages importants et des morts, ici dans la région. On sait qu'une étude a déjà démontré que l'hôtel de ville d'Ottawa ne résisterait pas en cas de séisme majeur, point que les partisans en faveur de sa démolition avaient soulevé lors de l'étude de cette question.

La région de Charlevoix, au Québec, touchée six fois par des secousses d'amplitude 6 ou 7 depuis l'arrivée de Jacques Cartier, est la plus propice aux tremblements de terre dans l'Est. Elle pourrait encore être sévèrement secouée si on en croit l'Histoire, qui démontre que les séismes se produisent avec une certaine régularité dans certaines régions du pays.

Bien que le Canada ait échappé à un désastre majeur jusqu'à maintenant, les relevés de séismes de magnitude supérieure à 3.5 effectués entre 1975-85 démontrent qu'ils surviennent principalement dans quatre régions. Sur la côte ouest, aux environs de Victoria et Vancouver, dans la vallée du Mackenzie, les îles de l'Articque et dans les vallées de l'Outaouais et du Saint-Laurent, au Nouveau-Brunswick et au sud de Terre-Neuve.

40 ans de calme relatif

Le plus important tremblement de terre au Canada est survenu au large des îles de la Reine-Charlotte en 1949, mais dans l'Est, il n'y a pas eu de secousses importantes depuis au moins 40 ans. Lors du séisme de 1925, dont l'épicentre était situé dans Charlevoix, personne n'avait été tué ou blessé, mais la plupart des cheminées avaient été détruites dans la zone environnante. Des dommages considérables avaient également été enregistrés jusque dans la région de Québec, Trois-Rivières et Shawinigan.

«Nous poursuivons actuellement des recherches pour déterminer quand ces séismes surviendront, toutefois, il n'y a actuellement à la surface de la terre, aucune faille qui peut être reliée aux secousses qui nous avons connues jusqu'à maintenant. Il est donc difficile, du point de vue géologique, de déterminer avec précision où les tremblements de terre auront lieu dans l'avenir. Nous devons donc tenter de déterminer quand ces tremblements pourraient se produire en se basant sur l'histoire», explique M. Basham.

Le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique est la région la plus active. On y enregistre 200 tremblements de terre, et un séisme d'importance causant des dommages y survient environ tous les dix ans.

Ces questions feront l'objet de discussions entre spécialistes de la séismologie qui se réuniront lors d'un forum de deux jours qui aura lieu au Centre des congres à compter de mercredi, organisé par la Commission géologique du Canada.

LE CARREFOUR

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour,
375 rue Rideau,
Ottawa, On, K1N 5Y7

Réunions et rencontres

■ Réunion du club Toastmasters le Marquis, ce soir à 18 h 30, au Patro d'Ottawa, 40 rue Cobourg. Entrée libre. Pour renseignements: 237-6010.

■ La *Boîte à Surprises*, à Vanier, reprend sa programmation aujourd'hui. Ces activités s'adressent aux parents francophones de Vanier à faible revenu et qui ont des enfants d'âge préscolaire. Pour renseignements: 744-2892.

■ La *Vie montante* vous invite à sa réunion mensuelle, mercredi à 13 h 30, au Foyer du bonheur, 125 Lionel-Émond à Hull. Le conférencier invité sera le père Nazaire Auger. Bienvenue à tous les aînés. Pour renseignements: 663-2094.

■ Causerie d'information ayant pour thème «Le voyage de l'Âme», au centre ECKANKAR de Hull, demain à 19 h 30, au 240 boulevard St-Joseph, suite 3, à Hull. Pour renseignements: 771-5353.

■ Vous êtes invités à des causeries bibliques, le mardi de 20 h à 21 h, à l'école Le Coteau, 31 Abbé-Ginguet à Gatineau.

■ Les Filles d'Isabelle d'Orléans (cercle 1296) tiendront leur assemblée générale mensuelle, demain à compter de 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, boulevard St-Joseph à Orléans.

■ La section outaouaise de l'Association québécoise de la fibrose kystique tiendra sa réunion annuelle, demain à 20 h, à l'auditorium du Centre hospitalier régional de l'Outaouais, au 9ème étage. Après l'élection du nouveau comité régional, le Dr Gilles Côté, pneumologue, parlera des récentes découvertes sur la fibrose kystique.

■ Le *Groupe d'entraide aux parents* invite tout parent d'adolescent à venir échanger sur les *interactions entre parents et adolescents*, demain à 19 h 30, au 73 boulevard Moussette à Hull. Pour renseignements: 777-3000.

■ Réunion du Cercle des tricoteuses d'Ottawa, mercredi à 19 h 30, au centre McNabb, 180 rue Percy à Ottawa. Pour renseignements: 749-4222.

■ L'Association pour l'avancement de la micro-informatique tiendra une soirée d'information, mercredi à 19 h 30, au Pavillon de l'Informatique de l'Université du Québec à Hull, au 4e étage du 92 rue St-Raymond à Hull. Pour renseignements: Raymond Charette, 684-4042, après 15 h 30.

■ Le département de philosophie du Collège de l'Outaouais, en collaboration avec la Société de philosophie de l'Outaouais, vous invite à une démonstration pratique du *jeu de la Sagesse*, mercredi à 19 h 30, au local M-213 du Collège de l'Outaouais. Pour renseignements: Louis Cummins, 770-4012, poste 377.

■ L'Éducation des adultes de l'école secondaire Grande-Rivière, en collaboration avec le CLSC Grande-Rivière, offre neuf rencontres d'information sur la préménopause et la ménopause, tous les mercredis à compter du 20 janvier, de 19 h à 22 h, au CLSC Grande-Rivière, 425, rue Le Guerrier à Aylmer. Inscription ($25) payable lors du premier cours. Pour renseignements: 684-2251.

MAINTENANT OUVERT
LE MODE D'AMAIGRISSEMENT
Nº 1 EN AMÉRIQUE DU NORD
nutri/system®
centres d'amaigrissement
PLUS DE 800 CENTRES EN AMÉRIQUE DU NORD

Sue Holden, témoignage dans la revue Chatelaine.

J'ai perdu 67 lb.
Je ne croyais pas y arriver aussi facilement.

Nous offrons
- Repas délicieux et satisfaisants sans compter les calories
- Surveillance individuelle professionnelle
- Programme de maintien du poids
- Perte de poids garantie

VISA

SPÉCIAL DE LANCEMENT
50%* DE RABAIS
DEMANDEZ UNE CONSULTATION GRATUITE SANS ENGAGEMENT
DANS L'EST
Place Hillside
585, ch. Montréal
744-SLIM (7546)
DANS L'OUEST
Mail Bleeker
1400, av. Clyde
723-3438
* L'offre spéciale n'inclut pas le coût des aliments Nutri/System exclusifs. La perte de poids varie selon le sujet. Nouveaux clients seulement. Nul après le 31 janvier 1988.

Le Centre national de la promotion de la santé
en collaboration avec les centres hospitaliers de la région présente
Cessons de fumer* * MARQUE DÉPOSÉE
Joignez-vous à la génération des non-fumeurs... devenez le sujet d'une réussite du programme Cessons de fumer!
La méthode qui a fait ses preuves....!

Assistez sans obligation à un cours d'introduction GRATUIT. C'est facile... choisissez l'endroit et la date qui vous convient le mieux.

L'Hôpital Général d'Ottawa
19 et 20 janvier
à 17h 30

L'Hôpital Montfort
19 et 20 janvier
à 19h 30

Utilisez l'entrée principale et suivez les enseignes de direction ...et n'oubliez pas vos cigarettes... après 5 jours vous n'en aurez plus besoin!

VISA
Rabais pour Âge d'Or (60+)

Pierre Daviault, policier et karatéka

Il n'y a pas de place pour le défoulement ou la revanche

Pierre-Jean Séguin
LeDroit
AYLMER

Si le constable Pierre Daviault, 37 ans d'Aylmer, se servait à mauvais escient de l'expérience acquise dans les arts martiaux dans l'exercice de ses fonctions, il pourrait être considéré comme une bombe en puissance et, subséquemment, un danger public.

Mais la philosophie orientale qui se cache derrière le combat à main nue déteint sur cet homme simple devenu presque un sage et dont le jugement est orienté de façon à ne laisser aucune place au défoulement ou à la revanche.

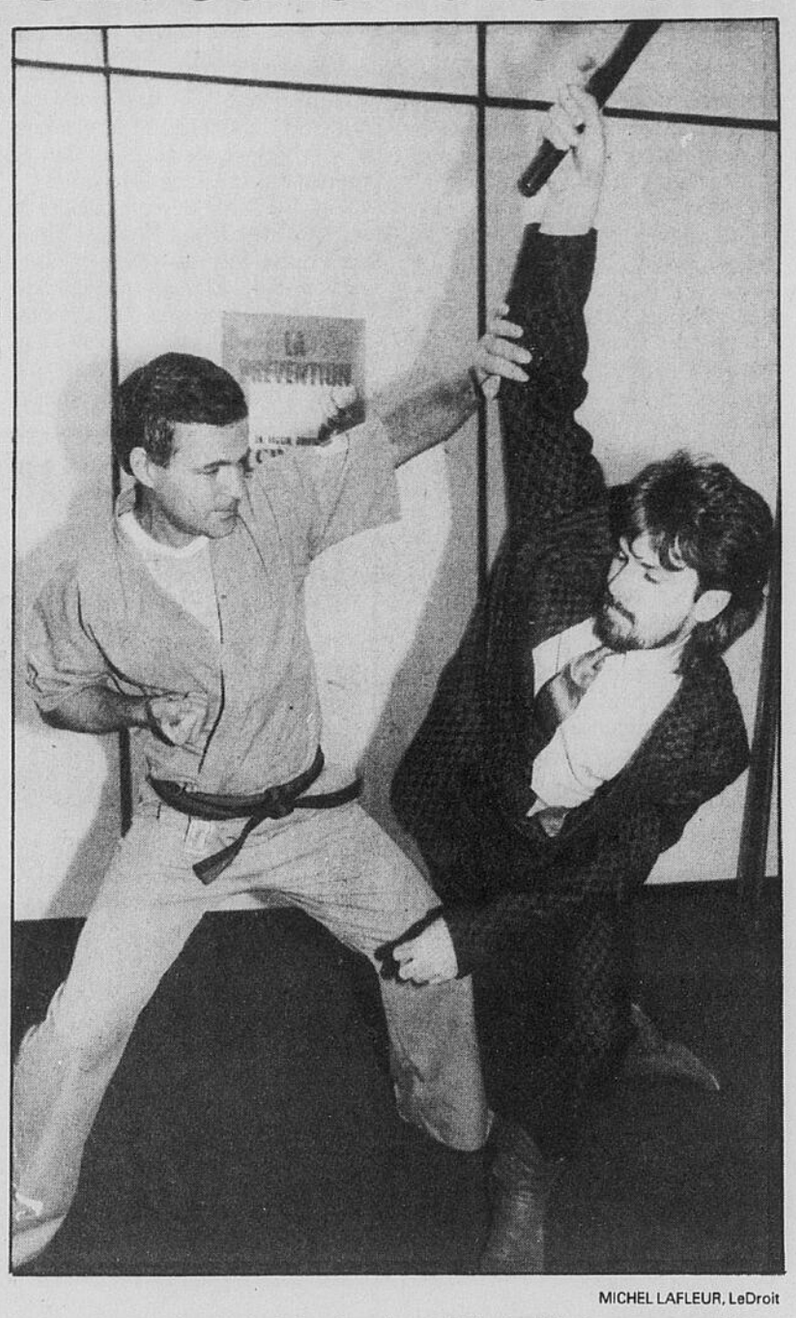
M. Daviault est probablement le seul policier en Outaouais à avoir franchi autant d'étapes dans une discipline du karaté, puisque le 7 janvier, il est devenu maître 5ème degré, en karaté de style *chito-kai*.

Tout un exploit de persévérance et de patience, comme en fait foi la feuille de route du policier à la carrure d'athlète; il a commencé à s'entraîner en 1968, alors qu'il avait 18 ans. Ce 5ème degré décroché récemment, est donc le fruit de 19 années d'entraînement sans relâche.

Dans les arts martiaux, on ne gravit pas les échelons avec autant de rapidité qu'on le souhaiterait. Dans le cas du constable Daviault, il attendait ce grade supérieur depuis cinq ans, alors qu'il était à l'étape du 4ème degré.

L'évaluation qu'il a subie en janvier, alors qu'il avait à démontrer les connaissances acquises au cours de ces longues années d'entraînement, s'est étalée sur une période de trois heures et demie, avec quatre minutes de repos seulement pour toute la durée de la démonstration.

Combien d'heures consacre-t-il à cette discipline? Un calcul rapide nous a permis d'établir qu'il investit environ 500 heures par années, ce qui représente au moins trois séances d'entraînement hebdomadaires.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

L'agent Pierre Daviault de la sûreté municipale d'Aylmer montre à notre reporter Pierre-Jean Séguin une technique d'auto-défense qui s'avère fort efficace.

A l'âge de 18 ans, Pierre Daviault pesait 225 livres. Aujourd'hui, son poids est de 188 livres, tout en muscles.

«Le karaté m'a maintenu en forme en me donnant aussi une discipline, c'est pas pour aller se battre», nous confie le policier qui entreprend sa 13ème année à la sûreté d'Aylmer.

Pendant deux ans, il a dirigé une école d'arts martiaux à Aylmer, en compagnie de son copain, l'instructeur Gilles Dupéré; au cours de l'année, M. Daviault a l'intention de revivre cette expérience en offrant ces cours spécialisés à la population d'Aylmer et d'ailleurs.

«Dans six ans, j'aimerais faire mon 6ème degré», explique-t-il, alors qu'il aura dépassé le cap des 40 ans. «On suit les moeurs japonaises... mon 5ème degré, je ne l'ai pas décroché de façon honorifique», précise M. Daviault.

Le responsable de l'équipe au sein de laquelle travaille le constable Daviault, l'agent Claude Laberge, s'est remémoré certains souvenirs au sujet de collègue de travail expert en karaté.

«On le voyait partir de chez-lui avec un sac de poubelle par-dessus la tête alors qu'il faisait son jogging», exprime M. Laberge.

«A un moment donné, il s'est fait attaquer par deux chiens bergers-allemands, et il n'avait pas eu le choix de se défendre en leur donnant de bons coups de poing. Il avait été rescapé par un gars de la poste...», relate sourire aux lèvres, l'agent Laberge.

Une chose est certaine, selon M. Laberge, Pierre Daviault est très discipliné. «Il ne prend pas avantage de sa force... Jamais Pierre aurait dérogé, même si des gars l'ont essayé».

L'exploration de l'espace

Le «garage spatial» fera travailler 80,000 Canadiens

Presse Canadienne
OTTAWA

Le toit en tissu qui surplombe le stade de Vancouver est fait du même matériel que celui créé en 1967 pour la combinaison des astronautes.

Un vaporisateur anti-buée utilisé sur les objectifs photographiques, les miroirs de salles de bain et les lunettes de ski, a, au départ, été inventé pour assurer la clarté des fenêtres des véhicules de l'espace.

La couche protectrice qui recouvre la Statue de la liberté, fraîchement restaurée, a été d'abord mise au point pour protéger les rampes de lancement des fusées de la forte chaleur dégagée par l'échappement des réacteurs et des changements extrêmes de températures.

Ce sont là quelques produits dérivés de l'exploration spatiale qui assurent de nouveaux emplois et des innovations, et qui intéressent davantage en fait le gouvernement et l'industrie, particulièrement au Canada.

D'ici la fin du mois, le gouvernement Mulroney décidera si le Canada déboursera près d'un milliard de dollars pour participer au plus important projet spatial américain jamais réalisé.

Les Européens et les Japonais ont également été invités à y contribuer.

Les États-Unis veulent installer dans l'espace une station permanente de $21 milliards d'ici 1994.

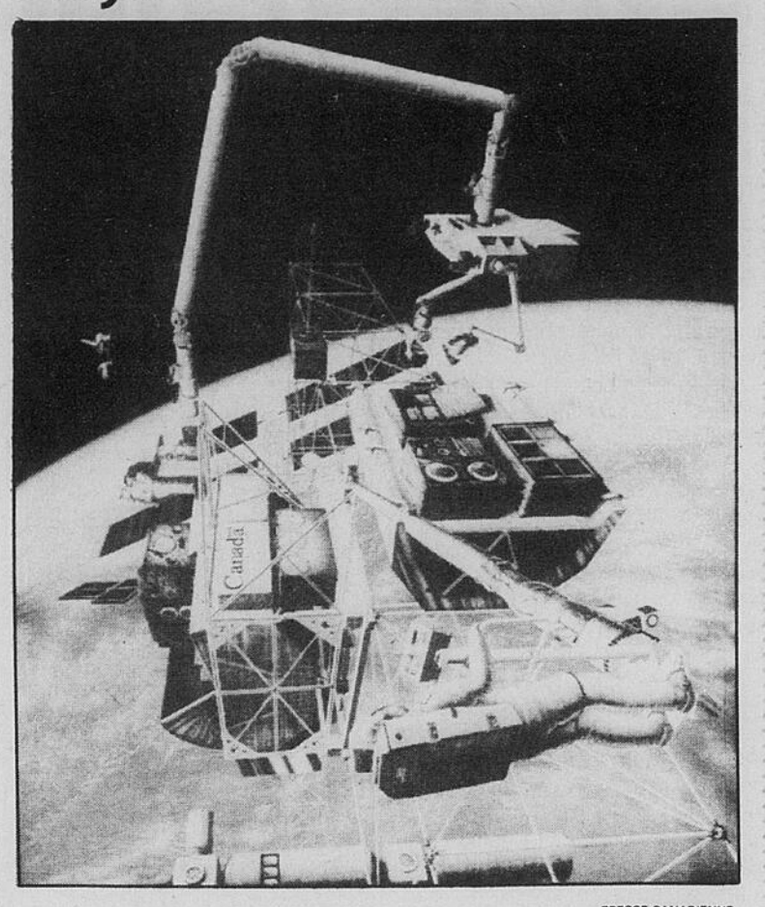
Centre d'entretien

Le Canada, pour sa part, désire construire un centre mobile d'entretien comprenant grue spatiale et garage, qui coûtera au moins $800 millions en 10 ans.

Les chercheurs entendent de cette façon élargir les connaissances humaines.

Le gouvernement et l'industrie sont toutefois attentifs aux critiques qui craignent que ce projet n'entraîne des restrictions budgétaires dans d'autres secteurs.

Ottawa compte donc sur des bénéfices anticipés répandus dans tout le pays, soit un montant évalué à $5 milliards en revenus commerciaux et la valeur de 80,000 personnes au travail par année.



PRESSE CANADIENNE

D'ici la fin du mois, le gouvernement Mulroney décidera si le Canada déboursera près d'un milliard de dollars pour participer, avec les Européens et les Japonais, au plus important projet spatial américain jamais réalisé. Le Canada veut construire ce centre de service de l'espace, au coût de $800 millions.

Ainsi, le gouvernement a prévu une clause dans le contrat accordé à Spar Aerospace, principal entrepreneur du projet de centre de service et maître d'oeuvre du bras spatial canadien, qui stipule que l'entreprise torontoise doit confier du travail à de petites firmes situées à l'extérieur du corridor Toronto-Ottawa-Montréal, où se concentre l'industrie spatiale canadienne.

«C'est la première fois à ma connaissance que le gouvernement encourage l'industrie privée à contribuer au développement de nouvelles sources d'approvisionnement dans différentes régions éloignées du pays», explique Peter Charlton, premier vice-président au développement régional chez Spar.

Accord officieux

La société a donc signé des accords officieux qui permettraient à trois compagnies régionales régionales d'effectuer des travaux au coût d'au moins $50 millions en relation avec l'immense projet.

Il s'agit des sociétés IMP, de Halifax, SED Systems de Saskatoon et MacDonald Dettwiler, de Richmond, en Colombie-Britannique.

A leur tour, ces trois firmes devront faire appel à d'autres compagnies de leurs régions respectives, lorsqu'il s'agira de s'approvisionner.

CAE Electronics, de Montréal, qui a construit le simulateur permettant aux astronautes de se familiariser avec le fonctionnement du bras canadien coopère également avec Spar dans le nouveau projet de «garage de l'espace».

GAGNANTS DU SALON DES MARIÉS

Lune de miel à Paris	André Bordage	2099
Voyage à Disney World	Janet Fisher	5872
Prime pour achat de billet à l'avance	Marie-Reine Morin	1663
Q101-FM — Voyage à Orlando, Floride	José Dupont	
LeDroit — Fin de semaine au Château Montebello	Jacques Labelle	
CJRC — Fin de semaine à l'Hôtel Ramada de Hull	Patricia Godin, Joanne Raby, Anne Hébert, Sylvie Leclerc, A. Dignard	

AUTRES GAGNANTS DE PRIX ADDITIONNELS

Adams Pamela	1947	Lawson John B	2227
Adamson Lynne	0564	Leighton Kim	0195
Ash Martine	1337	Levesque Lyne	0429
Belanger Anne	0558	Long Debbie	1892
Bellamy Sharon	1042	Lortie Helene	2212
BelleFeuille Lise	0167	Maloney Sharon	0112
Bonales Violetta	0359	Martel Andre	2895
Bourgeau Monique	0308	Molder Michelle	1833
Bramhall Tammy	1719	Mullaly Marlene	0236
Buko Rosanne	0055	Murphy Sylvia	1640
Cameron Teri	0749	Nemes Clara	1114
Carriere Gilles	2531	Nicholson Kimberley	1573
Chrispin Gregory J	2940	Norton Sinden	1479
Clifton Susan	1677	Orr Barb	0923
Cote Nichole J	0972	Page Danielle	1929
Coutas Julia	0903	Pankhurst David	2535
Cue Robert	2580	Patterson Julie	1725
D'Angelo Rosemary	0217	Paul David	2251
Deevey Debbie	0959	Raby Joanne	0028
Delaurier Michel	2011	Roy Michel	2968
Devlin Debbie	0590	Satink Barbara	0257
Dion Christine	0138	Simon Michael	2282
Drouin Carol	2723	Simpson Denise	0500
England Shelley	1687	Steenbergen Rene A	2265
Falardeau Sylvie	0160	Smith Nancy	0320
Fletcher Louise	0438	Somers Neal Marcelle	1558
Gobatto Mandy	1108	Sullivan Dan	4031
Greenham Kim	1449	Theberge Mariette	0542
Guerrette Helene	0538	Theriault Robert	2299
Gundon Francine	1832	Thibert Sylvie	0572
Harper Harvey	2541	Thomson Karen	1696
Harrison Blair	2008	Waddell Neila	0516
Hobbs Leslie	0519	Walker Lise	1672
Laidlaw Audrey	0289	Wallace Marilyn	1327
Landry Brigitte	0323	Waters Glenn	2306
Laverty Kim	0958	Young Patricia	0221

CHUBB DU CANADA
COMPAGNIE D'ASSURANCE

annonce l'ouverture de sa succursale au :

360, rue Albert
Ottawa, Ontario
K1R 7X7
N° de téléphone : (613) 234-5678
N° de télécopieur : (613) 234-5699

Dès le lundi 18 janvier 1988, le bureau de Chubb disposera de tout le personnel nécessaire pour fournir les services de souscription, de prévention des sinistres, de réclamations et de traitements des sinistres pour nos courtiers des régions d'Ottawa, Cornwall, Brockville et Kingston.

Chubb du Canada Compagnie d'Assurance

Rabais Hôtels à 50%

Plus de 90 grands hôtels à moitié prix!

Tilden vous propose de réduire vos frais de déplacement sans vous priver du confort et des commodités qui rendent les voyages d'affaires plus agréables.

Plus de 90 grands hôtels d'un océan à l'autre vous offrent un rabais de 50% sur les tarifs ordinaires affichés (non réduits) de leurs chambres par journée de location d'une voiture Tilden.

New Yorker

Réservez votre chambre en demandant «Les Rabais Hôtels à 50%». Communiquez avec votre agent de voyages ou l'hôtel pour réserver.

Présentez votre contrat de location Tilden dès l'inscription à l'hôtel. Offre valable du 15 octobre 1987 jusqu'au 30 avril 1988 et assujettie aux disponibilités des voitures et des chambres.

Pour réserver votre voiture et obtenir les noms des hôtels participants, appelez le Service de réservations mondiales Tilden de votre localité ou votre agent de voyages. Des conditions spéciales peuvent prévaloir dans certains hôtels.

• BANFF, ALTA Emerald Lake Lodge* • BLIND RIVER, ONT. Auberge Eldo Inn* • BONAVENTURE, QUE. Auberge Honguedo • CALGARY, ALTA Château Airport Hotel*, Hospitality Inn*, Marlborough Inn*, Prince Royal Inn* • CAMPBELL RIVER, C.-B. Pacific Anchor Inn • CASTLEGAR, C.-B. Fireside Motor Inn*, Nelson Slumber Lodge, Uplander Hotel* • CHARLOTTETOWN, I.-P.-É. Kirkwood Motor Hotel, The Prince Edward • CHIBOUGAMAU, QUE. Hôtel Chibougamau • CHICOUTIMI, QUE. Hôtel Chicoutimi, Hôtel Le Montagnais • CORNER BROOK, T.-N. Glynmill Inn • COURTENAY, C.-B. Washington Inn • CRANBROOK, C.-B. Best Western Coach House Motor Inn • DARTMOUTH, N.-É. Atlantic Inn • EDMONTON, ALTA Argyll Plaza*, Centre Suite, Sheraton Plaza Hotel, Tower on the Park* • ELLIOT LAKE, ONT. Algo Inn, Auberge Eldo Inn* • ENFIELD, N.-É. Airport Hotel Halifax • FERMONT, QUE. Hôtel Fermont • FORT McMURRAY, ALTA Hotel Renford Inn McMurray*, Hotel Twin Pine*, Hotel McMurray Inn* • FREDERICTON, N.-B. Howard Johnson Motor Lodge • GANDER, T.-N. Albatross Motel • GOOSE BAY, T.-N. Royal Inn* • HALIFAX, N.-É. Airport Hotel Halifax, Atlantic Inn, Château Halifax, The Nova Scotian Hotel • HAMILTON, ONT. The Royal Connaught • HAPPY VALLEY, T.-N. Royal Inn* • KAMLOOPS, C.-B. The Dome Motor Inn, TraveLodge • KELOWNA, C.-B. Park Lake Motor Inn* • KINGSTON, ONT. Howard Johnson Motor Lodge • LAKE LOUISE, ALTA Deer Lodge* • LETHBRIDGE, ALTA Pepper Tree Inn* • LONDON, ONT. Hampton Court Hotel, Park Lane Hotel • LONGUEUIL, QUE. Hôtel La Barre • MARATHON, ONT. Peninsula Inn • MARIA, QUE. Auberge Honguedo • MARKHAM, ONT. Chimo Hotel • MEDICINE HAT, ALTA Continental Inn • MISSISSAUGA, ONT. Cara Inn • MONCTON, N.-B. Howard Johnson Motor Lodge • MONTRÉAL, QUE. Centre Sheraton, Holiday Inn Seville, Hôtel La Barre, Hotel Lord Berri, Hôtel Place Dupuis, Le Manoir Le Moyne*, Le Reine Elizabeth*, Ruby Foo's* • NANAIMO, C.-B. Tally Ho Island Inn • NELSON, C.-B. Nelson Slumber Lodge • NORTH BAY, ONT. Baywood Motor Hotel* • OTTAWA, ONT. Château Laurier, Lord Elgin Hotel • PARKSVILLE, C.-B. Tigh-Na-Mara Resort Hotel* • PENTICTON, C.-B. Sandman Inn • PETERBOROUGH, ONT. Stel Red Oak Inn • PORT HARDY, C.-B. Thunderbird Inn • PRINCE GEORGE, C.-B. Goldcap Motor Inn, Yellowhead Inn • QUALICUM BEACH, C.-B. The Sand Pebbles Inn, Tigh-Na-Mara Resort Hotel* • QUEBEC, QUE. Hôtel l'Aristocrate*, Hôtel Le St-Laurent* • REGINA, SASK. Ramada Renaissance Hotel*, The Vagabond Motor Inn* • RICHMOND, C.-B. Relax Plaza, Skyline Airport Hotel • ROSSLAND, C.-B. Uplander Hotel* • ROUYN NORANDA, QUE. Motel Alpin • SAINT-JEAN, N.-B. Hilton International Saint-Jean • SAINTE-FOY, QUE. Hôtel l'Aristocrate*, Hôtel Le St-Laurent* • SASKATOON, SASK. Ramada Renaissance Hotel • SAULT STE-MARIE, ONT. Stel Empire Inn • SCHREIBER, ONT. Villa Bianca Inn, Norwood Motel, Peninsula Inn • SEPT-ÎLES, QUE. Hôtel Sept-Îles • SHERBROOKE, QUE. Hôtel Le President • SIDNEY, C.-B. Emerald Isle Motor Inn • ST. JOHN'S, T.-N. Stel Battery • SUDBURY, ONT. New President Hotel • SYDNEY, N.-É. Best Western Cape Bretoner, The Vista • TERRACE BAY, ONT. Norwood Motel • THUNDER BAY, ONT. Stel Red Oak Inn • TIMMINS, ONT. Colonial Inn Motor Hotel • TORONTO, ONT. The Brownstone Hotel, Cara Inn, Chimo Hotel, Essex Park Hotel, Inn on the Park, L'Hotel, Sutton Place, Valhalla Inn • TRAIL, C.-B. Terranova Hotel • TROIS-RIVIÈRES, QUE. Hôtel Le Baron • VANCOUVER, C.-B. Blue Boy Motor Hotel, Hotel Georgia, Hyatt Regency, The Pagebrook Hotel, Relax Plaza, Skyline Airport Hotel • VICTORIA, C.-B. Emerald Isle Motor Inn, Empress Hotel, Inn on the Harbour*, Sherwood Park Inn • WABUSH, T.-N. Hôtel Fermont • WEYBURN, SASK. Weyburn Inn* • WHISTLER, C.-B. Blackcomb Lodge • WILLIAMS LAKE, C.-B. The Fraser Inn • WINDSOR, ONT. Hilton International Windsor, Stel Red Oak Inn • WINNIPEG, MAN. International Inn, Relax Plaza, Sheraton Winnipeg

**Des conditions spéciales peuvent prévaloir.*
On peut allonger ou modifier cette liste au besoin.

On s'affaire à vous plaire.

TILDEN

Appelez Tilden pour toute réservation de voiture dans le monde par l'intermédiaire de ses affiliés internationaux. Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les voitures Chrysler Canada.

L'OUTAOUAIS ET LE QUÉBEC

FAUT-IL LE DIRE

Michel Gauthier LeDroit

Libre et conquérant

Nous nous croyons plus libres que jamais, plus émancipés que nos parents et nos grands-parents, plus ouverts que les générations passées. Nous pensons pouvoir tout dire, tout faire, tout expérimenter. Nous sommes des conquérants.

Nous avons fait une croix sur le passé, nous levons le nez sur les vieux et nous clamons que la vie nous appartient, que l'avenir est notre destinée.

Ceux qui nous ont mis au monde, disons-nous, ne sont bons que pour jouer aux cartes ou au bingo, ou encore faire un tour au salon funéraire, pour ensuite le lendemain compter le nombre d'automobiles qui composent le cortège funèbre. C'est leur façon d'évaluer dans la mort l'importance qu'avait de son vivant le décédé. Leur avenir, avons-nous décidé, c'est d'attendre pour voir qui sera le prochain à prendre le chemin du cimetière.

Nous, nous sommes tournés vers un autre avenir, celui des vivants, celui de ceux qui ne mourront jamais.

La mort n'existe pas et les morts ne nous intéressent pas.

Si nous allons au salon funéraire, nous jetons d'abord un regard aux plus vieux pour se rappeler comment se fait un signe de croix. Ensuite on s'approche de la dépouille, on imite le signe de croix, on se donne un air contrit, on fait semblant de faire une prière et on se dépêche de partir.

La vie et la liberté nous appartiennent et ce n'est pas dans les salons funéraires qu'on les trouve.

Sauf que...

En sortant du salon funéraire, il y a la contravention qui attend dans le pare-brise. L'automobile était stationnée dans une zone interdite. Ce sera $20 d'amende pour cette infraction.

La vie et la liberté ça creuse l'estomac, surtout après une visite au salon. Et ce n'est pas $20 d'amende qui empêchera de prendre un bon repas au restaurant.

Sauf que...

Le client de la table d'à côté a envoyé la serveuse pour vous avertir d'éteindre votre cigarette. Ce n'est pas que la fumée de cigarette le dérange vraiment. Il a fumé pendant 20 ans avant de finalement abandonner cette habitude. Mais comme il s'agit d'une section de non-fumeurs, il tient à faire respecter ses droits.

Après avoir fumé à la sauvette une petite cigarette dans la toilette des civilisations, vous être fait regarder de travers en sortant par une femme qui n'apprécie pas vos habitudes, vous décidez donc de rentrer à la maison, là où personne ne viendra vous dire quoi faire ou, surtout, quoi ne pas faire.

Sauf que...

Vous étiez attendu plus tôt à la maison. Madame n'a pas apprécié votre retard et il vous faudra contenir votre appétit sexuel en attendant un moment plus favorable. Son accueil est aussi froid que l'assiette qui est restée sur le bout de la table.

Il est loin, très loin le temps où les compagnes de nos vies se laissaient faire l'amour uniquement parce qu'on leur avait dit que c'était là leur devoir. Depuis que le couple Master et Johnson et autres docteurs du comportement sexuel leur ont révélé l'existence de l'orgasme féminin, les hommes doivent faire leurs preuves, sinon ils devront apprendre à conjuguer avec une femme qui a souvent la migraine.

À défaut d'un accueil chaleureux à la maison, il vous reste toujours la possibilité d'accrocher une jeune beauté à la discothèque. Avec des mots charmants, quelques consommations au fond de la gorge et un air d'étalon supérieur, le tour est joué.

Sauf que...

La gentille demoiselle vous a gentiment repoussé, à la dernière minute. Pas de condoms, pas d'amour. Si autrefois on craignait de faire l'amour sans contraceptifs de peur de créer une vie non désirée, aujourd'hui la crainte est toujours présente. Mais cette fois c'est la crainte d'une maladie non désirée, le Sida. Parce que tout le monde a trop voulu profiter de la nouvelle époque libératrice.

Dans ces conditions, aussi bien retourner à la maison et regarder la télévision.

Sauf que...

C'est lundi soir, madame regarde ses *Dames de coeur,* vous vous faites traiter de «Jean-Paul Belleau» en rentrant à la maison et on vous rappelle que le lave-vaisselle est toujours en panne et que la vaisselle du souper que vous n'avez pourtant pas mangé vous attend dans l'évier.

Trop, c'est trop. Il y a une limite à la patience qu'un homme peut avoir. C'est beau d'être conciliant mais quand il y a exagération le temps est venu de mettre les choses au clair et de mettre madame à sa place.

«La vaisselle va rester dans l'évier ce soir», lui dites-vous alors sur un ton ferme, pour bien lui faire comprendre qui est le maître dans la place et comment doit se comporter un homme émancipé, libre et conquérant.

Sauf que...

Madame a la réplique encore plus vive.

«C'est ça, tu la feras demain matin. Et n'oublie pas de faire le lit avant de partir à la conquête de l'univers».

Leur maison ravagée par les flammes

Sains et saufs grâce à leurs voisins

Pierre-Jean Séguin
LeDroit
GATINEAU

Une résidence sise au 28 Toulon dans le secteur Touraine à Gatineau a été complétement détruite par les flammes samedi matin.

M. Émile Côté, son épouse et ses deux fils ont été éveillés par les voisins qui ont frappé à la porte, les avisant qu'une épaisse fumée se dégageait du garage attenant à la maison.

Les premiers pompiers accourus sur les lieux ont eu une certaine crainte quand des fils électriques et téléphoniques sont tombés sur la camion auto-pompe. Ils ont pu quitter le véhicule sans problème.

Après vérification, il s'est avéré que les fils électriques étaient hors- tension.

Les pompiers ont dû protéger la résidence voisine au 26 Toulon, puisque les flammes menaçaient l'autre corniche.

Les quatre casernes de pompiers de Gatineau, soit 18 pompiers, ont répondu à l'appel afin de maîtriser l'élément destructeur.

Le feu aurait pris naissance à l'intérieur du capot de la voiture des propriétaires, remisé dans le garage. Après enquête, la cause précise du sinistre serait de nature électrique. L'alternateur défectueux de la voiture, qui venait d'être changé il y a à peine quelques jours, pourrait bien être à l'origine de l'incendie.

La maison de M. Côté abritait un commerce d'équipement de patins et de hockey au sous-sol. Personne n'a été blessé.

La propriété était assurée.

MICHEL BENOIT, LeDroit

L'intensité des flammes qui ont ravagé cette résidence au 28 rue Toulon dans le secteur Touraine à Gatineau, tôt samedi matin, ne faisait aucun doute. Fort heureusement, les occupants ont pu être éveillés à temps. La photo en médaillon a été prise par un résidant de la rue Picardie à Touraine, M. Mark E. Geres.

Les jeunes seront représentés à Québec

LeDroit
HULL

La jeunesse québécoise aura bientôt ses dignes représentants à Québec pour défendre ses intérêts auprès des élus. Le gouvernement Bourassa vient en effet de créer le Conseil permanent de la jeunesse, un organisme qui comptera 15 membres, tous des jeunes âgés entre 15 et 30 ans, et qui aura pour mission de donner des avis au gouvernement de l'Assemblée nationale sur toute question d'intérêt pour les jeunes.

Pour former le conseil d'administration du nouvel organisme qui aura pignon sur rue à Québec, le gouvernement Bourassa a retenu une formule originale et inédite en menant l'automne dernier une campagne de recrutement.

Les jeunes de tous les coins du Québec ont donc été invités à poser leur candidature: 470 ont répondu à l'appel, tous issus d'organismes qui oeuvrent pour défendre la cause des jeunes.

De ce nombre, le gouvernement en a choisi 40, en tentant d'avoir un équilibre hommes/femmes, des gens de toutes les régions et de tous les secteurs d'activité.

Chaque candidat devait être appuyé dans sa démarche par trois organismes de jeunes de sa région. Au total, 900 organismes-jeunesse ont donc indirectement participé à la création du nouveau conseil.

Les 40 jeunes choisis (dont le représentant de l'Outaouais, Bertrand Jalbert, 29 ans) se réuniront à huis clos, les 5, 6 et 7 février dans un hôtel de Québec afin d'élire parmi eux les 15 membres qui formeront le premier conseil d'administration de l'organisme qui aura un mandat de trois ans.

Tous ont reçu le curriculum vitae des autres candidats en lice en vue de faire leur choix sur les 15 candidats les plus susceptibles de bien représenter la jeunesse québécoise auprès du gouvernement.

Parmi les 15 élus, le gouvernement nommera un président et deux vice-présidents qui travailleront pour l'organisme à temps complet.

Les jeunes se plaignaient, a expliqué M. Pietro Perrino, membre du cabinet du Premier ministre Bourassa, qu'ils n'avaient pas de voix pour faire entendre leurs doléances. Ce sera bientôt chose faite.

Le Conseil aura toute latitude, affirme M. Perrino, pour mener à bien des programmes et rendre publiques ses prises de position sur tel ou tel aspect de l'administration politique québécoise.

De quel budget disposera le nouvel organisme? Ce n'est pas encore déterminé, mais, assure M. Perrino, le conseil pourra gérer un budget substantiel.

Mort pendu à sept ans

Presse Canadienne
VILLE SAINT-LAURENT

Un garçon de 7 ans est mort hier après-midi alors qu'il jouait dans un arbre avec ses deux frères de 3 et 4 ans, à Ville Saint-Laurent, en banlieue de Montréal.

Selon la police, le petit Francis Boulard s'amusait à l'arrière de la maison de ses parents. Il avait pris appui sur un vieux châssis de bois pour monter dans un arbre quand il a tout à coup perdu pied.

En glissant, le collet de son manteau s'est accroché à un bout de branche qui n'avait pas été coupée au ras du tronc.

Il est mort par asphyxie.

Ses deux frères n'ont pu lui être d'aucun secours étant donné leur jeune âge.

Quant aux parents de la victime, ils se trouvaient dans la maison. Sur le moment, ils n'ont eu connaissance de rien, a révélé la police.

Un portrait inédit du cégepien de 1988 — Dernier de trois

Le taux de placement est directement relié au secteur

Gilles Laframboise
LeDroit
HULL

Il existe des écarts considérables dans les chances d'emploi des étudiants du Collège de l'Outaouais.

Selon la plus récente étude du Centre d'emploi du Canada (CEC), étude réalisée auprès des finissants de 1986, le taux de placement peut varier du simple au triple, de 31 % à 92 %. De plus, la moyenne de placement au Collège de l'Outaouais se situe à 62 %, soit cinq points de moins que la moyenne provinciale de 67 %.

Pour en arriver à calculer ce taux, on a rejoint les finissants du secteur professionnel du Collège, ceux qui se destinent au marché du travail après trois années d'études. Après quelques mois d'absence du collège, ces derniers ont accepté de dire s'ils avaient ou non un emploi, de le décrire et, finalement, de dire combien ils gagnaient par année.

Infirmières en premier

En examinant les colonnes de chiffres du document, on constate rapidement que l'option où les étudiants et les étudiantes ont le plus de chance «de se placer» en sortant du collège, c'est l'option des Techniques infirmières.

Interrogés par le Centre d'emploi, 92 % des finissants de ce groupe ont dit qu'ils ou elles avaient ce que les spécialistes appellent «un emploi relié», c'est-à-dire un emploi qui correspond en gros aux études.

Par exemple, un finissant en Techniques policières qui a décroché un emploi d'agent de sécurité est réputé détenir «un emploi relié» parce que son emploi actuel a des affinités avec ses études collégiales.

Dans le cas des nouvelles infirmières, la recherche du Centre d'emploi note que «tous les emplois offerts sont permanents, mais à temps partiel et qu'un certain pourcentage de finissants travaillent à deux endroits différents afin d'obtenir une semaine complète de travail».

Au deuxième rang dans le taux de placement, on retrouve les finissants et finissantes en Documentation avec 90 %. La très grande majorité d'entre eux sont aujourd'hui commis de bibliothèque, commis au catalogue, commis à la classification et documentaliste.

Suivent par ordre décroissant les autres options du secteur professionnel du collège, celui qui prépare directement au marché du travail:

- Techniques de bureau (89 %)
- Finance (76 %)
- Techniques policières (73 %)
- Cartographie (57 %)
- Informatique (48 %)
- Électronique (46 %)
- Électrodynamique (38 %)
- Chimie (33 %)
- Administration générale (31 %)

Les options qui n'apparaissent pas dans cette liste étaient encore trop jeunes pour avoir produit des finissants sur le marché du travail.

Ecarts de salaire

Non seulement y a-t-il de grands écarts dans le placement après les études, mais les différences de salaire sont aussi énormes entre les finissants des différentes options. Dans ce domaine, on peut aller du simple au double cette fois, de $22,000 par année à aussi peu que $12,150 par année selon qu'on est finissant de telle ou telle option.

Selon l'étude du Centre d'emploi, ce sont les finissants d'Électrodynamique qui commandaient le plus gros salaire moyen, soit $22,000 par année.

Voici d'ailleurs la liste des différentes techniques et les salaires moyens qu'elles commandaient l'an dernier pour des finissants du Collège de l'Outaouais:

- Électrodynamique ($22,000)
- Techniques infirmières ($21,060)
- Électronique ($20,366)
- Techniques policières ($20,000)
- Techniques des systèmes ordinés ($18,400)
- Cartographie ($18,141)
- Informatique ($18,000)
- Chimie ($17,722)
- Documentation ($17,000)
- Hygiène dentaire ($16,422)
- Techniques de bureau ($16,000)
- Finance ($16,000)
- Aménagement d'intérieur ($12,729)
- Éducation en services de garderie ($12,150)

En prenant connaissance des taux de placement et des salaires que commandent les différentes options du secteur professionnel, on constate que c'est au moment même de son inscription au collège que l'étudiant détermine lui-même ses chances de placement et son futur salaire.

La moyenne de placement au Collège de l'Outaouais se situe à 62 %, soit cinq points de moins que la moyenne provinciale de 67 %.

Les soins de santé: encore la priorité de Rocheleau

Michel Beauparlant
du bureau de Hull

HULL

L'amélioration des soins de santé continuera d'être la priorité numéro un du député de Hull, Gilles Rocheleau, pour l'exercice financier 1988-89 du gouvernement québécois.

Faisant le bilan pour l'Outaouais des deux premières années du gouvernement Bourassa, le député et ministre des Approvisionnements a dit vendredi que «même si beaucoup a été fait en deux ans il en reste beaucoup à faire».

Car, avouait-il tout de go, l'Outaouais demeure «absolument dépendante» de l'Ontario en matière de soins de santé faisant qu'«il ne faut pas s'asseoir sur nos lauriers», poursuivait-t-il.

D'autant plus, continu encore le ministre, que le conflit entre les médecins ontariens et la Régie de l'assurance-maladie du Québec perdure.

À ce sujet, le ministre lance un appel à la patience aux médecins ontariens à qui ils demande d'attendre le résultat des négociations qui avaient encore cours hier entre des fonctionnaires québécois et leurs représentants.

Comme LeDroit en faisait état dans sa livraison jeudi, l'Académie des médecins d'Ottawa, regroupant 700 des 1,200 médecins pratiquant dans la région ontarienne, a recommandé à ses membres de refuser la carte-soleil du Québec et de réclamer le paiement des actes médicaux à leurs clients québécois laissant à ces derniers la responsabilité de se faire rembourser par l'assurance-maladie du Québec.

De l'avis du député-ministre, ces médecins «ne doivent pas prendre les malades en otage pour en arriver à leurs fins personnelles», c'est-à-dire de se faire rémunérer par le Québec au même taux que par l'Ontario. «Ils ne doivent pas créer de traumatisme chez les malades qui doivent être traités», d'ajouter M. Rocheleau.

Il est en Ontario des spécialités médicales non existantes en Outaouais, a dit le député-ministre selon qui ces spécialités ont en bonne part été développées à même l'argent que le Québec verse à l'Ontario pour les soins des siens.

Mais pour développer les soins de santé dans la région, il faut obtenir des crédits. Et ces crédits sont d'autant plus difficiles à obtenir que ceux déjà consentis n'ont pas en entier été dépensés.

Sans pouvoir citer de chiffre, M. Rocheleau a déploré le fait que le Conseil régional de la santé et des services sociaux dispose de fonds qui n'ont pas encore été affectés. Entre autres raisons, opine-t-il, est cette rivalité entre les hôpitaux de Hull et Gatineau pour qui le plan de complémentarité ne convient pas.

Le député-ministre exprime ainsi l'avis que le Conseil devrait permettre le plein développement des services déjà installés au Centre hospitalier régional de l'Outaouais quitte à installer à Gatineau les nouvelles spécialités. Ce disant, il endosse la prise de position du CHRO dans ce contentieux.

Accusé de manquer de transparence par le comité de Cantley

L'échevin Robillard n'a pas l'intention de démissionner

Benoit Legault
reporter à Gatineau

GATINEAU

Marc Robillard, échevin d'Aylmer et président depuis quatre ans de la commission de l'environnement de la Communauté régionale de l'Outaouais, n'entend pas démissionner de ce poste à la demande des membres du comité de stratégie de Cantley qui estime que sa façon de présider cette commission manque de transparence.

Les Cantléens, Léo Maisonneuve en tête, réclament publiquement la démission de M. Robillard parce qu'il a proposé une résolution, au conseil de la CRO de jeudi soir, qui confirme que les réunions de travail de la commission de l'environnemt vont continuer à avoir lieu à huis clos, renversant ainsi une demande du maire de Gatineau et président de la CRO Gaétan Cousineau.

M. Maisonneuve craint qu'un projet de site d'enfouissement des déchets à Cantley soit adopté en vitesse à la CRO après des recommandations de la commission de l'environnement. Il ne fait pas confiance à M. Robillard quant à la transparence de ce dossier et a déjà demandé sa démission à quelques reprises mais avec moins de fracas public que cette fois-ci.

Il a déclaré que si M. Robillard ne démissionne pas de lui-même, c'est le conseil de la CRO qui devrait le forcer à démissionner.

Selon la loi

M. Robillard a déclaré hier au journal LeDroit que la loi de la CRO spécifie que les commissions de la CRO doivent tenir un minimum de quatre assemblées publiques par année: «Nos réunions de travail ont toujours et seront toujours à huis clos. M. Cousineau a parlé de les ouvrir au public durant sa campagne électorale à Gatineau alors que des gens de Cantley criaient au meurtre en rapport aux travaux de notre commission».

«Je suis une personne élue démocratiquement qui suit les règles de la loi», a-t-il poursuivi.

Don de $500 après avoir visionné une cassette

LeDroit

GATINEAU

Le libre-échange entre le Canada et les États-Unis serait-il déjà amorcé?

Toujours est-il que les organismes la Soupière de l'amitié et Entraide-femmes de Gatineau viennent de recevoir un don de $500 US à la suite d'un échange culturel pour le moins inusité.

C'est une cassette vidéo que Mme Yvette Turgeon avait fait parvenir à son frère domicilié en Floride qui a valu aux organismes le fameux don.

La cassette reproduisait en effet le concert donné par la chorale Les voix du coeur durant la période des fêtes dans le but d'amasser des dons pour les organismes pré-cités. À la fin du video, M. Jean-Guy Sabourin remerciait tout le monde en soulignant qu'on avait pas atteint l'objectif de $2,000 mais qu'on avait tout de même amassé $1,500 pour venir en aide aux organismes.

Le frère de Mme Turgeon a donc décidé de combler cette lacune et c'est ainsi que la chorale recevait dernièrement un don de $500 US de la part d'un généreux américain.

Des laïcs se préparent pour le deuxième concile diocésain

Gisèle Goudreault
LeDroit

GATINEAU

Le concile diocésain Gatineau-Hull n'est pas mort avec le regretté Mgr Adolphe Proulx. Il aura des suites dès cette année et ont s'attend à ce qu'il se poursuive sur une durée de cinq ans.

Ainsi en ont décidé les fidèles du secteur de Gatineau qui organiseront un autre grand rassemblement de près de 300 personnes au printemps ou à l'automne.

Déjà au cours de la fin de semaine, les représentants dûment mandatés des 13 paroisses du secteur Gatineau se sont réunis pour discuter des résultats du premier grand rassemblement qui avait eu lieu le 11 avril 1987 et établir l'ordre des consultations qui devront se faire en prévision de la deuxième grande rencontre.

Selon M. Jean-Guy Sabourin, président du Conseil régional pastoral de Gatineau du concile diocésain, les fidèles devront avoir un thème bien précis pour cette rencontre, un thème qui ne soit pas trop large et qui circonscrive une situation bien particulière.

Entre temps, les 26 laïcs mandatés par leurs paroisses se sont donnés comme mission de faire des consultations dans leur paroisse respective en vue d'une prochaine réunion où l'on précisera, dans un premier temps, les objectifs et les tâches régionales du Conseil de Gatineau, en plus d'annoncer, dans un deuxième temps, les suggestions thématiques en vu du grand rassemblement de l'année.

L'Eglise, a souligné M. Sabourin, vit présentement de graves problèmes et il est important qu'on en choisisse un, qu'on décide de s'y attaquer, et qu'on définisse comment on s'y prendra.

Déjà très engagé dans la première partie du concile où l'on avait abondamment discuté de la co-responsabilité dans l'Église, ce sont encore les laïcs qui assument la tâche de représenter leurs paroisses au sein du Conseil. S'ils sont parfois accompagnés d'un ecclésiastique, a dit M. Sabourin, il est cependant clair que ce sont les laïcs qui ont le privilège de parler au nom des fidèles de leur paroisse.

Il est aussi clair, a poursuivi M. Sabourin, «que le clergé est là pour écouter, qu'il n'a pas à juger, qu'il est là pour recevoir ce qui se dit, et que chacun est libre d'exprimer son opinion.» Nous avons décidé, a-t-il poursuivi, que nous serions ouverts et très francs.

Il est temps, a dit M. Sabourin, que l'Église reconnaisse qu'elle vit plusieurs déséquilibres, qu'elle se mette à la tâche et qu'elle devienne vivante et active, préoccupée par sa survie.

Les fidèles de Gatineau ont d'ailleurs reçu un appui moral du Conseil épiscopal du laïcat (CEL) qui leur a souhaité bon succès dans leur entreprise et qui a choisi de faire connaître la décision de Gatineau aux trois autres grandes régions du diocèse qui sont celles d'Aylmer-Hull, de la Vallée de la Lièvre et de celle qui regroupe les catholiques anglophones du diocèse.

Quant à savoir ce que fera le nouvel évêque des conclusions et actions enclenchées au cours de ce processus, «nous présumons, sans le connaître,» a dit M. Sabourin, «qu'il s'y adaptera et qu'il y participera.»

Le concile, a conclu M. Sabourin, ne saurait être l'affaire d'un seul homme; «si tel avait été le cas, si ce projet était mort avec Mgr Proulx, nous aurions fait la preuve que nous n'avions rien compris.» Or, a conclu M. Sabourin, Gatineau veut maintenant arroser ce que Mgr Proulx a semé.»

Buckingham a dépassé sa consommation limite d'électricité

Colette Duhaime
du bureau de Buckingham

BUCKINGHAM

À l'instar de plusieurs autres agglomérations du Québec, la ville de Buckingham aurait dépassé sa consommation limite d'électricité lors des grands froids qui ont sévi sur l'est du pays au cours des derniers jours.

C'est ce qu'a confirmé, vendredi, le maire Réginald Scullion qui n'a cependant pas été en mesure de préciser exactement la hausse de la demande.

«Nous aurons ces chiffres à la fin du mois», a pour sa part précisé le directeur-général de la ville, M. Jean-Marc Lalande, qui a souligné que l'installation de systèmes «bi-énergie» dans sept institutions et industries de la ville, en janvier 1987, avait favorisé une meilleure gestion de la demande en électricité dans la ville.

Celui-ci a en effet précisé que, avant l'installation de ce système, Hydro-Buckingham dépassait presque tous les jours sa consommation limite ce qui donnait de véritables maux de tête aux administrateurs du système. «Maintenant, dès que la demande est trop forte, le système d'appoint des entreprises comme l'hôpital ou la Laiterie Château se met automatiquement en marche», a indiqué M. Lalande.

Par ailleurs, il faudra sans doute attendre quelques semaines encore avant de connaître l'offre d'Hydro-Québec dans le dossier d'achat du réseau Hydro-Buckingham.

Hydro-Québec qui avait émis le désir de faire une offre le 15 janvier (soit hier) n'a en effet pas encore donné signe de vie et M. Lalande a indiqué qu'il faudra sans doute attendre quelques jours avant d'en savoir plus long.

Selon le directeur-général de la ville, le fait que la ville de Buckingham s'apprête à adopter un règlement d'emprunt de $200,000 pour construire un nouveau poste d'électricité ne pourra cependant qu'accélérer le dossier.

«La ville s'était engagée à faire ces travaux et je pense que le dossier ira plus vite à compter de maintenant», a conclu M. Lalande.

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175 rue Eddy, Hull

EN PRIMEUR:
1988 EAGLE MEDALLION
4 portes sedan
AIR CLIMATISÉ INCLUS

• moteur 2.2 litres • injection multi-point • traction avant • boîte à vitesses manuelle 5 rapports • suspension indépendante aux 4 roues • direction à crémaillère • freins assistés (disque av./tamb. arr.) • réservoir 67 l. • allumage électronique • insonorisation soignée • montre à quartz • serrures protection-enfant aux portes arr. • batterie sans entretien • pneus radiaux toute saison P185/65R14 • essuie-glace intermittent • dégivreur de lunette arr. • colonne de direction réglable • phares à halogène • moulures latérales • enjoliveurs de roue • Régulateur de vitesses rétroviseurs noir téléréglable (D & G) • radio AM/FM S.E. stéréo av./4 ht. parleurs • moquette plancher & espace à bagages • siège conducteur réglable en hauteur • stock: 7356.
Pour aussi peu que $12,627.00*
OU Utilisation 24 mois sans obligation de rachat
$8,105.00** (transport et préparation inclus)
MOINS: le prix de votre échange si applicable
Garantie Chrysler 6 ans ou 100,000 km.
De plus, venez voir la toute nouvelle **Eagle, première** 1988 en montre.

*Transport, préparation et taxe en sus
** Location Clé d'Or Chrysler aux acheteurs qui se qualifient, taxe en sus.
JEEP EAGLE
Auto Normandie Ltée
920, boul. St-Joseph Hull, 777-2611
33, rue Notre-Dame Masson, 281-0242
"L'UNIQUE CONCESSIONNAIRE JEEP/EAGLE DANS L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS"

RÉSIDENTS D'AYLMER
Profitez de l'occasion pour suivre vos cours à AYLMER
Suite aux inscriptions, nous avons encore quelques places de disponibles, mais il faut faire vite!!
Inscrivez-vous **par téléphone** entre 19h et 22h du lundi au jeudi.
684-4449
- Français orthographe
- Espagnol
- Conversation anglaise
- Tenue de livres
- Dactylographie
- Traitement de textes (Word Perfect)
- Alimentation naturelle
- Menuiserie
- Soudure

Personne responsable: **Mme Lorraine Daoust**
Service régionalisé de l'Éducation des Adultes
Les Commissions Scolaires d'Aylmer, de Pontiac et d'Outaouais-Hull

VOTRE C.A.
avec lui, vos affaires sont en bonnes mains.
Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique...votre C.A. peut faire tout ça.

Samson Bélair
Comptables agréés
333, ch. River, suite 1750, Ottawa
741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau
663-5435
Bureaux dans les principales villes du Canada
International: Moore, Stephens & Co.

PICHARD LAFLAMME POTVIN & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
768, boul. St-Joseph suite 200 Hull, Québec J8Y 4B8 (819) 776-3119
604 rue Principale Buckingham, Québec J8L 2X2 (819) 986-8252

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J.-Bernard Marcil, C.A.
Serge Lavallée, C.A.
André Loyer, C.A.
Michel Coulombe, C.A.
325, rue Dalhousie, suite 440
Ottawa, Ontario. K1N 7G2
Tél: 232-1593

Verville, Sasseville
comptables agréées
257, boul. St-Joseph, suite 202
Hull J8Y 3X7
(819) 776-2221

Lévesque Marchand ca
Geo. A. Welch & Company
Comptables agréés
Hull
975, boul. St-Joseph
Suite 201, J8Z 1W8, 771-7381
Gatineau
430, boul. de l'Hôpital
Suite 200, J8V 1T7. 568-4234
ASSOCIES RESIDANTS
Ronald J. Bélisle, C.A.
Louise Brulé-Sirois. C.A.
Guy E.Côté, C.A.
Daniel Amyotte, C.A.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, F.C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton, Trenton, Brockville, Tweed, Cambellford

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Comptables agréés
Bureaux dans 58 villes au Québec, à Ottawa et en Europe.
Plus que jamais Numéro 1
325, rue Dalhousie
Bureau 800
Ottawa (Ontario) K1N 7G2
(613) 236-2211
15, boul. Gamelin
Hull (Québec) J8Y 1V4
(819) 770-9833
144, boul. de l'Hôpital
Bureau 403
Gatineau (Québec) J8T 7S7
(819) 243-5588

Charette, Fortier, Hawey Touche Ross COMPTABLES AGREES
Bureaux dans les principales villes du Canada et dans 91 autres pays
Hull, 25, rue Laurier
Ottawa, 90, rue Sparks
Gatineau, 151, boul. Labrosse
Hawkesbury, 250 Principale est
Cornwall, 162, rue Pitt
...UN PARTENAIRE DE CHOIX

Ordre des comptables agréés du Québec

loto-québec

Résultats

Tirage du **1988 - 01 - 16**
Lotto 649
Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le mercredi et le samedi
8-27-29-36-37-39
No. complémentaire: **47**

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	5,552,801.40$
5/6+	13	132,426.70$
5/6	438	3,005.60$
4/6	24,993	101.30$
3/6	518,575	10.00$

Télédiffusion des tirages:
Mercredi: 22 h 30 TVA
Samedi: 22 h 53 TVA
Ventes totales: **34,027,773.00$**
PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 1,700,000.00$

Tirage du **1988 - 01 - 16**
SELECT 4/2
Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le samedi
2-3-4-8-15-29
No. complémentaire: **12**

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	500,000.00$
5/6+	4	9,850.50$
5/6	83	316.50$
4/6	3,405	34.70$
3/6	49,757	5.00$

MISE-TÔT: 2-8-9-27
GAGNANTS 183 LOTS 273.20
Ventes totales: **1,534,553.00$**
PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 500,000.00$

Tirage du **1988 - 01 - 17**
Super Loto

NUMÉROS	LOTS
1523004	1,000 000$
•523004	100 000$
••23004	5 000$
•••3004	250$
••••004	50$
•••••04	10$

NUMÉROS	LOTS
2251805	1,000 000$
•251805	100 000$
••51805	5 000$
•••1805	250$
••••805	50$
•••••05	10$

Le billet donne droit à deux tirages consécutifs.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

PRESSE CANADIENNE

Jacques Parizeau

Souveraineté politique du Québec

Parizeau veut relancer le débat

André Bellemare
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Un gouvernement du Parti québécois dirigé par Jacques Parizeau amorcerait dès le lendemain de son élection le processus d'accession du Québec à la souveraineté politique.

Une fois les négociations terminées avec les autorités fédérales et la rédaction d'une nouvelle constitution, les citoyens québécois seraient alors invités à ratifier ou rejeter le projet de constitution par voie de référendum.

Le délai pour réaliser la souveraineté pourrait devenir relativement court, tout dépendant du pourcentage des voix obtenu au scrutin général.

Voilà c'est reparti. Ceux et celles qui croyaient avoir réglé pour un bon bout de temps la question du Québec au référendum du 20 mai 1980 ne croyaient certes pas reprendre le débat aussi tôt.

C'est ce qui arrivera sans doute après le premier discours public du candidat à la direction du PQ, Jacques Parizeau, hier à Montréal.

Rejetant du revers de la main le concept de l'affirmation nationale et la politique des petits pas prônés par Pierre Marc Johnson et adoptés par une forte majorité de militants au congrès de juin dernier, M. Parizeau propose en somme l'élection-référendum qui avait déjà fait l'objet de discussions au sein du PQ.

L'ex-ministre des Finances a parlé surtout de souveraineté devant quelque 800 militants lors de la réunion annuelle de l'association péquiste du comté de Mercier représenté en Chambre par Gérald Godin, celui-là même qui avait été le premier à réclamer la tête de M. Johnson.

Un ancien ministre collègue de M. Parizeau, le Dr Camille Laurin, a eu la tâche de réchauffer un peu la salle dans la présentation de l'orateur invité.

«J'ai maintenant le plaisir de vous présenter le futur et premier président de l'État souverain du Québec, M. Jacques Parizeau», a-t-il lancé au micro sous les applaudissements de la foule.

Le seul candidat déclaré à la succession de M. Johnson a ensuite entrepris de tâcher de fouetter l'ardeur des militants, de réveiller chez eux le goût de reprendre la lutte en vue de la réalisation de l'objectif premier du parti passablement relégué aux oubliettes cdepuis quelques années.

M. Parizeau précisera sa pensée dans d'autres secteurs lors de trois autres assemblées publiques.

Hier, il a pris son envol en expliquant sa position, comme il se devait, sur le premier article du programme du parti, sur la raison d'être même du PQ lors de sa fondation.

«J'essaie de redéfinir le Parti québécois dans son essence même, a dit M. Parizeau. Le PQ doit être souverainiste avant, pendant et après les élections.

«Pour le moment, je ne veux pas apporter trop de détails ni m'enfermer dans une espèce de camisole de force, comme on l'a vu trop souvent dans le passé au PQ.

Comment réagiront les nombreux militants qui ont accepté la thèse de l'affirmation nationale que leur avait présenté M. Johnson cinq mois avant sa démission le 10 novembre dernier.

Là-dessus, M. Parizeau n'entretient pas d'inquiétudes.

Il a expliqué que lors des contacts qu'il a eus avec des gens du parti, il ne voit pas «comment ce que je dis pourra engendrer de nouvelles chicanes. Je dirais même qu'il y en a beaucoup qui seront soulagés».

On ne peut pas dire que M. Parizeau a soulevé le délire dans la salle mais peut-être que les militants paraissaient un peu surpris d'entendre parler de manière aussi directe et ouverte de la souveraineté du Québec après de longs mois de silence et de tiraillements internes autour même de cette option.

Six anciens collègues ministres, deux ex-députés et un député actuel du Parti québécois sont venus accorder leur appui hier au candidat à la direction du parti, Jacques Parizeau.

En plus de M. Laurin, Denis Lazure, Jacques Léonard, Robert Dean, Bernard Landry, et Gérald Godin, les ex-députés Jérôme Proulx et Gilles Baril, l'ancienne ministre Francine Lalonde (candidate à la direction du PQ au congrès de 1985) et le député actuel Yves Blais (Terrebonne) endossent sans réserve la candidature de M. Parizeau.

«On se retrouve aux plus beaux jours du parti; c'est excitant et enthousiasmant de se sentir engagés de nouveau dans la lutte pour la souveraineté», a commenté le Dr Laurin.

La période des questions avant les assemblées à Buckingham?

Plusieurs citoyens vont faire valoir leur désaccord

Colette Duhaime
du bureau de Buckingham
BUCKINGHAM

Plusieurs citoyens de Buckingham auraient l'intention d'assister au conseil municipal ce soir afin d'exprimer leur désaccord sur la possibilité que la période de questions des citoyens ait lieu avant les assemblées du conseil plutôt qu'après.

C'est du moins la possibilité qu'étudient actuellement les conseillers municipaux . «Nous pensons mettre cette période avant les conseils municipaux afin de permettre aux gens de quitter la réunion après avoir obtenu les informations qu'ils désirent», a dit, vendredi, M. Réginald Scullion, maire de Buckingham qui a indiqué que cette nouvelle réglementation ne visait absolument pas à brimer le droit de parole des citoyens.

«De toute façon, nous n'avons rien décidé dans ce dossier et nous ne faisons que l'analyser», a dit le premier magistrat de la ville, qui a précisé cependant que les représentants des médias pourraient poser des questions à la fin de chaque rencontre.

De nombreuses personnes qui s'opposent à ce règlement soulignent cependant que les citoyens ne seront plus en mesure d'intervenir à l'issue des rencontres et de poser des questions sur les dossiers discutés à ce moment, ce qui brimerait leur doit de parole.

Le directeur de la télévision communautaire de Buckingham, M. André Soucy, craint pour sa part que les citoyens demandent aux journalistes de poser les questions qui les concernent à la fin de chaque conseil municipal. «Nous serons alors placés dans un très mauvaise position», a dit M. Soucy, qui a souligné que, au cours de la semaine, plus d'une dizaine de personnes avaient appelé à la station de télévision afin de faire connaître leur opposition à cette réglementation.

Une réglementation qui, selon M. Jean-Marc Lalande, directeur général de la ville, est permise par la Loi des cités et villes mais qui est loin d'avoir été adoptée par les édiles.

VALLÉE DE LA GATINEAU

Michel Gauthier
LeDroit
MANIWAKI

Trop vite

Selon un relevé effectué par radar, plus du tiers des véhicules qui circulent sur le boulevard Desjardins, près de l'école Christ-Roi à Maniwaki, soit exactement 36.8 %, le font en dépassant la vitesse maximale permise à cet endroit.

Le boulevard comporte deux voies dans chaque sens, à cet endroit, et le même relevé a aussi permis de constater que les automobilistes, contrairement à ce que prévoit le code de la sécurité routière, roulent sur la voie de gauche.

Le relevé a été effectué dans le cadre d'une demande de la ville de Maniwaki pour l'aménagement à cet endroit d'une traverse d'écoliers.

Célébration 88

La région de Maniwaki honorera ses citoyens qui se dévouent dans les domaines du bénévolat, de l'éducation, des sports et de la culture à l'occasion de "Célébration 88", une soirée qui se déroulera le 10 février prochain à Maniwaki.

Confirmation

L'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ) a confirmé sa participation financière, au montant de $120,000, dans le projet de rénovation de la maison historique Logue à Maniwaki.

La participation gouvernementale doit atteindre $200,000 dans ce ce dossier et la différence proviendra du ministère des Affaires culturelles.

Pour les cadres

Les salaires du personnel cadre de la ville de Maniwaki seront augmentés de 4.5% pour 1988. Cette décision a été prise lors de la dernière rencontre du conseil municipal. L'an dernier, les cadres avaient obtenu des augmentations à peu de chose près équivalentes à la hausse de l'indice des prix à la consommation.

Les mêmes

Le conseil de Maniwaki a renouvelé pour une autre année le mandat annuel qu'elle accorde à la firme Éthier, Logue et Lacroix pour la vérification et la préparation de ses états financiers.

Subvention PDE

La ville de Maniwaki recevra une subvention de $40,284 dans le cadre du programme fédéral de développement de l'emploi (PDE). Cette aide financière permettra l'embauche d'un cartographe ainsi que de deux autres employés qui seront postés à l'aéroport municipal.

OTTAWA CRIME STOPPERS
ÉCHEC AU CRIME-OTTAWA
233 TIPS

Les vols de sacs à main

De quoi s'inquiéter

Les forces de l'ordre s'inquiètent de l'augmentation récente des vols de sacs à main dans notre région. La police d'Aylmer demande votre aide pour résoudre ce cas.

De jeunes voleurs parcourent les rues à la recherche de femmes portant un sac à main. Le 11 novembre 1987, aux environs de 17 h 30, une femme, inconsciente du danger qui la menace, marche sur la rue Pine, dans le secteur Wychwood à Aylmer, lorsque, tout à coup, un jeune homme à bicyclette surgit derrière elle et s'empare de son sac. Heureusement, cette fois, la victime ne subit aucune blessure mais, le voleur file à toute vitesse et tourne à droite sur la rue Juniper avant de disparaître. On retrouve le sac un peu plus loin, sans argent, bien entendu.

Description du suspect: Adolescent mâle 5 pieds 8 pouces, 140 livres, coiffé d'une tuque rouge et blanche, un veston de ski bleu foncé, des *jeans* et des bottes foncées. Il montait un vélo de type *mountain bike.*

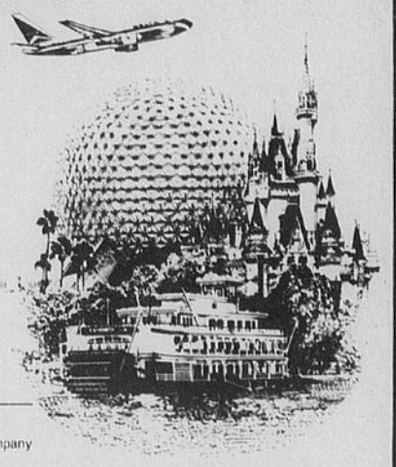
Nous croyons que cette personne est aussi responsable du vol d'un autre sac qui a eu lieu dans des conditions semblables et au même moment de la journée, trois jours plus tard, aux Galeries d'Aylmer.

Cette semaine, Echec au crime offre une récompense de $1,000 à quiconque fournira de l'information menant à l'arrestation de la personne responsable de ce vol. Appelez au 233-TIPS, c'est le 233-8477 (interurbain 1-800-267-8477). Echec au crime paiera comptant pour toute autre information qui nous aidera à résoudre des crimes sérieux dans la région d'Ottawa. Dans tous les cas, l'anonymat est garanti!

CIMF-FM
et
WALT DISNEY WORLD®
vous invitent à découvrir
"LE MONDE DE DISNEY"

Courez la chance de gagner un séjour pour 4 personnes à
Walt Disney World®
du 26 au 30 mai 1988
et un des 20 prix de $94.90

PARTICIPEZ ET ÉCOUTEZ CIMF-FM FM 94,9



©1987 The Walt Disney Company

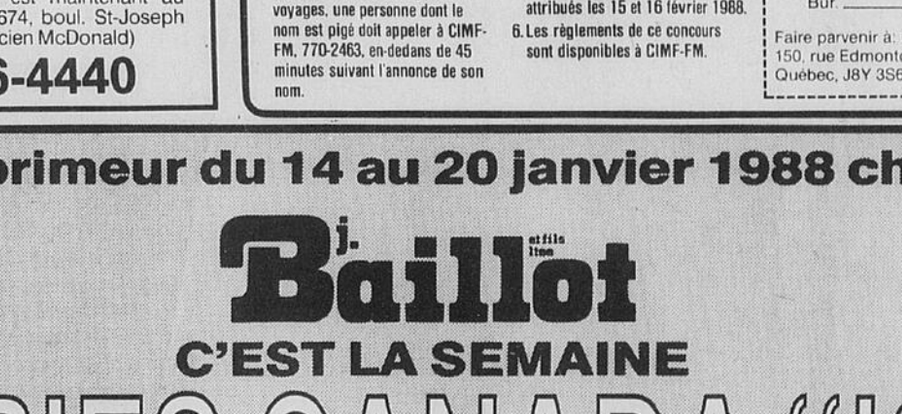
VOICI COMMENT PARTICIPER

1. Compléter le coupon de participation ci-joint, ou un fac-similé fait à la main, et le faire parvenir à CIMF-FM, 150 rue Edmonton, Hull, Québec, J8Y 3S6. Un seul coupon par enveloppe dûment affranchie sera accepté.
2. Écouter l'émission du matin à CIMF-FM 94.9 (6h00 à 9h00) entre le 18 janvier et le 12 février 1988.
3. Pour mériter un prix de *$94.90* et être admissible au tirage des voyages, une personne dont le nom est pigé doit appeler à CIMF-FM, 770-2463, en-dedans de 45 minutes suivant l'annonce de son nom.
4. Les prix offerts sont: 2 voyages pour 4 personnes, comprenant les billets d'avion, les transferts entre l'aéroport d'Orlando et l'Hôtel, l'hébergement pour 4 nuits et 5 jours à l'Hôtel Hilton, des coupons pour les repas, ainsi que 20 prix de $94.90. *Valeur totale $7898.00.*
5. Les prix en argent seront attribués entre le 18 janvier et le 12 février 1988 et les grands prix seront attribués les 15 et 16 février 1988.
6. Les règlements de ce concours sont disponibles à CIMF-FM.

COUPON
CONCOURS
LE MONDE DE DISNEY
Nom
Adresse
Tél. Rés.
Bur.
Faire parvenir à: CIMF-FM
150, rue Edmonton, Hull
Québec, J8Y 3S6

IRVING BOUCHER
BARBIER COIFFEUR
Irving, anciennement du 93 Papineau, désire annoncer à sa clientèle qu'il est maintenant au Studio 3000, 674, boul. St-Joseph (à côté de l'ancien McDonald)
776-4440

En primeur du 14 au 20 janvier 1988 chez
J. Baillot et fils ltée
C'EST LA SEMAINE
ARIES CANADA "K"



Choix parmi 44 modèles Aries en inventaire
2, 4 portes et familiale

GARANTIE 7 ANS OU 115 000 KM
CHRYSLER
LE MEILLEUR PRODUIT LA MEILLEURE GARANTIE

EN PRIMEUR

Stock: J22-95
DODGE ARIES L.E. BERLINE 4 PORTES 1988
Sièges baquet en tissu, moteur 2.2 litres, trans. automatique, radio am/fm stéréo, 4 haut-parleurs, toute glace teintée, console, servofreins, servodirection et beaucoup plus.
Prix détail: $11,751
Moins escompte Baillot - 526
En spécial $11,225
(taxe et plaque en sus)

DE PLUS:
Profitez des rabais de l'équipe Chrysler 1988 de $500 sur modèles Aries Canada K 1988. Directement du manufacturier...

EN PRIMEUR
SAMEDI LE 16 JANVIER 88
Plus de 25 modèles Aries Canada K 1988 seront en montre à l'intérieur chez J. Baillot & Fils

J. Baillot et fils ltée
960, boul. St-Joseph, Hull
777-5261
OUVERT:
Lundi au jeudi de 9h a.m. à 21h
Vendredi de 9h a.m. à 17h
Samedi de 10h à 16h
Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

DE PLUS:
Location journalière disponible
Pour informations:
M. Beauchamp 777-8472

Pour la location Clé D'Or, informez-vous auprès d'un de nos représentants.

BÉLEC, LETELLIER
AVOCATS–BARRISTER

Yves Letellier
David Robinson
Gérard Normand
Raymond Bélec
Nicole Gibeault
Johanne Froment
Jacques Tessier
Denis Joanis
Françoise Boivin
Nério de Candido
Michel Bélec

Pratique du droit concentrée en:
Droit municipal, droit du travail, droit corporatif, droit commercial, droit des affaires, droit immobilier, droit civil, droit de la famille, faillite, expropriation, relation locateurs-locataires.

ÉDIFICE RICHELIEU
975, boul. St-Joseph, suite 227
HULL, QC
J8Z 1W8
(819) 778-7293

CARRÉ PALARDO
365, boul. Gréber, suite 105
GATINEAU,QC
J8T 5R3
(819) 243-7293

RÉALITÉS ÉCONOMIQUES

ÉPARGNE-ACTIONS

MONTREAL (PC) — Voici les cours des compagnies inscrites au Régime d'épargne-actions, à la fermeture de la Bourse, le vendredi 15 janvier, compilés par la maison Lévesque, Beaubien Inc.

COMPAGNIE	DÉDUCTION EN PC	PRIX À L'ÉMISSION	PRIX AU 8-1-88	PRIX AU 15-1-88
Abcourt 85	150	$7.00	$4.60	$5.00
ACDS Systèmes Graphique 87	100	$2.00	$1.20	$1.15
Acier Leroux 86	100	$5.00	$3.05	$2.50
ADS Associés 86	100	$5.00	$1.51	$1.36
A.Lambert Inter 86	100	$5.00	$1.70	$1.70
Aliment. Couche Tard 86	100	$2.25	$2.00	$2.00
Alubec (Amusecor) 83	150	$2.00	$2.45	$2.20
Amisco 86	100	$5.25	$3.60	$3.30
Armtex 85	150	$2.00	$0.60	$0.56
Artopex 85	150	$5.00	$6.50	$5.87
Astral Bellevue 82	100	$4.50	$6.25	$6.25
Atlantic Images et Son 86	50	$6.50	$2.60	$2.60
Auberge des Gouverneurs 86	100	$4.50	$2.50	$2.40
Autopoint 86	100	$2.00	$1.21	$1.15
Avcorp 86	75	$5.50	$4.10	$4.25
Banque d'Epargne 83	100	$9.25	$12.63	$12.75
Banque Nationale 85	50	$9.25	$10.75	$10.88
Banque Nationale 86	50	$14.12	$10.75	$10.88
Banque Royale 83	50	$20.00	$28.37	$28.37
Banque Royale 86	50	$34.00	$28.37	$28.37
Bastien Inc. 87	100	$4.00	$1.70	$1.95
Bestar 86	100	$5.75	$2.30	$2.20
Biorex Groupe Conseil 87	75	$1.50	$0.40	$0.70
Biotech 84	150	$5.00	$2.65	$2.65
Bois Franc Royal 86	100	$2.50	$1.35	$1.50
Bombardier B. 85	75	$3.25	$7.63	$7.63
Bombardier B. 86	50	$6.87	$7.63	$7.63
Bomem Inc. 87	100	$3.25	$2.60	$2.70
Boutique San Francisco 85	150	$5.75	$4.00	$3.60
Breuvages Cott 86	100	$7.00	$6.13	$5.50
Biltrite Nightingale 85	100	$8.50	$4.85	$4.95
Cambior 86	75	$10.00	$18.25	$18.00
Canam Manac A 84	100	$3.17	$7.63	$7.75
Canam Manac A 86	50	$15.50	$7.63	$7.75
Canco 84	150	$5.00	$12.63	$13.00
Cascades 82	150	$0.62	$6.63	$6.50
Cascades 84	100	$2.34	$6.63	$6.50
Cascades 85	100	$5.38	$6.63	$6.50
CB Pack 84	75	$12.75	$16.37	$16.00
Central Dynamics priv. A 85	150	$5.00	$0.60	$0.60
Ciment St-Laurent A 84 (2:1)	75	$3.00	$12.25	$11.00
Ciment St-Laurent A 85 (2:1)	50	$5.50	$12.25	$11.00
Circo Craft Inc. 84	150	$8.25	$3.60	$3.70
Circuits Helix Inc. 83	100	$4.50	$1.10	$1.01
CFCF Inc. 85	75	$13.75	$17.00	$16.50
Comterm Inc. 83	150	$8.62	$0.66	$0.60
Cons. Bathurst 85	50	$8.37	$18.25	$18.50
Continental Pharma Cryosan A 85	100	$5.00	$2.60	$2.50
Continental Pharma Cryosan B 85	150	$5.00	$2.62	$2.50
Corp. Fin. Power 85	50	$13.68	$13.38	$12.50
Corp. Métal Déployé 87	75	$4.50	$1.70	$1.25
Corp. Réseau Computertime 86	100	$1.50	$0.45	$0.40
Crédit Indus. Desjardins 86	50	$6.50	$4.70	$4.50
Datagram Inc. 84	150	$3.00	$2.15	$2.30
Datamark 85	150	$2.00	$4.10	$3.90
Deragon Langlois 87	75	$2.25	$0.51	$0.51
Diabrasive Intl 87	75	$3.75	$3.25	$2.90
Disnat 86	75	$2.00	$1.80	$1.65
Domco Ltée 86	50	$13.25	$6.87	$6.50
Domicil Inc. 86	100	$2.50	$0.45	$0.45
Domtar Inc. 85	50	$23.40	$14.38	$14.25
Donohue Inc. 83	100	$10.38	$29.75	$28.00
Donohue Inc. 85	50	$17.38	$29.75	$28.00
Dorel Industries	100	$5.00	$2.40	$2.35
Dufresnoy Inc. 82	100	$0.60	$0.80	$0.72
Entreprises Hartco 84	150	$7.00	$3.70	$3.65
Entreprises Premier CDN Ltée 88	75	$7.00		$6.63
Entreprises Repap 86	50	$12.50	$12.25	$12.00
Equipements Denis 85	150	$2.00	$1.71	$1.60
Equipements Denis 87	75	$4.50	$1.71	$1.60
Espalau Inc. (ord.) 86	100	$3.00	$4.00	$3.85
Espalau Inc. (pr. conv.) 86	100	$12.00	$12.00	$12.00
Exploration Augmitto 85	150	$1.50	$1.47	$1.62
Exploration Brosnor 85	100	$0.88	$0.20	$0.20
FCA International 84	100	$9.00	$10.88	$10.75
Fiducie du Québec 87	50	$7.00	$3.90	$3.85
Fiducie Guardian ord. 83	100	$6.25	$4.35	$4.25
Fiducie Guardian ord. 87	50	$5.63	$4.35	$4.25
Fiducie Guardian priv. A 83	100	$6.00	$7.00	$6.75
Fiducie Guardian priv. B 84	150	$10.00	$8.75	$8.50
Foratek International Inc. 87	100	$2.50	$1.00	$1.00
Foresbec 86	100	$2.00	$2.00	$1.41
Fourgons Transit 86	75	$4.00	$2.75	$2.60
Geoffrion Leclerc 86	75	$6.00	$2.15	$1.75
Goldex Mines Ltd. 87	100	$7.00	$3.30	$3.20
Goodfellow 84	150	$5.00	$3.75	$3.75
Groupe Algo 86	50	$8.25	$7.25	$7.25
Groupe Bocenor BF 87	100	$4.00	$1.65	$1.55
Groupe Cabano D'Anjou Inc. 86	100	$5.00	$4.60	$4.75
Groupe Cantrex 86	75	$4.00	$2.70	$2.75
Groupe CGI 86	75	$6.50	$2.20	$1.75
Groupe Champlain 86	100	$3.00	$1.15	$1.00
Groupe DMR Inc. 86	75	$8.00	$3.95	$3.85
Grp. Espadon Peterbor 86	100	$3.00	$0.80	$1.00
Groupe Goyette Inc. 87	100	$3.00	$2.50	$2.55
Groupe Immobilier Grilli 86	100	$9.00	$6.50	$5.75
Gr. Jean Coutu Inc. 86	50	$8.00	$7.25	$7.25
Groupe Kaufel 85	150	$2.00	$7.13	$7.25
Groupe Kaufel 86	75	$6.25	$7.13	$7.25
Groupe Lacroix 85	150	$3.50	$1.21	$1.35
Groupe La Laurentienne 85	50	$10.00	$9.75	$9.75
Groupe La Laurentienne 86	50	$14.00	$9.75	$9.75
Groupe Macyro Inc. 87	100	$5.00	$3.75	$3.75
Groupe Pétrolier Oleo 86	100	$4.50	$2.35	$2.35
Groupe Plastique Moderne 86	75	$4.00	$2.95	$2.80
Groupe Sanivan 85	100	$5.00	$3.10	$3.15
Groupe SNC 86	50	$13.00	$7.25	$6.87
Groupe Tolgeco Inc. 87	100	$4.00	$2.40	$1.85
Groupe Totec 85	150	$2.00	$1.40	$1.50
Groupe Totec 86	100	$6.50	$1.40	$1.50
Groupe Transat AT 87	100	$3.00	$1.06	$1.00
Gr Transcontinental GTC 84	150	$4.37	$6.38	$5.87
Gr Transcontinental GTC 86	75	$12.87	$6.38	$5.87
Groupe Val Royal Inc. 86	100	$7.50	$5.75	$5.25
Groupe Vidéotron 85	75	$7.75	$9.13	$8.63
Groupe Vidéotron 86	50	$17.00	$9.13	$8.63
Groupe Visiontronique 86	75	$2.00	$0.47	$0.30
Guardcor Invest. 85	150	$10.00	$6.50	$6.50
Guillevin Intl. 86	50	$6.00	$4.25	$4.00
Héroux 86	100	$5.00	$8.25	$7.87
Honco Inc. 86	100	$3.00	$1.05	$1.10
IAF Biochem Intl. Inc.86	75	$5.00	$6.13	$7.00
Ideal (Grp. des Compagnies) 87	50	$8.00	$4.90	$4.70
Idéal Métal 85	150	$5.25	$2.05	$2.05
Igloo Vikski Inc. 87	100	$2.00	$1.10	$0.80
Imasco 81	100	$18.07	$25.25	$25.13
Imasco 86	50	$34.50	$25.25	$25.13
Impertex 86	100	$2.00	$0.40	$0.40
Industries Charan Inc. 84	150	$1.63	$3.25	$3.25
Industries Charan Inc. 85	100	$5.00	$3.25	$3.25
Ind. Cover Inc. 87	100	$3.00	$2.60	$2.60
Indutries Pantorama 86	100	$5.50	$2.35	$2.35
Industrie Shasper Ltée 86	100	$5.50	$1.75	$1.75
Industries Triton Inc. 86	100	$7.75	$1.15	$1.00
Informatix 2000 Inc. 86	100	$4.00	$2.15	$2.01
Innotech Aviation 86	75	$5.00	$2.10	$1.90
IPL 85	150	$5.75	$4.30	$4.15
Ivaco 83	50	$25.00	$10.00	$10.38
J.M. Saucier 86	100	$4.50	$1.00	$1.10
Laperrière et Verreault 86	100	$4.00	$2.40	$2.10
Lassonde Inc. 87	50	$6.75	$3.60	$3.50
Lavalin Tech 85	100	$5.00	$0.75	$0.85
Lavalin Industries 87	50	$10.00	$3.20	$3.20
Le Groupe Forex 83	100	$5.00	$1.30	$1.35
Lépine Cloutier 86	100	$2.50	$1.00	$1.00
Lévesque, Beaubien 86	50	$8.75	$4.50	$4.30
Magasins Château 83	150	$11.25	$4.75	$4.55
Mines D'Or Kiena Ltée 83	100	$25.00	$17.00	$15.75
Lambert Somec 85	150	$3.25	$1.45	$1.40
La Vérendrye 83	100	$4.00	$0.85	$0.85
Le Groupe ACSI Inc. 85	150	$2.00	$1.35	$1.30
Le Groupe Cogeco 85	100	$7.50	$5.25	$5.25
Le Groupe Cogeco 86	75	$9.00	$5.25	$5.25
Les Industries Promatek 85	150	$3.25	$1.80	$1.60
Les Ord. Hypocrat Inc. 85	150	$1.10	$0.83	$0.79
Les Ord. Hypocrat Inc. 86	100	$3.20	$0.83	$0.79
Lessard Beaucage Lemieux 87	100	$2.75	$0.95	$1.20
LGS Conseil. en Inform. 86	75	$3.75	$1.40	$1.26
Location Intercan 86	75	$5.00	$5.75	$5.75
Logibec 86	100	$2.00	$2.10	$1.90
Logibec 87	100	$2.75	$2.10	$1.90
Logistec Inc. 86	50	$9.25	$7.00	$7.00
Loisirs Fletcher 86	100	$3.50	$4.40	$4.50
Louvem ord. 85	150	$2.00	$1.60	$1.55
Louvem ord. 83	100	$4.50	$1.60	$1.55
Louvem priv. conv. 84	150	$5.00	$3.85	$4.05
Maax Inc. 87	100	$2.50	$1.25	$1.10
MaBaie Inc. 87	100	$6.00	$2.85	$3.00
Magasins Wise 86	75	$5.00	$2.50	$1.60
Manufacture Leader 86	100	$3.00	$0.25	$0.40
Matco Mart 85	150	$2.50	$1.65	$1.68
Maufort 84	100	$1.00	$1.17	$0.90
Maufort 86	75	$0.75	$1.17	$0.90
McNeil Mantha 84	150	$1.50	$2.55	$2.40
McNeil Mantha 86	100	$6.87	$2.55	$2.40
M-Corp 85	150	$7.38	$9.50	$8.88
M-Corp 86	100	$14.25	$9.50	$8.88
Memotec Data 85 (2:1)	150	$3.75	$13.63	$13.38
Memotec Data 86 (2:1)	75	$5.25	$13.63	$13.38
Memotec Data 87 (2:1)	75	$15.63	$13.63	$13.38
Metro Richelieu 86	50	$6.00	$5.63	$5.38
Micro Tempus 86	100	$2.00	$0.90	$1.05
Mines Belmoral 85	100	$3.00	$2.90	$3.20
Mines D'Or Val 84	150	$1.50	$1.50	$1.38
Mines Dumagami 84	100	$5.25	$12.63	$12.00
Mines Dumagami 87	100	$16.00	$12.63	$12.00
Mines JAG 84	100	$1.60	$0.29	$0.32
Miron Inc. 86	50	$12.00	$6.50	$6.00
Modes Shirmax 86	100	$5.00	$1.20	$1.25
Montreal Trustco 84	75	$6.25	$12.63	$12.50
Montreal Trustco 85	50	$7.50	$12.63	$12.50
Mont St-Sauveur Intl. 86	75	$3.00	$2.05	$2.05
Multidev Immobilia 85 (2:1)	150	$1.50	$0.35	$0.35
Multidev Immobilia 86	50	$3.00	$0.35	$0.35
Multidev Priv. Conv. S.2 85	150	$4.75	$0.75	$0.75
Muscocho 85 (4:1)	150	$2.00	$3.40	$3.40
Muscocho 87	100	$3.70		$3.40
Mux Lab 86	75	$3.00	$0.65	$0.95
Nautilus Plus 86	100	$3.00	$0.60	$0.60
Normick Perron 86	50	$5.25	$4.05	$3.95
Noverco 83	100	$7.75	$11.25	$11.50
Noverco 85	100	$11.50	$11.25	$11.50
Noverco 86	75	$12.75	$11.25	$11.50
Office Equipment 85	100	$8.00	$10.00	$10.00
Ogivar 86	100	$3.25	$1.45	$1.55
Pathonic 84	100	$5.00	$5.63	$5.50
Paul Martin 86	100	$5.00	$2.90	$2.50
Perkins 84	150	$5.75	$6.00	$6.00
Petro Sun priv. 84	150	$4.00	$0.70	$0.31
Placements Ardene 86	75	$3.00	$0.75	$0.75
Plastibec Ltée 86	100	$3.00	$2.30	$2.00
Premier Choix TVEC 85	150	$5.00	$4.75	$4.55
Prod. Réfractaires CFS 86	100	$3.00	$1.90	$1.90
Pro-Optic 83	150	$2.00	$1.25	$1.15
Provigo 85 (2:1)	100	$8.10	$9.00	$9.38
Quebecor 85	100	$4.33	$13.88	$13.88
Quebecor 86	50	$14.25	$13.50	$13.25
Radiomutuel 85	100	$5.00	$4.75	$4.45
Radiomutuel 86	75	$8.50	$4.75	$4.45
Ressources AuNore 85	100	$3.00	$1.40	$1.35
Ressources Aur 86	5	$2.40	$6.00	$5.75
Ressources Eider 85	100	$0.70	$0.26	$0.25
ECV 85	100	$0.07	$0.80	$0.61
Ressources Yorbeau 85 (1:2)	150	$1.40	$0.70	$0.74
Ressources Yorbeau 86 (1:2)	100	$1.54	$0.70	$0.74
Restaurants Sports Scene 85	150	$2.50	$3.25	$3.00
Restauration Total Inc. 86	100	$2.50	$1.64	$1.64
Richard Piché 86	100	$3.00	$1.85	$1.60
Robin International 86	100	$5.50	$1.90	$1.70
Roctest Ltée. 87	100	$2.50	$1.00	$0.90
Sani-Gestion Inc. 87	100	$2.25	$1.85	$1.90
Saturn Disq 86	100	$2.75	$1.95	$1.85
Sensormatic Canada 83	150	$8.25	$2.10	$2.15
Services Tech. Infor. STI 86	100	$3.00	$1.10	$0.85
Shermag 86	100	$5.25	$2.75	$2.45
Sico 85	100	$13.75	$12.75	$12.75
Simard Beaudry Inc. 86	100	$4.50	$3.50	$3.20
Simon Lemaire 86	100	$3.30	$1.15	$1.16
Socanav 86	50	$5.00	$5.25	$4.90
Sodarcan 86	50	$6.00	$3.75	$3.55
Sodisco 86	75	$6.75	$7.38	$7.00
Soficorp 87	100	$4.00	$1.65	$1.30

Portrait

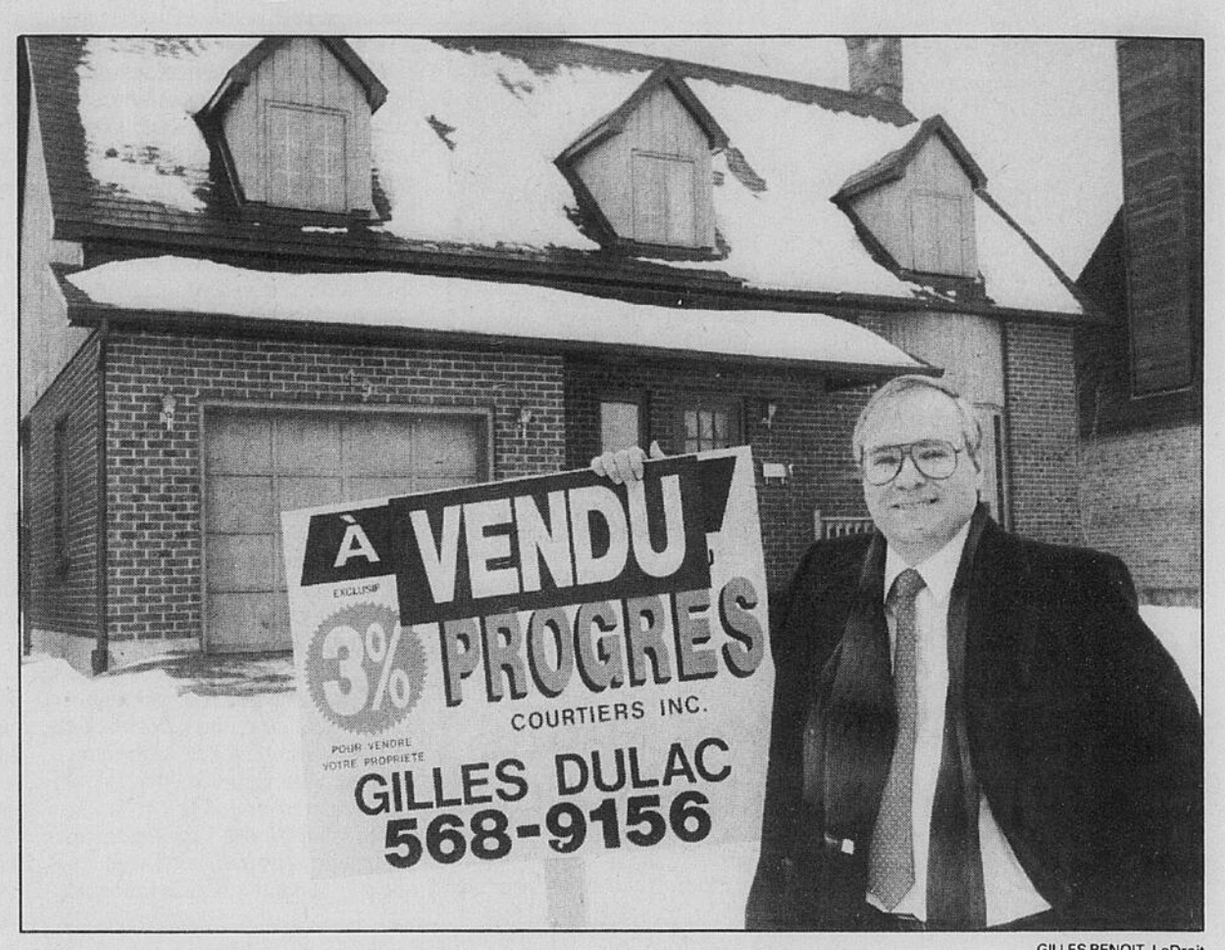
Gilles Dulac: un courtier en immeuble qui aime l'action

Mario Lemoine
reporter à l'économie
OTTAWA

Au premier abord, Gilles Dulac se présente comme une personne plutôt timide, voire renfermée. Pourtant, depuis maintenant quinze ans, il a su faire progresser contre vents et marées Les Immeubles du Progrès, une entreprise à laquelle il a donné une place à part dans un domaine très concurrentiel.

C'est que M. Dulac a quelques cartes dans son jeu, quelques cartes maîtresses que bien des concurrents lui envient: l'assurance tranquille d'un homme d'affaires qui a choisi de faire sa marque dans un domaine précis, et la modestie de poursuivre aux côtés de ses associés le travail sur le terrain, de travailler lui-même à la vente des immeubles qu'on lui a confié la responsabilité de vendre.

En entrevue avec LeDroit, M. Dulac a fait le point sur le chemin parcouru depuis 15 ans, expliqué sa philosophie d'entreprise et levé le voile sur la stratégie de développement des Immeubles du Progrès pour les prochaines années.



GILLES BENOIT, LeDroit

Gilles Dulac, courtier-agent des Immeubles du Progrès. «Je me paie un luxe dans la vie. C'est de choisir les gens avec qui je vais travailler».

Un pionnier du courtage immobilier à escompte

Quand au sortir de l'Université d'Ottawa Gilles Dulac a décidé de former Les Immeubles du Progrès, le secteur de l'immobilier dans l'Outaouais avait tout d'un *business* ouvert à qui se donnait la peine de ceuillir les opportunités d'un marché d'autant plus ouvert que la concurrence se jouait plus sur la réputation des différentes maisons de courtage immobilier que sur les taux, alors *fixés* hauts par une tradition bien établie que personne ne voulait remettre en question.

Puis vint, en 1976, un mouvement de déréglementation destiné à élargir le champ de la concurrence. Les Immeubles du Progrès Inc. a été la première entreprise de l'Outaouais à s'emparer de cette possibilité nouvelle offerte aux courtiers d'offrir de vendre des résidences à taux réduit sur mandat exclusif. Le succès de la formule a été instantané, en raison de l'avantage évident qu'elle offre de pouvoir vendre sa résidence en payant moins pour l'intermédiaire, le courtier, mais aussi en raison de la réaction très agressive des concurrents, se souvient M. Dulac.

«Mes concurrents d'alors ont tout de suite crié au *dumping*. Le courtage à escompte allait tuer le marché, mettre des centaines de personnes au chômage... Je dois dire que cette réaction agressive des courtiers majeurs dans la région m'a beaucoup aidé à bâtir mon entreprise. Je passais aux yeux de la population comme le propriétaire de dépanneur sur lequel une grosse chaîne d'alimentation s'acharne. Je passais pour la victime innocente. Cela m'a vallu des centaines de milliers de dollars de publicité». La part de marché détenue alors par Les Immeubles du Progrès était en effet très peu importante, en rapport avec l'ensemble du marché de l'Outaouais.

Plutôt que de s'engager trop loin dans la bataille contre des concurrents «qui ont leur place sur le marché comme nous», M. Dulac s'est concentré sur l'application de sa stratégie à long terme, qui consistait à monter patiemment une équipe d'agents à plein temps d'abord préoccupés d'aller chercher la clientèle des gens qui seraient tentés de vendre leur résidence eux-même plutôt que de verser la pleine commission à un courtier. «Les courtiers escompteurs et les autres courtiers ont chacun leur marché. Je demeure convaincu que nous ne sommes pas vraiment concurrents. Si tous les courtiers de la région décidaient d'aller à 3%, cela ne serait pas dramatique, puis qu'une plus forte proportion des vendeurs feraient appel à un courtier plutôt que de vendre eux-mêmes leur résidence».

Une formule originale au niveau des rapports courtier-agents

L'originalité de la formule adoptée par Les Immeubles du Progrès ne se limite pas au taux de commission. M. Dulac a toujours accordé une très grande importance aux rapports entre l'entreprise et les agents auxquels il s'associe.

Les agents indépendants associés aux Immeubles du Progrès doivent passer à travers d'une série d'épreuves avant d'accéder au statut d'agent de cette entreprise. Ils suivent, comme tous les autres agents, le cours dispensé par le CEGEP. Le patron les rencontre chacun quatre fois et insiste pour rencontrer leur conjoint, «par-ce-que c'est une profession exigeante qui demande une grande flexibilité d'horaire». Il faut que le conjoint soit avisé qu'il (elle) devra s'attendre à ce que des imprévus viennent bouleverser de temps à autres des sorties planifiées de longue date.

La recrue est alors mise à l'entraînement pendant une période de trois mois au terme desquels elle devient autonome dans son travail. Chaque agent place son numéro de téléphone sur les pancartes, assume les frais de sa publicité, paie pour les services fournis par le courtier, etc.

Mais, l'expression agent indépendant ne signifie pas que chacun est laissé à lui-même, insiste M. Dulac. «Nous faisons des rencontres hebdomadaires qui nous permettent de faire le point sur les dossiers en cours et de s'entraider quand le besoin s'en fait sentir».

Dans le but de garder le contact avec les réalités du marché de l'immobilier, M. Dulac prend personellement charge d'un certain nombre de dossiers de vente. «Je ne vois pas mon travail autrement. Le fait de continuer à m'occuper moi-même de certains dossiers de vente me permet de toujours rester sensible à l'évolution du marché».

Une stratégie d'expansion axée sur les marchés périphériques

Dans le courant de la dernière année, Les Immeubles du Progrès a franchi une nouvelle étape dans son plan d'expansion. L'entreprise étant maintenant bien implantée sur le marché de l'Outaouais métropolitain, on met maintenant l'emphase sur la desserte de nouveaux territoires. Des agents indépendants sont maintenant à l'oeuvre sur les territoires d'Angers, Buckingham, Thurso, Papineauville, St-André-Avellin, Montébello. La Haute-Gatineau fait aussi maintenant partie des territoires couverts par cette entreprise.

«La grande flexibilité de notre formule de travail nous permet d'opérer sur ces marchés souvent délaissés par nos concurrents. Nous pouvons y être actifs à moindre coût en utilisant les services d'agents qui connaissent déjà bien leur milieu parce qu'ils y vivent depuis longtemps. C'est un facteur important quand l'immeuble à vendre se compose d'une maison de ferme avec les équipements, plutôt qu'un bungalow de banlieue».

DÉCISIONS

Presse Canadienne

Bénéfice chez Corby

MONTRÉAL — Les Distilleries Corby Ltée ont enregistré un bénéfice net de $4.7 millions durant les trois premiers mois terminés le 30 novembre écoulé, ce qui représente une hausse de 23.7 % par rapport à la même période en 1986 ($3.8 millions).

A la fin de ce trimestre, le revenu d'exploitation s'élevait à $23.6 millions comparativement à $21.3 millions l'année précédente, soit une progression de 10 %.

245,000 logements nouveaux

OTTAWA — En 1987, l'activité de mise en chantier a atteint son plus haut niveau depuis 1977. Selon des données provisoires publiées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, 245,000 logements ont été mis en chantier en 1987.

Le Québec a annoncé 74,000 mises en chantier, le plus haut niveau jamais enregistré par cette province. A Montréal, un nombre record de 42,023 mises en chantier a été relevé, soit 47 % de plus qu'en 1986. La ville de Québec a elle aussi enregistré un niveau record d'activité.

Entente Fokker-Lockheed

AMSTERDAM — Des échanges de vues ont lieu actuellement entre le constructeur aéronautique néerlandais Fokker et son homologue américain Lockheed, pour une éventuelle production sous licence d'avions Fokker aux Etats-Unis, a indiqué un porte-parole de Fokker jeudi à Amsterdam.

Selon lui, les discussions n'en sont qu'à un stade informel et aucune proposition concrète n'a encore été formulée par Lockheed.

Selon le journal «NRC Handelsblad» de Rotterdam, dans son édition de jeudi soir, Lockheed souffrirait d'une sous-occupation dans ses usines et chercherait des constructeurs aéronautiques européens faisant construire leurs avions aux Etats-Unis. Le journal précise que Lockheed se serait adressé non seulement à Fokker, mais aussi au programme européen Airbus, à la firme britannique Aerospace et au constructeur français Aérospatiale.

Bata: l'espoir renaît en Dordogne

PERIGUEUX, France — Après trois années d'incertitude et de désarroi économique pour la commune de Neuvic-sur-l'Isle (Dordogne), dont la fabrique de chaussures avait licencié plus de 1,000 employés, l'espoir renaît.

En effet, après une visite du président du conseil général de la Dordogne, M. Bernard Bioulac, à Toronto (Canada) et une entrevue avec l'état-major de Bata-International, la multinationale a annoncé le maintien à Neuvic des 146 emplois existants, l'aménagement important et l'installation durable sur la seconde usine de Neuvic.

C'est la première fois que le président du conseil général de la Dordogne a pu obtenir une entrevue avec les dirigeants de Bata International, qui s'étaient jusqu'alors opposés à recevoir une délégation de la Dordogne.

Par ailleurs, un projet a été dressé avec Capsule Technology International pour l'implantation à Neuvic d'une unité de production de capsules pharmaceutiques dans une des anciennes usines de Bata.

ÉPARGNE-ACTIONS

S R Telecom 86	75	$7.50	$4.10	$4.10
Studio Andre Perry 86	75	$3.50	$2.20	$1.85
Sumner Sports 87	100	$5.00	$2.10	$2.60
Systerm 87	75	$2.00	$0.80	$0.80
Tapis Peerless 86	75	$5.92	$6.50	$6.25
Taurus Chaussures Inc. 86	75	$5.00	$2.70	$2.90
Taurus Chaussures Inc. 87	100	$7.00	$2.70	$2.90
Techmire Ltée 85	150	$4.00	$0.85	$0.56
TEE COM Electronics Inc. 86	100	$1.60	$2.65	$2.80
Teinturiers Hubbard 86	100	$5.00	$1.40	$1.25
Tecrad 87	100	$3.00	$2.25	$2.25
Telemedia 86	50	$8.00	$5.50	$5.63
Tembec 84	100	$6.00	$7.50	$7.87
Tembec 86	75	$4.75	$7.50	$7.87
Textiles Dionne 86	100	$5.00	$2.80	$2.80
UAP Inc. 84 (2:1)	100	$8.75	$14.00	$13.50
UAP Inc. 87	50	$16.00	$14.00	$13.50
Unigesco priv. cum. 84	100	$6.00	$4.40	$4.50
Unigesco B 85	100	$4.75	$3.10	$3.15
Unigesco B 86	50	$6.25	$3.10	$3.15
Uni-Sélect Inc. 85	150	$3.00	$4.25	$4.00
Van Houtte A.L. 87	75	$5.00	$2.70	$3.00
Venmar 86	100	$3.00	$1.35	$1.10
Visway Transports 85	150	$7.25	$5.50	$5.38
Visway Transports 86	75	$7.25	$5.50	$5.38
Vittforge 86	100	$2.25	$0.80	$0.75
Volcano 85	150	$7.50	$2.00	$2.05
Réinvestissement-Achat				
Alcan 15-12	50	$39.04	$33.99	$33.99
Banque de Montréal 22-1	50	$34.86	$26.68	$26.68
Banque Nationale 28-1	50	$16.21	$11.05	$11.05
Banque Royale 21-1	50	$36.54	$28.51	$28.51
Entreprises Bell Canada 15-1	50	$40.31	$36.59	$36.59
Canadian Pacific 27-1	50	$21.88	$20.70	$20.70
Dominion Textiles 20-1	75	$20.73	$15.41	$15.41
Domtar 12-12	50	$35.37	$12.45	$12.45
Emissions en cours				
COMPAGNIE	DÉDUCTION EN PC	PRIX À L'ÉMISSION	EMISSION EN MILLIONS	
Matériaux Blanchet Inc.	75	$5.00	$10.0	
Groupe TCG (Québec) Inc.	75	$4.75	$9.5	
Groupe Sani Mobile	100	$2.00	$3.0	
Arcon Canada Inc.	100	$7.00	$10.0	
Industries Avcorp Inc.	75	$5.00	$7.5	
Cabano Expeditex Inc.	75	$6.00	$6.0	
Syntax Systems Ltd.	75	$5.00	$6.0	
Sodisco Inc.	75	$9.00	$9.0	
Industries Unik Ltée	100	$3.25	$6.5	
Immobiliere M.F.Blouin Inc.	100	$3.00	$6.6	
Nouvel Hotel Seval Inc.	100	$5.00	$15.0	
Synaptec Knowledge Engineer	75	$5.00	$3.0	
Nutribec Ltée	75	$10.00	$10.0	
Fidutech Technology Inc.	100	$4.00	$2.5	
Ca.Di.Lo Video	100	$3.00	$3.0	
Ressources Aunore	100	$1.75	$6.0	
Bennett Fleet	100	$2.50	$4.2	
Ocean (Gr.)	75	$3.50	$3.0	
Gr. National T.W.	100			
United Westburne	050			
Groupe Demeter	75			

ABRIS FISCAUX
Projet Ville-Joie, Hull
Plus que 7 unités

à partir de $86,900.

* Maison de ville
* 3 chambres à coucher
* Sous-sol
* 2 entrées pavées
* 1,198 pieds carrés
* Terrassement complet

* Garantie de loyer
* Garantie de gestion
* Garantie de liquidité
* Taux hypothécaire à 9%
* Jusqu'à $51,500. de déduction donc $12,595. pour la première année

Pierre Trottier
(Soir) 684-6634
Gagnon Corp.®
Division de 120870 Canada Inc.
243-5353

Le popcorn gagne la faveur populaire

Une explosion au grand jour

Annick Benoist
Agence France-Presse
NEW YORK

On l'associe invariablement au cinéma, mais il y a belle lurette que le popcorn, le plus léger des mets américains, est sorti des salles obscures pour littéralement exploser au grand jour.

Qui aurait dit que ces petits grains de maïs, semblables à des aliments pour volailles et qui éclatent en flocons sous l'effet de la chaleur, allaient plaire au point d'éclore en un marché de près de $2 milliards? Le boum du popcorn n'en est pourtant qu'à ses débuts, si l'on en croit les experts en marketing. Ses ventes ont augmenté de 24 % en 1986, par rapport à l'année précédente, ont presque triplé en cinq ans et il est l'en-cas qui prend le plus d'essor aux États-Unis.

Les raisons en sont multiples. Dans une société obsédée — souvent à juste titre — par les questions de poids, ces minuscules soufflés offrent l'avantage de ne contenir que 26 calories par gobelet. Même nappés de beurre fondu et salé, ils ne dépassent pas 126 calories.

En outre, affirme un fabricant de popcorn, les Américains préfèrent consommer des «snacks» — ces mini-casse-croûte qui ponctuent la journée — plutôt que de prendre trois gros repas. Et, que peut-on avaler sans restriction, si ce n'est de l'air?

Riche en fibres

Les médecins eux-mêmes encouragent sa consommation. La Société américaine contre le Cancer voit dans cet hydrate de carbone riche en fibres et pauvre en graisses une prévention contre la maladie. En outre, souligne-t-elle, le popcorn contient plus de protéines, de fer et de phosphore que les chips et les glaces.

Les dentistes le recommandent également parce qu'il est dépourvu de sucre, ce qui a aussitôt donné des idées aux fabricants: on trouve maintenant du popcorn au caramel et au chocolat de même qu'au fromage, au bacon ou aux herbes. Au total une centaine de présentations différentes.

Mais le grand art consiste à le faire sauter soi-même, bien que la méthode du tamis passé sur le feu — comme la pratiquaient les Indiens d'Amérique lors de l'arrivée des premiers colons britanniques à bord du Mayflower en 1620 — soit tombée en désuétude.

A l'époque, les Iroquois utilisaient aussi les flocons pour confectionner coiffes et bijoux et les colons du Nouveau Monde, séduits par l'exemple, s'en servirent à deux fins: comme céréales pour leur petit-déjeuner et comme décoration pour leur arbre de Noël.

Ce n'est qu'en 1885 qu'on découvrit le principe de la casserole chauffée avec un peu d'huile pour faire exploser les grains, ce qui, pendant près d'un siècle, devait faire la joie des enfants comme le désespoir des personnes préposées à la vaisselle de ces chaudrons noircis.

Le micro-ondes

Depuis, les procédés se sont multipliés, mais la grande révolution est le four à micro-ondes dont disposent de plus en plus de foyers et qui fait éclore les grains en 4 minutes (au lieu de 12) et sans rien salir.

Du coup, le popcorn, un des snacks les plus populaires en raison de sa modicité, a gravi un degré dans l'échelle sociale, devenant l'une des friandises préférées des «yuppies», ces jeunes cadres dont toutes les habitudes — y compris alimentaires — sont régies par un code bien précis.

Si bien que les fabricants en sont réduits maintenant à se livrer une guerre publicitaire sans merci, n'hésitant pas à faire appel aux acteurs Paul Newman ou Ken Kercheval (Cliff Barnes dans Dallas) pour vanter leurs produits.

Epargner pour investir (premier de trois)

Avant d'investir, mieux vaut épargner

VOTRE ARGENT

Mario Lemoine LeDroit

Epargner et investir. Ces deux termes sont souvent présentés comme synonymes. A tort, puisque s'il est possible de devenir investisseur sans passer par l'étape de l'accumulation du capital, l'opération peut souvent s'avérer fort risquée. Récemment encore, les personnes qui se sont adonnées un peu trop frénétiquement à l'investissement *sur marge* (sur la base de sommes empruntées), vont garder un souvenir douloureux du krach boursier du début de l'automne...

Epargner donc, avant d'investir. Plus facile à dire qu'à faire. Il existe quand même des moyens simples de dégager les sommes nécessaires à l'accumulation d'un solide magot, de le protéger contre l'inflation et même de le faire fructifier jusqu'au jour où l'on se sent prêt à faire le saut dans le clan des investisseurs.

La semaine dernière, nous avons passé en revue la partie PASSIF du bilan. Il existe des moyens de réduire ses dettes et par le fait même de compresser des dépenses apparemment incompressibles.

Beaucoup de travail peut aussi être fait au niveau de l'ACTIF.

Différentes institutions, différents taux

Pour plusieurs d'entre-nous, le compte en banque n'est rien d'autre qu'un bas de laine à l'abri du feu des des voleurs. On va y déposer son chèque de paye, régler quelques factures, sans trop se préoccuper du taux d'intérêt que porte son compte, «puisque de toute façon je n'y laisse pas beaucoup d'argent». Il faut pourtant se rappeler que c'est avec des sous que l'on fait des dollars.

Un petit coup d'oeil au tableau des taux d'intérêt publié chaque semaine dans LeDroit peut servir à démontrer que le choix du type de compte en banque ou du compte de caisse, peut à la longue avoir une influence sur le niveau de vos économies.

Mardi dernier, donc, le taux d'intérêt versé sur le solde des comptes à intérêt quotidien variait, selon l'institution financière de .5% en plus ou en moins. L'écart entre différentes institutions était plus important encore sur les dépôts à court terme (de moins d'un an), puisqu'il variait de 1% en plus ou en moins selon les institutions.

Certaines institutions offrent de meilleurs taux, mais exigent des frais plus élevés lors des transactions. Ce n'est pas nécessairement vrai. Il suffit, pour en avoir le coeur net de s'informer auprès de quelques institutions. Il n'y a pas de petites économies.

On ne peut quand même pas changer de caisse ou de banque à chaque mois ou même à chaque semaine. A ce compte, cela vaut la peine de comparer les taux de différentes institutions sur une période de quelques mois, de façon à voir si une des institutions présente dans la région offre généralement un meilleur taux.

Les banques centrales au secours du dollar américain

Une bonne action qui vaut des milliards

Éric Beauchesne
Presse Canadienne
OTTAWA

«Les banques centrales du monde dilapident des milliards», soulignait avec fracas une récente manchette. «Les banques parient des milliards», s'inquiétait-on ailleurs.

Ces manchettes faisaient référence à l'achat de centaines de milliards de dollars américains par les principales banques centrales, dont la Banque du Canada, pour tenter d'arrêter la chute de la devise américaine.

Un jeu ? Oui, mais avec la chance de son côté. Du gaspillage ? Seulement dans de rares cas.

Les principales banques centrales font en général de l'argent lorsqu'elles effectuent des échanges de devises étrangères, admettent les spécialistes des gouvernements canadien et américain.

En fait, elles peuvent faire des aubaines parce qu'elles achètent une devise lorsqu'elle chute, puis elles l'investissent jusqu'à ce que cette devise remonte. C'est alors qu'elles la revendent.

Craintes semblables

Des craintes semblables avaient eu cours, il y a deux ans, au Canada lorsque le dollar canadien s'écroulait face à sa contrepartie américaine et que la Banque du Canada vendait ses réserves de devises étrangères pour absorber le choc.

En un mois, la banque centrale a dépensé la valeur de plus d'un milliard de dollars de ses réserves avant de stopper la chute du dollar canadien, au début 1986, à un niveau record de 69.13 cents US.

Puis, le dollar canadien a lentement repris de la vigueur. La Banque du Canada a commencé à vendre certains de ces dollars et a regarni ses coffres de devises étrangères.

Si la Banque du Canada n'a tiré aucun profit de ces opérations menées en 1985 et 1986, les données de l'institution démontrent que ce fut la seule fois en dix ans.

D'ailleurs, au cours de cette décennie, en dépit des pertes enregistrées pendant deux années, la banque a réalisé un profit de $1.8 milliard grâce aux transactions faites sur les devises étrangères.

Ce profit a même été possible malgré le déclin de la valeur du dollar canadien, passé de 99 cents US en 1976 à 72 cents à la fin 1986.

Profits à faire

La Banque du Canada a probablement fait un important profit, l'an dernier, et elle pourrait répéter le tout, cette année, en allant à la rescousse du dollar américain.

Pour ce faire, elle vend des dollars canadiens achetés à rabais, il y a deux ans, dans le même marché qui est maintenant prêt à les payer plus de 77 cents US.

Plan de redressement de Marine Industries

600 personnes seront mises au chômage

Michel Van de Walle
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le plan de redressement de Marine Industries prévoit la fermeture définitive de la division navale du chantier Vickers de Montréal, la spécialisation du chantier de Sorel-Tracy dans la construction modulaire et les composantes hydro-électriques tandis que celui de Lauzon se concentrera sur la construction navale et les réparations majeures.

Ce plan conduit à la mise au chômage définitif de quelque 600 personnes, dont les 400 travailleurs de la division navale de Vickers qui avaient été temporairement mis à pied il y a quelques mois et auxquels s'ajouteront 50 cadres et employés de bureaux de Vickers et 165 autres de Sorel-Tracy.

Le plan de rationalisation a été dévoilé hier aux divers syndicats puis à la presse par le président de Marine Industries, M. Robert Tessier.

Comme le prévoyaient les informations qui circulaient depuis quelques temps, c'est le chantier montréalais de la Vickers qui est la principale victime de la réorganisation. Dans l'immédiat, la division navale est fermée définitivement. Un programme d'indemnités pour cessation d'emplois est prévu pour les employés congédiés et un comité de reclassement sera mis sur pied.

Par ailleurs, la section industrielle de la Vickers bénéficie tout au moins d'un sursis et sa fermeture est une hypothèse considérée à moyen terme. M. Tessier affirme que les contrats actuels permettent de maintenir les emplois pour quelques années encore mais il se montre fort pessimiste pour l'avenir. A l'heure actuelle, la Vickers fabrique des composantes de sous-marins nucléaires pour les Américains de même que du matériel militaire. Or, au cours du mois de décembre, Marine Industries a été avisée que ses prix étaient beaucoup trop élevés et qu'il était dorénavant possible de fabriquer à moindres coûts aux Etats-Unis. «La fermeture complète (du chantier Vickers) pourrait devoir être envisagée si les conditions du marché actuellement accessibles ne s'amélioraient pas», a déclaré M. Tessier.

Le président de Marine juge que le chantier de la Vickers pose un problème sérieux parce qu'il est celui qui détient l'expertise dans le domaine des sous-marins nucléaires. Or, Marine Industries fait partie d'un consortium qui tentera d'obtenir la maîtrise d'oeuvre de la construction des sous-marins nucléaires pour la marine canadienne, un fabuleux contrat de quelque $5 milliards. Mais le premier de ces sous-marins ne serait mis en chantier que vers le milieu de la prochaine décennie, ce qui pose à Marine un problème de conservation de son expertise. M. Tessier s'est contenté d'indiquer que l'entreprise «prendra les mesures pour conserver l'expertise de Vickers dans les sous-marins», sans cependant préciser de quelle manière.

Frégates

Alors que des employés seront licenciés, le nombre de ceux payés à l'heure augmentera au cours des prochaines années à Sorel-Tracy et Lauzon, principalement en raison du premier volet du contrat des frégates de la marine canadienne. M. Tessier a précisé que le nombre de travailleurs payés à l'heure à dans ces deux chantiers passerait de 1,500 actuellement à près de 3,000 en 1989.

Dans le domaine de la construction navale, l'élément majeur du plan de redressement de Marine est l'attribution de la responsabilité de l'assemblage des trois frégates au chantier de Lauzon.

Contrat de $4.38 milliards

Agence France-Presse
WASHINGTON

La Marine américaine a passé un contrat de 4.38 milliards de dollars à McDonnell-Douglas Corp et à General Dynamics Corp, représentant la première tranche d'un financement destiné à la conception et à la fabrication du nouvel avion d'attaque, a-t-on appris auprès du Pentagone.

La Marine américaine avait annoncé en décembre la sélection de l'équipe McDonnell-Douglas et de General Dynamics au détriment de celle formée par Grumman Corp, Northrop Corp et LTV Corp.

Le nouvel avion, baptisé Advanced Tactical Aircraft, le A-12, succédera au A-6 Intruder. Il pourrait également être utilisé par l'US Air Force pour remplacer les bombardiers basés au sol.

Tout ce qui a trait au projet A-12 a toujours été tenu dans le plus grand secret surtout parce que, a-t-on expliqué, cet avion reprend des caractéristiques du bombardier invisible Stealth, indétectable par les radars.

La Marine a estimé que le programme de l'ATA coûterait quelque 35 milliards de dollars au total et compte en acquérir 450 dont le premier devrait entrer en service dans le milieu des années 90.

Le A-12 est conçu pour opérer à partir de porte-avions et pour attaquer des cibles au sol.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

REPRÉSENTANT(E)-VENDEUR(SE)
Désireux d'entreprendre une carrière?
Une occasion unique de représentant-vendeur attend la personne impatiente et anxieuse de démontrer son esprit d'initiative, à notre bureau chef d'Ottawa.
Cette excellente possibilité de carrière offre formation, salaire de base et commissions concurrentielles en plus d'un programme complet d'avantages sociaux.
Si vous êtes bilingues et avez des tendances vers l'accomplissement et aimez l'idée de travailler dans l'ambiance d'une équipe familiarisée avec le succès, appelez dès aujourd'hui.
Pierre Lortie 738-3300
GRANADA

APPEL D'OFFRES

Commission Scolaire des Draveurs
225 rue Notre-Dame, Gatineau
Québec J8P 1K3 (819)663-9221
APPEL D'OFFRES
SOUS-TRAITANTS EN FENESTRATION
La Commission scolaire des Draveurs demande des soumissions à des sous-traitants en fenestration.
Seules sont autorisées à soumissionner les personnes ou entreprises ayant leur place d'affaires dans la province de Québec.
Les plans, devis, documents de soumission peuvent être obtenus à partir du 22 janvier 1988 au service des ressources matérielles de la Commission scolaire des Draveurs sise au 225, rue Notre-Dame à Gatineau, Qc J8P 1K3. Heures d'ouverture: de 8h 00 à 12h 00 et 13h 00 à 16h 00.
Les soumissions devront parvenir à nos bureaux avant onze heures (11h 00) le 11 janvier 1988 dans des enveloppes cachetées, préparées et fournies à cette fin par le propriétaire. L'ouverture des soumissions se fera publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à au moins 5% du montant global de la soumission et fait à l'ordre de la Commission scolaire des Draveurs ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant.
La Commission scolaire des Draveurs ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.
JGB/sd
Jean-Guy Binet
Directeur général

INFO MTS
1-800-463-5656
Santé Service sociaux Québec
En collaboration avec les DSC et les CLSC.

APPEL D'OFFRES
Conseil national de recherches Canada / National Research Council Canada
Appel d'offres
LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant l'entreprise énumérée ci-après, adressées, au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-58, Laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1A 0R6 seront reçues jusqu'à 12h 00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Responsable des achats, sur versement du dépôt exigible.
ENTREPRISE
No. 043-1547 Édifice M-50. Rénovations aux pièces 101, 103, 105, 107, 111, 109, 113, 261, Laboratoires chemin Montréal, Ottawa, Ontario.
Date limite: le lundi, 1 février 1988.
Dépôt: $50.00
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et de Hull.
INSTRUCTIONS
Les visites de l'emplacement des travaux de construction ne doivent être effectuées que dans la présence de l'ingénieur à une date dont il aura été mutuellement convenu. Les soumissions ne seront pas considérées à moins qu'elles ne soient inscrites sur les bordereaux fournis et qu'elles ne conforment aux conditions de ces derniers.
Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.
Nous n'acceptons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.
R. Bessette, Ass't
Responsable des achats.
Canada

APPEL D'OFFRES
LE CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON
APPEL D'OFFRES
POUR
FOURNITURES SCOLAIRES POUR L'ANNÉE 1988
Le conseil des écoles catholiques romaines de Carleton
1695 chemin Merivale
Nepean, Ontario
K2G 3R4
acceptera jusqu'à seize (16) heures, le vendredi 12 février 1988 des soumissions cachetées.
L'objet de chaque soumission devra être précisé sur l'enveloppe la contenant.
Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission dès le 18 janvier 1988 en s'adressant au Service des achats du Conseil, à l'adresse susmentionnée.
Aucune soumission, ni même la plus basse, ne sera forcément acceptée.
G. Quesnel, Président
Dr. W. Crossan, Directeur de l'Éducation

AVIS
AVIS EST DONNÉ QUE: Entreprises Forestières Desnis Grondin Inc., ayant son siège social au 179, boul. Déléage à Maniwaki, P. Québec, région 07, détenteur du permis 3M-511717-0001, s'adressera à la Commission des Transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de: Les entreprises Marc Beaulieu Inc., ayant son siège social au Route rurale 2, Maniwaki, Province de Québec, région 07.
Tout intéressé peut introduire une opposition ou intervention dans les cinq jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux.
1ère parution: 18 janvier 1988
2e parution: 19 janvier 1988

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE;
141902 CANADA INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et sa place d'affaires au 32 Williamson, Hull, Québec,
AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
AVIS est par les présentes donné que la compagnie 141902 CANADA INC. a déposé une cession le 24e jour de décembre 1987 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18e jour de janvier 1988, à neuf heures (9:00) de l'avant-midi, en la salle de conférence, 18e étage, Place du Portage, Phase I, 50 rue Victoria, en la ville de Hull, dans la province de Québec.
MICHEL LACASSE, C.G.A., Syndic
639, rue L'Allier
Mont-Laurier, Québec
J9L 3P5
(819) 623-6723

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
NO: 550-05-000987-878
COUR SUPÉRIEURE
BANQUE DE MONTRÉAL, demanderesse,
vs
138123 CANADA INC.,
et
ANDRE MECS,
et
ANDREA MECS,
et
JACQUELINE RICHER, Défendeurs.
VENTE DE BIENS À L'ENCHÈRE
La demanderesse, créancière d'un acte de nantissement commercial, procédera à la vente aux enchères le 22 janvier prochain à 10h 00 a.m. des biens ci-après énumérés appartenant à la défenderesse 138123 Canada Inc., elle-même failli mais dont l'autorisation de vendre a été accordée par le syndic Blais, Fortier, Touche Ross Ltée à savoir:
HULL, le 22 janvier 1988, à 10h 00 a.m.
Endroit: 175, promenade du Portage, HULL, Qué.
Inspection même journée à partir de 9h 00 a.m.
1 hotte en acier inoxydable 4' x 8' avec filtre;
1 trancheuse à viande Hobart modèle 1512;
1 machine à glace Cold Draft;
1 réfrigérateur Foster QWV247;
1 table à vapeur Capco York modèle STR4CS;
1 table à vapeur (CAPCO YORK);
1 hotte en acier inoxydable 4' x 8' avec filtre;
1 table laminée 4' x 6';
1 table de travail 2' x 8';
1 table réfrigérée modèle CP3060;
1 ventilateur Kepprite modèle R-95;
Conditions de vente:
9% taxe de vente, argent comptant ou chèque avec lettre bancaire sans exception, possession immédiate.

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H 30 À 19H 45

VISA MasterCard

560-2750

Les petites annonces
c'est efficace et économique.

Pour un service rapide et courtois
composez dès maintenant

560-2750

Interurbain sans frais: 1-800-267-9555
Annonces encadrées: 560-2747

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS
Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Carnet mondain 108
Messages personnels 109
Perdu 104
Souhaits 110
Trouvé 106

OUVERT LE DIMANCHE
Antiquités 112
Fleuristes 114
Loisirs 115
Pharmacies 116
Stations services 118

SERVICE ET VENTE
Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent demandé 218
Argent disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Chauffage, climatisation 202
Centres de villégiature 166
Chasse, pêche, articles de sport 168
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garages 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE
Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 246
Architectes et dessinateurs 263
Assurances 247
Automobiles 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Construction 254
Cordonnerie 255
Couture 256
Couvreur 257
Décoration intérieur 258
Déménagement, transport 259
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêle à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimerie 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machines à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparations rénovations 284
Montres et horloges 285
Menuiserie 286
Nettoyage — Ménage 287
Pavage 288
Plâtriers, peintres 289
Plombiers 291
Piscines 292
Pourvoyeurs 293
Rénovations 294
Rembourrage 296
Réparations 297
Réparations, petits appareils 298
Serruriers 299
Service 24 heures 300
Soudure 302
Tapis, tuiles, céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 306
Vidéos 307
Vitreries 308

EMPLOIS
Aide demandée 311
Aide domestique 312
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS
Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES
Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM
Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES
Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS A REVENUS
Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Maisons à revenus demandées 555
Maisons à revenus extérieur 556

AUTRES PROPRIETES
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature — Ontario 577
Villégiature — Québec 578
Villégiature — Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES
Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VEHICULES MOTEURS
Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs 684
Camions à vendre 625
Camions 4 X 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680
Voliliers 685

AVIS
Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

GUIDE DE L'HIVER CHEZ-NOUS
Entretien 805
Equipement 807
Excursions 809
Hébergement 811
Pêche sur glace 814
Pistes de ski 815
Promenades en traineau 816
Restauration 817
Sports intérieurs 819

GUIDE DES RESTAURANTS
Mets allemands 821
Mets autrichiens 823
Mets canadiens 825
Mets chinois 827
Mets continentaux 828
Mets espagnols 830
Mets européens 831
Mets français 832
Mets hongrois 833
Mets irlandais 834
Mets italiens 835
Mets japonais 836
Mets libanais 837
Mets orientaux 838
Mets traditionnels 839

GUIDE DE NOEL
Arbres 840
Antiquités 841
Arts 842
Bijouteries 846
Bricoleurs 847
Caméras 850
Costumes 851
Couture 852
Divers 869
Elle 855
Encyclopédies 856
Enfants 857
Fleurs 859
Instruments 861
Jouets 863
Lui 864
Menus 865
Photographie 866
Pour le foyer 867
Sportifs 868

GUIDE DE CAMPING
Ontario 880
Québec 871

Toute annonce reçue avant 19h 45 sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $7.50, retour par la poste $10.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

PERDU bourse noire, dans l'autobus ou magasin la Baie ou les environs. Récompense, 741-7523.

Promenades de l'Outaouais, bague avec diamant pour homme. Récompense. 777-2909.

SAC à main d'homme avec courroie (cuir noir) perdu mardi probablement dans le centre-ville de Hull. Récompense très importante, 778-6105.

105 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE de rencontre. Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. Suzie's, 828-4653.

AGENCE de rencontre " Françoise " but sérieux, lundi au vendredi midi à 19h, 777-0747.

AMOUREUX DU NORD. Album photo avec noms et téléphones (de toutes tendances), inscription gratuite aux-dames. 6682 Taché, St-Damien, J0K 2E0, (514) 835-3820.

TRANSIT INC.

AMITIE, stabilité, confidentialité. Danse pour gens seul. 770-7365.

106 TROUVE

ENSEMBLE de clé, (auto Chrysler), retrouvé dans secteur Lac des Fées à Hull, le 14 janvier. 776-6053 après 18h.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606

A.D. Clinique de Massage - Thérapie, pour rendez-vous, 236-2651.

INTER-UNION
OUTAOUAIS
770-7207
LA SOLUTION MODERNE ET EFFICACE À LA SOLITUDE DE NOTRE TEMPS.
Du lun. au vend. de 13h à 20h. 109

AMYSEULE

CLUB danse pour gens seuls. Motel Butler, 112 chemin Montréal, du mercredi au dimanche. 746-4641.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES

1070 RUE MacKay, centre-ville, Montréal, 514-878-9393.

CARTOMANCIENNE et Astrologie chinoise et le thé. Monika: 643-2777.

CLAIRVOYANTE lie les lignes de la main et les cartes, 663-7534.

DIEU est-il un extra terrestre? rencontres et diaporama. Hull: 771-4501, Ottawa: 737-2165.

FEMME 35 ans, jolie, recherche âme soeur né en 1941 ou 1944. Photo appréciée. Ecrire à case A19 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

GENTIL HOMME, 44 ans, 5' 10, 175 lbs, belle apparence avec 1 enfant aimerait rencontrer dame distinguée, belle apparence de 34 à 44 ans, pour but sérieux. 243-4684.

HOMME célibataire, 37 ans, 5 pi 9 po, belle apparence, formation universitaire, aimant cinéma, théâtre, musique, activités de plein air, désire rencontrer femme 27-37 ans, cultivée, sensible, chaleureuse et rieuse. Ecrire à case A18 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

L'AME GAY

Un lieu où les relations interpersonnelles sont prises au sérieux! Lundi au Vendredi 9h à 17h, 776-0146.

MAUREEN Masso-Thérapie, Réflexologie Enr. Sur rendez-vous. Du lundi au samedi, 10h à 18h. 595-0488.

N'ATTENDEZ PLUS!!

RECONTREZ femmes excitantes. Etat civil sans importance. 233-9974, Intro Options.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise. 770-2932, 777-0810, 770-8078.

PROFESSIONNELLE, svelte, aimant les activités culturelles et de plein air, désire un compagnon entre 45 et 55 ans. Ecrire à case A17 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

QUELLE SERA VOTRE DESTINE? POUVEZ-VOUS L'INFLUENCER.

AVEC les tarots, les miracles ne cessent jamais. Pour rendez-vous: 243-1319.

VEUVE 68 ans, aimerais rencontrer bon compagnon veuf ou séparé entre 68-70. Je suis de bel apparence, jeune de caractre, j'aime la nature et tout ce qui est beau de la vie, de préférence avec auto. Ecrire à case A16 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

VISAGE

CLUB de rencontre danse pour gens seuls, jeudi, vendredi et samedi. Entrée gratuite le jeudi pour dames, jusqu'à 21 heures. Motel Concorde, 333 chemin Montréal.

120 AMEUBLEMENT

1 TABLE et 6 chaises en chêne massif, meuble Erel, prix à discuter, 663-1880.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

AMEUBLEMENT complet d'une maison. MOITIE PRIX, 446-4964.

A VENDRE: table et armoires, en pin, sofa et fauteuil, velours beige, bon condition. Faites-une offre! 663-1335.

DIVAN, 4 chaises, 3 tables, style unique, importé, en rotin, $900. 684-7349.

DIVAN-LIT avec chaise, très bon état, couleur à motif, $250, 777-4849.

DIVAN-LIT presque neuf, en velours gris, Sealy, prix à discuter. 684-0535.

ENSEMBLE de chambre, , 4 morceaux, bon état, 771-0560.

ENSEMBLE de salon (9 morceau) et salle à manger (6 morceaux), en chêne, $2,700 (pour les deux) et autres articles, 685-9415 après 16h.

ENSEMBLE de salon: divan et fauteuil, $250, 771-5688.

ENSEMBLE de salon très moderne, prix à discuter, 671-2620 671-2613.

ENSEMBLE de salon, bon condition, 4 morceaux, $350, 3 tables, comme neuf, $250 ou l'ensemble $550 négociable, 663-1920.

ENSEMBLE de salon, en velours beige et brun; aquarium, 684-1574.

ENSEMBLE salon: sofa avec système de son incorporé et chaise. 663-9912.

LIT d'eau Queen, excellent état, $450. Après 17h, Chantal: 663-0762.

MOBILIER cuisine, chêne, 9 morceaux, valeur $3,000 demande $1,800 négociable. 243-0743.

MOBILIER de chambre, 5 morceaux, parfait état, demande $500. 778-0971.

MOBILIER de salle à manger, style provincial-français, 6 chaises avec vaisselier, $600; meuble vaisselier antique, $300, 663-5248.

MOBILIER de salon au complet, prix à discuter, 777-4738 après 17h.

POELE et réfrigérateur en bon état, mobilier de chambre à coucher cause déménagement, 663-6373.

SOFA et chaise à vendre, très propre, 595-1033.

SURPLUS FAILLITES

COMME NEUF, 145 RUE EDDY, HULL. Ensembles matelas, sommiers NEUFS de qualité, 39" $159, 54" $199, 60" $259. AUSSI chaises empilables et tables pliantes PRIX IMBATTABLE. 595-4898.

TABLE EN PIN PLUS 4 CHAISES, série "Le Bahutier", comme neuf, soir: 827-2236.

TRES beau secrétaire en chêne. Prix à discuter. Après 16h, 770-9727.

124 APPAREILS MENAGERS

4 APPAREILS ménagers, 1 an d'usage, 568-1727.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS, Vendons tout appareils ménagers. 568-4439.

ACHETONS, vendons, appareils ménagers, meubles usagés, Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine, 561-2156.

ASPIRATEUR Electrolux, 1986, $425, très bon état, 684-5926.

BRIC-A-BRAC de Hull-Gatineau. Achetons et vendons meubles et appareils ménagers. 778-1399.

GRATUITEMENT! Ramassons laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, peu importe l'état, 7 jours/semaine. 669-0196.

LAVEUSE $175, sécheuse $175, 744-7610.

LAVE-VAISSELLE Kenmore, amande, 1 an d'usage, $425, 643-5535.

MINI laveuse sécheuse, Speed Queen, $350, 744-8656 après 18h.

POELE autonettoyant et réfrigérateur, couleur or, $400 chacun, comme neuf, 685-9415 après 16h.

REFRIGERATEUR, cuisinière, (3 ans), $800; table et 6 chaises, merisier, $300; laveuse, sécheuse, $150. 777-7135.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

ACHETONS, vendons télécouleurs de tous genres. 568-4439.

CLAVIER électronique stéréo, modèle Technics K350, demande $1,200, 663-1198 demandez Yvon.

SYSTEME de son complet de bonne qualité, toute offre raisonnable acceptée. 778-2096.

SYSTEME de son Hi Fi avec cabinet, très bonne qualité, $400, 643-5535.

132 ORDINATEURS

COMMODORE 64 avec traitement de texte bilingue avec ou sans imprimante, 594-9153.

IMPRIMANTE Olympia, jamais utilisée, neuve. Pour plus de renseignements: 771-0233.

ORDINATEUR personnel "Personna", avec logiciel, $1,900, 770-3119 après 17h.

TANDY 1000, 2 lecteurs de disquettes, écran monochrome, imprimante KXP-1092 Panasonic, $700 à $750 à discuter, Claudette Groulx, 595-1432.

134 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR stéréo Yamaha. Denis avant 14h, 682-0073.

DISCO LE STUDIO, 7 ans d'expérience, 595-4657.

DISCO Spoutnik, pour être satisfait appelez Stéphane au 568-9537.

GROSSE enregistreuse à bobine, idéal pour discothèque, $300 ou meilleure offre, 770-5487.

ORGUE Kawai 800, 1986, professionnelle, valeur $9,808.91 demande $7,000, 663-5743 après 18h.

PIANO d'appartement Mason & Risch, modèle récent, parfait état, $1,000 ferme, 684-8442.

PIANO T.C.M. (Allemand) $4,000 ou meilleure offre, 643-1017.

VIEUX piano droit décapé, Martin Orme, $100 négociable, 771-4671.

138 SOUFFLEUSE A NEIGE

SNOW-SHARK 7 forces, vieux modèle, en état de marche, $250 négociable, 685-0328.

140 TAPIS TUILES

Tapis et vinyle coussiné
Extra spécial à compter de $3.99 V.C.
Tant qu'il y en aura
663-5702 140

142 MATERIAUX

CHENE rouge à vendre, séché au fourneau, 827-3061.

MENUISERIE Cheff-Bourdon: vente de pins blancs. Qualité no. 1, prix imbattable, 770-3990.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

CHAT SAUVAGE et chapeau, grandeur 10-12, 2 ans, excellent état, valeur $3,500 demande $1,100, 561-7362.

MANTEAU de fourrure chat sauvage, Tanuki, et chapeau, 5 ans, excellent état, grandeur 9-10, pour dame de taille 5' ou moins, valeur assurée $3,000 prix demandé $900 ou meilleure offre, 596-9372 après 17h30.

MANTEAU en queue de Vison gris, garni de Renard Bleu, taille petite, 9 ans, $800, 684-5295 après 15h.

MANTEAU rat musqué et chat sauvage, 13-14 ans, comme neuf, valeur $2,000 demande $575, 663-2186.

MANTEAU renard norvégien, 8-10, modèle exclusif. Après 17h, 770-1572.

MANTEAUX DE FOURRURE, fait sur mesure. A des prix incroyables! 643-9111,

RATON laveur, grandeur 7-8, long, très bon état; lapin blanc 3/4, grandeur 9-10, neuf. 746-6092.

148 VETEMENTS A VENDRE

2 MANTEAUX: en pattes de vison, grandeur 10, $375, et en cuir, long, brun, grandeur 10, $40, les deux en très bon état, 568-7661. après 18h.

LINGE de maternité, presque neuf, grandeur 9 à 12 ans, 457-4030.

LINGES de maternité, grandeur 7-8/9-10, très beau et bon condition, 561-3632.

MANTEAU dos de Vison, brun moyen, taille 12-14, comme neuf, bon prix, 561-1730.

MANTEAU hiver, Lily Simon, dame taille 12-14, $250; manteau cuir, Avanti, dame, taille 14, neuf, $350; manteau chat sauvage, dame, taille 10-12, $250; après 18h 776-5299.

MANTEAU pour homme, grandeur 36, après 18h: 776-0996.

MANTEAU vison, long, argent, taille 14, meilleure offre, après 18h 233-7061.

ROBE de mariée, 9 ans, très propre, prix à discuter, 643-4703.

ROBE de mariée en satin, collection 1987, 749-1219.

ROBE de mariée, grandeur 17 ans avec traine et chapeau. Acheter en juillet 1987. 643-5379.

ROBE de mariée, modèle "Lola" 1987, acheté chez Pronuptia, prix à discuter, maison: 778-0562, travail: 998-6452.

TRES belle robe de mariée à vendre, valeur $900, grandeur 9-10, 663-5860.

150 COIN DU BEBE

MEUBLES: bassinnette, bureau, table à langer, etc... 663-8848.

152 DIVERS A VENDRE

3 CHAUDIERES à goudron, différentes grandeurs, différents prix; 3 walkie talkie avec rechargeur $2,500; 568-1094, 663-4498.

ARMOIRES de cuisine usagées, en L, avec comptoir, $450, 776-3494, 777-7559,

ARTICLES pour bébé, sommier, unité murale, stores vénitiens, 643-1732.

ASPENITE légèrement imparfaite 7/16 $4.00; 5/8 $6.00; styrofoam blanc-bleu 1 1/2" $2.99; plywood 1/2 $12.95; 5/8 $14.50. Matériaux Masson 819-986-5720.

A vendre hangar 10X10 en bois fini vinyle, 2 chassis thermos, porte en pin. Prête à transporter. Cause déménagement. $450. 148 Mont-Luc, 568-8910, 663-3244.

A VENDRE: LAVEUSE, sécheuse, divan, commode, bahut, table, coffre et jouets. Après 18h 663-0663.

BRONZAGE lit, turbo 160, minuterie et radio incluses, $5,500. Entre 9h et 13h, 568-4240, entre 16h et 21h, 663-0820 Carole.

CHAUFFERETTES électriques; humidificateur, 770-3029.

CLASSEURS, cassiers et armoires de métal à vendre. 771-8458 Gaétan.

DEMANDE essieux de roulotte. 1 ou plusieurs. Argent comptant 771-8458 demandez Gaétan.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesure, portes de patio. Fenêtres à battants, à auvents, thermo, coulissantes. Nous les avons toutes en stock! Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

LAINE Phildar à écouler, rabais de 30% à 80%, pour recevoir une liste des qualités, prix, échantillons et autres spéciaux d'artisanat, communiquez avec Suzanne Ouellet, 1 (418) 756 3473

MACHINE à écrire électronique, Xerox 640, excellent état, 2 ans d'usage, $2,500. Nicole de 9h à 17h: 778-1870.

POELE, réfrigérateur, $400; ensemble de ski, $30; collection de macarons, 777-3431.

PORTES de garage, Manufacturier et détaillant. René Cayer Ltée, (613) 764-5574.

152 DIVERS A VENDRE

QUANTITE de linge de dame, prix de détail $163,000 plus équipement de magasin complet. Faut Vendre. Fin du Bail. Demande $30,000 et peut être financé au complet. 771-8458, 827-1307 demandez Gaétan.

STYLE régional français, à recouvrir: sofa $225; chaises $75 chacune; divisions en fer forgé, 4x8 pieds, $75; porte d'aluminium $75; porte extérieure en cèdre $75. 568-8089.

SURPLUS-FAILLITES

COMME NEUF, 145 RUE EDDY, HULL. 5,000 pi.car. d'ameublement et d'équipement pour LE BUREAU, LA MAISON, LE COMMERCE. 595-4898.

TABLE en teck 4 chaises, table antique et autres, 771-7033.

UNE lampe de table; une lampe suspendue; une chaise d'occasion. Très bon état. Le tout $65, 776-1872.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène. Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

RECHERCHE Scooter, 50CC, prix à discuter. Jacques après 15h, 663-7624.

166 CENTRES DE VILLEGIATURE

AU PARADIS CAMPING, cabane à sucre, sleigh-ride, Bourget On 487-2031.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

3006 REMINGTON un an d'usage, $575, AAF obligatoire, 684-1492.

174 ANIMAUX

2 CHIOTS Poméranien, (mâle et femelle) 2 mois, 561-9560.

6 CHIOTS Berger Anglais-Allemand à vendre. Suzanne, 997-1988, 663-7872.

ATTENTION, chiots Berger Allemand et Husky, certains yeux bleus, 5 semaines, $25, 663-4514, 643-9777.

BEAUX Chiots, mère Labrador, $25 et moins, 827-3061.

BERGER ALLEMAND chiots, 4 semaines, 771-5601.

BOXER, femelle, 1 an, très propre, très douce avec les enfants, $150, (613) 673-5452.

CHIOTS Golden Labrador aussi petits chiens de maison, 986-9506.

COUVERTURE d'hiver pour cheval à 25% de rabais. Ritchie Feed & Seed, Windnill Lane, Ottawa, 741-4430.

DESIRE femelle Labrador noire, environ 4 mois, 671-2933.

MALE persan (pure race) (2 chats), pour accouplement (819) 986-6438.

PETITS chiots à vendre, Terrier mixe et autres. Petits furets de 6 semaines. 777-2199.

191 ARTICLES SPORTS D'HIVER

ENSEMBLE ski de fond, 130 cm, $40; patins enfant (9), $30, 776-0996.

SKI ALPIN Head, 160 cm, tout équipé, 1 mois d'usage, plus pantalon de ski, $200, 771-4547.

196 ENSEIGNEMENT COURS

COURS D'ANGLAIS MADCA

APPRENEZ rapidement l'anglais à la maison pour obtenir promotion, augmentation de salaire, études ou voyages. Méthode efficace comprenant 16 leçons. Visa acceptée. 561-2765.

COURS de vitrail privé, 1 ou 2 personnes. Manoir des Trembles, 777-2384 après 17h.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

BOIS foyer, 90% de chêne, 16 pouces, livré, 671-3184.

POELE à bois, Fisher, combustion lente, avec la cheminée Stainless, 8"X14', $500, 446-6033.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

ATTENTION

EQUIPEMENT de bureau au complet pour VENTE RAPIDE: bureaux, chaises, fauteuils, tables de travail et conférence, bureau de réceptionniste, projecteur acétat neuf, photocopieur usagé.
SYSTEME TELEPHONIQUE marque Trillium Talkto 616, 6 lignes, 243-1766, 561-7973.

GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS À VOTRE SERVICE!

560-2750

APPAREILS MENAGERS

NOVUS ELECTRO

REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

OUELLETTE REFRIGERATEUR service 24hrs. 561-0727.

SERVICE de Réparations MOBILE DE l'OUTAOUAIS 50% de rabais sur frais de service pour réparations. Hull-Gatineau-Aylmer, 24h, 7jours. 243-2242.

SERVI-SECOURS
663-1414 - 776-1414

APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

ARBRES

COUPE et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

AUTOMOBILES

MECANIQUE générale, soudure, $10 l'heure, laissez message: 663-1975.

CHEMINEES

REPARATION, nettoyage, garantie. Entreprise Jaccon, 561-3061.

CORDONNERIE

MAITRE Edouard est de retour pour vous garantir un beau travail rapide et pas cher. 561-0070.

COUTURE

ALTERATION RIVIERA, réparation, modification et confection de vêtements. Cuir. Fourrure. Jeans. Rideaux et autres: satisfaction garantie. 561-0070.

COUVREUR

L. ET L. ROOFING

DENEIGNEMENT DE TOITS, enlèvement de glace, réparations ainsi que recouvrement, (819) 986-7550, 986-6610.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

CAMION 1/2 tonne avec boîte fermé, 6'4" de haut, avec chauffeur, équipement, couverture pour meubles, 7 jours semaines soir après 18h et fin de semaine. Local $22 l'heure seulement, 1 heure minimum, Gatineau. 669-0196.

FERAIS déménagement, 777-0810, 770-2932 demandez René.

TRANSPORT-IT, déménagement et entreposage, local et interurbain, taux raisonnables pour étudiants et ainés. Estimations gratuites. S.v.p. vous adresser en anglais au 737-7438.

DENEIGEMENT

DEBLAIEMENT de neige, à la tempête ou au contrat. 561-5156.

ARCHITECTES ET DESSINATEURS

DESSIN résidentiel, addition, rénovation, etc... Permis de construction. Prix raisonnable. Bob, 741-1967.

DIVERS

CHAUFFEUR avec voiture ferais livraison Ottawa-Montréal ou Ottawa-Toronto, 568-3617.

EBENISTE

DECAPEUR ARTISAN. 15 années d'expérience. Estimation gratuite, 455-2774.

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Ent. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

BOURASSA Electrique. Service d'urgence. Tous genres, 778-2101.

MACONNERIE

A.L. Maçonnerie. Pose et réparations à l'heure ou au contrat. Estimation gratuite. 777-0914.

MENUISERIE

MENUISERIE de tout genre, finition de sous-sol, 568-2097.

MENUISERIE générale, finition intérieure et extérieure, 20 ans d'expérience, Mongrain Const. 684-7010.

PLANCHER de bois franc, rampes d'escalier, armoires et rénovations de cuisine. Frais virés 1-819-986-7081.

PLATRIERS PEINTRES

A PRIX REDUIT. Pose de gyproc, finition de joint, plafond décoratif et texturé, peinture. 561-0603, pagette 593-9840.

A prix résonable, peinture intérieure, vend et installe tous genres de tapisserie, estimation gratuites. 568-7229.

DRYWALL, joints et peinture, estimation gratuite, 663-5343.

FERAIS peinture d'appartement ou de maison, 663-4483.

FERAIS peinture extérieure et intérieure, finition de joints, très bons prix, 663-2981.

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finition de joints, plafond texturé, 568-1650.

PLATRIERS PEINTRES

ISOLATION, joints, gyproc, peinture, céramique. 771-4497.

TIRAGE de joints, pose de gyproc, plafonds décoratifs, peinture. 561-7298

PLOMBIERS

MAC'S Plomberie. Réparations. 568-2614.

PLOMBIER 18 ans d'expérience. Réparations de tout genre et rénovations. Ouvrage garanti. Service 24 heures, 561-3222 code 461.

RENOVATIONS

11 ANS d'expérience en béton et 16 ans en rénovation intérieure et extérieure. Très bon prix et références, 568-8910.

EXCELLENTES rénovations, tous genres de construction, avec 5 ans garantie, 243-5377, 568-8232.

FINITION de sous-sol, rénovation, peinture, avec expérience, estimation gratuite 778-3240.

RENOVATIONS de bureau, plafonds suspendus (acoustique), divisions amovibles, finition intérieure et extérieure, finition de sous-sol. Estimation gratuite. Travail garanti. Après 17h demandez Jeannot au: 827-3975.

RENOVATIONS, système intérieur, plafonds suspendus, "drywall", joint, travail garanti, estimation gratuite. Luc 561-3706.

SERVICE complet de construction gyproc, de la charpente à la peinture. Estimation gratuite. Après 17h 986-7716 (819).

REPARATIONS PETITS APPAREILS

RASOIRS électriques. Pièces et services. Ottawa Electric Shaver Specialists. (Service pendant que vous attendez...) 130 Albert, suite B5 (The Alley), 235-3511 .

SOUDURE

FAITES-LE VOUS MEME! 38 Valcourt, Gatineau, Sinaca Inc. 243-3839.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

TELEVISEURS

VISION électronique, réparation télévision, vidéo, stéréo. Estimation gratuite à la maison, 595-6752.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

1 COMPTOIR de 12 pieds et 1 de 20 pieds avec 2 tablettes; compresseurs 1/2, 1 et 1 1/2 force. Paul, 986-3825.

AUBAINE

LIQUIDATION d'étagères ajustables en métal. Idéal pour vente aux détails. Très bon état, 455-2424, après 18h, 455-2722.

GENERATRICE 125 KVA, 3 phases, moteur diesel, 6 cyl., controle arrêt-départ automatique, 1 (819) 449-1723 après 18h

REPRISE DE FINANCE. Malexeur, poêle, friteuse, four à pizza, chaises et tables, 733-7332.

220 ARGENT DISPONIBLE

1ER ET 2E hypothèque, prêtera ou achetera, 568-8528.

1re, 2e hypothèque, prêts pour petites entreprises et personnel, rapide. Pagette 778-4261, bureau 561-0407

JE VEUX acheter créance d'hyphotèque avec escompte 729-2165, 728-4007.

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT?

NOUS prêtons en 1er et 2e Hypothèque, service rapide et discrétion assurée. Contactez M. Savard, le soir seulement, 561-4644.

311 AIDE DEMANDEE

ARROSAGE OUTAOUAIS INC.

ETABLIE depuis 7 ans en traitement de pelouse, recherche les services de 2 horticulteurs (h ou f) pour période de avril à octobre 1988. Permis de conduire. Possibilité d'avancement. Salaire selon expérience, 663-2863.

CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

Employé(e)s de cafétéria occasionnel(le)s

Ne seront acceptées que les candidatures **écrites** de personnes intéressées à figurer sur une liste d'employé(e)s occasionnel(le)s pour divers lieux de travail.

Les candidats doivent posséder une expérience antérieure en service d'alimentation. Le bilinguisme serait un atout.

Les candidatures devront être présentées **PAR ÉCRIT SEULEMENT à:**

L'Administratrice du personnel
Emploi et perfectionnement professionnel
Conseil scolaire d'Ottawa
330, rue Gilmour
Ottawa (Ontario)
K2P 0P9

Nous assurons l'égalité des chances d'emploi et un milieu de travail sans fumée.

311

CAISSIER(E)-COMMIS pour dépanneur. Expérience nécessaire, 778-7676.

CHIPPENDALES recherche préposé (E) au vestiaire demandé (e) avec expérience, du mardi au samedi aussi Pigale a une ouverture pour temps partiel pour le samedi et dimanche, doit être bilingue. Se présenter au 101 bl. Gréber, Gatineau.

Tu as quitté l'école, tu es sans emploi, tu as moins de 25 ans et tu désires travailler. (Résidents d'Ontario seulement).
Appelle **L'AVENIR**
1-800-387-0777 311

COMMENCEZ IMMEDIATEMENT!

IMPORTANTE firme de produits alimentaires recherche 3 conducteurs-vendeurs (h. ou f.) pour son nouveau bureau. Formation complète, véhicule fourni, $400-$800/semaine, possibilité d'avancement. Pour une entrevue, composez: 731-7775. Expérience inutile.

COMMIS d'épicerie avec expérience, 40 heures semaine, salaire à discuter, travail de soir et fin de semaine, personne mature et responsable. Entre 16h et 18h, demandez Jacques, 777-5523.

CUISINIER(E) demandé(e), travail de soir, vous présenter au Mike Submarins, 470 boul. St-Joseph à Hull.

DEBOSSEUR(EUSE) avec minimum 5 ans d'expérience. Salaire selon expérience. 684-4251.

Couple de concierges et personnes d'entretien ménager
Secteur Hull

- Salaire
- Logement fourni
- Avantages sociaux
- expérience requise 2 ans minimum

Responsabilités:
— entretien des espaces en commun
— électricité
— plomberie
— plâtre

Se présenter au:
46 Bédard à Hull
entre 8h 30 et 17h
311

HORTICULTEUR (h. ou f.). Compagnie tres prospère recherche horticulteur ou personne d'expérience pour gérer commerce de traitement de pelouse. Forte chance d'avancement pour personne qualifiée. 643-9100.

HULL, caissier(e), temps partiel, secteur St-Raymond, 776-4144.

311 AIDE DEMANDEE

LES factures des Fêtes sont élevées. Vous voulez les acquitter le plus tôt possible. Gagnez de l'argent avec Avon, 663-5385.

Tu as quitté l'école, tu es sans emploi, tu as moins de 25 ans et tu désires travailler. (Résidents d'Ontario seulement).
Appelle **L'AVENIR**
1-800-387-0777 311

LIVREUR bilingue région Ottawa-Hull et Gatineau. General Bearing Service, 490 Kent, Ottawa, 238-7993.

LIVREUR(EUSE) avec petite voiture demandé(e). Call 234-8168.

LIVREURS (h. ou f.) avec expérience demandé(e)s, avec voiture, 561-3504.

MARY KAY Cosmétique recherche conseillière, 684-2085.

MECANICIEN(NE) avec au moins 5 ans d'expérience, salaire négociable, Garage Joe Lafontaine Ltée, 3 rue Robert à Gatineau, 561-3587.

Couple de concierges
Logement fourni
Secteur Gatineau
Se présenter au
46 Bédard à Hull
entre 8h 30 et 17h
311

OCCASION D'AFFAIRES

VOULEZ-VOUS partir en affaires à votre compte. Robert, 1-514-328-7116, 1-800-361-5096.

OPERATEUR(TRICE) pour machine à coudre avec expérience, 770-6060.

PERSONNE ambitieuse et honnête avec habileté administrative et directorial pour commerce international en pleine expansion dans la région. Possibilité $55,000. Temps partiel ou temps plein. Appelez après 18h, 443-3593.

Tu as quitté l'école, tu es sans emploi, tu as moins de 25 ans et tu désires travailler. (Résidents d'Ontario seulement).
Appelle **L'AVENIR**
1-800-387-0777 311

PERSONNE d'expérience dans un plan de nettoyage à sec. S'adresser au Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull.

PERSONNEL de livraison, temps plein, temps partiel, auto requise, pour Gatineau et Hull. (613) 623-8264.

PERSONNE pour des démontrations de miel dans les magasins, expérience nécessaire, temps plein. Ecrire G.B. Food Enr., Des Voyageurs, Gatineau, Qc J8T 3E8.

PERSONNE pour fabrication de produits dentaires. Entraînement fourni. Salaire pour débutant $5.50. Travail temps plein situé à Nepean, 727-5250.

PERSONNES demandées pour nettoyage de bureaux à temps partiel, le soir, Lise: 663-3810.

RECHERCHE réceptionniste pour le soir, bilingue, avec dactylo. Pour travail de 16h30 à 21h, du lundi au vendredi et 10h à 16h le samedi. Pour informations le jour Mme Danis, 243-3111.

Tu as quitté l'école, tu es sans emploi, tu as moins de 25 ans et tu désires travailler. (Résidents d'Ontario seulement).
Appelle **L'AVENIR**
1-800-387-0777 311

REVENU FANTASTIQUE

OPPORTUNITE d'affaires unique. Gagnez approximativement $3,000 par mois. Appelez Paul Ouellet: 830-0565, 824-5113.

SERVEUR (EUSE) demandé (e). Se présenter au Mike's sous-marin, 470 bl. St-Joseph, Hull.

SOYEZ PAYE POUR MARCHER!

COMMENCEZ aujourd'hui. Expérience inutile. Pas de vente. Brèves entrevues porte à porte pour les répertoires municipaux de Hull, Gatineau, Aylmer. Taux horaire plus primes d'initiative. Lundi à jeudi, 9h à 16h. R.L. Polk & Cie Ltée, 73 Laval, Hull.

TELEMARKETING, du lundi au vendredi. De 17h à 21h. Personne bilingue, 745-5355.

VOUS avez besoin plus d'argent? Vous aimeriez travailler de 5 à 6 heures par jour, du lundi au vendredi de 2h30 a.m.? Nous avons besoin de vous nettoyeurs! Se présenter au restaurant Le Ruisseau entre 9 a.m. et 11h a.m. au 25 Eddy, Hull..

312 AIDE DOMESTIQUE

MENAGERE compagne pour demeurer chez moi, village de campagne près Masham. Confort moderne, 749-0573 entre midi et 15h.

314 EMPLOI DEMANDE

DAME ferait ménage dans maison privée, 236-0761.

FERAIS entretien ménager, vendredi, références. Après 18h 568-6233.

FERAIS ménage dans maison privée. 568-3728, 685-1993 après 17h.

FERAIS travail de traitement de texte, Danielle: 561-4264 après 16h.

HOMMES à tout faire. Tout genre de travail. Intérieur extérieur. Estimation gratuite, 684-6313.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

BESOIN réceptionniste et assistant(e) à temps plein, bilingue, 778-2237. Profity Coiffure.

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle pour Vivante Hair Design, 749-1090.

COIFFEUR(EUSE) d'expérience pour salon de beauté de l'hôpital Général d'Ottawa, lundi au vendredi, 737-8094.

COIFFEUR(EUSE) d'expérience pour salon situé à Aylmer. 684-0011, 684-7878.

311 AIDE DEMANDEE

LeDroit

(DIVISION de GROUPE UNIMÉDIA Inc.)

Livreurs, secteurs Gatineau-Riviera-Limbour

Nous recherchons des camelots adultes pour assurer la livraison porte-à-porte du quotidien LeDroit.

Les candidat(e)s doivent être disponibles du lundi au samedi, entre 03h 15 et 07h 00 le matin, être munis d'un permis de conduire et posséder une voiture.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec

LeDroit
au **560-2525**
entre 08h 00 et 16h 30, du lundi au vendredi.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) pour homme et femme, chez Coiffure M. et Moi, rue Notre-Dame, Gatineau. 643-1302 demandez Monique ou Michelle.

COIFFEUR(EUSE)S avec expérience et clientèle, Val Tétreault. 778-2082.

EQUIPEMENT de salon de barbier: chaises, comptoir, lavabo, 235-3029.

VIVANTE Hair Design offre des cours avancés de coiffure. Pour plus d'informations appelez 749-1090.

320 GARDIENNE DEMANDEE

A la maison, secteur Templeton, lundi au vendredi, non fumeuse, 663-4034.

CHEZ Moi, 2 enfants: 2 ans et 8 mois. Reçu pour impôt et références exigées. Après 18h seulement, 777-7791.

DAME francophone, très mature et fiable, non fumeuse, expérience, chez-moi, pour bébé 6 mois, seulement lundi et vendredi de 8h à 18h, secteur Val-tétreau, 595-0063.

GARDIENNE demandée à la maison, expériences, 771-3544.

GARDIENNE demandée avec expérience chez moi pour jeune bébé. Secteur L'Orée du Parc, 770-2700.

GARDIENNE mature demandée, doit demeurer chez moi, lundi au vendredi, chambre privée, bon salaire, 671-3661, 568-7305.

GARDIENNE mature demandée chez-moi, secteur Guadeloupe, référence et recu demandés. 771-2414.

GARDIENNE mature demandée avec expérience, chez moi, secteur Chelsea, pour garçon de 6 mois, à partir de février, 2 à 4 jours/semaine, 827-4197.

HOMME séparé recherche une gardienne à la maison, possibilité de pension. 685-9330.

HUNTER Club. Gardienne francophone requise 5 jours/semaine chez nous, à partir du 1er mars, non fumeuse, 523-0660.

NOUS recherchons des gardiennes d'enfants avec expérience pour travailler à la maison de l'enfant. Langue anglaise requise. Contactez Garde d'Enfants à Court Terme, 238-2420.

POUR bébé 5 1/2 mois, 3 jours semaine, chez elle ou chez moi, 777-7109.

SECTEUR Le Carrefour, personne fiable et dynamique pour garder chez-moi 3 enfants de 2, 4 et 5 ans, du lundi au vendredi, à partir d'avril. 561-8034.

322 GARDERAIS BEBES

AMOUR, bons soins et expérience, temps plein ou partiel, 1 1/2 ans et plus, secteur Mont-Bleu, chez moi, 771-3457.

BLACKBURN Hamlet, mère de 2 enfants garderais enfants 3 ans et moins chez moi, 837-4645.

BUCKINGHAM, bébé naissant à 10 ans, de 5 à 7 jours/sem., 1-819-986-5435.

CHEZ MOI, lundi au vendredi, expérience, bilingue, 771-4149.

CHEZ-MOI près écoles Georges-Etienne Cartier et Rivière à Touraine, 561-6993.

CHEZ-MOI, près école Riviera, repas chauds. Journée à la semaine, 561-5033.

CHEZ-MOI, Projet Le Baron, du lundi au vendredi, 561-3408.

COIN St-Onge/Isabelle, bon foyer, lundi au vendredi, dame mature 778-0971.

DIPLOMEE en éducation des petits, garderais enfant de 16 mois à 5 ans, du lundi au vendredi, journée complète. Logis meublé pour les enfants, dîner chaud, bricolage. Vanier 749-3703.

GARDERAIS 1 enfant, 2 ans et plus, rue Georges Bilodeau, 770-7579.

GARDERAIS chez-moi, naissance à 2 ans, près I.G.A. Mont-Bleu, 770-4754.

GARDERAIS chez moi, à la semaine, maison avec salle de jeux, cour, bons soins et nutrition. 6 ans d'expérience avec référence. Non fumeuse, bilingue, 684-3348.

GARDERAIS enfants chez moi, bonnes références, 561-4966.

GARDERAIS enfant à la maison. 770-7693.

GARDERAIS enfant à la maison, naissant à 4 ans, du lundi au vendredi. Appelez entre 8 et 17h, 595-3698.

GARDERAIS enfants, près hôpital de Gatineau, 568-4082.

GARDERAIS enfants, repas chauds, jeux éducatifs, 663-0161.

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, donnerais repas chauds aux écoliers, près école St-Raymond, 663-2574.

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi, 746-4001.

GRAND-MAMAN désire garder enfants, près école Des Fées, 778-2705.

GRAND-MAMAN désire garder enfants, face à l'école Robinson, 243-4209.

LUSKVILLE, garderais enfant du lundi au vendredi. Reçu d'impôt, 455-9349.

MAMAN d'expérience, garderais la semaine chez moi, boul. de l'Hopital, de 0 à 5 ans, 568-0185.

MINI garderie, Mont-Bleu, bon programme éducatif, 778-3783.

PRES Montée Paiment et La Vérendrye, 643-9617.

PRES rue Gibeau, enfants tout âge, Gatineau, 663-4293.

RECHERCHE amis(es) pour venir jouer avec nous. Hull, 771-3170.

SECTEUR St-Raymond près de l'hôpital, enfants de 2 à 5 ans, 777-6090.

TOURAINE garderais enfant chez-moi, 568-3604.

TOUT âge, du lundi au vendredi, secteur Wrightville, 776-2391.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AES MICOM WANG OLIVETTI ET WORD PERFECT

POSTES intéressant pour secrétaires bilingues et opérateur(trice)s bilingues en traitement de texte avec cote de sécurité de préférence. Appelez Personnel Outaouais 243-2270.

AES-MICOM-WORD PERFECT

NOUS Avons des ouvertures pour vous. Meilleur salaire payé. Téléphonez Rejane Personnel au 776-0993.

A LA RECHERCHE D'UNE NOUVELLE CARRIERE?

VOUS ETES secrétaire? Commis? Vous connaissez le traitement de texte et désirez bâtir une nouvelle carrière! NETWORK a besoin de vous!! En plus d'offrir d'excellent salaire, un service personnalisé, nous mettons à votre disposition une assurance groupe incomparable. Si vous possédez un traitement de texte, êtes bilingue et disponible immédiatement, demandez Linda ou Danielle au 230-7777.

BILINGUE

Réceptionniste-dactylo avec expérience et belle personnalité et une secrétaire au gérant avec expérience du dactyphone français et anglais. Bonne maîtrise de la dactylo ainsi que connaissance de l'ordinateur. Communiquez avec Rachel Wallingford, 563-0111.

COMMIS SECRETAIRE, opérateur-(trice) de traitement de texte demandé(e) immédiatement, avec cote sécuritaire RCMP, pour poste à court et long terme. Mavel House Inc. 594-8700.

COMPAGNIE en pleine expansion, articles et équipements de bureau recherche une personne responsable pour divers fonctions de bureau. Le candidat(e) doit être préférablement bilingue, minimun 30 mots/minute. Bénéfices et salaire compétitifs. SVP appelez Sylvie pour rendez-vous: 235-1225 lundi au vendredi de 8h30 à 17h.

372 PERSONNEL DE BUREAU

DIRECTEUR(TRICE) DE PROJET CENTRE-VILLE

NOUS sommes à la recherche d'un(e) directeur(trice) pour un projet spécial. Le ou la candidat(e) doit posséder beaucoup de leadership et être compétent en gestion. Une formation en génie serait un atout. Le ou la candidat(e) choisi(e) devra déservir le public ainsi que plusieurs compagnies de génie et de transport donc le professionnalisme est un atout. Téléphonez Danielle ou Linda à Network, 230-7777.

ETUDE de notaires recherche opérateur(trice) de traitement de textes pour IBM Display Writer. Doit être bilingue et avoir un minimum de 2 ans d'expérience. Salaire à discuter. Faire parvenir curriculum vitae à Gagné, Isabelle, Patry et Laflamme au 975 boul. St-Joseph, suite 207, Hull, Québec, J8Z 1W8.

ETUDIEZ en informatique où les emplois sont encore très nombreux, stables et très bien payés. Tous avec un secondaire peuvent accéder grâce au programme national d'emploi. Si vous êtes admissible, vous recevrez vos prestations d'assurance chômage pendant votre formation et l'aide du Gouvernement du Québec pour vos frais de scolarité. L'Institut Informatique Appliquée un établissement d'enseignement collégial hautement réputé vous l'offre en moins d'un an. Appelez nous aujourd'hui. L'informatique c'est bien moins compliqué qu'on pense. Références: Mme Suzanne Delorme 778-0153.

LE SERVICE COMTEMPRO recherche immédiatement des opérateurs(trices) de traitement de texte pour postes à long et court terme, immédiats. Les personnes possédant un minimum de 6 mois et plus d'expérience sur l'une ou l'autre de ces machines: MICOM, AES, WANG, DECMATE, ZEROX ou OLIVETTI... sont priées de composer le 236-2424 et demander pour Francine.

MATURE, bilingue, conseiller (ère) en voyage automobile, endroit: Ottawa-est, entraînement: Ottawa-ouest, variété de travail, bonne relation publique, géographie un atout, heures de travail: de 10h à 18h, samedi de 10h à 13h. Correspondre avec J. Labonté, C.P. 8350, Ottawa, On K1G 3T2.

ORLEANS BUSINESS CENTER

OPERATEUR(TRICE) de traitement de texte demandé(e) pour agence de personnel. Cote sécuritaire un atout. Bon salaire, 837-7474.

Pour une carrière en
PROCÉDURES BANCAIRES
Le soir — durée de 3 1/2 mois débutant le 1er mars
CLL
Collège Larocque-Lafortune
256, av. King Edward
Ottawa
236-0443
372

S.O.S.

Notre client de Hull recherche des personnes françaises avec connaissance sur Micom et dictaphone en plus d'une très bonne grammaire. SVP appelez Francine, au Service Comtempro, 236-2424.

SECRETAIRE JURIDIQUE

BILINGUE, 2 ans et plus d'expérience dans bureau d'avocats. Expérience avec machine de traitement de texte requise, 663-9211.

SECRETAIRE JURIDIQUE pour bureau d'avocat, 2 ans d'expérience et plus. Faire parvenir C.V. à case A21 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE bilingue pour travail à temps partiel permanent, 2 à 3 jours par semaine, pour bureau d'orthodontiste à Hull. Faire parvenir votre Curriculum Vitae à Case A13, Le Droit Ltée, Ottawa ON K1N 5Y7.

WORD PERFECT
JANVIER-FEVRIER 1988
BARBARA PERSONNEL HULL

Vous êtes à la recherche d'un travail? Vous avez quelques notions de dactylo? Le Word Perfect (traitement de texte) serait certainement un atout à votre formation. Nous offrons des cours du lundi au vendredi. Pour plus de détails contactez Hélène 595-9424.

WORDWAND - OCE 2S

NOTRE client du centre-ville recherche un(e) opérateur(trice) avec expérience sur WORDWAND pour un poste temporaire. Candidat(e) doit posséder une très bonne connaissance de la grammaire française. SVP contactez Danielle Service Comtempro, 236-2424.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

RN & RNA, expérience, bilingue, temps partiel, soirée et nuit, région Plantagenet, Mme Henri, 613-673-4835.

375 PERSONNEL DE METIER

APPRENTI-MECANICIEN pour garage à 3 baies. Expérience en mise au point nécessaire. Se présenter chez Paul Esso, 2 chemin Montréal, Vanier.

ELECTRICIEN et aide-électricien demandé. Bonne condition de travail, 685-1760.

ARGUS
HULL
MAZDA
est à la recherche d'un(e)
MÉCANICIEN(NE)
avec un minimum de 3 ans d'expérience en mécanique générale.

- Emploi permanent
- Bénéfices marginaux
- Plan d'assurance groupe
- Salaire selon expérience

Communiquez avec
Stéphane
776-6700
375

Mise en marché de la mode

Session débutant le 1er février 1988

TYPES D'EMPLOIS
— Gérante de boutique
— Commis aux achats
— Assistante/gérante
— Conseillère en mode
— Vente en salle de montre/service à la clientèle

Coordonnatrice: **Francine Hérard Sauvé**

COLLÈGE LAROCQUE-LAFORTUNE
256, av. King Edward
Ottawa, Ont. K1N 7M1 — 236-0443
CLL

375 PERSONNEL DE METIER

PUROLATOR COURIER recherche un(e) mécanicien(ne) licencié pour travail occasionnel. Disponible le soir du lundi au vendredi. Faire demande au 3330 Hawthorne Road, Ottawa entre 8h et 17h.

TECHNICIEN(NE) en télécouleurs d'expérience pour service à domicile. Excellents avantages sociaux. Bon salaire. Clayton ou Peter: 741-6520.

TRAVAILLEUR(EUSE) demandés(es) (journaliers), poseurs de gyprocs, montants métaliques, plafonds suspendus et tireurs de joints. Québec seulement. 746-3141.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(E) demandé(e). Pizza Emilio, 561-7171.

AIDE-CUISINIER(E) demandé(e) pour déjeuner du lundi au vendredi, 5 à 6 heures de travail par jour, 663-6854.

BARMAID-bar tender, vendredi-samedi-dimanche, doit avoir transportation, Maison Earle, Wakefield 459-3346.

BUSBOY (GIRL) demandé(e). Appelez Oncle Tom, 771-1689.

CUISINIER(E) apprenti(e), minimum 2 ans d'expérience - cuisine française, travail en soirée. Chez Jean-Pierre, entre 9h30 et 16h: 235-0135 demandez Monique.

CUISINIER(E) travail de soir. Salaire selon expérience. Se présenter Restaurant Kian, 455 boul. de l'Hôpital Gatineau, entre 9h à 16h.

DEMANDE cuisinier(e) avec expérience dans cuisine française. Se présenter au Restaurant L'Amitié, 345 rue Notre-Dame, Gatineau.

SERVEUR(EUSE) avec expérience bilingue. Faire demande en personne après 17h, 470 rue Rideau, Ottawa.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec ou sans expérience, immédiatement 663-8585 ou 663-6771.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, 561-1515.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), temps partiel, avec expérience dans le service français, appellez au 771-1689.

SERVEUR(EUSE), préposé(e) aux tables et plongeur avec expérience. Se présentez au 140 Pr. du Portage, Hull.

VOUS avez besoin de plus d'argent? Vous aimeriez travailler de 11h a.m. à 14h? Pas de fin de semaine, ni soir pas de jour férié. On a besoin de vous, serveur(euse). Adressez-vous au Restaurant Le Ruisseau, 25 rue Eddy, Hull entre 9h a.m. et 11h a.m.

VOUS avez besoin de plus d'argent? Vous aimeriez travailler? Pas de fin de semaine, ni soir pas de jour férié. On a besoin de vous, aide de cafétériat. Adressez-vous au Restaurant Le Ruisseau, 25 rue Eddy, Hull entre 9h a.m. et 11h a.m.

377 PERSONNEL SPECIALISE

ÉTUDIEZ EN INFORMATIQUE
où les emplois sont encore très nombreux, stables et très bien payés.

Tous, avec un secondaire, peuvent accéder grâce au programme national d'emploi. Si vous êtes admissible, vous recevrez vos prestations d'assurance-chômage pendant votre formation et l'aide du Gouvernement du Québec pour vos frais de scolarité.

INSTITUT INFORMATIQUE APPLIQUÉE

Un établissement d'enseignement collégial hautement réputé vous l'offre en moins d'un an. Appelez-nous aujourd'hui. L'informatique c'est bien moins compliqué qu'on pense.

Références: **Suzanne Delorme**
778-0077
377

ASSISTANTE DENTAIRE licenciée avec expérience, temps plein, salaire à discuter, 568-9195 demandez Suzanne.

ASSISTANT(E)-OPTOMETRIQUE demandé (e), bilingue, disponible immédiatement pour travail jour et soir, 684-1250.

ENSEIGNANT(E) diplômé(e) en maquillage, temps partiel, 234-5740.

377 PERSONNEL SPECIALISE

ANALYSTE PROGRAMMEUR DE GESTION ET SYSTEME

Traitement selon expéirence. FONCTION: Responsable du développement du système informatique y compris l'analyse fonctionnel, l'analyse organique, élaboration, l'entretien, la documentation et la formation.
EXIGENCES: Diplôme en science ou économie avec au moins 4 ans d'expérience en l'analyse de l'information, analyse financière et élaboration de système de gestion dans le domaine commercial.
D'autres études pourront être considérées si elles sont accompagnées d'un plus grand nombre d'année d'expérience plus pertinentes.
Connaissance du langage D.B.L. ou connexe. Aptitude pour l'analyse des besoins de systèmes de gestion, l'analyse organique, la programmation, la documentation et la formation des utilisateurs. Connaissance de l'anglais parlé, lu et écrit. Soumettez votre curriculum vitae à: Info Expert Crépeau Inc., 546 Filiatreault, Gatineau J8P 3P9, 663-4094.

GERANT(E)

ASSOCIATION RECREATIVE: DES JARDINS DU CHATEAU, 100 chemin Du Chateau, Hull, Qc. J9A 1T3, 778-1725. Qualifications: avoir une certaine expérience en administration, principales tâches sous l'autorité du conseil des Gouverneurs:
être responsable des locations à cour terme et de la comptabilité
être responsable des employés du bar, de la piscine et de l'entretien ménager.
20 heures par semaine.
Le candidat(e) devra présenter une lettre de référence d'un employeur précédent accompagné de son curriculum vitaé avant le 25 janvier 1988.

HYGIENISTE dentaire licenciée demandé à temps plein, avec ou sans expérience, salaire à discuter, 568-9195 demandez Suzanne.

HYGIENISTE OU ASSISTANTE DENTAIRE, temps complet ou partiel, Hull et Gatineau. Contactez Hélène au: 777-7092.

LES Pré-Maternelles Rêves d'Or cherche personne avec diplôme ontarien en éducation des petits. Envoyez C.V. Au Pré-Maternelles Rêves d'Or, 150 ave. Mann, Ottawa, On K1N 8P4, 594-9090.

378 PERSONNEL DE VENTE

Vous cherchez une nouvelle
CARRIÈRE DANS LA VENTE?

Salaire initial de 25 000 $. Voici un poste qui offre au vendeur ou à la vendeuse d'expérience un revenu immédiat, de la permanence et de l'avancement. (Le revenu moyen l'an dernier était de 38 800 $). Vous représenterez une société multinationale cotée AAA-1 qui fait ses preuves depuis 17 ans dans le domaine de la fabrication et de la vente de produits chimiques industriels spécialisés au Canada.

Commencez par une période de formation active de 24 mois et un salaire de 350 $/semaine plus la commission et l'allocation pour l'essence versées tous les mois. Ceci devrait vous assurer des revenus de 25 000 $ - 30 000 $ la première année et plus par la suite. Des programmes spéciaux de subventions pendant la période de formation et une vaste gamme d'avantages sociaux viennent s'ajouter à votre revenu. Vous devez être en possession d'un véhicule fiable.

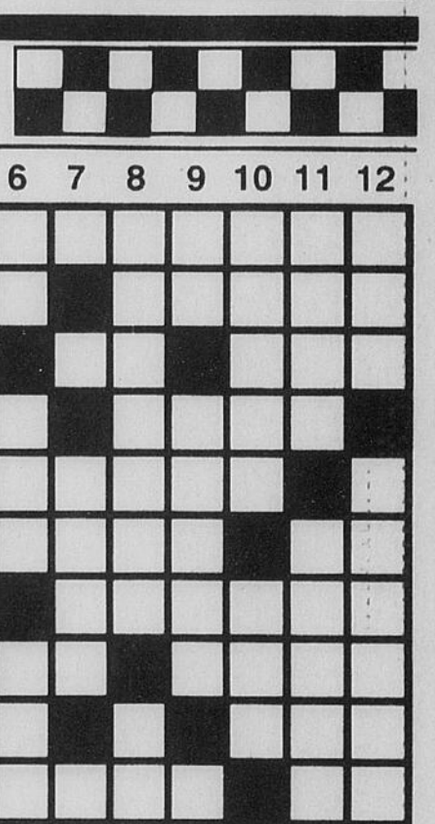
Pour demander une entrevue personnelle, communiquez avec **Wes Little au Holiday Inn d'Ottawa le lundi 18 janvier, entre 9h 00 et 17h 00 ou le mardi 19 janvier, entre 9h 00 et midi. Tél.: 236-0201. KEM MANUFACTURING (Canada) Limited.**

378

SUITE DES PETITES ANNONCES EN PAGE 19

MOTS CROISÉS

NO C-18 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Science qui a pour objet l'étude du langage humain.
2—Parvenu au terme de sa croissance. — Machine qui sert à filer.
3—Pronom pers. — Argon. — D'un verbe gai. — Bière anglaise.
4—Se dit d'une couleur éteinte, fanée. — Fromage fermenté à pâte molle et croûte moisie.
5—Gendre de Mahomet. — Fixés, immobilisés au lit.
6—Préposition. — Lien composé d'anneaux passés les uns dans les autres. — 3.1416.
7—Chance. — Amiral anglais mort à Trafalgar.
8—Courtois. — Conjonction. — Auteur de «La philosophie dans le boudoir».
9—Élevées. — Déposa.
10—Pièce d'orfèvrerie qui contient l'hostie consacrée. — Ancien do.
11—Son carnaval est célèbre. — Ensemble des sports nautiques.
12—Large embouchure d'un fleuve (pl.). — Soldat nazi.

VERTICALEMENT

1—Qui porte des flambeaux.
2—Qui a les qualités de la perfection. — Refuge.
3—Sans vêtement. — Indique la condition. — Assez, passablement.
4—Tintement d'une cloche pour la mort de quelqu'un. — Abasourdie, muette.
5—Traité qui mit fin à la guerre de la Succession d'Espagne. — Ville d'Italie.
6—C'est-à-dire. — Roi d'Israël. — Première expérience qu'on fait d'une chose.
7—Frotté d'huile. — Cité sumérienne.
8—Lieu élevé d'où parlent les orateurs. — Ensemble des cérémonies du culte.
9—Fille d'Inachos. — Authentiques. — Thymus du veau.
10—Trottoirs dans les gares, le long des voies. — Personnification ironique des USA.
11—Affluent de l'Oubangui. — Estrades où montent les vainqueurs sportifs.
12—Saison. — Récipients de vidange.

SOLUTION DU PROBLÈME C-17

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	I	C	H	O	T	O	M	I	Q	U	E
2	E	L	U	■	I	U	L	E	S	■	E	M
3	M	O	B	I	L	I	E	R	■	P	L	I
4	E	T	A	T	■	L	I	S	E	R	E	S
5	N	E	■	A	M	E	N	■	P	O	■	S
6	A	■	C	L	E	■	E	T	A	B	L	I
7	G	L	O	I	R	E	■	B	R	A	V	O
8	E	U	T	E	R	P	E	■	S	N	■	N
9	M	I	R	■	A	I	S	E	■	T	A	■
10	E	■	E	R	I	N	■	M	I	■	N	A
11	N	O	■	A	N	E	R	I	E	S	■	I
12	T	R	O	U	S	S	E	R	■	B	E	R

LE QUÉBEC

Projets fédéraux pour la construction navale au Québec

Le gouvernement provincial et la CSN exigent des engagements concrets

Michel Venne
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le gouvernement du Québec fera front commun avec la Confédération des syndicats nationaux pour réclamer du gouvernement fédéral des engagements concrets visant à assurer l'avenir des chantiers maritimes au Québec.

Le premier ministre Robert Bourassa et le président de la CSN, Gérald Larose, l'ont annoncé hier soir tour à tour à l'issue d'une rencontre d'une heure à Montréal à laquelle participaient également le ministre de l'Industrie et du Commerce, Daniel Johnson, et les présidents des quatre syndicats représentant la quasi-totalité des employés de Marine Industrie.

«Nous avons convenu de chercher ensemble à obtenir du gouvernement fédéral des engagements concrets, a déclaré M. Bourassa, par rapport aux engagements d'ordre général déjà exprimés par M. Mulroney.»

Ce dernier a indiqué au début de l'année que le gouvernement fédéral avait dans ses cartons des projets de construction navale de quelque $800 millions ou $900 millions dont le Québec pourrait bénéficier.

M. Bourassa estime que «le Québec est en très bonne place pour obtenir ces contrats», contrairement à ce qui s'est produit avec celui des six frégates de la Défense nationale attribué à une entreprise du Nouveau-Brunswick, malgré les demandes formulées par le Québec.

Mesures immédiates

Le président de la CSN a insisté sur le fait qu'il faut prendre «des mesures immédiates pour que les chantiers maritimes ne ferment pas en 1991» alors que les carnets de commande de Marine Industrie seront vides.

«Il faut, entre autres préoccupations, établir le pont entre 1991 et 1994-95», insiste M. Larose, quand commencera la construction des sous-marins nucléaires que projette d'acquérir le gouvernement fédéral et dont Marine croit pouvoir obtenir la maîtrise d'oeuvre.

«Le Québec a pris ses responsabilités, il y a un an, quand Marine Industrie s'est impliquée à Lauzon, a ajouté M. Bourassa. Nous avons en quelque sorte dépanné politiquement le gouvernement fédéral pour sauver des emplois. On espère qu'il va tenir compte des responsabilités que nous avons assumées, et de ses propres responsabilités vis-à-vis l'avenir des chantiers maritimes.»

«Il serait inadmissible, inacceptable et injustifié que le Québec ne puisse pas poursivre ses activités dans le secteur naval», a-t-il insisté.

Réponses claires

Le gouvernement s'est entendu avec les syndicats sur trois autres questions au cours de cette rencontre: des réponses claires quant à l'application du plan de restructuration des chantiers maritimes seront données aux syndicats; il doit y avoir des compensations justes pour les salariés qui perdront leur emploi suite à cette restructuration; et la vente de deux filiales de Marine ne donnera pas lieu à de nouveaux cas «manoir Richelieu».

PRESSE CANADIENNE

Le président de la CSN, Gérald Larose, le premier ministre Robert Bourassa et le ministre de l'Industrie et du Commerce, Daniel Johnson.

JE VEUX LE MAXIMUM

JE VEUX LE MAXI-REER

LE DEMI-MILLION À LA RETRAITE, C'EST POSSIBLE À 26 ANS COMME À 40 ANS. VOTRE CONSEILLER DE L'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE VOUS RENSEIGNERA SUR TOUS LES AVANTAGES DU MAXI-REER.

APRÈS TOUT, IL S'AGIT DE VOTRE AVENIR.

L'Entraide économique

Âge actuel	Montant mensuel pour votre retraite * à 65 ans	Montant mensuel pour votre retraite * à 60 ans	Montant mensuel pour votre retraite * à 55 ans
26 ans	56.00	92.00	152.00
30 ans	84.00	137.00	229.00
36 ans	152.00	254.00	** 436.00

* MONTANT DE DÉPÔT MENSUEL CALCULÉ AU TAUX DE 10%, COMBINÉ AUX AVANTAGES SECRETS DU MAXI-REER.

**SUITE AU DÉPLAFONNEMENT DES CONTRIBUTIONS PRÉVUES AU DERNIER BUDGET FÉDÉRAL.

HULL
776-5522

RADIO 97 CKCH

FÉLICITATIONS

au reporter **FRANÇOIS GAGNON** de **CKCH**

et **M. ROBERT FAUTEUX** de Gatineau

TOUT UN ACTE DE BRAVOURE

***CKCH* la SuperStation**

OTTAWA-CARLETON
ET L'ONTARIO

PRESSE CANADIENNE

Génie électrique autodidacte, Arn Lillow s'intéresse également à l'aviation. Il a remis en état de fonctionner ce simulateur de vol Link qui date de la Deuxième guerre mondiale et qui sert encore à l'entraînement des jeunes cadets de l'air.

Des éclairs de 200,000 volts «pour le plaisir»

L'électricité n'a pas de secrets pour Arn Lillow

Canadian Press

BLUEVALE, Ont.

Cinquante ans après avoir découvert «l'éclair fait à la maison», Arn Lillow fabrique toujours des gadgets électriques longtemps après sa supposée retraite.

Quelques anciens du village de Bluevale, situé à environ 60 kilomètres au nord-ouest de Kitchener, se souviennent encore des jaillissements de statique qui, au milieu des années 1930, interrompaient leur programme de radio favori.

Il a alors fallu une enquête du département fédéral du Transport pour tracer les éclairs à une ferme où Lillow, encore adolescent, travaillait comme homme à tout faire.

Il avait inventé et construit un dispositif qui pouvait produire un coup de foudre artificiel mesurant 200,000 volts «juste pour le plaisir de la chose».

Le département du transport avait alors ordonné que la machine soit démantelée parce qu'elle perturbait la réception radio sur une large superficie, tout comme un vrai orage électrique.

Lillow, maintenant âgé de 68 ans, est supposé être à la retraite, mais il travaille encore 10 à 12 heures par jour comme entraîneur de vol ou sur des moteurs électriques ou d'autres gadgets.

Laissé sans père et envoyé au travail sur la ferme tôt dans la vie, Lillow n'a jamais été plus loin que la 10e année. Il était un jeune adolescent travaillant toujours sur la ferme lorsqu'il a pris un cours par correspondance du Collège de la radio du Canada.

«C'est ce qui m'a fait commencer à faire toutes sortes de choses avec l'électricité, incluant l'éclair fait à la maison», dit aujourd'hui Lillow, qui détient des brevets d'électricien, de mécanicien automobile, de soudeur et de technicien de télévision.

«Pendant que j'étais encore sur la ferme, j'ai fabriqué une machine à souder électrique pour réparer la machinerie de la ferme, et j'ai été le seul du coin pour plusieurs années à pouvoir réparer les radios».

Dans l'armée

Arn Lillow est entré au service de l'armée de l'air canadienne (RCAF) le jour après que le Canada eut déclaré la guerre en 1939 et a fait application pour devenir pilote.

Il fut envoyé à Yarmouth, en Nouvelle-Écosse, où «j'ai réparé tout ce qui était électrique sur les avions. J'avais joué avec des générateurs toute ma vie et je pouvais réparer n'importe quoi. Après avoir réparé les générateurs fixés sur l'avion privé du commandant, je suis devenu une sorte de personnage spécial là-bas».

Une des premières choses que Lillow a fait après la guerre a été d'obtenir sa license de pilote, ce que l'armée de l'air lui avait refusé. Il vole depuis ce temps et un de ses passe-temps favori est de montrer aux autres comment voler — que ce soit dans les airs ou dans un simulateur de vol de la Deuxième guerre mondiale (un Link) qu'il a restoré, fabriquant plusieurs des pièces manquantes lui-même.

Comme pilote breveté, technicien d'avion et instructeur de vol, Lillow utilise le Link — qu'il a obtenu en échange d'un téléviseur couleur — pour entraîner les cadets de l'air de l'escouade de Wingham, une municipalité voisine.

Travailler sur le Link, — le premier simulateur de vol — est quelque chose que Lillow a fait souvent à Yarmouth, où il est devenu un expert des forces de l'air sur la machine d'entraînement.

Il avait obtenu la tâche de les rendre opérationnels à des écoles d'aviation à Moncton, au Nouveau-Brunswick, St. Hubert, au Québec, et Camp Borden, en Ontario. A cette dernière station, il était responsable de l'entretien des Links au cours des trois dernières années de la guerre et des techniciens de partout en Ontario lui étaient envoyés pour des conseils lorsqu'ils avaient des problèmes avec leur simulateur.

Ntet Mitond, réfugié politique

Pour fuire le Zaïre, un an dans un cachot zambien

Marie Martin
reporter à l'éducation
OTTAWA

Ntet Mitond a 30 ans. Il est né au Zaïre, pays devenu le plus pauvre de l'Afrique centrale malgré d'importants gisements miniers, relève la dernière édition de «L'état du monde». L'ancien Congo belge traverse une crise économique profonde.

Au début des années 80, les étudiants exprimaient déjà leur mécontentement. Le gouvernement songe à sabrer le régime de bourses et ils ne sont pas d'accord. Ntet, de son côté, étudie les sciences politiques et administratives à l'Université de Lubumbashi. Il prend part à des manifestations, à un moment où l'action politique n'est pas particulièrement bien vue.

On l'arrête, avec quatre de ses amis. La prison. Le hic, c'est que Ntet, comme tous ses pairs, n'a pas droit à un procès. Il lui reste à jongler sur son sort et à ruminer le souvenir réconfortant d'amis qui furent exécutés...

Il réussit à s'évader en soudoyant le gardien. Il n'a jamais su par la suite ce qu'il était advenu de ses copains. Son plan à lui est d'atteindre, à pied, la Zambie, à 30 kilomètres au sud de Lubumbashi. Après avoir réussi à traverser la frontière, il se rapporte à la police.

FRANÇOIS ROY, LeDroit

Ntet Mitond

La prison

C'est à nouveau la prison, le seul «hôtel» là-bas qui accueille les réfugiés. Ntet y a croupi plus d'un an, le temps que les autorités établissent si ses raisons d'émigrer en Zambie étaient fondées.

Certaines des méthodes d'enquête sont très physiques. Les poignets ligotés au-dessus de sa tête, Ntet a été fouetté dès son arrivée, afin de se délivrer de tous ses secrets. «En un sens, je les comprends d'avoir agi ainsi. Ils avaient de bonnes raisons de suspecter tous les étrangers car à l'époque, en 1983, une grande agitation régnait en Zambie. La menace d'un coup d'État était latente», affirme-t-il.

Il a eu le temps de devenir philosophe dans sa cellule, qu'il partageait avec 60 autres personnes. La pièce avait été construite pour en abriter 20... «Le soir, nous nous étendions les uns à côté des autres, à même le sol. Nous étions si bien tassés comme des sardines que nous ne pouvions même pas nous retourner. Un capitaine de prison passait ensuite étendre une couverture sur nous», évoque Ntet.

Les conditions étaient toutefois plus acceptables qu'à la prison provinciale où il fut ensuite transféré. Il fallait là-bas vider les toilettes avant de s'en servir. «J'ai eu la chance de me laver trois fois en trois mois. A ma sortie, inutile de vous dire que je puais», mentionne-t-il. Les souris et les rats ne soulevaient pas les estomacs, au contraire. On les attrapait et on les faisait cuire à la cuisine. Mais Ntet n'en a jamais mangé.

Vers le Canada

Il fut libéré en novembre 1984, grâce à l'intervention du Haut-Commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés. L'escale suivante: le camp de réfugiés Makeni, en Zambie toujours. L'existence y est tolérable, en comparaison de la prison. On vous sert des repas gratuits, on vous donne un peu de savon et $1.35 d'argent de poche environ par mois.

Ntet écrit à l'ambassadeur du Canada, au Kenya, et ses démarches l'amènent au pays, en avril 1986. Ses parents l'ont cru mort jusqu'à son départ pour le Canada. Lui-même ne sait pas trop ce qu'ils deviennent. Il ne leur écrit pas pour ne pas leur causer des emmerdements et parce que le service postal est presque nul au Zaïre.

Ntet aurait préféré rester en Zambie ou quelque part ailleurs en Afrique. Mais cela ne fut pas possible.

Trois mois après son arrivée au Canada

On lui fait rembourser son billet d'avion

LeDroit

OTTAWA

A son arrivée à Ottawa, Ntet Mitond était assuré d'un logement meublé, aux frais du gouvernement fédéral, et de recevoir $148 par mois durant un an. «J'étais prêt à repartir à zéro», affirme-t-il.

Mais trois mois plus tard, il trouvait dans son courrier la facture de son billet d'avion pour le Canada...

Ntet s'est déniché un emploi à temps partiel, tout en s'inscrivant à l'Université d'Ottawa. Il est en troisième année de baccalauréat en sociologie et se tire d'affaire en faisant de la vente à domicile. Il a aussi été concierge à l'aéroport d'Ottawa. Il est autorisé, à titre de résident permanent, à emprunter $3,570 par année du gouvernement fédéral, comme tout étudiant canadien. Mais à sa grande déception, Ntet ne peut pas recevoir de bourse.

«Les Canadiens n'ont souvent pas beaucoup plus d'argent, mais ils ont toujours la famille sur qui se rabattre quand ils sont dans le pétrin. Ils savent aussi où aller frapper pour obtenir de l'aide», explique André Brossard, conseiller au Bureau des étudiants étrangers de l'Université d'Ottawa.

Ntet ne se plaint pas. Il propose la création d'un programme d'intégration des immigrants au marché du travail. «Je préférerais qu'ils nous introduisent dans une entreprise, plutôt que de nous donner $74 à toutes les deux semaines», dit-il.

Le nombre de réfugiés politiques inscrits à l'Université d'Ottawa n'est pas connu. On compte 696 étudiants étrangers et 855 résidents permanents (anciennement appelés immigrants reçus). Les réfugiés entreraient dans cette dernière catégorie. «Ils représentent peut-être de 33% à 40% de ce nombre», indique M. Brossard.

La mort du jeune Dustin Bowers, 11 mois

La mère accusée de meurtre: la ville de Kincardine est encore sous le choc

Canadian Press

KINCARDINE, Ont.

Les résidants de la tranquille ville de Kincardine ont été bouleversés d'apprendre qu'une femme de l'endroit, qui avait rapporté le kidnapping de son bébé de 11 mois, a été accusée du meurtre de celui-ci.

«Nous sommes très surpris et en état de choc», a confié Donna Wilson, maire de la municipalité de 6,000 habitants sur la rive du lac Huron, à environ 75 kilomètres au sud-ouest d'Owen Sound, en Ontario.

Julie Bowers, 24 ans, a été accusée de meurtre au premier degré tard vendredi soir, après que le corps gelé de son fils Dustin Bowers fut trouvé sur un terrain vague près d'une subdivision à environ trois kilomètres au nord de la ville. Elle doit comparaître devant la cour provinciale de Southampton mardi.

Le corps du jeune Dustin a été retourné à Kincardine tôt samedi après une autopsie pratiquée à l'Hôpital pour enfants de Toronto. Les policiers attendaient toujours les résultats de cette autopsie hier.

Le coroner Rick Mann a refusé de donner des détails sur son instruction.

Samedi matin, quelques heures seulement après que Bowers fut placée derrière les barreaux de la prison de Walkerton, plusieurs voisins de la subdivision se sont réunis dans une maison située à environ 100 mètres de l'endroit où le corps de Dustin a été trouvé dans la neige. Ils discutaient à voix basse du changement d'humeur des gens qu'ils connaissent, d'un sentiment de colère à un de tristesse.

PRESSE CANADIENNE

Julie Bowers

Ivy Goundry disait que sa première crainte lorsqu'elle a entendu parler du kidnapping fut que la personne qui avait pris Dustin ne prenne panique et l'abandonne dans la neige.

«J'ai éprouvé beaucoup de douleur lorsque j'ai su que le bébé était mort», a-t-elle dit. «Le choc était encore pire lorsque j'ai appris que la mère était accusée de son meurtre».

Peu après que le bébé eut été porté disparu, Andriena Tuddenham rapporte qu'elle est passé en auto tout près de l'endroit où son corps a été retrouvé.

«Je ne cesse de me demander si je n'ai pas continué ma route sans entendre le bébé qui pleurait», disait-elle. «J'espère que ce n'est pas arrivé mais...»

Difficile à croire

Lynn Finlayson, 28 ans, qui fut le témoin au mariage de Julie et John Bowers il y a trois ans, trouvait la nouvelle difficile à croire.

«Je ne sais vraiment pas quoi dire», a-t-il ajouté. «C'était un couple qui faisait tout ensemble».

Finlayson est le gérant du magasin où Julie Bowers a couru pour rapporter l'enlèvement de Dustin de son auto jeudi après-midi.

Bowers a dit à la police que son bébé, connu sous le nom de Dusty, était endormi dans son siège à l'arrière du véhicule familial lorsqu'elle est allée à la banque avec son fils de deux ans, Ben, qui est maintenant sous la garde de la Société d'aide à l'enfance. Elle a dit ne pas avoir verrouillé les portières de l'auto.

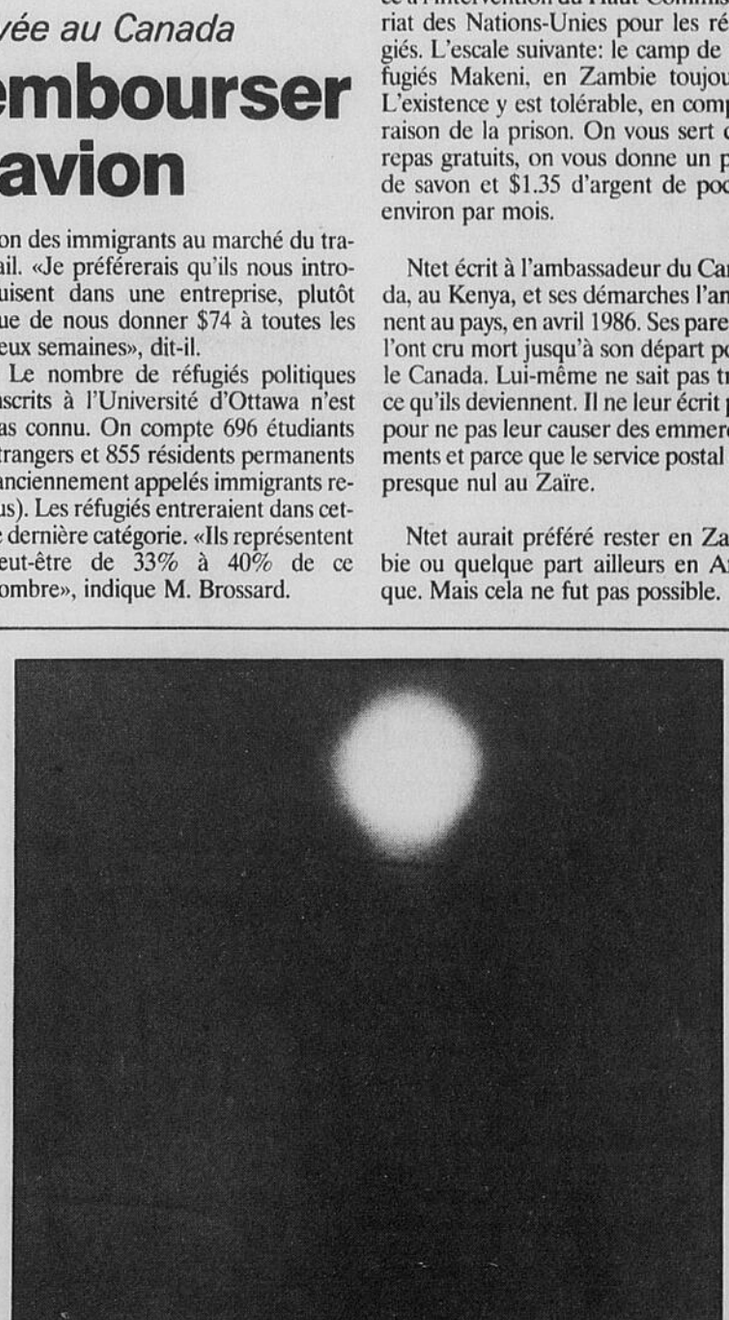
Quand elle est revenue cinq minutes plus tard, Dustin était disparu, a-t-elle déclaré.

La rue principale de la municipalité était pleine de gens samedi et Dustin était le seul sujet de conversation. Les affiches que l'on retrouvait vendredi dans chaque vitrine de magasin demandant de l'aide pour retrouver le bébé avaient été enlevées.

Mais au magasin de beignes de la station-service gérée par le père du garçon, la petite tasse en plastique de Dustin était toujours sur le four à micro-ondes derrière le comptoir.

«C'est des choses qui arrivent, mais pas ici», de dire Sarah Clevend, assise dans le magasin avec son fils de 10 mois.

John Bowers, âgé de 39 ans, est né et a grandi à Kincardine. Julie Bowers y est arrivée en provenance d'Angleterre il y a dix ans avec sa famille. Elle est l'une de cinq enfants et a un frère jumeau.



PRESSE CANADIENNE

Des fervents du hockey prennent leurs ébats sur la glace alors que brille encore le soleil de fin d'après-midi. Des centaines de patineurs ont profité du fait que les étangs et ruisseaux de la région du Niagara ont été transformés en miroirs par le gel.

EN BREF

Canadian Press

Accusations retirées

SUDBURY — Des accusations de méfait déposées contre cinq facteurs de Postes Canada à la suite d'incidents survenus sur les lignes de piquetage l'été dernier à Sudbury ont été retirées vendredi en Cour provinciale.

Les facteurs étaient accusés d'avoir causé des dommages à un autobus transportant des travailleurs de «remplacement», alors qu'il tentait de traverser une ligne de piquetage érigée devant le bureau de poste du centre-ville.

Le juge Gilles Matte a toutefois conclu que le libellé des accusations ne précisait pas si la valeur des dommage dépassait ou non $1,000. La Couronne devra décider si de nouvelles accusations seront déposées.

Infiltrations de méthane

KITCHENER — Des émanations de gaz méthane qui s'infiltrent dans un complexe domicilier ne pourront être contrôlées que par le déménagement des ordures qui reposent dans un site d'enfouissement tout près, précise un rapport de la Société canadienne d'hypothèques et de logement qui tente présentement de vendre ces maisons de ville.

Les quelque 15,000 mètres cubes de sol — l'équivalent d'un terrain de football sur une profondeur de deux pieds — mélangés aux ordures devraient être transportés dans un nouveau site d'enfouissement, d'ajouter le rapport complété en décembre dernier et rendu public par la SCHL.

Cette solution n'est toutefois pas idéale, déclare un résidant de Kitchener qui a passé des années à la détection de ce gaz explosif dans les mines britanniques.

«Ces maisons devraient être démolies», insiste Bob Fitzpatrick, après lecture du dernier rapport. «Quiconque a lu ce rapport de façon objective et insiste qu'il n'y a pas de problème est dans l'erreur».

En novembre, la SCHL annonçait son intention de vendre les 76 logements d'un seul bloc. Tous, sauf cinq appartenant à une agence immobilière torontoise, sont vacants.

Le complexe domiciliaire a été construit en 1974 près d'un dépôt d'ordures situé dans le secteur sud-ouest de Kitchener. En moins d'un an, les ordures en décomposition produisaient du gaz méthane, qui s'infiltre dans le sous-sol de certaines maisons.

Inodore et incolore, ce gaz peut devenir explosif dans certaines conditions. En faibles concentrations, il peut aggraver les symptômes des asthmatiques, et causer des maux de tête, l'irriration des yeux et la nausée.

Coupable d'avoir mis le feu

SAULT STE-MARIE — Un adolescent a été trouvé coupable vendredi d'avoir mis le feu à un immeuble dont sa mère était la surintendante.

Au bout de quatre heures de délibération, un jury a trouvé Joseph Hanes, 18 ans, coupable d'incendie volontaire, de méfait public et d'avoir mis en danger la vie d'autrui. L'incendie est survenu le 22 novembre dans un immeuble historique de la ville.

Un artisan du journalisme électronique

La leucémie emporte Eric Murray

Canadian Press

TORONTO

Des funérailles auront lieu jeudi pour Eric Murray, un vétéran journaliste de la télévision dont ses collègues se souviennent comme un homme voué à sa profession, honnête et patient.

Murray, 46 ans, est décédé samedi, huit mois après avoir appris qu'il était atteint de leucémie.

Murray était éditeur surintendant auprès de Broadcast News Ltd., où il a fait carrière durant plus de 20 ans. On lui accorde le crédit d'avoir aidé à façonner les nouvelles de Broadcast News, vues par des millions de personnes sur les canaux de télévision du câble.

«Eric était la meilleure personne que j'ai jamais connue», a dit hier Jim Poling, éditeur de la Presse Canadienne.

«La PC et BN et le journalisme sur les ondes se portent beaucoup mieux parce qu'il a passé par chez nous».

Wayne Waldroff, directeur général des nouvelles de Broadcast News, a dit que Murray «était un homme très dévoué, se consacrant pleinement à tout ce qu'il faisait. Il cherchait toujours à aider le personnel, en particulier les plus jeunes».

Du travail à l'église, ainsi que du service volontaire destinén à améliorer la qualité de vie de la communauté noire à Toronto, remplissait la plupart de son temps à l'extérieur du travail. Il fut la force dirigeante derrière les Prix Harry Jerome qui aident les adolescents noirs à poursuivre leur éducation.

Murray a connu une carrière de journaliste variée et était plus récemment responsable des opérations du réseau national de BN, qui offre des nouvelles à 640 stations de radio, de télévision et distributeurs de câble.

Né en Barbade, Murray s'est dirigé vers le journalisme en 1961, commençant comme apprenti-journaliste à l'Advocate de la Barbade après avoir étudié à l'Université de Caraïbes et au Thomson Training Centre à Cardiff, en Écosse. Deux ans plus tard, il se joignait au service des nouvelles de la CBC à la Barbade. Il a déménagé à Toronto en 1967, travaillant pour la CBC avant de joindre BN, une filiale de la Presse Canadienne.

CANADIAN PRESS

Eric Murray

Il fut transféré à Ottawa en 1978 comme journaliste couvrant l'industrie de la radio-télédiffusion. Il a été promu au poste d'éditeur surintendant pour Ottawa en 1981 et est retourné à Toronto en 1982 pour s'occuper d'innovations dans les nouvelles pour la télévision par câble.

Ses plus récentes responsabilités comprenaient la supervision de l'introduction d'un nouveau système d'ordinateur dans la salle de nouvelles de Toronto. Mais malgré son implication dans la technologie des nouvelles, son premier amour était la langue anglaise et l'art de l'utiliser précisément.

Sa patience était légendaire. Ses collègues ne pouvaient se souvenir d'une seule occasion où Murray a démontré de la colère. Il était reconnu pour avoir une influence calmante dans le monde trépidant des nouvelles.

Il laisse dans le deuil sa femme Jess et ses filles Dawn et Nicole, âgées respectivement de 22 et 17 ans.

Les funérailles auront lieu à l'église anglicane St. Cyprian's de Toronto.

Les vitraux de l'église anglicane d'Ahmerstview

Un acte de foi pour Michael Walker

Canadian Press

AMHERSTVIEW, Ont.

Des messes ont lieu à l'église anglicane St. Peter's d'Ahmerstview, près de Kingston, depuis 1959, mais ce n'est que depuis récemment que les paroissiens peuvent se réjouir tout haut du parachèvement tant attendu de leur lieu de prière.

«C'est bizarre que pour bien des gens... il faut des vitraux pour compléter le sentiment que nous avons maintenant une église», a dit le révérend Jim Thompson. «Le projet a tout simplement soulevé la congrégation.»

L'installation des vitraux dessinés par un artiste local a commencé en 1985 alors que les responsables de l'église ont suggéré l'idée de «quelque chose qui mêle la vie de St-Pierre avec la finition d'une église moderne», a indiqué Thompson.

L'été dernier, la pièce centrale située derrière le simple autel de bois a été dévoilée. Sa beauté a envoûté les paroissiens, se souvient Thompson, ajoutant que le sentiment fut répété lors que les vitraux latéraux furent installés à l'automne.

Deux artistes

Les vitraux, chacun d'une largeur de 32 centimètres, ont été dessinés par Michael Walker, qui a collaboré avec Amanda Milliken, une artiste du verre peint qui vit elle aussi près d'Amherstview.

Les trois vitraux séparés contiennent des centaines de morceaux de verre choisis méticuleusement pour leur couleur et leur texture et provenant d'aussi loin que d'Allemagne de l'Ouest.

Walker, un artiste âgé de 30 ans qui est dans la nouvelle tradition du réalisme canadien, reconnaît l'influence de son éducation anglicane sur son art. Les vitraux, dit-il, lui ont offert une occasion unique de mélanger sa foi et son art.

Dans les peintures à l'huile, gravures et peintures à l'eau qu'il crées et expose, Walker dit que sa conception chrétienne ressort «de façon subtile».

La route a fait cinq morts à Timmins

Canadian Press

TIMMINS, Ont.

On pleurait à chaudes larmes dans différentes pièces d'une maison de Timmins, où un groupe de parents, d'amis et de co-équipiers s'étaient réunis, vendredi, pour réfléchir sur une tragédie.

La veille, le long d'une route balayée par un vent glacial à l'extérieur de la ville, trois jeunes hockeyeurs et les parents de l'un d'entre eux ont perdu la vie lorsque leur voiture a embouti un camion de cinq tonnes. Ils se rendaient à un tournoi de hockey.

«Je suis désolé qu'ils n'auront pas la chance de vivre leur vie», déclarait un co-équipier, Lee Cole, âg de 11 ans. «Ils nous manqueront beaucoup».

Ali Erin, 11 ans, Geoffery Jones, 12 ans, Sylvain Bradette, 11 ans, et ses parents, Alain, 36 ans, et Lise, 33 ans, ont péri dans la collision.

Les trois jeunes garçons faisaient partie d'une équipe atome triple-A qui devait jouer dans un tournoi à Rouyn, à environ 180 km à l'est de Timmins.

L'équipe, les parents et les entraîneurs ont décidé de se réunir vendredi pour s'encourager mutuellement.

«C'est difficile à prendre», de dire Marc Ouellet, 11 ans. «Nous devrons trouver une façon de passer à travers».

En petits groupes, ils se sont regroupés, silencieux, dans les différentes pièces de la maison.

Dans une chambre du rez-de-chaussée, un père sort une photo d'une des victimes. Un autre fond en larmes. D'autres photos, d'autres larmes.

Cinq groupes de parents s'étaient offerts pour conduire les 15 membres de l'équipe au tournoi qui avait lieu en fin de semaine.

La cigarette le mène en cour

Presse Canadienne

CALGARY

Un Ontarien a été accusé, hier, d'avoir mis en danger la sécurité à l'intérieur d'un avion en vol vendredi parce qu'il aurait retiré la pile du détecteur de fumée, à l'intérieur des W.-C. de l'appareil de la flotte de Canadien International.

Le personnel de l'avion avait d'abord averti l'homme qui fumait, assis à son siège, d'éteindre sa cigarette étant donné qu'il s'agissait d'un vol durant lequel l'usage du tabac est interdit, le vol 787 entre Toronto et Victoria.

L'homme s'est alors rendu dans les toilettes, où l'on croit qu'il a continué à fumer, a indiqué hier le sergent d'état-major Garry Gray. Lorsque le personnel a vérifié les lieux après que l'homme soit retourné à son siège, ils ont découvert que la pile du détecteur de fumée des W.-C. avait été retirée et jetée à la vidange. L'homme a été arrêté lorsque l'avion a fait escale à Calgary.

Lawrence Brian Fantin, âgé de 31 ans, doit comparaître en Cour provinciale à Calgary le 26 janvier.

Orientation

Canadian Press

HAMILTON

Des services d'orientation professionnelle seront offerts aux 1,300 travailleurs qui ont perdu leur emploi à la suite de la fermeture de l'usine de fabrication de pneus de Firestone Canada à Hamilton.

A compter de la semaine prochaine, les employés mis à pied pourront s'adresser à un conseiller, qui pourra les référer à un conseiller professionnel ou à un médecin, a déclaré le ministre de la culture Lily Munro.

PIGEON-ROY
IMMEUBLE-ÉVALUATION LTÉE / REAL ESTATE-APPRAISAL LTD
Realtor
104, boul. St-Laurent, Ottawa 744-7670

QUEENSWOOD HEIGHT — Split-level de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine, salle de récréation, piscine, jardin clôturé. J. Roger Crète, 746-0785. A4

LEFAIVRE — 3 terrains d'une acre et plus; donnant sur rivière Outaouais tout près de la Marina. Viviane Charbonneau, 749-2745. L10.

NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

Super Loto

DIMANCHE, 17 JANVIER, 1988

NUMÉRO	NUMÉRO	GAGNANTS	LOTS
1523004	2251805	2	1 000 000 $
•523004	•251805	2	100 000
••23004	••51805	36	5 000
•••3004	•••1805	360	250
••••004	••••805	3 600	50
•••••04	•••••05	36 000	10

Provincial

VENDREDI, 15 JANVIER, 1988

NUMÉRO	GAGNANTS	LOTS
1262759	1	500 000 $
• 262759	5	50 000
•• 62759	56	1 000
••• 2759	558	100
•••• 759	5 580	25
••••• 59	55 800	10

Wintario

JEUDI, 14 JANVIER, 1988

NUMÉROS	GAGNANTS	LOTS
● 525754	1	200 000 $
525754	3	100 000
•25754	36	1 000
••5754	360	100
•••754	3 600	10
52575•	36	1 000
5257••	360	100
525•••	3 600	10
• 45939	40	1 000
45939 •	40	1 000
2601 ••	400	100
• 2601 •	400	100
•• 2601	400	100
008•••	4 000	10
•008••	4 000	10
••008•	4 000	10
•••008	4 000	10

4 | 8 — Dans l'ordre. | WIN'FALL 200 000 PRIX | 5 BILLETS GRATUITS

E&OE

LOTTO 6/49

MERCREDI, 13 JANVIER, 1988

7 | 19 | 29 | 38 | 43 | 45 | NUMÉROS BONI (s'applique seulement au lot 5/6 +) | 37

NUMÉROS	GAGNANTS	LOTS
Gros lot 6/6	0	6,548,566.40$
2e lot 5/6 + Boni	4	238,676.10$
3e lot 5/6	403	1,811.60$
4e lot 4/6	21,231	66.10$
5e lot 3/6	388,405	10.00$

SAMEDI, 16 JANVIER, 1988

8 | 27 | 29 | 36 | 37 | 39 | NUMÉROS BONI (s'applique seulement au lot 5/6 +) | 47

NUMÉROS	GAGNANTS	LOTS
Gros lot 6/6	2	5,552,801.40$
2e lot 5/6 + Boni	13	132,426.70$
3e lot 5/6	438	3,005.60$
4e lot 4/6	24,993	101.30$
5e lot 3/6	518,575	10.00$

GROS LOT MERCREDI*
1,700,000.00$

*ESTIMÉ

LOTTARIO

SAMEDI, 16 JANVIER, 1988

3 | 6 | 10 | 16 | 29 | 35 | NUMÉROS BONI (s'applique seulement au lot 5/6 +) | 9

NUMÉROS	GAGNANTS	LOTS
Gros lot 6/6		$234,178.00
2e lot 5/6 + Boni	5	$21,767.00
3e lot 5/6	161	$1,352.00
4e lot 4/6	5,588	$39.00
5e lot 3/6	80,526	$5.00

MISE-TÔT* •

NUMÉROS (4 Numéros dans n'importe quel ordre) 4 | 8 | 17 | 39

GAGNANTS 340 | LOTS $147.00

*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU JEUDI

LOTO-NOUVELLES

VOUS AVEZ DES QUESTIONS sur les loteries? Voici les renseignements disponibles:

Structure organisationnelle: historique des loteries, structure organisationnelle et administrative, Conseil d'administration et autres.

Numéros gagnants: Une brochure indiquant tous les numéros gagnants de la dernière année est disponible.

Fréquence: Un feuillet de renseignements comportant le nombre de fois que chaque numéro de Lottario et Lotto 6/49 a été tiré.

Combinaison: le fonctionnement des combinaisons Lottario et Lotto 6/49

Si vous désirez recevoir une copie de ses feuillets de renseignements, il suffit de communiquer au (416) 961-6262 ou d'écrire au 2, rue Bloor ouest, 24ième étage, Toronto, Ontario, M4W 3H8

LES SPORTIFS DE L'ONTARIO BÉNÉFICIENT DES SUBVENTIONS DE LOTERIE

Grâce à une subvention de loterie de $50,000, l'Association Bluewater Anglers de Sarnia ont aménagé et opère une pisciculture. L'an dernier, l'Association ont ensemencé les eaux de la région de Sarnia de 178,000 saumons produits à la pisciculture. Au printemps, l'Association compte produire 180,000 saumons.

ENSEMBLE, NOUS RENDONS LA VIE PLUS AGRÉABLE!

LES PETITES ANNONCES 560-2750

SUITE DES PETITES ANNONCES DE LA PAGE 15

378 PERSONNEL DE VENTE

Vendeur(euses) demandé(e)s pour

BERN

La plus importante chaîne de magasins de stores verticaux au Québec.
Postes disponibles présentement en magasin:
— temps plein (succursale de Hull)
— temps plein (succursales d'Ottawa et de Hull)
Une ligne complète de stores verticaux et autres.
Salaire de base rehaussé d'une commission avec ou sans expérience.
Formation sur place.

Communiquez à Ottawa
avec Gilles Desjardins au
526-3888 378

RECHERCHONS Professionnel désireux de travailler dans une agence de rencontre professionnelle pour personnes du même sexe. Expérience en relations humaines serait un atout. Ecrire à case A05 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

TECHNICIEN COMPTABLE

TRAITEMENT selon expérience. Fonctions: Aider à planifier et à coordonner les activités connexes au service de la compagnie informatique. EXIGENCES: Détenir un diplôme de premier cycle en comptabilité ou en administration, option comptabilité ou finance. Expérience dans le domaine d'activité suivant: financement industriel et commercial, analyse financière d'entreprise, connaissance de l'informatique serait un atout, bilingue, tout expérience jugée pertinente pourra combler une partie de l'une ou l'autre de ces exigences. Soumettez votre curriculum vitae à: Info-Expert Crépeau Inc., 546 Filiatreault, Gatineau, J8P 3P9 ou téléphonez à 663-4094.

AUCUNE ATTRAPE! Gagnez entre $600 et $1200/semaine en commissions. Formation et véhicule fournis. Bilinguisme un atout. Composez le 233-7088 pour demander une entrevue.

COMPAGNIE en expansion requière représentants(es) en magasin. Expérience antécédente requise. Intérêt pour la décoration intérieure, ayant un permis de conduire valide et être bilingue sont des atouts. Se présenter à Multi-Stores, 305, boul. St-Joseph, Hull.

COMPAGNIE INTERNATIONALE

LA plus progessive dans l'histoire des affaires, recherche personnes sérieuses et dynamiques, pour développer un réseau de distribution. $50,000 et plus par année. Pour rendez-vous demandez M. Paul Ouellet, 830-0565 824-5113. Aucun investissement requis.

ETUDIEZ en informatique où les emplois sont encore très nombreux, stables et très bien payés. Tous avec un secondaire peuvent accéder grâce au programme national d'emploi. Si vous êtes admissibles, vous recevrez vos prestations d'assurance chômage pendant votre formation et l'aide du Gouvernement du Québec pour vos frais de scolarité. L'Institut Informatique Appliquée un établissement d'enseignement collégial hautement réputé vous l'offre en moins d'un an. Appelez nous aujourd'hui. L'informatique c'est bien moins compliqué qu'on pense. Références: Mme Suzanne Delorme 778-0153.

OPPORTUNITE Incroyable. Meilleurs Produits de Santé sur le marché, revenu fantastique. Pour entrevue appelez M. Beauchamp lundi au jeudi de 10h à 14h seulement, 238-5183.

PEMICO INC.

EST à la recherche de représentants(es) pour la région Hull-Ottawa. Avec expérience dans la vente d'armoires de cuisine. Pour entrevue, contactez Lynn Arsenault, 819-684-1621.

REPRESENTANTS(ES) pour vente d'articles publicitaires, secteur Ottawa-Hull, auto nécessaire. Salaire de base plus commission. Avantages sociaux. Bilingue et expérience dans le domaine seraient un atout. 643-3178 demandez Yves.

VENDEUR(EUSE) demandé(e) pour pâtisserie. 561-2331.

VENDEUR(EUSE) pour publicité, excellent salaire, 771-2030 771-1002.

VENDEUR(EUSE)S demandé bijoux Michel Lynn, aucun dépôt, 663-5851, 643-9083.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE WINDSOR

requiert pour septembre prochain les services

D'ENSEIGNANTS(ES)

pour les écoles de langue française, niveaux maternelle à la 8e année

EXIGENCES:
Brevet d'enseignement de l'Ontario — actuel ou à venir —, lettre d'attestation de pratique religieuse d'un prêtre catholique.

Les personnes intéressées sont invitées à faire une demande par écrit, immédiatement, à:

M. Denis Levert
Surintendant des écoles de langue française
Conseil des écoles catholiques de Windsor
1485, avenue Janette
Windsor (Ontario)
N8X 1Z2
1-519-253-2481

Entrevues: **Holiday Inn**
Rue Dalhousie à Ottawa
1er février 1988
380

383 TRAITEMENT DE TEXTE

FERAIS service de traitement de texte Micom. 561-7083.

FERAIS service de traitement de texte, imprimante Laser, 777-1284.

TRAITEMENT de textes, C.V., Ventura desktop publishing, laser, 561-3702.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1,100 pi. ca., 3 chambres, duplex construit en 1986, accès cour, près centre-ville, $485, 225-2531 après 18h.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur inclus, $330/mois, Pierre: 684-5771.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stores verticaux, grand garage, accès autobus, $425 mois, 595-0577.

1er AVRIL, 2 chambres à coucher, très propre, 2 stationnements, prise laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, $385. Après 18h, 685-0024.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

L'ESCALE
AYLMER

LIBRE IMMÉDIATEMENT.

Spacieux logis de 2, 3, 4 chambres

À partir de $399.00

INCLUS
• chauffage • stationnement
• électricité • cuisinière

Situé quadrilatère Eardley, Front, Pearson
Près d'une école primaire et de tous les services.

Pour votre sécurité, immeuble construit en béton
Bail de 2 ans sur demande

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
Heures: lundi au vendredi 9h à 21h 00
samedi et dimanche 13h à 17h

90 Eardley, Aylmer
684-9836

2000 PIEDS carrés, chauffé, $500 par mois, 771-4512.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé non éclairé, stationnement, entrée privée, 684-0840.

2 CHAMBRES, très unique, balcon privé sur toiture, poêle, réfrigérateur, stationnement, $375, 685-0386.

AYLMER, 2 chambres, cuisine moderne, cour clôturée, près Marina, $450 mois. Après 18h, 685-1220, 684-5401.

CONDO 2 chambres, tapis mur à mur, prise laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur si besoin, insonorisé, stationnement. 1 ou 2 mois gratuits, 685-1451 ou 595-2866.

GARCONNIERE, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement, piscine intérieur, à partir de $350, 684-7397, 684-8887.

GRAND 1 et 2 chambres, stationnement, appareils, chauffé, 684-7480.

HAUT de duplex, 1 grande chambre à coucher, stationnement, $350, chauffé, éclairé, 997-3277, 737-2244.

LIBRE 1 et 2 chambres, superbe vue sur la rivière, prise lav./sec., endroit propre et calme, piste cyclable et arrêt d'autobus approximité. H. Poirier 561-3222 poste 397.

3 MOIS GRATUITS

Appartements PEARSON

Balcons; Ascenseurs;
Stationnement intérieur et extérieur disponible;
Buanderie; Chauffage électrique;
Plancher en parqueterie de chêne;
Piscines extérieures;
Court de tennis;

NOTAMMENT INCLUS DANS LE LOYER:
Cuisinière et réfrigérateur;
Chauffage et éclairage;
Ménage du logement lors de l'emménagement;

5% de rabais pour l'âge d'or
Heures de location:
Semaine 9h à 9h Fin de semaine 9h à 6h
LOYERS MOYENS:

Alcove	$325.00
1 chambres	$380.00
2 chambres	$455.00
3 chambres	$545.00

Transport vers Ottawa tous les 15 minutes
Bureau de location
80, rue Pearson, Aylmer, Québec
685-0585 400

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1-2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, 243-0353.

132 MARENGERE, neuf, luxueux, 3 chambres à coucher, entrée privée, aspirateur central, foyer, stationnement, remise extérieure, prise laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, $545 par mois, 1er mars ou 1er avril, 835-3491 ou 995-0412.

150 BOUL. Gréber, près du magasin Eaton, 1 - 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, à partir de $355, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

184 La Savane, 1-2 chambres, grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 243-2034 561-6463.

198 rue Archambault, 1 chambre à coucher, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, libre, $325, 568-8416.

1 CHAMBRE, $300. Neuf, libre immédiatement, 663-6911.

1 CHAMBRE à coucher dans semi sous-sol, $350 mois. Pas d'animaux. 663-5466.

1 CHAMBRE à coucher, $400 chauffé, éclairé, 121 St-Antoine, 561-4969.

1 CHAMBRE à coucher, pas chauffé, pas éclairé, près arrêts autobus, $350 mois, 1er février, 669-0249 après 14h.

1 CHAMBRE à coucher, 2 mois gratuits, frais peint, poêle et réfrigérateur, $350 mois, pas chauffé ni éclairé, 643-3725.

1 CHAMBRE à coucher, neuf, poêle, réfrigérateur et stores horizontaux, stationnement privé, remise extérieure, prise laveuse, sécheuse, immédiatement, $325, 663-6048, 561-8365.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 663-6914, 643-9233.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, lav./séc., stationnement, câblovision, poêle, réfrigérateur, piscine, neuf, libre immédiatement, $425, 663-1401.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, garage, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse et sécheuse, libre. Près hôpital, 243-4525.

1 CHAMBRE, grand, balcons, tranquille, possibilité poêle et réfrigérateur, avec rabais, $284, 771-0467.

1 CHAMBRE, non fumeur, $280, pas chauffé ni éclairé, 561-5388, 243-2747.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, $250 mois, 663-1356.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, 1er janvier, $380, 663-3559, 663-1430.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, $300. Après 18h, 643-3625.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE près Promenades. Faut voir! Très propre, équipé, chauffé, $320 et plus, libre et avril, 561-0094.

1 CHAMBRE, prise laveuse, sécheuse, stationnement, libre. Soir: 663-6469.

1 CHAMBRE, semi-meublé, chauffé, éclairé, personne seule 643-2487.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé; 1er Avenue, $275 et $300, demande Gilles jour: 771-8354, 568-5820, après 16h30 771-0636.

1 et 2 CHAMBRES à coucher, à partir de $360, cuisinière, réfrigérateur, près de l'autouroute 50. 1 mois gratuit, 561-7276.

APPARTEMENT TASSÉ
Gatineau
178, chemin de la Savanne
Remis à neuf
près des Promenades
2 MOIS GRATUITS
répartis sur le premier bail
568-0435
• 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
• 1, 2 et 3 chambres à coucher
• poêle et réfrigérateur
• tapis mur à mur
• stationnement
Gatineau secteur Riviera
À partir de $321.00
entre 9h 00 et 21h 00
composez
561-9581 — 243-1971
243-5835 — 568-2105
(pas chauffé, ni éclairé)
561-5395 — 561-9135
568-7028 — 568-6558
(chauffé et éclairé)
401

1 ET 2 CHAMBRES à louer, prise lav./séc., centre-ville, grande cour, solarium et garage, stationnement gratuit, non chauffé, non éclairé. Après 17h 663-9932.

1 ET 2 chambres pas chauffé ni éclairé, $400, 643-1761 243-0974 568-6385.

1 LOGIS de 3 chambres à $495, 1 logis de 2 chambres à $435, neufs, rentrée pour lav./séc., 778-8757 771-0303.

Les Serres de Gatineau
Près des Promenades de l'Outaouais
JANVIER — FÉVRIER
2 chambres — 5 appareils ménagers
— tapis — foyer — garage
LE TOUT: $625
Le jour: **770-9911**
Le soir:
663-4027 - 595-1010

1 MOIS GRATUIT

1 CHAMBRE, salon, cuisine, chauffé, stationnement à la porte, $340, couple mature préféré, 1 (613) 822-1022 après 18h

2 - 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, 561-2387.

2 CHAMBRES, 1er avril, haut de triplex, non chauffé, $395, 663-8765 561-5657.

2 CHAMBRES, $390, pas chauffé ni éclairé, 1er février. Jour: 561-3336, soir: 819-986-8739.

PTE-GATINEAU
1 mois gratuit
sur le 1er bail de 12 mois
Four micro-ondes
IMMÉDIATEMENT
2 chambres
FÉVRIER, 1 chambre
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
568-6702
(568-4498 entre 9h et 17h)
401

2 CHAMBRES, $400 non chauffé, non éclairé, très grand, moderne, aspirateur central, doit être vue. 663-0687.

2 CHAMBRES à coucher, entrée, laveuse sécheuse, 1 mois gratuit, loyer réduit, 684-8279.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé non éclairé, $375, 1 mois gratuit, libre, sous-sol, Pte-Gatineau, 243-1574.

CENTRE-VILLE DE GATINEAU
Offrez-vous une visite, vous serez convaincus...
A 5 minutes de marche des promenades de l'Outaouais et du terminus d'autobus
Emplacement stratégique à moins de 10 minutes du centre-ville d'Ottawa-Hull et du Cegep
2 mois gratuits
sur le premier bail d'un an (le 1er et le dernier mois)
Très grands logements, salle de lavage, service d'autobus, près d'une garderie, de la polyvalente Le Carrefour, du Zellers et de l'hôpital, fraîchement peinturé, plancher de marquetterie.
GARÇONNIÈRES 2 ET 3 CHAMBRES À COUCHER
chauffées, éclairées, poêle et réfrigérateur
et **MAISONNETTES DE 3 CHAMBRES À COUCHER**
installation laveuse, sécheuse, non chauffées, non éclairées, aucun appareil ménager.
VENEZ-NOUS VOIR!!!
Vous serez assurés que nous vous offrons la meilleure valeur
De 9h à 21h **568-7940 — 243-3385**
Entre 9h et 17h **568-4498**

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES à coucher, 53 de la Savanne, près Promenades, très spacieux, $450 par mois, 770-8823.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, stationnement gratuit, grand balcon, grande cour, $450, après 17h 663-9932.

2 CHAMBRES à coucher, logis du haut, très tranquille, parfait pour personne âgée, 85 Première Avenue, libre. $335, Jour: 663-9845, soir: 663-1558.

2 CHAMBRES à coucher, espace pour laveuse et sécheuse, stationnement, $400 par mois, 663-8769.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. Près des Promenades, libre 1er février, $380 mois, 561-7421 après 18h.

72 MATAPÉDIA
2 MOIS GRATUITS
(sur le bail d'un an)
Immédiatement
2 et 3 chambres
Mars et mai 2 chambres
243-4034
568-4498
401

2 CHAMBRES à coucher, $425 par mois, grand patio, 663-1229.

2 CHAMBRES à coucher, 160 Duquette, rez-au-chaussée, très propre, près de tout, prise laveuse-sécheuse, tranquille, $435 par mois, 561-0698, pagette: 594-4325.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, tapis, laveuse, sécheuse, très propre, $445 mois, 568-1071.

2 CHAMBRES à coucher, prise laveuse, sécheuse, pas chauffé ni éclairé, libre, $330, 643-9653.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $435, 1 mois gratuit, 663-6971.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $425, sur boul. Labrosse, libre immédiatement, 663-1989.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, libre, 663-6682.

2 CHAMBRES dans duplex, cour, stationnement, libre, $375, 568-0785.

2 CHAMBRES, dans un 6 logis, grand, très propre, situé au premier balcon, prises laveuse et sécheuse, près des Promenades, $460, libre 1er mars. Jour: 643-1459. Soir: 243-1317.

PTE-GATINEAU: 1-2-3 CH.
SPÉCIAL: UN MOIS GRATUIT
CHAUFFÉ ET ÉCLAIRÉ
À partir de* $375/*MOIS...
Poêle, réfrigérateur, eau chaude, tapis, stationnement. Neuf, grandes pièces, tranquille, parc d'amusement pour jeunes, etc.
Bail de 6 mois disponible.
561-5578 — 561-8913
401

2 CHAMBRES, duplex, Templeton, lave-vaisselle, prises laveuse sécheuse, non chauffé ni éclairé, $450, 643-1333.

2 CHAMBRES, frais peint, stationnement, prise lav./séc., libre $380, 243-5465.

2 CHAMBRES, grand, chauffé, éclairé, balcon, très propre, possibilité poêle réfrigérateur. Avec rabais $389. 771-0467, 561-0563.

2 CHAMBRES, garage intérieur, 5 appareils ménager, très luxueux, immédiatement, $560; 1 chambre, $480. 561-3222 poste 191, 568-4797.

2 CHAMBRES, grand salon, grande cuisine, 2 mois gratuits, 561-3260.

JARDINS LAFRENIÈRE
UN MOIS GRATUIT sur bail d'un an
1-2 chambres à coucher *à partir de* **$340.00**
• face à un parc • près autoroute 50
243-0385 401

2 CHAMBRES, grand, tranquille, mars, $450. 741-9944 744-3106.

2 CHAMBRES, haut maison privée, prise lav/séc, dînette, stationnement, $430, chauffé, 1er février, 663-3197.

2 CHAMBRES, libre, dans duplex, chauffé pas éclairé, $345 561-1165.

2 CHAMBRES, neuf, 3 mois gratuits, option 2 appareils, $410-$465, 561-4838.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prises laveuse sécheuse, libre, $375, 663-3260.

2 CHAMBRES, prise laveuse, sécheuse, entrée privée, $433, 568-7412, 568-6239.

2 CHAMBRES, prise laveuse-sécheuse, secteur Templeton, 663-3473.

2 CHAMBRES - SUPER RENOVE - COMPAREZ!

CENTRAL, chauffé, éclairé, 2 appareils, 1 mois gratuit/12 mois, 568-0657.

2 CHAMBRES, tapis neuf partout, 561-4902.

Nouvelle administration
Pte-Gatineau
Libre immédiatement, 2 et 3 ch. à c., chauffé, éclairé, stationnement. Câble gratuit (sous condition). Un mois gratuit avec bail de 12 mois.
568-2989 — 561-4251 401

2 MOIS GRATUITS

1- 2 CHAMBRES, Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, libre immédiatement, 568-4095.

2 MOIS GRATUITS

3 CHAMBRES à coucher, fraichement peint, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement avec prise, libre, $450, 561-5263.

3 1/2, grand, propre, semi-meublé, stationnement inclus, $350, soir: 663-1266.

3 CHAMBRES, à aire ouverte, spacieux, choix de couleurs pastelles et autres extra pour le 1er mars. 663-7162.

3 CHAMBRES à coucher, triplex neuf, spacieux, prise lav./séc., entrée privée, remise extérieure, non chauffé ni éclairé, près de tout. 92 chemin Du Lac, $495 par mois, 837-0133 ou 749-1489 après 18h.

2 et 3 chambres
Entièrement rénovées
Tout compris
Nous payons pour déménagement $300..
Libre immédiatement
561-4975 401

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, non éclairé, 1er février, appelez avant 15h30: 663-2378, soir: 643-4830.

3 CHAMBRES à coucher, libre immédiatement, prise lav./séc., 243-2261.

3 CHAMBRES à coucher, 80 Fortin, 568-4471 après 16h.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $460, 1er mars, 663-6468.

3 CHAMBRES, neuf, foyer, aspirateur central, tapis, stationnement, près de tout, rue Marengère, $540, 561-3610.

3 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $450, bon quartier, immédiatement, 663-9872.

3 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, tapis, stationnement, près école, $460, libre, 731-5010.

3 CHAMBRES, près Promenades de l'Outaouais, libre 1er mars, 243-1974.

3 CHAMBRES, propre, prises lav./séc., stationnement, $455, 684-2773.

3 CHAMBRES sur La Savanne Est, près des Promenades, 3 logis moderne, frais peint, libre, 561-6580, 561-3222 code 520.

4 1/2 PIECES, chauffé, éclairé, très propre, $400, 643-3851.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

486 NOTRE-DAME, Gatineau, 2 chambres, neuf, stationnements avant et arrière, remise, près service autobus, pas chauffé ni éclairé, $425. 1 mois gratuit, Jour: 568-1374, après 18h: 663-1893.

5 1/2 PIECES, $430, pas d'appareils, pas chauffé ni éclairé, 643-5303.

72 MATAPEDIA, 2 mois gratuits sur bail de 12 mois. Immédiatement 2 et 3 chambres, mars et mai 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 243-4034, 568-4498 entre 9h et 17h.

BEL appartement, 1 chambre, chauffé, installation laveuse, sécheuse, grande salle de bains, $395. Jour: 778-1110, soir: 457-2640.

BONI

NEUF vaste logement de 2 et 3 chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse, beaucoup d'espace de rangement, remise extérieure, balcon. A partir de $500 pas chauffé ni éclairé, 568-7342, 777-6524.

CENTRE-VILLE, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., stationnement, près des Promenades, école, service d'autobus, bâtisse neuve, 1er avril, $435 par mois, 568-0568.

GATINEAU, 321 Duquette, 2 chambres, 1er février, $300 663-4549 744-1734.

GATINEAU, 497 Graveline, 3 chambres, maison jardin, 1er février, $475, 663-8556.

GATINEAU, triplex, neuf, très spacieux, insonorisé, 3 chambres: $590, 1 chambre: $390, remise, 643-2570.

GRAND, 1 chambre, entrée privée, bon quartier, chauffé, stationnement, $350. 663-3050, 830-1977.

CARREFOUR DE LA CAPITALE
triplex & quadrex, construction neuve, apt. de 1 ch. à c., luxueux. Stores verticaux inclus
à partir de **$425.** (836 PI.CAR.)
OCCUPATION IMMÉDIATE
Daniel Piché
243-0225 (jour) ou 243-5369 (soir) 401

GRAND 3 chambres à coucher, $475 pas chauffé ni éclairé, rue Oak, libre 1er février, 663-7473.

GRAND 6 pièces, à 2 minutes des Promenades de l'Outaouais, libre immédiatement, 561-1600.

GRAND logis 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, 663-8136.

HAUT de duplex, 1 chambre, non chauffé non éclairé, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, $350, 663-9796 après 17h.

JOLI appartement pour personne seule, $350 chauffé, éclairé, libre immédiatement, 643-1838 663-5884.

LIBRE 1er février, sous-sol 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, près des autobus, stationnement, 643-3427.

LIBRE, 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, grand stationnement, Touraine. 741-4101 ou 643-5357 après 17h.

LIBRE

GATINEAU, 2 chambres à $395 par mois, avec stationnement, 561-9270, pagette: 561-4976.

LIBRE immédiatement, 1, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $340, chauffé, éclairé. Le jour demandez Francine, 770-2452.

LIMBOUR, 3 pièces 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, entrée privée, libre, $300, 561-4062.

LOGEMENT à louer dans maison privée, 3 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, tapis mur à mur, prix à discuter, libre immédiatement. Après 18h 663-8265.

LOGIS neuf 3 chambres à coucher, libre immédiatement, $600 mois, pas chauffé ni éclairé, 663-1520.

LOUEZ avec option d'achat à partir de $395 par mois. Gatineau, boul. de l'Hôpital, garçonnière, 1 et 2 chambres, 1er avril. Faites vite! 561-7685.

MAISON à louer, $450. Demandez pour Nancy, 643-3379.

NOUS avons des 1 et 2 chambres avec poêle réfrigérateur et lave-vaisselle, propre et tranquille. Un mois gratuit, à partir de $360 à $390, 561-4350.

POINTE-GATINEAU, 442 Principale, 2 chambres, foyer, adultes, $460 tout compris, 237-0735.

PRES des Promenades, libre immédiatement, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, $383. Jour Francine ou Monique: 770-2330, soir et fin de semaine: 561-6649.

PTE-GATINEAU
170 DE LA SAVANNE
1 MOIS GRATUIT

1 ET 2 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur si désiré, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, 561-7549.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, chauffé, stationnement, $350, immédiatement, 728-7786.

PTE-GATINEAU, 1 mois gratuit, sur bail de 12 mois, four micro-ondes. Février 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 1 mois gratuit sur bail de 12 mois, four micro-ondes. Immédiatement, 2 chambres, février 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 2 mois gratuits sur bail de 12 mois, immédiatement, 2 et 3 chambres, février 3 chambres, mars 2 chambres, avril garçonnière et 3 chambres, mai 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 568-7940, 243-3385, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 5 1/2 pièces, $325, pas chauffé ni éclairé, 1er février, 663-7448.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

PTE-GATINEAU
1-2-3 chambres à coucher. Chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, câblovision, stationnement. Spécial pour personne du 3e âge.
À partir de **$385**
568-6351 401

PTE GATINEAU, libre immédiatement, nouvellement décoré, 2 et 3 chambres, $450-$500, 561-0148 ou 238-4553.

PTE-GATINEAU, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, stationnement, prise laveuse, sécheuse, $420 chauffé, libre immédiatement, 561-7891.

RABAIS-LOYER
EPARGNEZ $500

61 DRAPEAU 2 et 3 chambres à coucher inluant appareils neufs (poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle) et stationnement. 568-6182.

RUE Notre-Dame, 1 chambre, $345, équipé, chauffé, 561-1067.

RUE ORLEANS, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle et réfrigérateur, à partir de $395. 561-4699.

RUE WILLIAM, Gatineau, triplex, 2 chambres à coucher, chauffé et eau chaude fournis, $360, mars, 663-0285.

SEMI sous-sol, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $500 par mois, 46 ave Gatineau, 561-3884.

SPECIAL 1 MOIS GRATUIT

LIBRE immédiatement, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, appareils fournis, $390 et $410. 243-5731. Après 18h: 561-5924.

TOURAINE, 3 Namur, 2 chambres, entrée et stationnement privés, prise lav./séc., $390 pas chauffé ni éclairé, 1er février, 561-0735.

TOURAINE, Avenue Gatineau, 3 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $450 mois, 663-5450.

TRES GRAND APPARTEMENTS

2 - 3 CHAMBRES, appareils ménagers, chauffés, éclairés, stationnements, près boul. Grèber. 568-9420.

TRES GRANDS APPARTEMENTS

UN MOIS GRATUIT, 2-3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, près du Boul. La Vérendrye. A partir de $440, 568-7912, 568-5916.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL, 45-55 BÉDARD
Garçonnières, 1-2-3 chambres à coucher. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement gardien de sécurité, service d'autobus, salle de lavage.
1 MOIS GRATUIT
402
45 Bédard 770-9700
55 Bédard 770-9720

109 JEANNE D'ARC, 2 chambres à coucher, duplex, rénové, février, $450, 770-5667.

10 MINUTES d'Ottawa, 2 chambres, grand, chauffé, $395, 776-0041, 561-2397.

1, 2 et 3 CHAMBRES

TRES propre, tranquille, réfrigérateur, cuisinière, s/lavage, stationnement, à partir de $360/mois, 243-5230.

15 RICHELIEU, 2 chambres, rénové, stationnement, $385, 770-3990 745-2204.

175 MUTCHMORE, 1 mois gratuit sur le premier bail de 12 mois, immédiatement 1 chambre, février garçonnière, mars et avril 1 chambre, mai garçonnière, juin 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, 778-3449, 568-4498 entre 9h et 17h.

17 ST-HENRI, bas de maison, 2 chambres, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, cour arrière, libre, $500, 776-4391.

HULL
1-2-3- chambres à coucher, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur.
À partir de **$399.** *1 MOIS GRATUIT*
770-9448 777-4462
778-1340
402

199 EDDY

1 ET 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $395-$475, 568-7158.

1 CHAMBRE, 1er Février, rue Plessis, $350 chauffé, non éclairé, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, rénové, 568-7342, 777-6524.

1 CHAMBRE $355, décembre, tuile en céramique dans le corridor, luxueux, grande cuisine, prise laveuse, sécheuse, rénové, secteur Mont-Bleu, Mme Pecora: 825-0467, 990-3575.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, câblovision, tapis mur à mur, libre 1er janvier, 771-7888.

MOT MYSTÈRE 682

© Edimédia Inc.

A L L E N N A C E V

7 lettres	Le mot clé: Un québécisme

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Afin	Calvados	Glossaire	Kaki	Muge	Registre	Soda
Album	Cantal	Gougère	Kyushu	Muron	Rhum	Sole
Asti	Cenelle	Grammaire	Laide		Rouan	Spitz
Azur	Clip	Gris	Leks	Nafé		Sterlet
			Lilas		Samba	
Bouchonné	Dure	Haloir	Loup	Pâte	Saphir	Teint
Bull				Poire	Setter	Titre
Burelé	Ecrit		Médoc	Polka	Signet	
		Jais	Melon	Prunes	Silure	Vert
Café	Fromager	Jambose	Merise		Skié	
			Mois	Raki		Zain

Solution du problème précédent: Balance

B	T	L	P	R	U	N	E	S	I	A	J	A	A	E
O	E	E	A	U	O	C	O	E	A	E	I	K	S	R
U	D	K	L	L	O	D	L	T	R	P	L	A	P	T
C	I	S	E	R	A	L	R	T	N	O	H	K	O	S
H	A	M	E	V	E	H	I	E	P	O	H	I	I	I
O	L	F	L	N	U	T	T	R	S	I	R	G	R	G
N	A	A	E	M	Z	E	S	U	V	L	N	U	E	E
N	C	C	T	T	I	T	R	L	T	E	I	I	M	R
E	U	I	I	N	I	A	Z	I	T	J	R	L	F	I
E	H	P	T	H	A	P	R	S	A	A	G	T	A	A
B	S	A	M	B	A	C	O	D	E	M	E	L	O	S
R	U	I	A	E	E	L	E	R	U	B	M	O	I	S
U	Y	L	R	N	G	I	O	B	R	O	U	A	N	O
Z	K	U	L	E	U	P	L	I	A	S	T	I	R	L
A	D	F	R	O	M	A	G	E	R	E	G	U	O	G

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

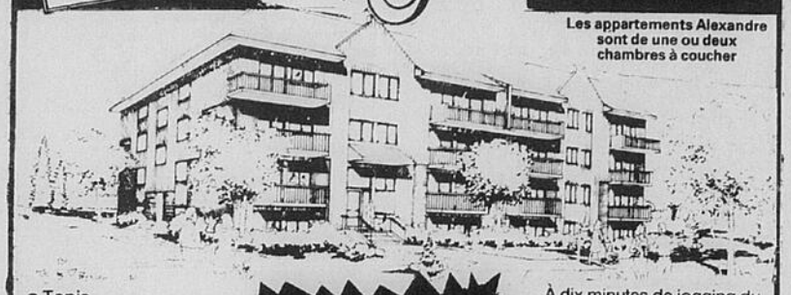
402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

Les APPARTEMENTS ALEXANDRE

NOUVEAU

À LOUER

Domaine Ville Joie



Les appartements Alexandre sont de une ou deux chambres à coucher

- Tapis
- Vaste espace de rangement
- Poêle
- Réfrigérateur
- Laveuse et sécheuse
- Chauffage électrique
- Stationnement gratuit

1 MOIS GRATUIT

À dix minutes de jogging du centre-ville Hull-Ottawa
À trois minutes de marche du parc de la Gatineau
À sept minutes d'automobile de la Marina d'Aylmer
Au centre des activités
À deux minutes de marche de la plage (Parc Moussette)

462, boul. Alexandre Taché, Hull (Québec)

Tél: 595-9044

1 CHAMBRE à coucher, janvier, février, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350. 84 rue Richard, 770-6907.

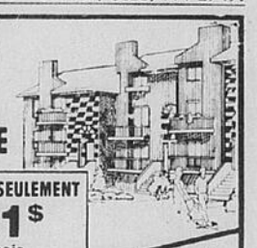
1 CHAMBRE à coucher, dans maison privée, prises laveuse-sécheuse, chauffage électrique. Idéal pour couple âgé ou personne seule, libre, 459-1218.

1 CHAMBRE à coucher, semi sous-sol, chauffé, $350, 741-4827 ou 770-0155.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, avec stationnement, près du Portage, $350/mois, entre 16h et 19h: 595-8619.

1 CHAMBRE à coucher, non chauffé, non éclairé, installation pour laveuse et sécheuse, 1er février, $325, 771-2749.

CHATEAU DE LA MONTAGNE



À PARTIR DE SEULEMENT **551$** par mois

LA VIE DE CHÂTEAU À VOTRE PORTÉE

TÉLÉPHONEZ: **595-1813, 778-1941**

Logements de deux chambres à coucher. Situés dans un cadre magnifique, près de la Gatineau, à peine à dix minutes du centre-ville d'Ottawa, les Châteaux de la Montagne sont l'idéal pour ceux qui aspirent à la vie de château.

CARACTERISTIQUES
Conception attirante et innovatrice
Salon avec foyer
Cinq appareils électroménagers
Court de tennis
Piscine creusée
Moquette de première qualité

ITINERAIRE
pour vous rendre, empruntez la Promenade Outaouais jusqu'au pont Champlain près du chemin Island Park, tournez à droite sur la route 148, puis à gauche sur le chemin de la Montagne.

Bureau de location 152, rue des Jonquilles

PEREZ
Perez Corporation

1 CHAMBRE à coucher, Hull, logis propre, chauffé, éclairé, $325, immédiatement ou 1er février, 837-9498.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, $315/mois, 684-1694, 778-7784.

1 CHAMBRE à coucher, St-Raymond, près de tout, 776-2281.

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stores, $435, 1er février, après 18h: 777-5988.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $375, libre 1er avril, près St-Joseph, 777-2173.

1 CHAMBRE, chauffé, câble, poêle et réfrigérateur, $373/mois, 776-5405.

1 CHAMBRE, chauffé, libre immédiatement, 776-4109.

1 CHAMBRE, chauffé, meublé, 28 Nicolet, Hull. 770-4738 994-6018.

1 CHAMBRE, chauffé, rez-au-chaussée, stationnement, 1er avril, 771-3646.

1 CHAMBRE, dans SEMI SOUS-SOL de maison, 31 boul. Mont-Bleu, $400, 1er mars, 771-1002, 771-2030.

1 CHAMBRE, édifice en hauteur, vue rivière Ottawa, 5 minutes du Parlement, appareils, stationnement intérieur, câblovison, $460, immédiatement, 824-4511.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $275, 643-3702.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $280 par mois. Après 18h 777-3180.

1 CHAMBRE, équipée, chauffé, éclairé, stationnement, $350, 771-8479.

1 CHAMBRE, rue Daniel Johnson, complétement meublé, $450, 771-8885.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, chauffé, poêle, réfrigérateur, $295. 771-5680.

1 CHAMBRE, secteur St-Raymond, poêle, réfrigérateur, prises laveuse sécheuse, stationnement, $320 non chauffé non éclairé, libre, 777-8176, 663-1890.

1 CHAMBRE, St-Raymond, semi meublé, chauffé, $365, 770-3003.

1er AVRIL secteur St-Raymond, haut de duplex moderne, chauffé, non éclairé, $495 mois, 771-6041.

1er FEVRIER, 1 chambre, chauffé, éclairé, $370, 776-2694.

1er FEVRIER, 2 chambres, chauffé, éclairé, $400, 776-2694.

1ER FEVRIER, logis 1 chambre dans un 4 logis, poêle, réfrigérateur, non chauffé ni éclairé, $310, 568-7506.

1ER MARS OU AVRIL

1 ET 2 grandes chambres à coucher, 304 Cité des Jeunes, près écoles et autobus, secteur tranquille, logis inclus poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, $390 et $490 respectivement, 225-3735 ou 225-5418.

PLACE LANGEVIN
100, rue Mutchmore
Appartements luxueux

1 et 2 c.c., poêle, réfrigérateur, air climatisé. Stationnement. À proximité des centres d'achats et du centre-ville.

À partir de **$420.00**

777-8499 770-5545
402

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, prix réduit, 1 mois gratuit, décembre, janvier, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350, $400. 76 rue Richard, 776-3300, 770-6907.

1 ET 2 chambres à coucher, janvier, février, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $430, $490. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

1 ET 2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, câblovision, à partir de $400, un mois gratuit ou un cadeau, chemin De la Montagne, 595-3338, 595-1850.

1 GRANDE chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé non éclairé, très propre, adulte seulement, 777-1998.

2 1/2, 1er février, poêle, réfrigérateur, chauffé, $240, 729-9907.

2 1/2 PIECES, non chauffé, non éclairé, $280, 115 Laval, après 17h: 770-3183.

2 à 10 Décosse, Mont-Bleu, 1 chambre, $400 chauffé; 2 chambres $480 et $500; disponible février, mars, avril. 561-3222 poste 191, 568-4797.

LES JARDINS Radisson

"Rien ne s'y compare"

INCLUS POUR VOTRE CONFORT

- Tapis mur à mur
- Balcon
- Éclairage
- Poêle et réfrigérateur
- Chauffage
- Télécâble
- Climatisation

BONI SPÉCIAL 2 mois gratuits*

EXCLUSIF CHEZ LES JARDINS RADISSON

LE CLUB RÉCRÉATIF RADISSON

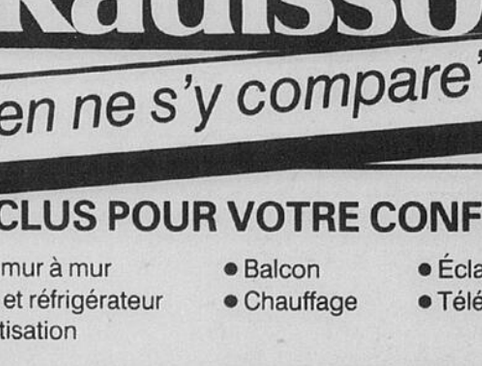
- Piscine intérieure chauffée
- Sauna
- Basketball
- Salle d'exercices
- Activités
- Tennis

Pour informations:
2 Place Radisson, Hull 771-7441

Du lundi au vendredi de 9h 00 à 20h 00

Samedi et dimanche de 11h 00 à 17h 00

* sur bail de 14 mois



402

LES JARDINS Radisson

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 APPARTEMENTS à Mont-Bleu, 1 de 4 chambres et 1 de 1 chambre, tapis, stationnement, 771-8910, 776-1784.

2 CHAMBRES, $360 et $380, pas chauffé, pas éclairé, 778-3754, 777-6586.

2 CHAMBRES, $380, stationnement, 24 rue Normand. 595-0524.

2 CHAMBRES, $385, tapis neuf, repeint, stationnement inclus, 778-0312.

2 CHAMBRES, $465, aubaine, très tranquille, tapis neuf, repeint, 733-0620.

2 CHAMBRES, $480, spacieux, très tranquille, toutes commodités, frais décoré. Faut voir! 15 Booth (St-Jean Bosco), app. 11, 771-5118.

2 CHAMBRES à coucher, près d'Ottawa, centre d'achats, autobus, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, stationnement, chauffé, $425, 829-1552.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, eau chaude $450, 741-4827 ou 770-0155.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, $450/mois, libre, 595-2659.

2 CHAMBRES à coucher, $390 mois, pas chauffé ni éclairé, libre 1er mars, 778-7934.

VILLAGE CITÉ DES JEUNES

2 mois gratuits
sur location de 18 mois

Les frais de location comprennent:

- stationnement GRATUIT
- électricité GRATUITE
- chauffage GRATUIT
- télécâble GRATUIT
- piscine extérieure

The WILSON Family of Companies

D.E. WILSON
Management Ltd.
420, Cité des Jeunes
Hull (Québec)
Demandez Evelyne
771-4299

2 CHAMBRES à coucher, neuf, poêle, réfrigérateur, stationnement, près du centre-ville, janvier gratuit, $440 mois, 771-7587.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, très grand, poêle et réfrigérateur fournis, à 2 minutes des Galeries de Hull, 1er février, dernier mois gratuit, $449/mois, 770-4657.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit 777-4175.

2 CHAMBRES à coucher, $325 par mois, rue Larose, Hull, 770-8176.

2 CHAMBRES à coucher, février, mars très grand logis, installation laveuse, sécheuse, $380, 46 Daniel Johnson, 770-6907, 770-6951.

LES JARDINS DU CHÂTEAU

Quelques appartements 1, 2 et 3 ch. disponibles incluant:

- chauffage, éclairage, climatisation
- cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse, sécheuse, micro-ondes
- tapis mur à mur
- dînette
- sécurité 24 heures
- piscine extérieure, centre récréatif

Le tout à partir de **$625.00**

Le jour: **770-9911**
Le soir:
663-4027 — 595-1010
402

2 CHAMBRES, centre-ville, prise laveuse, sécheuse, stationnement, $350, pas chauffé ni éclairé, 643-1420.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $450, immédiatement, 561-4067 238-2630.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, $450. Après 18h, 776-4825.

2 CHAMBRES dans duplex, grande cuisine, propre, remise, $450 pas chauffé ni éclairé, 455-2279 770-4375.

2 CHAMBRES, électricité non comprise, garage, prise lav./séc., 1er mars, après 18h 243-4590.

2 CHAMBRES, libre, stationnement, rue St-Henri, $315. 457-2540 770-3505.

SECTEUR MONT-BLEU
1 et 2 c.c.

Chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, câblovision.

À partir de **$370.00**

777-5444
402

2 CHAMBRES, logis neuf, centre-ville, près du boul. Sacré-Coeur. 827-0809.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grande cuisine, tapis, balcon, salle de lavage, stationnement, non chauffé $400. Jour: 771-5069. Soir: 595-1838.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, $400, libre, 770-3478 770-1635.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 6 logis, face au parc, $445 et $540. 561-3222 poste 191, 568-4797.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

NOUVEAUX APPARTEMENTS de 2 et 3 chambres

LES VILLAGES DE LA MONTAGNE

À PARTIR DE $605 par mois

Très bel emplacement. Près du parc de la Gatineau et à seulement 10 minutes du centre-ville d'Ottawa.

Location: prendre la promenade jusqu'à Island Park, traverser le pont Champlain, tourner à droite sur la route 148 et ensuite à gauche sur le chemin de la Montagne et vous n'avez qu'à suivre les enseignes jusqu'au bureau de location.

CARACTÉRISTIQUES:
- design unique
- tapis mur à mur
- foyer
- 5 appareils ménagers

Heures d'ouverture:
Lundi à jeudi de 12h 00 à 20h 00
Samedi et dimanche de 12h 00 à 17h00
FERMÉ LE VENDREDI

téléphone:

595-3669

PEREZ
Perez Corporation

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 9 Le Breton. Prises laveuse sécheuse, buanderie, stationnement, pas chauffé, pas éclairé: 2 app. avec balcon $425; 1 app. au sous-sol $385. Libre immédiatement, 2 mois gratuits. 776-5318.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, $400, libre immédiatement, 776-4392.

2 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur inclus, secteur paisible, 595-1875.

2 CHAMBRES, rue Daniel Johnson, poêle, réfrigérateur, $475, 771-8885.

2 CHAMBRES, rue Hadley, chauffé, stationnement, buanderie, 663-3114.

2 CHAMBRES, rue Laval, $370, stationnement, 745-7665.

200 CITÉ DES JEUNES

3 1/2, 4 1/2, très propre Poêle et réfrigérateur Sécurité complète Chauffage et électricité compris

1 mois gratuit *pour un temps limité*

770-9730
402

2 CHAMBRES, spacieux, espace de rangement, stationnement. Près centre d'achats, 770-4163.

2 CHAMBRES, très grand, 211 Mutchmore, chauffé, buanderie, salle de travail, tapis. $465 (réduit), immédiatement. 776-5789.

2 CHAMBRES, très grand, libre, prise laveuse, sécheuse, stationnement, $430, non chauffé, non éclairé, 777-6524, 770-2202.

30 RUE Lanctôt, grand 1 chambre, $400/mois, chauffé, prise laveuse/sécheuse, 568-2398 731-8695.

3 1/2, chauffé, secteur Mont-Bleu, grandes pièces, cablovision, tapis, armoires en noyer, stationnement, pour 15 janvier, $360/mois, 771-9461.

$325, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 1er février, 777-1030.

3 CHAMBRES, complètement rénové, 777-7997 771-2039.

3 CHAMBRES libre, boul. Des Hautes Plaines, vaste logement, prise laveuse, sécheuse, $480 (réduit) non chauffé non éclairé, stationnement, bonis, 777-6524, 568-7342.

3 CHAMBRES, neuf, disponible, boni $500, remise, entrée privée, 521-2408.

3 CHAMBRES, près de Place Cartier, chauffé, $560 par mois. 568-8720.

HULL 175 MUTCHMORE

Endroit idéal pour gens retraités

1 mois gratuit sur le 1er bail de 12 mois

- Chauffé
- Éclairé
- Poêle
- Câblovision
- Réfrigérateur

Immédiatement: 1 chambre
Février: garçonnière
Mars et avril: 1 chambre
Mai: garçonnière
Juin: 1 chambre

568-4498 - 778-3449
402

3 CHAMBRES, s/lavage privée, non chauffé ni éclairé, $475, 770-7072.

4 1/2, tout refait à neuf, poêle et réfrigérateur, chauffé, stationnement, très bien situé, $450 mois, 595-9593.

59-65 LANCTOT, 1 chambre, très grand logis, janvier, février, prix réduit. Un mois gratuit, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $350, 771-0086, 770-9215, 770-6907.

6 SCOTT, 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, $315, 568-2398.

APPARTEMENT 1 chambre, chauffé, éclairé, meublé, secteur Mont-Bleu, non-fumeur, personne seule, 1er décembre. Après 16h 777-7528.

APPARTEMENT en rénovation, 2 chambres, 1er février, $385 chauffé, 777-4406.

Appartements Parc de la Montagne
42, 44, 46 Bédard

1 MOIS GRATUIT

Tapis neuf. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, T.V. via satellite

776-4223
Visite en tout temps
402

APPARTEMENT luxueux, 3 chambres, 770-0854 777-1514 723-8381.

CENTRE-VILLE, 1 chambre à coucher, libre immédiatement, pas chauffé, ni éclairé. $300 avec poêle, réfrigérateur, stationnement. 10h à 21h, 643-2294.

CENTRE-VILLE, 65 Laval, 2 chambres, chauffé, $415. 777-2777 ou 777-3774.

CENTRE-VILLE, appartements 1 et 2 chambres, appareils, non chauffé, ni éclairé, 1 mois loyer gratuit, stationnement, $330 et $350, 243-5731, 770-4697 après 18h.

CENTRE-VILLE, appartements 2 chambres, nouvellement rénové, eau chaude et chauffage inclus, $485 mois. 771-0190 avant 20h.

CITE des Jeunes, 2 chambres, très grand, chauffé, éclairé, stationnement, 771-7703, 561-6463.

COIN Eddy et Papineau, 1 chambre, stationnement, poêle, réfrigérateur, $325 chauffé, 1er février, 776-1315.

CONDO 2 1/2 ans, $489/mois, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stationnement, tapis mur à mur, insonorisé, poêle, réfrigérateur fournis si besoin, frais peint, 595-2866 ou 685-1451.

Nouvelle administration
à partir de **$360.00**
1, 2, 3 chambres

- Très propre et tranquille
- Cuisinière, réfrigérateur
- Salle de lavage
- Stationnement
- Optionnel — chauffé, éclairé

HULL 243-5230
402

DOMAINE VILLE JOIE, HULL

MAISON de ville, neuve, 3 chambres, sous-sol, 2 stationnements, a partir de $650, immédiatement ou printemps prochain jour: 243-0225, soir: 770-2549.

DUPLEX (en haut) 2 chambres, grand, tranquille, propre, près de l'hôpital, sous-location et bail, 1er février, $440. 29A boul. Moussette, 771-9530.

GENRE condo, 2 chambres à coucher, moderne, neuf, balcon, stationnement, chemin Freeman, $380, 770-2173 soir.

HAUT de duplex, libre, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, près hôpital, $400 mois. 777-0601.

HAUTES PLAINES, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, $435 mois, occupation immédiate, 771-2787.

HAUTES PLAINES, luxueux condo, 3 chambres à coucher, s./manger, foyer, $550, 15 De La Fondrière, 568-3678.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $375, 777-8835.

JANVIER et février, Le Carillon, 1 chambre à coucher et garçonnière, logement entièrement décoré et tapis neuf, chauffé, éclairé, piscine, sauna, stationnement, à partir de $425, 770-6907, 771-7149.

JANVIER, février, mars, 2 chambres, tapis mur à mur, spacieux et très propre, installation laveuse, sécheuse, intercom, 778-2111.

LAC DES FEES, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, tapis partout, stationnement, non fumeur, non chauffé, non éclairé, près parc Gatineau et hôpital, libre 1er frévrier, $375 mois. 771-7186.

LE BARONET

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, $405, 1 mois gratuit. 770-5530.

LE MONT ROUGE

707 St-Joseph Hull, près de tout, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, piscine, sauna, autobus à la porte, 1 et 2 chambres, 1 mois gratuit 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE

IMMEDIATEMENT, février et mars, 1 et 2 chambres à coucher, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, central. Loyer raisonnable, 777-9261.

MARS, Mont-Bleu, près CEGEP, 2 chambres, chauffé, non éclairé, stationnement, appareils ménager, secteur tranquille, après 18h: 770-7571.

LE RICHELIEU
150, boul. Gréber
Gatineau
PRÈS D'EATON
STUDIOS, 1-2 CHAMBRES
CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS

1 MOIS GRATUIT — 1 MOIS GRATUIT

Ascenseur, poêle, réfrigérateur, sauna, (piscine extérieure), parc.

561-3324

MOIS GRATUIT

MONT-BLEU: grand 2 chambres, frais peint, balcon, sécurité, stationnement, $350 à $400, 776-5875 777-9423.

MONT-BLEU, appartement 2 chambres, cuisinière, réfrigérateur et stationnement, $400, 828-2133, 770-5695.

MONT-BLEU, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, câblovision, stationnement, 1er mars, $375. Après 17h, 770-9316.

MONT-BLEU, avril: 1 chambre, juin: 2 chambres, chauffé, 777-1514.

MONT-BLEU, face Cégep, louer ou sous-louer fév. à juin, $325, 777-7504.

MONT-BLEU, près Cegep, 2 chambres, $485, pour 6 ou 8 mois, 741-6482.

MONT-BLEU, près CEGEP, 3 chambres, chauffé, stationnement, $590, libre immédiatement, 770-8676.

MONT-BLEU, près CEGEP, 1 et 2 chambres, chauffé, libre 1er février et 1er mars, 770-8389.

PARC de la Montagne, neuf, 3 1/2 pièces, semi sous-sol, $295 chauffé éclairé, poêle, libre, 770-4698 568-5625.

POUR gens âgés, 42 Fortier, près des Galeries, 4 1/2, 1er février, 561-6580, 561-3222 code 520.

PRES des Galeries, 1 et 2 chambres à coucher, libre, à partir de $325, après 17h: 568-2329 ou 770-3516.

SECTEUR St-Raymond, 1 et 2 chambres à coucher, 1er février, poêle/réfrigérateur inclus, entrée privée, grand stationnement, non chauffé, 835-2981.

TAPIS NEUF OU 1 MOIS GRATUIT

1,2,3, CHAMBRES à coucher, frais peint, dépanneur, chauffé, éclairé, à partir de $370 par mois, 778-3266.

VALTETRAULT, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $295, 684-6751.

VAL-TETREAU

JOLI 3 1/2 meublé, libre 1er février, $300 par mois, stationnement inclus, 771-0844.

VAL-TETREAULT, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, stationnement, 561-1867.

VAL-TETREAULT, paisible, 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger, buanderie, chauffé, eau chaude fourni, stationnement, $525, 663-0474 soir.

WRIGHTVILLE, sous-sol, 2 chambres, non chauffé, non éclaire, $350, libre immédiatement, 777-5231.

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

TERRASSE CHAVOIN
Hull, Qué.

LOGEMENT 1-2 CHAMBRES À COUCHER

- Face au Parc de la Gatineau
- Près du Cégep et arrêt d'autobus,
- dix minutes du centre-ville Ottawa.

À partir de **$390** libre immédiatement

INCLUS:

Chauffage, électricité, cuisinière, réfrigérateur, remise, stationnement, piscine extérieure, dépanneur, service de conciergerie, sauna.

Immeuble en béton — **Bail de 2 ans sur demande**

23 TERRASSE CHAVOIN, HULL, QUÉBEC

Ouvert 7 jours par semaine: Lundi au vendredi de 9h à 21h. Samedi et dimanche 13h à 17h

770-2170

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

3 CHAMBRES, Overbrook, équipé, buanderie, chauffé, stationnement, 1er mars, $524, 733-9643.

CHARLOTTE/St-Patrick, duplex rénové, 2 chambres, chauffé, stationnement, $895 (boni), 231-2003.

IVY CRESCENT, 1 chambre, spacieux, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, 729-6852.

PRES Université, sous-sol, 2 chambres, $415 équipé, chauffé, 561-1067.

REGION Centre St-Laurent, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er février. $575, Après 18h, 745-4351.

RIDEAU TERRACE, 2 chambres, solarium, neuf, luxueux, climatisation centrale, stationnement souterrain, $995, 749-9991.

SPADINA, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, immédiatement, 729-6852.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, $400, 824-0628, 745-0670.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1 CHAMBRE à coucher, Masham, 456-2488.

2 CHAMBRES à coucher, Perkins, pas chauffé ni éclairé, $325, libre janvier, 671-0335, (613) 256-2217 après 16h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er février, Masson, (819) 986-8395.

2 CHAMBRES, grand, avec balcon et patio, dans triplex très propre situé à Angers, Domaine de la Lorraine, possibilité de laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur et micro-ondes. A partir de $395 par mois, pas chauffé, pas éclairé, s'adresser au 663-2712 ou 663-4915.

ANGERS, duplex, bas, 3 chambres, $325, 663-6085, 671-3430, (819) 986-7824.

BUCKINGHAM
2 MOIS GRATUITS

2 CHAMBRES, à partir de $292. Jour Francine ou Monique: 770-2330.

DEMI sous-sol, $400 chauffé, éclairé, pour adulte, libre, route 307, 457-4416.

ORLEANS, 2 - 2 chambres; $550 pour 15 janvier; $600 pour 6 mars: 2 stationnements, lav./séc., réfrigérateur, poêle, entrepôt et sous-sol, 837-7880.

406 GARCONNIERES

1ER FEVRIER, Mont-Bleu, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, câble, références requises, $400, 776-2520.

$290 PAR MOIS, non chauffé, non éclairé, poêle et réfrigérateur inclus, 770-4639 après 16h.

APP. 9, très grand, beaucoup de rangement, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, stationnement, $315. Jour: 777-8835. Soir: 771-9199.

AYLMER, chauffée, éclairée, cablovision, stationnement, $325, 684-5844.

CENTRAL, chauffée, éclairée, libre, $300 mois, 776-0268 soir.

CENTRE-VILLE de Hull, entrée privée, tranquille, rénovée, $295 mois, chauffée, éclairée, 770-6832.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, stationnement, entrée privée, $310, rue Notre-Dame, Gatineau, 643-9302.

DANS SEMI SOUS-SOL de maison, 31 boul. Mont-Bleu, meublée, libre, $350 chauffée, éclairée, 771-1002, 771-2030.

GARCONNIERE bien située, centre-ville de Gatineau, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, $300 mois, après 16h, 663-3890.

GARCONNIERE meublée, $350 par mois. Visite de 9h à 18h: 776-2200.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, libre, $300 mois, 561-3909.

GARCONNIERE, région Orléans, réfrigérateur, poêle, laveuse et sécheuse, $300 chauffée, éclairée, 1er février, références requise, 1-673-5544.

GARCONNIERE, rue Bédard, libre 1er février, $350 mois. Soir: 829-3418.

GATINEAU, 1er février, neuf, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $335, 643-1109, 663-1568.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, cablovision, après 18h 643-1544.

GATINEAU, garconnière, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, $315, 827-4195.

GATINEAU, garçonnière, poêle, réfrigérateur, chauffé, 1er février, $250, 243-5360.

HULL, sous-location, $315, chauffée, poêle, réfrigérateur, 824-1246.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, stationnement, 771-9264 ou 776-4778.

PRES Place Cartier, rénovée, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, au 2e. Personne seule, non fumeuse, 1er février, $330, 770-0493.

PTE-GATINEAU, bien ensoleillée, chauffée, éclairée, meublée, redecorée. Près des services, $295, 243-0996.

VANIER, rue Barrette, garçonnière, meublée, équipée, chauffée, électricité incluse. Libre 1er février. $255. 749-1217 après 16h en semaine.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, entièrement meublé, stationnement, Gatineau, 568-5875 ou 561-5712.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, 807 bl. Maloney, libre, stationnement, 777-6960.

1 CHAMBRE à coucher, tout fournis sauf nourriture, $395, Francine: 956-2067, 770-6780.

1 CHAMBRE, Hull, stationnement, adultes tranquilles, libre, 776-4123.

1er FEVRIER, semi sous-sol de maison privée, ensoleillé, meublé, chauffé, éclairé, près des services et du boul. Du Progrès et Gréber, $310, 243-1290.

2 1/2 PIECES, près de St-Joseph, chauffé, éclairé, fraîchement peint, tapis neuf, salle de lavage, stationnement, $330, 771-5069.

2 CHAMBRES, $425, pas chauffé, ni éclairé, secteur tranquille, Gatineau. Après 18h, 663-3100.

3 1/2 MEUBLE, chauffé, stationnement, personne tranquille, non fumeur. Après 17h 561-0497.

CENTRE-VILLE Hull, 3 1/2, $340 pas chauffé, ni éclairé, 776-5661, 643-9507.

GARCONNIERE 2 1/2, chauffée, éclairée, laveuse, sécheuse, 561-5572, libre.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, adulte travaillant, personne très tranquille, 561-0461.

GARCONNIERE meublée avec toutes facilités, stationnement, $300. 76 Richard, Hull, 776-3300, 770-6907.

GATINEAU, 2 1/2, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, $360, 561-4040.

HULL, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, $300, 1er mars, 777-5728.

HULL, super 2 1/2, laveuse, sécheuse, stationnement. 777-9980.

JOLIE garconnière, chauffée, éclairée, centre-ville Gatineau, $325, personne qui travaille, 663-3064, 561-8262.

LE CARILLON possession immediate, garçonnière meublée, verticaux neuf, avec toutes les facilités, sauna, piscine, $425 mois, 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIMBOUR, 2 1/2, chauffé, éclairé, personne seule, non fumeuse, $350, 561-3084.

MONT-BLEU, rénové, 2 chambres, 4 grandes pièces meublées, poêle/réfrigérateur, lav./séc. compris, stationnement privé, non chauffé ni éclairé, $465/mois, couple de préférence, 777-0223 684-9075.

POSSESSION immédiate, garconnière entièrement meublée avec toutes les facilités, location semaine $125 ou par mois, $450. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

PTE Gatineau, garconnière, chauffée, éclairée, moderne, $315, 521-8554.

SUPERBE logis 1 chambre, meublé, près des Promenades, $400, 561-7462.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

$225/mois, tout compris, libre immédiatement, 568-3728 ou 685-1993.

2 CHAMBRES, travailleuse sérieuse et propre, près autobus, centre d'achats, Cité des Jeunes, $250, 595-1425.

5 1/2, rue De La Savanne, homme ou femme, près des Promenades de l'Outaouais, stationnement inclus, libre immédiatement, 561-4447.

GATINEAU, $280 mois, libre immédiatement, 957-4699.

RIVERAIN Outaouais, vue imprenable 10 minutes du centre-ville, $350 tout compris, 243-5284.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er mars, $465, Ottawa, 523-4570 après 17h.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1ER FEVRIER, 3 grandes chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $495. Manon: 990-4161, 568-2598.

2 CHAMBRES à coucher, très grand et très propre, non chauffé, $395 mois, 1er janvier ou avant. 243-1350.

2 CHAMBRES à coucher, tapis neuf, libre immédiatement, $445 chauffé, éclairé, 595-0457, 663-2169.

2 CHAMBRES à coucher dans triplex, Hull, $370, libre 1er avril, 777-7137.

3 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle de bains, $285 pas chauffé, ni éclairé, 347 Bréboeuf, Gat. 643-3517.

3 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, Gatineau, $495 mois, 1er février, 561-2779, 568-7912.

4 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $375, après 18h 243-5460.

GRAND 2 chambres à coucher, presque neuf, non chauffé, non éclairé, $450 par mois. Premier mois gratuit, 2e mois $400, 663-2605 663-0830.

HULL, 1 chambre à coucher, stationnement, tout inclus, piscine, sauna, bail jusqu'au 1er juillet, $405, 595-1249.

HULL, village de la Montagne, 1er mars, prix: $624, 3 chambres, foyer, 5 appareils. Après 18h, 595-4554.

432 MAISONS A LOUER

14 JEANNE D'ARC, libre maintenant, 3 chambres, après 17h 776-5426.

1ER février, 2 chambres à coucher, Hull, $500. 455-2279 ou 770-4375.

HULL
SECTEUR MONT-BLEU
JANVIER-FÉVRIER
Maison de ville à louer, 2 étages, plus sous-sol à la grandeur. 3 ch. à c., salon, cuisine, salle à manger, 2 salles de bains. Garage double intérieur.
Danielle Michel
776-3236 771-8953

1 MOIS GRATUIT URGENT

GATINEAU, 3 chambres, cour, prise laveuse sécheuse, $550. 643-4120, 996-4866 Nora.

2 CHAMBRES, centre-ville Hull, commercial ou résidentiel, nouvellement rénové, stores, plusieurs stationnements, poêle réfrigérateur disponibles, pas chauffé ni éclairé, $700. Possession immédiate. Références. 824-1884.

2 CHAMBRES, maison de campagne, $380 par mois, pas chauffé ni éclairé, 1 (613) 446-4728.

3 CHAMBRES, Gatineau, libre, semi-détaché, très propre, pas chauffé ni éclairé, $525, 778-1790.

3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, $450, Hull, 776-2694.

4 CHAMBRES, 1 bureau, 2 stationnements, garage, 2 salles de bains, $650, 827-4195.

LOUER AVEC OPTION D'ACHAT
Maison de ville neuve, 3 ch. à c., app. ménagers (optionnel), 2 stationnements pavés. À partir de 650 $.
Libre immédiatement ou réservez pour le printemps prochain.
DOMAINE VILLE JOIE, HULL
Jour - 243-0225
SOIR - 595-0179 — 770-2549

ATTENTION! Secteur Le Baron, quadrex, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, très propre, très éclairé, possession 1er mars ou 1er avril, $525 par mois, 643-2120.

AYLMER, 1 1/2 étage, 3 chambres, 2 salles de bains, cloturé, $600, 684-3090.

AYLMER, 4 chambres à coucher, salle à diner, cour cloturée, sous-bassement fini, lave-vaisselle, $700, 1er avril, après 18h: 684-0499.

AYLMER, condo 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, tapis, cour clôturée, stationnement, immédiatement, $550, 684-2125.

AYLMER, semi-détaché neuf, 3 chambres, $635 mois, option d'achat, $350 s'applique comme mise de fond. 684-6634.

AYLMER, unifamiliale, 4 chambres, salle à manger, $685, 684-4215.

BELLE maison secteur Le Baron, $650 mois, libre 15 février 1988. Chantale Couturier, Re/Max Vision Inc., 243-3111, 561-4644.

BUNGALOW, Hull, résidentiel, 3 chambres, meublé ou non, $520 chauffé éclairé. Sous-sol avec entrée indépendante loué. 771-4074.

DEMI côté de maison 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, pas chauffée ni éclairée, $350 mois, 1er février, Hull, 771-8401.

GATINEAU, 3 chambres, maison jardin, libre 1er février, $450, 643-4814.

GATINEAU, 424 St-Luc, maison en rangée, 3 chambres à coucher, $490 par mois, 1er février ou 1er mars, 643-3756 après 13h.

GATINEAU, Cote d'Azur, maison 3 chambres à coucher, foyer, tapis mur à mur. Un mois gratuit, $650, 526-5541.

GATINEAU, neuve de 3 ans, 3 chambres à coucher, salle à manger, salon foyer, sous-sol semi fini, garage, secteur résidentiel, immense cour, 2 minutes autoroute 550, références, $800 mois. Entre 9h et 13h, 568-4240, entre 16h et 21h, 663-0820 Carole.

HULL, 2 chambres, $350/mois, 725-2045, après 19h: 225-4310.

HULL, 4 chambres, s/ieux, s/diner, $550/mois, 725-2045, après 19h: 225-4310.

HULL L'Orée du Parc semi-détaché, neuf, luxueux, avec ou sans appareils, $675, immédiatement, 771-8526.

HULL, Manoir des Trembles, semi-détaché, 3 chambres à coucher, impeccable, libre, $625, 568-2694 après 18h.

HULL semi-détaché, nouveau quartier, grande cour boisée, appareils, 3 chambres, libre, $669, 741-2828.

ILE de Hull, à louer avec option d'achat. Duplex, 1 logis de 3 chambres, $475 mensuel, chauffé, non éclairé, avec garage. Gérard Amyot, Trans Action G.B. Courtier, 771-1327.

MAISON 3 chambres à coucher, s/diner, chauffé, éclairé, appareils ménager, garage, libre, $675/mois, 771-4390. MAISON en rangée, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, 146 bl. St-Laurent, Hull. Entre 10h et 20h 643-2294.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, $535, 777-8835.

MAISON en rangée, Cote d'Azur, immédiatement, 3 chambres, sous-sol fini, garage, $650 par mois, 561-7685.

POURQUOI payer un loyer pour moins cher vous pouvez être propriétaire. Financement 100% si approuvé. A. Heurtaux Re/max Hull, 770-1616.

PROJET Riviera, Touraine, semi-détaché, 3 chambres, salle à manger, $500, cour privée. 568-9156.

PTE-GATINEAU, maisonnette, 2 mois gratuits sur bail de 12 mois. 3 chambres, installation laveuse, sécheuse, 568-7940, 243-3385, 568-4498 entre 9h et 17h.

REZ de chaussé, 3 chambres à coucher, prise lav./sèc., lave-vaisselle inclus, $600/mois, 643-9768 après 17h.

SEMI-DETACHE, secteur Le Baron, 568-4685 après 17h.

SOUS-LOCATION, 3 chambres, libre immédiatement, $550, 770-4068.

TOURAINE, 4 chambres à coucher, non chauffé ni éclairé, $650, 568-5726.

433 MAISONS A PARTAGER

PROJET Riviera, prix raisonnable, 568-6889.

PTE-GATINEAU, secteur St-Rosaire, prix à discuter, après 17h: 243-1911.

440 CHAMBRES A LOUER

1 CHAMBRE, à Gatineau centre-ville, pour homme, endroit tranquille, $50 semaine, permis cuisson, 663-3995.

$200 par mois, accès cuisine et salon, 456-2269.

ACCES à la cuisine, câble, laveuse sécheuse, homme, 561-5572 Limbour.

440 CHAMBRES A LOUER

BELLE chambre meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $230 par mois, 643-1109.

BELLE chambre meublée, téléphone, pour personne âgée. 741-9011 749-1837.

BOUL. Montclair, chambre meublée, très propre, tranquille, accès à la cuisine, $225 par mois, 777-3582.

CENTRE-VILLE Hull, propre, très tranquille, à partir de $140 par mois. Le jour demandez Monique 770-2330, après 18h et fin de semaine 456-3655.

CHAMBRE meublée, accès à la maison, $225 mois, 778-0664.

CHAMBRE meublée, centre-ville, condo, $60/semaine, 770-3877 Ginette.

CHAMBRE pour personne qui travaille, non fumeur, $190 mois, 771-4048.

CHAMBRES meublées, accès à la cuisine, libre, $250 à 300/mois, Overbrooke, près arrêt d'autobus, 741-3713.

COTE DE SABLE, grande pièce meublée, au sous-sol, avec petits poêle et réfrigérateur, plus s/bains privé. Femme ou étudiante seulement, tranquille et non fumeuse, $200, 235-4266.

DANS maison de chambres, propre et tranquille, $140 par mois, centre-ville, Hull 776-4947, 456-3655, 456-3614.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, $200, non fumeur, 243-0185.

HULL, belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $225, 777-2219, 830-4877.

HULL, personne sérieuse, accès à tout, Louise Jour: 997-0123. Soir: 778-0800.

HULL, pour homme, entrée privée, rue Walker, 771-5668.

HULL, rue Verdun, belle chambre meublée, accès cuisine, 771-8606.

LIBRE, accès à la cuisine, $50 semaine 776-6042, 561-7260, pagette 594-9750.

ORLEANS, tranquille, propre, non fumeur, $200, 830-4877.

POELE, réfrigérateur, entrée privée, $170, 777-8900.

SALLE de bains privée, très propre. Autobus à la porte. Manoir des Trembles, Hull, 777-2384 après 17h.

SECTEUR St-Raymond chambres à louer pour dame et homme, accès cuisine, buanderie, 778-8757, 770-3287.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

2 CHAMBRES à louer pour personne âgée, Perkins, 671-0440.

POUR personne qui travail, propre, bien nourrit, stationnement, $350, 643-1172.

POUR personne qui travaille, $85 semaine. 643-3287.

470 CONDOMINIUM A LOUER

1ER JANVIER, 2 chambres à coucher, sous-sol fini. 568-2222.

2 CHAMBRES à coucher, stationnement intérieur, climatisé, chauffé, éclairé, immédiatement, 663-1999.

CONDO de luxe, 3 niveaux, situé au Jardins du Château, libre immédiatement, Claudia: 776-5171, 997-7616.

CONDO/Maison Jardins, chemin De la Montagne, Hull. Ensoleillé, 3 chambres, prise lav./sec., 2 stationnements, libre. A louer $635 par mois ou à vendre $74,500. Francine 996-2024, 770-3434.

EXCELLENTE OPPORTUNITÉ
Coin Dussault & Champlain face au parc Jacques-Cartier à Hull
Achat ou location selon votre choix
2 ch. à c.
Condos de luxe en béton de très bonne qualité
Pour rendez-vous
Lina
777-3262
470

GATINEAU, 2 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, stationnement intérieur, bien situé, 1er avril, 568-0357.

GATINEAU, condo luxueux, à 2 min. autoroute 50, 2 chambres à coucher, grand salon avec foyer, 2 balcons, $580, 4 appareils ménagers, 776-2363 jour, 663-2149 soir.

GATINEAU, immédiatement, 2 chambres à coucher, foyer, garage intérieur, $575, jour: 777-5237.

GATINEAU, luxueux 2 chambres (split-level), voisin des Promenades, 281-0051 (819).

HAUTES-PLAINES, 2 ou 3 chambres, à partir de $460. 777-9423 776-5875.

HULL, neuf, 3 chambres, appareils, $625. 521-6501.

JARDINS du Château, 2 chambres à coucher, côté sud. Jour: 957-3072 soir: 771-0895.

CONDOMINIUMS À LOUER
APPAREILS NEUFS MOQUETTE NEUVE DÉCOR NOUVEAU
Tout récemment fini, condo 2 chambres à coucher. Très bon secteur résidentiel. Occupation immédiate ou ultérieure.
Frais de location à partir de $495.00 avec excellentes conditions
TÉLÉPHONEZ 770-7200 et demandez Maryse
476

LA TOURELLE SUR LE PARC, dernier étage, 2 chambres à coucher, foyer, air climatisé, 5 appareils, $800 non chauffé ni éclairé. Bail à long terme disponible. Maxibec Inc. Courtier, Guy Tessier, 243-2224.

LUXUEUX condo, split level, foyer, 2 chambres à coucher, 1er aril, 777-4459.

MONT-BLEU, à louer ou à vendre, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, libre, 776-6245, 595-2668.

MONT-BLEU, près Cegep, 2 chambres, $485, pour 6 ou 8 mois, 741-6482.

PLACE DES SORBIERS, condo, 2 chambres, insonorisé, neuf, mois gratuit, $450, 561-1315, 561-3960.

PORT DE PLAISANCE

IMMEUBLE de prestige, vue panoramique avec terrasse. 7 appareils électroménagers. Très grandes pièces. 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, bain tourbillon, air climatisé. 1 stationnement intérieur. Sécurité. Situé au 175 Laurier, Hull, $1,125. Possibilité de boni, 777-6524, 568-7342.

PORT DE PLAISSANCE, luxueux 3 chambres, 1,605 pieds, 2 stationnement, $1,175 par mois, 568-1827.

SUR Parc 10 minutes du centre, luxueux, $650, 596-9495, 598-2897.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 CHAMBRES à coucher, spacieux, luxueux, foyer, grand balcon, stores et appareils ménagers négociables, à proximité de tous les services, 3e étage, $72,500. Vente privée, 776-5644.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, vue sur la rivière. Pierrette Lacroix, Royal Lepage, 778-2133.

ATTENTION VUE ENSOLEILLEE DE LA RIVIERE

GRANDES fenêtres dans toutes les pièces, vue panoramique, 230 degré d'Ottawa et de la rivière du balcon. 2 minutes d'Ottawa et du Parc Gatineau. Appartement spacieux: 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger, 1 1/2 salle de bains, 5 appareils, stationnement intérieur, espace de rangement, piscine, sécurité 24 heures. Centre recréatif, excellente administration. Vente privée. $115,000. 771-2458.

A VENDRE ou à louer, 2 chambres, foyer, garage, 2 balcons, loué: $575, près de l'hôpital de Gatineau, jour: 568-5956, soir: 568-8557, Jean-Claude.

BATHGATE ET CH. DE MONTREAL, grand, 1 chambre à coucher, tapis, balcon côté ouest, excellent état, $66,900, 824-5394 après 18h.

CHATEAU Champlain, 2 chambres à coucher sur 2 paliers, portes patio, mezanine, 777-6773 après 15h.

CONDO à vendre ou échanger. 2 chambres, foyer, grand balcon. Mont-Bleu, 777-7383, 771-7779.

CONDO Les Serres de Gatineau, unité de coin, 3e étage. 643-1324.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

DOIT VENDRE

GATINEAU, luxueux 2 chambres (split-level), voisin des Promenades, 281-0051 (819).

GATINEAU, Les Jardins de la Vérendrye, 2 chambres à coucher, foyer, 243-4656, 663-4316.

HULL, près du Cégep, très bien décoré. Faites vite, prix réduit. 778-1555.

MONT-BLEU, 2 chambres, grand balcon, secteur paisible, près de: parc, écoles et autobus, $62,000. 776-2610, 595-9036.

MONT-BLEU, à louer ou à vendre, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, libre, 776-6245, 595-2668.

NEUCHATEL Hull, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, 2 salles de bains, garage, piscine, salle récréative, vue superbe. 232-2761, 777-7052.

PENTHOUSE

CENTRE-VILLE Hull, Château Champlain, luxueux condo, 1,500 pi car., 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, foyer, bain tourbillon, garage chauffé, $195,000. Faites-une offre. Jour: 771-6237 soir: 457-2652.

479 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

CHENEY, chemin 110, bungalow en brique avec garage, sur terrain de 100x300, ainsi que foyer, planchers en érable, salle à diner, grande cuisine, sous-sol fini, 1 1/2 salle de bains, demande $98,000. Après 17h: 487-2025.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

2 ETAGES, rénové intérieure et extérieure, prix à discuter. 663-7423 pour rendez-vous seulement.

3 CHAMBRES à coucher, piscine creusée en "L", $76,500, 669-0560.

3 CHAMBRES, Pte Gatineau, immédiatement, 6 rue Lemaire, tapis, stationnement, cour cloturée, $539/mois avec option d'achat, 737-3390.

3 PLUS 1 chambre, sous-sol fini bungalow, secteur Des Cèdres, Aylmer. $86,000, 684-8342.

trans-action
C.J.D. ASSOCIÉS INC. COURTIER

Carmen Poirier
455-2655 — 684-8713
CHEMIN BRAUN — Maison neuve, 4 ch. à c., salle familiale. Garage. Demandons $113,500.
AYLMER — Duplex bien situé, zonage, bureau professionnel.
LUSKVILLE — Joli bungalow-duplex presque neuf. Seulement $69,900.
480

487-489 DES PINS Buckingham, centre-ville, 2 étages, sous-sol fini, prix: $95,000, 986-5182.

A Hull, rue Rouville, bons trois logis rénovés. 3-2 et 1 chambre. Terrain 41X100. Prix réduit à $109,000. Informez-vous. Rita Boucher, Re/Max Aylmer, 684-4000.

ANGERS, maison en brique, très bien aménagée. Visite libre le dimanche de 13h à 16h. 33 Grand-Pré, 986-5850.

AUBAINE, $109,000, split level, neuf, à Templeton, 1,700 pi car., 3 chambres, 2 s/bains, s/familiale, foyer, garage, 684-4762, après 17h: 663-2032.

MÊME SERVICE À MEILLEUR PRIX
EXCLUSIF 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
LES IMMEUBLES DU PROGRÈS COURTIER, INC.
(819) 561-4555
480

A VOIR! "Vous rêvez du calme depuis longtemps." N'attendez plus, voici votre occasion. Venez vivre dans un décor pittoresque et vous détendre près de votre piscine privée sur un terrain à reliefs, privé, d'une superfice de 69,514 pieds carrés parmi des arbres d'âge mûr. Dans une résidence de 44x24. Sous-sol et rez-de-chaussée complètement rénovés, accompagné d'un garage de 24x30 à 2 étages (1er auto, 2e hangar). Beaucoup plus — 671-2011 — Vente privée.

AYLMER, maison jardin, bien située, très propre, négociable, 684-4050.

on loge trans-action
TRANS-ACTION C.J.D. ASSOCIÉS COURTIER 233 boul. St-Rene Ouest Gatineau QC J8P 2V5

Roger Bourbonnais	**243-2261**
Quadrex, Gatineau	**$54,000**
Maison de ville de Gatineau	**$58,000**
Bungalow, Gatineau	**$69,900**
Bungalow, Templeton	**$72,000**

AYLMER, VENTE PRIVEE

JARDINS LAVIGNE, bungalow split, moderne, plafond cathédrale, garage, terrain: 8,700 pi. car. impeccable, $105,000, jour: 243-0546, soir: 684-6148.

BELLE maison, Côte d'Azur, 4 chambres, tout renovée, $128,000. Chantale Couturier, Re/Max Vision Inc., 243-3111, 561-4644.

BUNGALOW duplex, 2 chambres, garage 20x28, entièrement rénové, secteur St-Raymond, $87,000, 770-1716.

BUNGALOW, parc de la Montagne, près CHRO, 3 chambres à coucher, tapis, foyer, avec quelques meubles et rideaux, 771-2900.

CHELSEA

BUNGALOW 2 chambres, voisin parc Gatineau, $57,000. 827-1359 après 19h.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

trans-action G.B. et Associés, courtier
VILLAGE PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 776-5564

VILLAGE ST-ANDRÉ-AVELLIN — Coquette résidence 1 1/2 étage. Foyer au salon. Terrain 1 1/4 acre. Impeccable. (87-514)
WILSON'S CORNER — Maison mobile sur sous-sol à la grandeur. 3 ch. à c. Garage avec électricité. Propriétaire du terrain. (87-363)
Jeannine Gravelle, 777-0552

CÔTE D'AZUR — Bungalow 28 x 45 sur rue paisible. 3 + 1 c.c. Planchers bois franc. Sous-sol fini. Garage. $117,000. (87-491)
Raynold Demers, 561-6580 ou 561-3222, poste 520

UNE MEILLEURE FAÇON DE VIVRE! — Semi de bonne qualité, fonctionnel avec sous-sol fini, tout repeint. Jolie cour avec deck. Aylmer.
POUR OUVRIR VOTRE COMMERCE! - 2 terrains de 27,500' c. chacun. Parc Gréber. (87-673)
Pauline R. Noël, 568-3756

GATINEAU — Bungalow, 3 c.c. avec sous-sol fini. Salle à manger. Garage double. Grand terrain. Vas à la CCN (87-688)
Gérard Amyot, 771-3392

CÔTE D'AZUR — Jolie québécoise, 3 c.c., salle familiale, armoires en chêne. Garage. Bien paysager. $122,900.
GATINEAU — Duplex, 3 c.c., salle fam., chauf. élect. Garage. Logis du bas; 1 c.c. loué $400/m. Libre. $99,900. (88-010)
PERKINS — Bungalow neuf 1320' c., 3 c.c., armoires en chêne. Garage isolé. Terrain 2 acre. Possession immédiate.
Robert Woodstock, 568-0568

SUPERBE CANADIENNE — 1983, 5 c.c., garage double. Beaucoup d'extra. En campagne. Prix réduit. Aussi canadienne toute neuve. Mont-Bleu, Hull. (87-544)
Gilbert Brisson, 561-1720

PRÈS DES PROMENADES, GATINEAU — Semi-détaché; s'achète avec peu de comptant. Déjà bien financé. Paiement mensuel $464. Possibilité de louer avec option d'achat. (87-685).
MONT-BLEU, HULL — Unifamiliale à paliers multiples, bien située. Salle familiale, bar. Prix abordable. Informez-vous! (87-579)
PRÊT À CONSTRUIRE — Côte D'Azur; beau terrain plat, plus de 10,000' c. Rue Sanary. Informez-vous! (87-578)
Paul Boisvenu, 561-2070

GATINEAU — 16 logis. Chauffage élect. Très bon état. Balance de prix de vente avec proprio. Possibilité d'échange. (87-687)
Gérard Amyot, 771-1327

VAL-DES-MONTS — Rue Paul Marengère, const. 1984. Bung. 20 x 44, brique et vinyle, 3 c.c., s. à m., armoires chêne, jenn-air, s.-sol; p.c.l. Terrain 93,389' c., $82,900. (88-016)
LUSKVILLE — Ferme "parc d'engraissement" int. équipé pour 600 bêtes, 135 acres; une partie 800' en bordure de la rivière Outaouais
ROUTE 309, NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE — Bung. brique; 2 + 1 c.c., s.-sol; s. fam., p.c.l. Galerie avant cèdre 5 x 32. Terrain 90,930' c. Droit de passage à la rivière la Lièvre. $69,500. (87-531)
Lino Morin, 568-1857

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE L'OUTAOUAIS INC.
480

CONDO très luxueux, 2 chambres, grande cuisine, foyer, situé près de l'hôpital, $75,000. Chantale Couturier, Re/Max Vision Inc, 243-3111, 561-4644.

CONSTRUCTION 1987, style Normand, près des écoles et parc municipal, possibilité d'un 2e étage, taxes minimes, $75,900, de 9h à 17h: 457-4104, après 17h: 457-2169.

DUPLEX, rénové, bon revenu. Agents d'immeubles s'abstenir! 771-8694.

FINANCERAIS 100%, moyennant léger comptant, grande maison, chemin Des Bouleaux, Wilsons Corners, 561-0407.

GATINEAU, 449 François, 3 plus 1 chambres, s/familiale et atelier, grande remise, $75,000, 776-3070.

GATINEAU, à côté des Promenades, spacieux semi-détaché, 3 chambres, garage, climatisation central, bi-énergie, autres extra, très propre, occupation juillet 1988, $73,500, 568-5014.

GATINEAU, à louer ou à vendre, maison neuve 45X28 1/2 avec terrain 75X135, 3 chambres, grande cuisine et salon, $80,000 négociable. 819-986-6351.

GATINEAU, bungalow tout brique, armoires en chêne, 3 plus 1 chambres, salle familiale, très propre, occupation rapide. Claude Brazeau, Royal Lepage 663-7243.

GATINEAU, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, luxueux, $80,500, 663-5297, 643-1247.

GATINEAU bungalow 4 chambres à coucher, secteur Nicolas Gatineau, $77,900. Occupation à discuter. 663-4294 après 16h.

Trans-Action M.B. Inc.
trans-action MARCEL LORTIE
782-7055
480

LUSKVILLE vue panoramique sur la Gatineau, 1,396 pieds carrés, 1 acre, 3 chambres, four encastré, plaque chauffante, lave-vaisselle, beaucoup d'espace de rangement, foyer au salon, poêle à combustion lente au sous-sol, portes patio au salon et chambre des maitres, grand balcon contournant la moitié de la maison, génératrice (125 ampères) en cas de panne. $85,000. Après 18h, 455-9351.

MAISON Neuve, à la campagne, 10 minutes du centre-ville, possession immédiate, après 17h: 827-3975.

Immeubles G.R. LAUZON Courtier
450, boul. St-Joseph, Place Fleur de Lys, Hull, 771-6661
Lionel J. Monfils, 771-6699, 561-3222 Poste 209

HULL — Joli semi-détaché de qualité supérieure, 1514 pi. ca., 3 ch. à c. Dans un secteur de choix. Près autobus, parc Gatineau.
Robert W. Laroche, 771-6699 p. 188
YVON BRUNET, 771-1110

3 LOGIS — Toub brique de 1344 pi. ca. Bien situé. Mont-Bleu, Hull. Appelez
Claude Gougeon, 776-2018

GATINEAU, Côte d'Azur, nouveau split level, 3 chambres, salle familiale, sous-sol fini. Occupation début printemps, 243-5103.

GATINEAU, duplex neuf, style moderne, 2 - 2 chambres à coucher, système d'échangeur d'air, possession 1er février, $106,900, faite une offre! Danielle Lafrenière, Royal Lepage, 594-9994.

GATINEAU, grande cuisine, 3 chambres, sous-sol, $63,500, 643-1665.

GATINEAU, neuf, split-level pas de service à payer, 568-5609, 663-5297.

GATINEAU, près des Promenades, bungalow 3 chambres, cuisine et dinette, occupation rapide, demande $75,900. Claude Brazeau, Royal Lepage 663-7243.

GATINEAU, rue Carle, maison en rangée, unité du bout, 4 chambres à coucher et 1 sous-sol, $52,000, 827-3025.

GATINEAU semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, $69,900, 643-4110.

GATINEAU, superbe propriété 2 étages, 4 chambres, 1,400 pieds carrés, foyer, sous-sol fini, garage, thermo pompe, remise, piscine, bien paysagé, beaucoup d'extra, $99,800, 663-0762.

HULL, secteur du Dôme, semi-détaché avec garage, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, grande cuisine, plusieurs extra. Vente Privée. Pas d'agent. 595-2796.

HULL, semi-détaché grande cour boisée, quartier neuf, 3 chambres, $79,000, 741-2828.

LUSKVILLE, reprise de finance, 2,000 pi. car., 1 acre, près de l'Hôtel de Ville, très négociable, 561-7861 après 18h.

MANOIR DES TREMBLES, semi-détaché avec garage, sous-sol fini, grand terrain, vente privée, 778-1241.

MONT-LUC

103 COLETTE, maison neuve de luxe, 2 chambres, salon split, armoires et rampes en chêne, 2 grandes véranda, plusieurs extra, 643-4064 ou 827-3957.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow, salon, salle à manger, 2 plus 2 chambres, 2 salles de bains, nouvelle cuisine, sous-sol fini, grand terrain paysagé, $102,900. 777-0808.

PTE-GATINEAU maison en rangée, 3 chambres à coucher, $60,000, prix négociable, 568-6439.

RIVIERA, 101 D'Auvergne, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, fenêtres neuves, tout brique. $83,900. Après 17h 561-7320.

TEMPLETON, maison neuve, 2 étages, garage, 3 chambres à coucher, prix demandé $104,500, faite une offre! Clodel 568-5594.

TERRAINS À HULL
À partir de **$26,900**
VANCEL
777-9834
480

VENTE PRIVEE

BOUL. LABROSSE, Gatineau, 3 chambres, foyer, 1 1/2 s./bains, s./sol fini, entrée double pavée, possession rapide, $76,900. Pour rendez-vous 663-6024, 663-8786.

VENTE PRIVEE

BUNGALOW, secteur Riviera, 3 plus 1 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, cuisine moderne, sous-sol aménagé, abri d'auto, avec remise, piscine creusée 16X36, beaucoup d'extra, excellent état, 568-8634.

RE/MAX aylmer inc. courtier immobilier indépendant
ACHAT • VENTE
RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL
place grande rivière, 203 chemin aylmer, aylmer, que. J9H 6H4, tél: (819) 684-4000

VENTE PRIVEE

GATINEAU, semi-détaché, 15 Clermont, 3 chambres, s./manger, 1 1/2 s./bains, grande remise, $64,900. Agent s'abstenir. Jour: 663-2742, soir: 243-1032.

VENTE PRIVEE, secteur Limbour, 3 chambres à coucher, très propre, prix raisonable, 827-1159.

VENTE PRIVEE, super quadrex, cloturé, 3 chambres, très grand cuisine, disponible environ Aout ou à discuter, $56,900, 561-3044 avant 14h.

VENTE PRIVEE, unifamiliale, 3 chambres, salon, cuisine, s/bains complète, 2 chambres au sous-sol avec salon, cuisine et s/bains complète. $125,000. 778-0938.

Century 21 MARCEL JOLY INC.
...Pour l'achat ou la vente de votre propriété...
569, boul. St-Joseph Hull, 776-3332
480

VENTE privée, luxueux semi-detache, avec Jen-Air, four encastré, lave-vaisselle, autres extra, très propre, $78,000. 643-4909.

495 MAISONS DEMANDEES

GATINEAU, maison avec garage ou abri d'auto. Pas d'agent, 643-3007.

RECHERCHE maison à louer avec option d'achat. 595-6892.

496 MAISONS EXTERIEUR

CONFORT RURAL

Détendez-vous en grand style avec toutes les commodités au'offre l'acquisition de cette maison de rêve. Skiez la vallée Edelweiss en sortant de chez vous. Bain Jacuzi neuf, terrasse avant, planchers de bois franc, etc. Informez-vous des possibilités d'investissement. $114,500. Kevin Cross, Re/Max Québec-Ouest, 459-2387, 827-1713.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

221 BOUL. Déléage Maniwaki, 2 loyers, revenu: $560/mois, 671-0440.

3 LOGIS commercial, coin St-Joseph et Bienville, stationnement. Guy Bélanger Courtier, TransAction G.B. Ass., 776-1255, 776-5564.

4 LOGIS, Laramée, Hull, toujours loués, pas d'agent, 770-4794.

AUBAINE, 6 unités de 3 à 6 logis, location garantie à 100%, prix à partir de $20,000 l'unité, propriétaire prendrait hypothèque si candidat accepté. 568-0669, 561-1363.

BUNGALOW duplex, revenu $10,500, boul. Montcalm Gatineau, 568-0785.

DUPLEX très propre, près de tout, 561-0237.

GATINEAU, 4 logis bien situé, revenu mensuel $1,185, $87,000, 568-5820.

HULL, 4 logis, revenu $17,000 dépense $2,000. Pour informations André Langelier Trans-Action C.J.D. 561-3222 poste 236.

HULL, triplex, secteur St-Raymond, très bien situé avec bon garage hiverisé. Vente privée, 568-7609.

INVESTISSEURS!

TRIPLEX à Gatineau, revenu $13,020, dépense $2,257, bon état, bon locataire, bon revenu. Possibilité de financement 90%. Prix: $89,900. 663-0998.

TRIPLEX, brique, $15,000 de revenu, dépenses $3,000, Pte-Gatineau, 568-2480.

VENTE PRIVEE, duplex à Hull, très propre, libre, 777-8141.

HOROSCOPE

Lundi 18 janvier 1988

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril
Une chose inquiète l'autre sexe. L'espérance reverdit. Votre fermeté est magnifique. Tenez bien jusqu'au bout. Vos activités se poursuivent. Nouveau venu. Message important. Un oubli est réparé.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Vous faites bien ce que vous faites. Il faut suivre la ligne droite. Une nouvelle fait trépigner votre coeur. Les bénéfices sont nombreux. Incident inattendu. Ne protesez pas inutilement. Osez.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Vous ne vous trompez pas. Il est inutile de bâtir sur le sable. Vous suivez un penchant naturel. L'avantage reste de votre côté. La réalité vous déçoit. Entrevue intéressante. Réciprocité d'affection. Une lumière jaillit.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Votre coeur vibre très fort. Il faut parler franchement. Vous succombez à un charme. On rafraîchit votre mémoire. Communication urgente. Une matière reste en suspens. Votre sollicitude est bien accueillie.

LION — du 23 juillet au 23 août
Les incidents se succèdent en séries. Vous avez toujours de bons sentiments. Il faut accepter un fait accompli. Une parole de l'autre sexe vous donne à songer. Vous vous extériorisez fort bien.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Quelqu'un fait la pluie et le beau temps. Il est facile de revenir en arrière. Vous vous trouvez devant fait accompli. Une entreprise présente des aspects alléchants. Vous caressez un nouveau projet. Votre philosophie l'emporte.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.
Une personne tient à vous rencontrer. Il y a un temps pour tout. On reconnaît vos qualités. Vous acceptez une offre. Un décor vous ravit. Allez tout de suite au but. Votre coeur est solide.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.
Ne laissez rien d'inachevé. Une aventure a des échos. Ne comptez pas l'oeuf avant que la poule ne l'ait pondu. Vous réparez une erreur. Cultivez votre habileté. Vous avez raison des commérages.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.
Un étranger vous captive. On s'intéresse à vous. Mieux vaut se taire parfois. Vous savez aller au fond des choses. Ne revenez pas en arrière. Ce n'est pas en vain que l'autre sexe vous aime.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
L'autre sexe cherche en vain. Vous compliquez les choses. Une personne vous induit en erreur. Vos intérêts sont connus. Une porte s'ouvre. Des soupçons ne sont pas fondés.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
Vous subissez un choc. La loyauté est péremptoire. La nature doit suivre son cours. L'autre sexe se montre indiscret. Un être se faufile dans l'ombre. Vous considérez plusieurs propositions.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
Nouveau venu dans votre entourage. N'étalez pas votre jeu. Le travail s'accélère. Le soleil revient à l'horizon. Une personne arrive à l'improviste. Les rôles changent. À tout seigneur tout honneur. Un penchant est bien évident.

Nouvelles inscriptions tous les jours
J. DAN **BRUNET** & FILS LTEE 3% exclusif
DAN Courtiers Realtor
777-9550
Pour vendre votre maison
A votre service depuis plus de 25 ans

AYLMER, PERRY — Unifamiliale canadienne, 2 étages en pierre et brique. Propriété superbe, foyer au salon alliant beauté qualité et confort. Terrain 1 acre.
**Raymond Courches

555 MAISONS-REVENUS DEMANDEES

ACHETERAIS 4-6 ou 8 logis. Secteur St-Raymond. Agents s'abstenir. Après 17h, 770-1572.

560 CHALETS A VENDRE

A VENDRE ou échanger, lac Simon, split-level, 3 chambres à coucher, salon avec fenêtre panoramique (sur le lac), nouvellement rénové, 643-3034.

BEECHGROOVE, 2 chambres à coucher, tout équipé, remise, bateau, bord de l'eau, $40,900. (Aubaine!) Marc Nadeau, Trans-Action C.J.D., 643-5737.

LAC des Loups, chalet meublé, hiverisé, tout fini à l'intérieur et extérieur en stucco, terrain clôturé 1 1/2 d'acre, 777-4705.

561 CHALETS A LOUER

4 CHALETS entièrement équipées et hiverisées, à la journée, semaine ou mois, 65 milles au Nord de Hull, 15 milles du Mont Ste-Marie. Ouvert à l'année. Chalet Jean-Paul, Gracefield, Québec, J0X 1W0, 819-463-2531.

CHALET hiverisé tout équipé, sur lac Des Aigles, 4 milles de St-Pierre Wakefield, $150 fin de semaine, $250 semaine. (613) 987-5642 443-3500.

MONT-TREMBLANT, Grey Rocks, disponible à la semaine, 2 chambres, foyer, cuisine. Sur semaine 613-488-2954. Fin de semaine 819-425-5682.

564 MAISONS MOBILES

12X54 RIVIERA Park Pte-Gatineau, prix à discuter, 457-4890.

14X68 INTERIEUR fini en drywall, garage, air climatisé, lave-vaisselle, tapis neuf, $25,900. Templeton. Après 18h, 663-6392.

DOIT VENDRE! 1984, 14x54, 2 chambres, très propre, Parc Riviera, $32,000. Jour: 995-9881. Soir: 561-7658.

575 TERRAINS

75X135, 2 km de la 550 sortie Lorrain, prêt à construire, $12,000, 663-8777.

ANGERS, rue Des Sables, 200X200 pieds, prêt à construire, GATINEAU, avec service, 663-5113.

COTE D'AZUR, phase II, beau terrain 60X100, $17,000, 561-2968.

GATINEAU, (Domaine) terrains 1 1/4 et plus. Prêt à construire. A 10 minutes du centre-ville, $8,900 et plus. 671-0762.

GATINEAU Domaine Taché Inc., terrains boisés 1 acre, prêt à construire, à 5 minutes du centre-ville, $12,000 et $15,000. Jour: 827-2736, soir: 827-3024, 827-1283.

GATINEAU, magnifique terrain de 1 acre situé dans la phase I des Acres du Plateau. Nouveau développement résidentiel de prestige. $25,000 négociable. Jean-Claude (819) 561-1147.

HULL, boul. Cité des Jeunes, 20,353 pieds carrés, pour logements multiples. Après 20h, 778-1935.

TERRAINS
$100 COMPTANT
FINANCEMENT DIRECT DU PROPRIÉTAIRE

PRÈS DU LAC STE-MARIE — 1 acre et plus. Prix à partir de $6,000. Int. 9% pour 5 ans.

PERKINS PRÈS DU LAC McGREGOR — 1 acre, prêt à construire, arpenté. $9,900. $100 comptant. Int. 9%.

BOUL. ST-RENÉ ET LABROSSE — Commercial et industriel, grandeurs à partir de 60x150. $75/mois. 9% int. pour 10 ans.

SECTEUR MONT-LUC, PHASE II — Grandeurs à partir de 50x100. Prix à partir de $9,500. $95/mois. Int. 9%. Pas de services présentement.

SECTEUR MONT-LUC, RUE DU ROULIER, PHASE I — Lot cadastré. Services d'ici environ 1 an. Prix: $13,900. 4 seulement. Comptant à discuter.

INFORMATIONS
568-5585 — 684-2735
575

MONT-LUC, vue fantastique sur Hull-Ottawa, 663-5297, 568-5609.

PERKINS, 2 terrains de 1 acre, chemin Sauvé, prêt à construire. 568-5677.

PROJET Cité Nouvelle, Aylmer, Domaine Seigneurie, 3 terrains de 60X100 pieds, $4.80 le pied carré. Daniel Piché 243-0225 jour, 243-5369 soir.

REGION Buckingham, beau grand terrain boisé, phase III sur ancien golf, pitoresque, $6,900 et plus. Développement Faubert, (819) 457-2024.

SALETTE, Qc, terrain sur rivière Le Lièvre, 1 à 2 acres, accès 4 saisons, $6,500 et plus, arpenté - cadastré. Développement Faubert, (819) 457-2024.

575 TERRAINS

SECTEUR Templeton, chemin du Cheval Blanc, 65x100, $19,000, 643-1584, 643-1995 ou 595-1437.

SPECIAL D'AUTOMNE
MINI-FERMES, 1 à 3 acres, seulement $5,900, défrichée ou boisée, route 309, région Buckingham. Développement Faubert, (819) 457-2024.

SPECIAL
TERRAINS boisés 1 à 2 acres, accès au lac Bowman, $3,900 et plus, accès 4 saisons. Développement Faubert, (819) 457-2024.

TERRAIN de 200 x 150 pieds, rue Alma à Gatineau, 663-2389.

TERRAINS paysagés ou non, très beaux sites dans le village de Perkins. 20 minutes de Hull. 671-3098, 671-2355.

579 VILLEGIATURE EXTERIEUR

FORT LAUDERDALE, maison mobile, location après mars, $175 par semaine ou moins ou à vendre maintenant, 777-4406 568-0581.

580 BUREAUX A LOUER

1200 pi car. d'espace à bureaux à louer, 305-307 boul St-Joseph Hull 771-6679.

133 Champlain, près Place du Portage et musée. Idéal pour bureau d'avocat, psychologue ou boutique. 1er étage et s/sol l'édifice Héritage, 235-4692.

35 GAMELIN, 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, air climatisé, libre, $550. 568-1827.

97-99 LAURIER, Hull, locaux pour bureau, face au musé, $12 le pied carré, 771-0013.

BUREAU professionnel ou commercial à louer, 4 rue Ste-Marie face Galeries de Hull, 500 pieds carrés, $500 par mois non chauffé, non éclairé. Jour: 663-6181, soir: 663-5248.

ESPACE professionnel, 1,200 pieds carrés, rue Main Gatineau, occupation immédiate, intérieure complètement rénové. 568-1744, soir 827-1572.

GATINEAU dans édifice professionnel Carré Palardeau, superfice 217 pieds carrés, $245/mois, 568-7754.

PLACE BEDARD, Hull, locaux pour bureaux à louer, 2e étage, 450 pieds ou 750 pieds, $6.00 le pied. 776-1323.

RUE MONTCALM bureau 550 pi. ca. près Terrasse la Chaudière, 771-8767.

TOURAINE, centre professionnel, 500 pieds carrés, M. Pinsonnault, Royal Lepage, 663-1521.

585 COMMERCES

BATISSE COMMERCIALE
AEROPARC. Construction supérieure de 3,000 pi.car., services, stationnement, près aéroport et autoroute. Trans Action G.B. courtier 776-5564, Guy Bélanger 776-1255, Jacques Noël 561-1878.

BOULANGERIE tout équipée à vendre cause maladie. 746-9976.

CORDONNERIE à vendre, Gatineau, tout équipée, 568-7992, 643-9395.

HULL, Club Vidéo bien établi, avec revenu intéressant, 776-3070.

LE dernier terrain commercial sur Gréber au coin de Du Barry, en face du Perrette, 10,058 pi. car. Zoné C.B., pour informations: Denis Savard, le jour: 243-3111, le soir: 561-4644, Re/Max Vision Inc.

MONT-LAURIER, pièces de réparation machinerie industrielle, $30,000, 613-238-7993.

590 ENTREPOTS

ENTREPOT, avec bureaux, 6,000 pi. car., $3.50 net, rue Edmonton, Hull. 731-1104.

ENTREPOT chauffé, système d'alarme, entreposage archives etc., Guy Bélanger Courtier, Trans-Action G.B. Ass., 776-1255, 776-5564, Yves Daigle Courtier, GroupeAction, 776-3236.

NEUF: 4,500 pi.car. ou moins pour entrepôt, distribution, industrie légère. Hauteur 20 pi. excellent emplacement, près 550, Hull, $6.50 net, net. Royal Lepage courtier, Yvon Germain, 561-0223, 561-5970.

595 LOCAUX

182 BOUL. St-Joseph, 250 pieds carrés, chauffé, éclairé, $495, 778-3087.

2,000 PIEDS carrés coin Gréber et St-René, chauffé, éclairé, possibilité de 2X1000 pieds carrés, libre 1er février, 777-7662, 643-3698.

811 ST-RENE ouest, 4,600 pieds carrés divisible avec devanture et stationnement, 561-0698.

166 VARENNES, Parc Industriel Gréber, 1,800 pieds carrés bureaux, 1,500 pieds carrés entrepôt, abordable.

595 LOCAUX

CENTRE D'ACHATS VILLAGE DE LA MONTAGNE
Libre immédiatement
Immeuble neuf
À LOUER
Espace de 1,400 à 2,000 pi.ca.
Détails au bureau
Secteur en plein développement
Pour information
776-1717
595

Michel Charette, 561-0698, pagette: 594-4325.

815 bl. St-René ouest, centre-ville, 2,000 pi.car., 568-2846.

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER IMMÉDIATEMENT
Superficie approximative
1,000 pi. ca.
Prix à négocier.
Rue Mutchmore (Hull).
POUR INFORMATIONS:
J. Pilote
726-9000
595

ATELIER à louer, 42 Fortier, Hull. Idéal pour artisan, 561-6580, 561-3222 code 520.

RE/MAX
Vision Inc.
Roger Prud'homme
Local commercial à louer

5,000 pi. ca. ou moins et 1,200 pi. ca. rez-de-chaussée
2 mois gratuits
Très bien situé
243-3111 ou 561-3222 code 100

AVENUE Gatineau, grandeur à partir de 450 pieds carrés. Prix à partir de $350, 568-5585.

DISPONIBLE à partir de janvier, 36X80, hauteur 16 pieds, secteur Freeman, 770-4242.

ESPACES à bureaux, entrepôts, vente au détail, différentes grandeurs, différents secteurs, Claude Bourdeau FRI, Royal Lepage, 770-9221.

LOCAUX À LOUER
Idéal pour professionnel
500 à 1,500 pi. ca. disponible
Edifice Daigle
733, boul. St-Joseph, Hull
Renseignements: **Yves Perreault 776-3236**
595

GATINEAU, mini entrepôt à louer, choix de grandeur, exemple: 5X5, $25 mois. 568-2846.

Boul. Taché et St-Dominique, Hull.
Rez-de-chaussée: 1,200 pi. ca., sous-sol: 2,700 pi. ca., 1er étage: 3,500 pi. ca. Informez-vous.
G.R. BÉLIZON
Claude Gougeon, 776-2018

LOCAL commercial et espace à bureau, 525 pieds carrés chacun, entièrement rénové, rue Notre-Dame Gatineau, 663-0221 568-5501.

LOCAUX commerciaux à louer, secteur Templeton, centre d'achats établi, idéal pour professionnel, 663-1999.

PETIT local commercial, chauffé, éclairé, 195, rue Laval, Hull, 777-2113.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

AUBAINE faut vendre absolument cause maladie. Route de liqueur incluant camion et clientèle, 243-5568.

QUANTITE de linge de dame, prix de détail $163,000 plus équipement de magasin complet. Faut Vendre. Fin du Bail. Demande $30,000 et peut être financé au complet. 771-8458, 827-1307 demandez Gaétan.

VOTRE chance! Club vidéo, moitié prix, restaurant avec bilan à la hausse ou salon de bronzage bien établi. Paul Arbic, Trans/Action CJD, 243-3835.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

CONDO
COMMERCIAL & INDUSTRIEL À VENDRE OU À LOUER
* Grandeur: 500 pi. car. et plus
* Prix à partir de $31,900
* Subvention de taxe municipale
* Peut s'acheter avec $1,500 comptant
* Situé parc Gréber près du boul. Lavérendrye.

GroupAction H.G./Associés Inc.
AGENTS:
YVON FORTIN, 684-2735
ANDRÉ CHARLEBOIS, 568-6695
597

605 AUTOS A VENDRE

1973 TOYOTA Celica, bon état, $250 ou meilleure offre, 595-4801.

1975 CAMARO, V-8, 66,000 milles, $500, 771-2850.

1975 OLDSMOBILE en bon état, demande $350, 243-2893.

1976 GRAND LEMANS, carosserie intacte, voiture pour pièces, $400 négociable, 777-9904.

1976 SKYLARK pour pièces ou moyenne condition, $400, 776-2517.

1977 CHEV Malibu Classic servo-frein-/direction, air climatisé, carrosserie refait à neuf, bonne mécanique, $1,300 ou meilleure offre, Pierre après 16h: 568-7574.

1977 COUGAR XR7, très bon état, $900, 561-4726.

1978 BUICK Régal, A-1, 305, équipée sport. Urgent spécial $1,600. 643-4677.

1978 CADILLAC Fleetwood tout équipée, toit ouvrant électrique, peinture neuve. Voiture exécutive, certifiée, $5,100 ferme. Sam, 731-3066, après 18h, 741-8075.

1978 CHEVROLET Familiale, moteur 305, $1,500 ou échangerais pour motoneige ou tracteur de jardin de même valeur. (819) 986-9339.

605 AUTOS A VENDRE

1978 CHEVROLET Malibu, 68,000Km, moteur à changer. Freins, amortisseurs et échappement neufs. Peinture originale sans rouille. $500. 568-8089.

1978 DODGE Aspen, $650, Louise le soir, 827-2646.

1979 CHEVROLET familiale, V8, plusieurs pièces neuves, $900, 243-5360.

1979 HONDA Accord, 4 portes, un seul propriétaire, 116,000 km, 5 vitesses, $2,000, 776-0291 après 18h.

1979 HONDA Civic, telle quelle, $495 (stock 5) Lancer Auto, 728-7727.

1979 PACER, très bon condition, $1,400 négociable, (819) 986-3746.

1979 PONTIAC $50 comptant, $82 mensuel (stock 4) Lancer Auto, 728-7727.

1979 PONTIAC Acadian, 4 cylindres, automatique, $850, 777-4832 après 18h.

HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois
CANAKOR
Automobile inc.
"Pour du sevice digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331
605

1980 MALIBU familiale, $132.55 comptant, $149.84 mensuel. (stock 7) Lancer Auto, 728-7727.

1980 MUSTANG, 6 cyl. automatique, $2,000 négociable. Après 14h, 663-6368.

1980 PHOENIX $50 comptant, $82 mensuel (stock 6) Lancer Auto, 728-7727.

605 AUTOS A VENDRE

1980 TOYOTA CELICA GT, bonne condition, meilleure offre, 663-3114.

1981 FORD Fairmount, familiale, $2,500, bon état, 663-9769.

1981 SPORT TC 3, $50 comptant, $82 mensuel (stock 3) Lancer Auto, 728-7727.

1981 TOYOTA Tercell, manuelle, bon état, freins et pneus neufs. A voir! $2,200, 568-7515.

TOYOTA
VENTE PIÈCES SERVICE CARROSSERIE
93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066
TOYOTA GATINEAU

1982 FIREBIRD, toit en T, prix à discuter, 561-7232.

1982 RENAULT 5, 128,000 km, système de refroidissement neuf et freins reconditionnés, demande $500, 833-2118.

1982 TERCEL SR-5, bon état, 106,000 km. Après 17h, 986-5395.

1982 TOYOTA Corolla, 4 portes, 5 vitesses, moteur 1.8 litres, en bon condition, 456-3898.

1983 PONTIAC Acadian, très bon état, $3,500 négociable. Entre 18h30 et 23h, demandez Lyne ou Daniel 243-3343.

1983 PONTIAC Grand Prix, moteur 6 cylindres, 80,000 km, excellent état, $6,400, demandez Michel soir: 595-6818, Francine jour: 771-0241.

1983 PONTIAC Sunbird, en bon état, 4 vitesses manuelles, toit ouvrant, roues Mags. Après 18h Sylvain, 643-2454.

1983 RABBIT LS, très bon état, 92,000 km, toit ouvrant, radio am-fm cassette, $4,000 ferme, 777-0091.

1983 RENAULT Alliance DL, propre, bon état, prix à discuter, 685-1112.

1984 ALLIANCE DL, $109.55 comptant, $126 mensuel. (Stock 1) Lancer Auto, 728-7727.

1984 CHEVETTE, $132.55 comptant, $149.84 mensuel (stock 2) Lancer Auto, 728-7727.

1985 CHRYSLER Voyageur mini-van, édition limitée, tout équipée, 568-3436.

1985 FORD Tempo, toute équipée, travail: 994-3627, maison: 561-0655.

1985 GRAND AM, 6 cyl., tout équipée, 50,000Km, $10,000, 771-1410.

1985 PONY, 40,000 km, 4 pneus neufs, batterie neuve, am/fm cassette, très propre, bon état, meilleure offre, 771-9184.

1985 TOYOTA Camry LE, 50,000Km, 5 vitesses, excellente condition, 643-1122.

1986 CAVALIER, 38,000 km, automatique, très bon état. Après 17h, 679-4328.

1986 FORD Tempo, 4 cylindres, automatique, très bon état, $6,800. 643-2187.

1986 LYNX XR3, (reprise). Pour informations: jour: 777-5298 le soir: 561-1700.

1986 SUBARU GL-10 Turbo, seulement 33,000 km, équipement complet incluant air climatisé et composante électronique. Après 18h 827-2553.

1986 TOYOTA CAMRY LE, automatique, air climatisé, tout équipée, 827-2623 laisser message.

1987 FIREBIRD Formula Rouge, 16,000 km, avec système de son de $1,000. Equipée sauf toit en T et air climatisé, $15,000, 595-2634 après 16h.

2 LADA 1981, bas millage, un sur la route et le 2e pour pièces, $700 les deux ou meilleure offre, 457-4942.

AUTO, Caprice Classic, 1981, V8, 4 portes, très propre, $3,000, 568-9156.

620 AUTOS DEMANDEES

A BON PRIX. Auto, camion. Payons comptant ou consignation. Evaluation gratuite. Lancer Auto 728-7727.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539 .

625 CAMIONS A VENDRE

15 CAMIONS en inventaire prêt à livrer. Denis Auto. 643-5262.

1978 GMC Van, 3/4 tonne, $900, en bon état, 684-4794.

1979 DODGE Van Sportman, très bon état, $1,650, 663-7143.

1979 GMC SIERRA, 1/2 tonne, 90,000 km, moteur V-8, en bon condition, 456-3898.

1980 VAN Chevy 10 pour pièces, 770-9530, 777-3729.

625 CAMIONS A VENDRE

1981 CHEVROLET pick-up, avec boîte en fibre de verre. Carl 643-9831.

1981 VAN Ford Econoline, $2,500, 663-9769.

1982 Toyota, SR5, 5 vitesses, 120,000 km, cabine Californie, $3800, 777-9343.

1985 FORD Van, modèle E-150, Econoline, intérieur fini, $8,000, 778-2232.

1986 FORD RANGER, bas millage, injection électronique, 4 cyl., 5 vitesses, très propre, 443-3440 après 17h.

1986 TOYOTA très bon état, bas millage, $9,500. Demandez Pierre après 18h, 643-2172.

1987 BRONCO II. Pour informations jour: 777-5297, soir: 561-1700.

1987 TOYOTA Van. Pour informations jour: 777-5297, soir: 561-1700.

VENTE DE CAMIONS
1984 DATSUN, 4X4, King Cab, $5,000
1976 INTERNATIONAL, Flat Bed, 22 pieds, $5,000
1976 DODGE Van, $1,000
1979 FORD Van, $1,000
TRES BON ETATS.
568-1094 ou 663-4498.

628 CAMIONS 4 X 4

1978 DODGE 4X4, prix à discuter. 776-0355.

1979 DODGE RAM 150, Club Cab, très propre, moteur 318, avec pelle à neige, $3,800. 643-1856.

1982 DATSUN 4x4 King Cab avec cabine, 122,000 Km, 4 cyl., 5 vitesses, $4,900, 663-7789 entre 8h et 17h.

1986 JEEP COMANCHE, $14,000, 643-1732.

4X4 BLAZER 1974, très bon état, $2,200. 643-5734.

663 MACHINERIE

GARETTE modèle Off 1968, bon état, $7,500, 457-1581.

665 MOTOCYCLETTES

HARLEY Davidson, 1941 ULH, Flat Head, 80 po cu. en morceaux. 457-2673.

670 MOTONEIGES

1975 BOMBARDIER, 2 cylindres, $600; 1974 Snow Jet, moteur Bombardier, 335 cc, $500; 1970 Bombardier pour pièces, 595-0807.

1977 OLYMPIC 340, très bon état, moteur refait à neuf avec remorque double (toile couvert neuf), "carbide runner" neuf, $1,200, 561-7785 après 18h.

1978 BOMBARDIER TNT, 440, $1,100, 643-1732.

1978 EVEREST 440 liquid, comme neuve, 456-2488.

1979 Blisard 5500, excellent état, $1,500. Brian, 243-4431.

SKI ROULE 440 peu utilisé, bien entretenue, excellent état, $500, 745-3396.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1977 GMC Pick Up, à vendre pour pièces, $400, 684-5000.

"LIFT" pour remorque à vendre, $300, 595-1431.

PIECES pour toutes sortes d'auto, jour: 243-1041, soir: 663-5556.

TRANSMISSION de GMC 1 tonne 4 vitesses, $75 négociable. 1 soupape "intake" de 4 barils 307 GMC, $50 négociable. 243-3744.

673 REMORQUES

7X8, parfaite pour motoneige, demande $675, 561-4859.

677 ROULOTTES

1975 BOLLER, 4 places, très propre, tout équipée, $2,750 négociable, 684-8442.

1976 PROWLER 22 pieds, tout équipée, couche 6 personnes, essieux double, demande $5,300, 771-8458, 827-1307.

1988 PACE ARROW.
TIOGA.
PROWLER.
Jules Lahaie Sport, 1717 bl. Maloney Est, Gatineau, 663-0838.

DEMANDE essieux de roulotte. 1 ou plusieurs. Argent comptant. 771-8458 demandez Gaétan.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

4 ROUES, Suzuki LT230, 1986, $2,400. 663-9769.

LE MONDE

Le colonel Rico tente une autre rébellion en Argentine

Agence France-Presse

BUENOS AIRES

La crise en Argentine, née de la rébellion de l'ex-lieutenant colonel Aldo Rico, s'était sérieusement aggravée hier soir et un affrontement entre les troupes rebelles et les forces fidèles au gouvernement semblait possible.

Le président Raul Alfonsin a ordonné hier soir à l'ensemble des forces armées «de réduire les unités de l'armée de terre en rébellion», a annoncé le ministre de l'Action sociale, M. Ricardo Barrios Arrechea, en quittant la résidence du chef de l'État.

Quelques instants auparavant avait pris fin une conférence réunissant au ministère de la Défense le détenteur de ce portefeuille, M. Horacio Jaunarena, le chef de l'armée de l'air et les commandants en second de l'armée de terre et de la marine.

ASSOCIATED PRESS

Une unité de l'armée est prête à intervenir selon les ordres du colonel Aldo Rico

Six unités de l'armée se sont déclarées en faveur de la rébellion au cours des dernières heures. Mais le lieutenant-colonel Aldo Rico ne peut apparemment compter pour l'instant que sur quatre d'entre elles, les forces loyales ayant étouffé les foyers que constituaient le 21ème régiment d'infanterie de montagne, basé à 1,800 km au sud-est de la capitale, et le 35ème régiment d'infanterie motorisée, qui a ses quartiers à 2,800 km au sud.

Dernier en liste

Dernier en liste des unités à joindre la rébellion, le 19ème régiment d'infanterie, basé à San Miguel de Tucuman, à environ 1,200 km au nord-ouest de Buenos Aires, s'est rallié hier soir.

Ses hommes, qui disposent de la plus forte puissance de feu de la région, ont immédiatement commencé à fortifier les abords de leur camp.

De plus, outre le 4ème régiment d'infanterie, basé à Monte Caseros, à 750 km au nord de Buenos Aires, où il a installé son poste de commandement, le lt-colonel Rico a reçu l'appui de la 3ème compagnie du génie de cette même ville, du 161ème groupe d'artillerie de défense anti-aérienne cantonné à San Luis, à environ 700 km à l'ouest de Buenos Aires et, selon les autorités, de «quelques éléments» de la garnison de Paso de los Libres, ville située à 70 km au nord de Monte Caseros, éléments qui pourraient appartenir au 12ème régiment d'infanterie.

Mais, aux dernières nouvelles, des unités loyales ont fait mouvement vers ces unités pour les réduire.

Le 19ème régiment d'infanterie obéit désormais aux ordres d'un proche du lieutenant-colonel Rico, le lieutenant-colonel Daniel de Leon, qui avait été écarté de ce commandement au cours des derniers mois.

Le lieutenant-colonel de Leon s'est présenté dans la journée d'hier à cette unité et en a repris le commmandement avec l'accord du commandant en second. Il a peu après tenu une conférence de presse au cours de laquelle il a durement critiqué le général Dante Caridi, chef d'état-major de l'armée de terre.

Combattre la révolte

Selon des informations parvenues de Santa Rosa, capitale de la province de la Pampa, des unités du 4ème corps d'armée auraient commencé à se préparer afin de réduire le foyer de révolte.

Aldo Rico, surnommé «Rambo» par ses partisans, avait fait trembler le régime lors d'une précédente mutinerie en avril dernier. Hier soir, à Monte Caseros, il a affirmé devant des journalistes présents dans cette ville que ses troupes étaient «bien équipées et ne se rendraient pas».

Les rebelles se sont répandus dans toute la ville en vue de rendre difficile une éventuelle attaque d'artillerie lourde de la part des troupes loyales.

Apparement, ils ont choisi cette tactique en étant persuadés que les troupes commandées par le chef d'état-major de l'armée de terre en personne, le général Dante Caridi, hésiteront à écraser la ville sous un déluge de feu et à risquer ainsi la vie de ceux des dix mille habitants qui n'ont pu être évacués.

Des charges de dynamite ont été placées par les rebelles sur les ponts rendant ainsi problématique toute tentative de progression des chars.

Des unités loyales se dirigeaient dimanche soir vers la ville et un boeing 707 des forces aériennes argentines a même transporté sur quelque 4,000 km des troupes stationnées dans l'extrême sud du pays, afin de contrôler la mutinerie.

Rencontres

Dans l'après-midi, le ministre de la Défense, M. Horacio Jaunarena, avait réuni à Buenos Aires le haut commandement des forces armées pour examiner la situation. Ensuite, le général Caridi s'est rendu en avion dans la zone de la rébellion.

Pour sa part, le président Raul Alfonsin a reçu pour un «déjeuner de travail» les principaux membres de son gouvernement.

Mais à l'inverse de l'attitude qu'il avait choisie lors de la rébellion menée en avril dernier par Aldo Rico à Campo de Mayo, près de Buenos Aires, où le président lui-même s'était rendu sur place pour négocier avec les rebelles, le pouvoir civil semble cette fois-ci vouloir se tenir en retrait et laisser l'armée régler cette affaire.

Les scribes sont expulsés

Agence France-Presse

PORT-AU-PRINCE

Les journalistes, dont l'envoyé spécial de l'Agence France-Presse, ont été empêchés d'assister au dépouillement des bulletins de vote au siège du Conseil Electoral Provisoire (CEP), hier, à Port-au-Prince, à l'issue des élections à la fois présidentielle, sénatoriales et législatives.

Les journalistes avaient déjà assisté au décompte des bulletins contenus dans deux urnes ouvertes devant eux, dépouillement qui s'était opéré dans une certaine confusion, quand le président du CEP, M. Jean Gilbert, demanda aux militaires présents de les expulser.

M. Gilbert a expliqué que le CEP avait «beaucoup de travail» et que les opérations de dépouillement «ne concernaient que lui».

Avant les élections, le CEP avait pourtant octroyé aux journalistes des cartes les autorisant à assister à «toutes les phases des opérations électorales», qui avaient commencé dans la journée.

Nouvelle méthode pour dépister le SIDA

Agence France-Presse

PARIS

Des scientifiques américains, du Centre de Contrôle des Maladies d'Atlanta (Géorgie) et de la société privée CETUS, viennent de mettre au point une nouvelle méthode de dépistage du virus du SIDA.

Cette méthode qu'explique l'hebdomadaire américain Science dans son dernier numéro repose sur un procédé de «réaction en chaîne de la polymérase» (PCR), dont la compagnie est propriétaire, et qui réalise un système «d'amplification» permettant d'identifier la présence du virus là où d'autres méthodes peuvent échouer.

Les tests actuels les plus courants reposent sur la détection d'anticorps, marque indirecte de la présence du virus dans l'organisme. Ce résultat peut être confirmé par la mise en culture du virus.

Avec le test PCR, les chercheurs «amplifient» la présence du «patrimoine héréditaire du virus ou génôme» pour compléter ou remplacer la détection directe du virus par culture qui prends trois à quatre semaines. En moins de temps, quatre jours, ils peuvent ainsi mettre en évidence les gènes du virus qu'il soit «latent ou actif».

NAISSANCES ET NÉCROLOGIE

NÉCROLOGIE

BEAUDRY — M. Henri sr., d'Aylmer, est décédé samedi le 16 janvier 1988, à l'âge de 71 ans. Epoux de feu Marguerite Boucher, il laisse 4 fils: Henri jr., (époux de Denise Quintal), Raymond (époux de Murielle Beauchamp), Jean-Pierre (époux de Constance Fortin), Denis (époux de Wanda Warden) tous d'Aylmer; 2 filles: Nicole (épouse de Gilbert Roussel) de Hull, Jocelyne (épouse de Yvon Larocque) d'Aylmer; 2 soeurs: Gilberte (épouse de feu Aurèle Martel) d'Aylmer, Jeanne Windell d'Ottawa; il laisse également 13 petits-enfants, 3 arrière petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs. Il repose au Funérarium Beauchamp Ltée, succursale Lionel Emond, 47 rue Denise Friend, Aylmer, lundi de 14h à 17h, 19h à 22h. Les funérailles auront lieu mardi le 19 janvier à 11h a.m. en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. Des dons à la Fondation des Maladies du coeur seraient grandement appréciés. Pour renseignements, 684-1155

BELANGER — Mme Florida (Dada) est décédée dimanche le 17 janvier 1988 à l'âge de 84 ans. Elle était fille de feu Napoléon Pilon et de feu Julie Gascon. Epouse de feu Arthur Bélanger. Elle laisse 2 fils: Jean-Louis (époux de Colombe Marengère) et Ronald (époux de Georgette Diotte) tous deux de Gatineau; une fille: Suzanne (épouse de Gérald Drouin) de Gatineau; pré-décédé par ses frères et soeurs, elle laisse également 16 petits-enfants, 7 arrière petits-fils, ainsi que plusieurs neveux et nièces. A la demande de la défunte, il n'y aura pas de visite au salon. Cependant, une messe commémorative sera célébrée, jeudi le 21 janvier 1988, à 11h a.m. en l'église St-François-de-Sales de Gatineau. Pour renseignements: Funérarium Beauchamp Ltée, 770-1300.

BRUNET — Mme Rosina, d'Ottawa, est décédée le 16 janvier 1988 à l'âge de 99 ans, 11 1/2 mois. Elle laisse 2 fils: René d'Ottawa, Eddy d'Aylmer, 2 filles: Eugénie Lavergne d'Ottawa, Mme Lorenzo Lefebvre (Yvonne) de Valleyfield; un frère: Oscar de Rockland; une soeur: Mme Aimé Cheff (Armoca) de Hull; pré-décédé par 1 fils: Eugène; une fille: Florence. Elle laisse également plusieurs petits-enfants et plusieurs arrière petits-enfants. Il n'y aura pas de visite au salon. Les funérailles auront lieu mardi le 19 janvier 1988 en la Basilique Notre-Dame d'Ottawa à 14h. Inhumation au cimetiere Notre-Dame d'Ottawa. Pour plus de renseignements, 237-3680

COUILLARD — M. Alcide de Masson, est décédé dans un hôpital, le 16 janvier 1988, à l'âge de 82 ans. Il laisse son épouse, Eva Quevillon; 4 soeurs: Mme Yvonne Wilde, Mme Marie Beauchamp, Mme Albert Pleau (Alice), Mme Hermas Lalande, toutes de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Les funérailles auront lieu lundi le 18 janvier à 11h a.m., en l'église Notre-Dame-des-Neiges, Masson. Inhumation au cimetière paroissial.

DENAULT — M. Georges de Hull, est décédé samedi le 16 janvier 1988, à l'âge de 62 ans. Il fut employé chez E.B. Eddy pendant 30 ans et à la Caisse Populaire St-Raymond pendant plusieurs années. Epoux de Jacqueline Côté. Fils de feu Joseph Edmond Denault et de feu Exilda Paris. Outre son épouse, il laisse un fils: Robert (époux de Louise Blais) de Hull; 2 filles: Diane (épouse de Daniel Richer) et Louise (épouse de René Beauregard) toutes deux de Hull; 2 frères: Joseph (époux de Carmen Laliberté) et Maurice tous de Hull; 2 soeurs: Bernadette (épouse de feu Léo Poirier) et Suzanne (épouse de Raymond Cayen) toutes deux de Hull; il laisse également 3 belles-soeurs: Isabelle Courchêsne, Jeannine Côté-Provost et Carmen Côté; 2 beaux-frères: Jacques Provost et Jean-Charles Dinelle; 5 petits-enfants: Jean-François et Geneviève Denault, Catherine Richer, Eric et Carl Beauregard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins, cousines. Pré-décédé par 2 frères: Jacques et Teddy (Florestine Jones) de Pembrooke. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visites au salon. Cependant une messe commémorative sera célébrée, mardi le 19 janvier 1988, à 14h en l'église St-Raymond de Hull. Suivie de l'inhumation des cendres au cimetière Notre-Dame de Hull. Des offrandes de messes et des dons à la Fondation Canadienne des maladies du rein seraient grandement appréciés. Pour renseignements: Funérarium Beauchamp Ltée, 770-1300

GRENIER — M. Aristide, est décédé le samedi 16 janvier 1988, à l'âge de 84 ans. Epoux de feu Antoinette Domingue. Il laisse 4 fils: Jean-Marie d'Orléans, Bertrand de Blossom Park, Gérard de Greely, Paul-Emile de Smith Falls; 4 filles: Henriette (Mme Cecil Munro) d'Orléans, Yvette (Mme Alban Giguère) de Clarence Creek, Carmelle (Mme Hector Desrosiers) d'Orléans, Suzanne Grenier d'Ottawa. Il laisse également 20 petits-enfants et 11 arrière petits-enfants. Il était le frère de Léontine Grenier et Germaine Giguère. Pré-décédé par 2 fils: André et Willie; 4 frères: François, Ernest, Alcide et Louis; 2 soeurs; Josephine Boulerice et Eugénie Brisebois. La famille recevra parents et amis, à la maison funéraire Kelly, 2370, boul. St-Joseph, Orléans, à compter de 13h lundi. Les funérailles auront lieu mardi en l'église St-Joseph d'Orléans à 10h a.m. Inhumation au cimetière paroissial

LABELLE — (Eddy) M. Edward de Vanier, est décédé le 15 janvier 1988 à l'âge de 77 ans. Il était fils de feu Nelson Labelle et de feu Jenny Parisien. Il laisse son épouse, Flory Teevens; une fille: Mme Georges Annand (Eileen) de Kanata; une petite-fille: Julie; 3 frères: Oscar, Armand, Yvon tous d'Ottawa; 2 soeurs: Mme Gérard Rancourt (Jeanette) d'Ottawa, Mme Tony Farley (Emiliene) de Navan; pré-décédé par une soeur: Aline Lanoue; 4 frères: Ernest, Aldéo, Lionel, Léo; il laisse également plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, à compter de dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles mardi le 19 janvier 1988, à 10h a.m. en l'église L'Assomption de Vanier. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Des dons à la Société Canadienne du Cancer, seraient appréciés. Pour plus de renseignements, 237-3680

LAPENSEE — M. Bernard (Ben) Lapensée, époux de Jeanne Newberry, de Curran, Ontario, est décédé vendredi le 15 janvier 1988 à l'âge de 46 ans. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Daniel et Marc de Vanier; sa mère: Mme Catherine Lapensée, d'Alfred. Un frère: Yves d'Ottawa. 5 soeurs: Mme Albert Umpherville (Philomène) de Brochet, Manitoba, Mme Howard Curson (Victoire) de White Fox, Saskatchewan, Mme Fernand Gémus (Flora) de Rockland, Mme Raymond Morin (Thérèse) de La Ronge, Saskatchewan, Mme Roger Ravary (Lorette) de Cornwall. Il repose au salon funéraire Lamarre et fils de Plantagenet, d'où aura lieu le départ lundi le 18 janvier pour service à 11h en l'église St-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière paroissial

ST-DENIS — Mme Philomène (née Hébert) de la résidence St-Louis d'Orléans, est décédée le samedi 16 janvier 1988 à l'âge de 87 ans. Elle était fille de feu William Hébert et feu Ursule Larivière. Epouse de feu Joseph-Alain St-Denis. Elle laisse 7 enfants: Eliette (John Clarence Chabot) de Gatineau, Jocelyn (Lise Leduc) de Papineauville, Roland (Madeleine Berthiaume) de Hull, Claude (Suzanne Godbout) d'Ottawa, Charles-Guy (Yvette Durocher) de Hawkesbury, Christiane (Jean-Guy Charette) de Cornwall et Francine de Aylmer; une soeur: Mme Flore Sévigny de North Bay; 2 belles-soeurs: Mme Blanche Hébert de North Bay et Mme Géraldine Rheault de Hull; elle laisse également 28 petits-enfants, 10 arrière petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Elle reposera à la maison funéraire McConnery, 206 Cartier, Maniwaki, le mardi 19 janvier 1988 à 10h a.m. La célébration eucharistique aura lieu le mardi 19 janvier à 14h en l'église de l'Assomption de Maniwaki. Inhumation au cimetière de Maniwaki

NAISSANCES

C'EST UNE FILLE LABELLE

Janet (née St-Germain) et Alain sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Christianne Marie, née le 14 janvier 1988, pesant 8 livres 3 1/2 onces. Première petite fille de Jean et Dolores St-Germain et de Roma et Marguerite Labelle. Un merci au docteur Krzaniak et aux infirmières de l'hôpital Riverside.

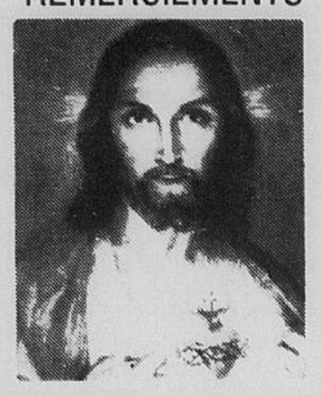
PERRIER

Linda Charbonneau et Fernand Perrier sont très heureux d'annoncer la naissance de leur première fille, Micheline, née le 3 janvier 1988, à 21h11, pesant 6 livres 15 onces, mesurant 20 pouces. Merci au docteur Francine Blais ainsi qu'aux infirmières du CHRO.

REMERCIEMENTS

NANTEL — Marie-Claire Colella, Jacques Nantel, Louise Bolduc et Monique Marengère remercient sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de notre soeur, Françoise, survenu le 10 décembre 1987, nous ont témoigné leurs sympathies soit par offrandes de messes, messages de condoléances ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

J.D.

La direction et le personnel du quotidien LeDroit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

FUNÉRAILLES

MARDI

BEAUDRY — M. Henri sr.
Départ du funérarium Beauchamp Ltée, succursale Lionel Emond, 47, rue Denise Friend, Aylmer, pour service à 11h a.m. en l'église St-Paul d'Aylmer.

BRUNET — Mme Rosina
Funérailles auront lieu à 14h, en la Basilique Notre-Dame d'Ottawa.

DENAULT — M. Georges
Une messe commémorative sera célébrée à 14h en l'église St-Raymond de Hull.

GRENIER — M. Aristide
Départ de la maison funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph, Orléans, pour service à 10h a.m. en l'église St-Joseph, d'Orléans.

LABELLE — M. Edward
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, pour service à 10h a.m. en l'église l'Assomption de Vanier.

ST-DENIS — Mme Philomène
Départ de la maison funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki, pour service à 14h, en l'église de l'Assomption de Maniwaki.

REMERCIEMENTS

PAGE — La famille Pagé remercie sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Marie-Claire survenu le 20 novembre 1987, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels ou assistance à la messe commémorative.

Le cahier VIVRE PLUS
TOUS LES JEUDIS
LeDroit

LE MONDE

16,000 postes locaux à combler

Des élections sous le signe de la violence aux Philippines

Agence France-Presse

MANILLE

Les Philippins ont commencé à se rendre massivement aux urnes ce matin pour élire gouverneurs de provinces, maires et conseillers municipaux.

Aucun incident majeur n'avait été signalé peu après l'ouverture du scrutin bien que la violence soit inséparable de toutes les élections aux Philippines. Ainsi hier, à l'issue d'une campagne électorale qui a fait au moins quatre vingt deux morts, le candidat pro-Aquino au poste de gouverneur de la province de Camarines Norte, dans l'île de Luçon, M. Ray Padilla, a été tué par balle.

Les forces de l'armée et de la police, qui ont été placées en état d'alerte maximum, ont pris position, dès leur ouverture à 7 h hier, devant les bureaux de vote dans les soixante deux des soixante treize provinces de l'archipel où se déroulent les élections locales.

Les autorités ont reporté la consultation à la fin janvier ou au début février dans onze provinces, où les risques de troubles à l'occasion du scrutin, ont été jugés trop élevés. À Manille, cinq mille représentants des forces de l'ordre ont été déployés autour des bureaux de vote tandis que dix mille autres ont été placés en réserve, a précisé la police.

Ces élections locales sont les premières à se tenir librement depuis dix sept ans aux Philippines. Les dernières, qui remontent à 1980, s'étaient déroulées sous le régime de la loi martiale imposé par le dictateur Ferdinand Marcos.

Le principal enjeu de la consultation est de savoir dans quelle mesure le régime de la présidente Cory Aquino, qui détient déjà, avec l'Exécutif et le Législatif, les organes centraux du pouvoir, est en mesure de s'emparer des quelques seize mille cinq cents fonctions électives locales, rouages essentiels de la vie politique philippine.

Un mauvais score des candidats se réclamant de la Présidente, qui a fait activement campagne, risquerait d'avoir un impact négatif pour le régime, dont l'autorité se trouverait vraisemblablement contestée par ses adversaires de droite.

Les résultats complets des élections d'aujourd'hui ne seront connus que d'ici environ une semaine mais la tendance à l'échelle nationale devrait se dégager dès demaini.

Pour sa part, le parti communiste interdit espère infiltrer un certain nombre de ses sympathisants dans les municipalités et consolider ainsi son influence, notamment dans les campagnes, où l'insurrection est mieux implantée que dans les villes.

ASSOCIATED PRESS

Ces élections locales sont les premières à se tenir librement depuis dix-sept ans aux Philippines.

Les mesures de déportations des Palestiniens suspendues

Agence France-Presse

JÉRUSALEM

La Cour suprême israélienne a décidé hier de suspendre provisoirement la mesure de déportation de quatre Palestiniens accusés de provocation anti-israélienne dans la Bande de Gaza.

Le juge Shlomo Levine a exigé de l'armée qu'elle explique pourquoi ces hommes devraient être déportés.

L'avocat des quatre Palestiniens, Me Felicia Langer, a précisé que cette fois le gouvernement pourrait annuler les ordres de déportation en raison des pressions internationales.

Les quatre Palestiniens concernés font partie d'un groupe de neuf hommes touchés par la procédure de déportation et dont quatre ont été expulsés au Liban la semaine dernière.

Un cinquième attend toujours la décision de justice.

Retour au calme

«Tout va bien à Bureij, le calme se rétablit progressivement, et les réfugiés ne souffrent pas de la faim», a affirmé hier après-midi le colonel israélien dont les transports de troupes bloquent depuis 12 jours l'entrée de ce camp dans la bande de Gaza.

Le colonel, qui s'adressait aux journalistes, a regretté qu'il soit impossible à la presse de le constater sur place, le camp de 17,000 habitants étant «zone militaire interdite», mais a assuré qu'il n'y a pas de pénurie alimentaire ni de problèmes de santé.

Il a rappelé, à cet effet, que le couvre-feu a été levé hier durant une heure, qu'une vingtaine de malades ont pu quitter le camp et que les résidents ont pu s'approvisionner en pétrole pour le chauffage, bien que le combustible risque de servir à la fabrication des bouteilles incendiaires.

L'UNWRA (Office des Nations-Unies pour le secours aux réfugiés de Palestine) ne partage pas cet optimisme, et, alarmée par les plaintes des résidents, elle a envoyé des camionnettes chargées de vivres à Bureij ainsi qu'aux sept autres camps de Gaza.

Les inscriptions

Je suis prêt à leur permettre de pénétrer dans le camp, mais j'ai demandé auparavant au maire du camp de faire effacer des incriptions anti-israéliennes sur les murs, a expliqué l'officier israélien.

En fin de compte, les camionnettes ne seront pas autorisées à pénétrer à Bureij, ni au camp de réfugiés de Deir al-Balah, indiquera hier soir un porte-parole de l'UNRWA.

En revanche, les véhicules ont pu pénétrer à Gaza (Beach camp), Rafah, et Jabalia, selon la même source.

L'UNRWA affirme avoir rencontré des difficultés pour assurer la fourniture de 30,000 repas par jour aux enfants de trois à dix ans, selon un programme d'urgence mis en place depuis quelques semaines.

Le commandant de la région sud d'Israël, le général Yitzhak Mordecha, a sévèrement mis en garde hier soir la population de la région de Gaza contre la poursuite des troubles, lors d'une rencontre avec un groupe de notables palestiniens.

«La population aurait tort de mettre notre patience à l'épreuve et de prendre notre retenue pour de la faiblesse», a déclaré le chef des forces israéliennes dans le territoire de Gaza, ajoutant: «L'armée ne peut à la fois combattre des troubles et garantir une vie normale aux habitants».

Deux cents employés de l'UNWRA ont manifesté hier dans les locaux de cette organisation contre l'occupation israélienne, arboré un drapeau palestinien et scandé des slogans pro-OLP. Les forces de l'ordre ne sont pas intervenues.

À l'exception de quelques incidents sporadiques, le calme a régné hier dans la région de Gaza où des patrouilles militaires sillonaient les rues, les villes étaient paralysées par une grève du commerce et les camps de réfugiés soumis au couvre-feu.

L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE
Compagnie d'Assurance sur la Vie

ASSURANCE-VIE
FONDS DE PENSION — ASS. HYPOTHÈQUE
ASSURANCES GÉNÉRALES
768, BOUL. ST-JOSEPH, HULL J8Y 4B8
TÉL.: 771-6646

Jean-Pierre Bernard
Directeur des ventes
771-6645

Michel Gratton
777-7440

Jean-Pierre Gratton
568-2418

Maurice-É. Fortin
663-4200

Royal Martineau
663-7997

Robert Desormeaux
561-1927

Josée Gratton
777-7440

Serge Lalande
771-4733

Michel Lavigne
684-3646

705

ASSOCIATED PRESS

M. Jacques Chirac

Chirac, candidat officiel

Agence France-Presse

PARIS

Le premier ministre français Jacques Chirac a annoncé officiellement samedi sa candidature à la présidence de la République, cent jours avant l'élection, se présentant comme un homme capable de «rassembler» les Français.

Chef du gouvernement depuis mars 1986, M. Chirac, 55 ans, est le premier des hommes politiques qui ont une chance sérieuse de gagner l'élection à se déclarer officiellement.

Le premier tour de l'élection présidentielle doit se dérouler le 24 avril et le second le 8 mai.

Le concurrent direct de M. Chirac au sein de la majorité de droite, M. Raymond Barre, 63 ans, qui le distance dans les sondages, est déjà en campagne mais attend pour se présenter, peaufinant l'image d'un homme à l'écart des jeux politiciens.

Le président socialiste François Mitterrand, 71 ans, que les sondages donnent nettement gagnant de l'élection au second tour, n'a pas encore fait savoir s'il se représentait, mais la classe politique semble de plus en plus persuadée qu'il briguera un second mandat.

L'unité de la France

Dans une brève allocution radio-télévisée, exactement de deux minutes et dix-sept secondes, M. Chirac a souligné qu'il avait accepté de devenir premier ministre de M. Mitterrand pour «préserver l'unité des Français et pour respecter les institutions».

Le premier ministre s'est inscrit dans la tradition du gaullisme, en se présentant comme l'artisan d'une «France forte, rayonnante, généreuse, qui assure son indépendance et son rang dans le monde», mais aussi «dynamique, audacieuse, créative, prête à saisir la chance du grand marché européen de 1992».

Défendant «un projet de rassemblement, d'effort, de solidarité», M. Chirac a tenu à annoncer sa candidature à Matignon, résidence officielle du premier ministre, soulignant ainsi qu'il entendait rester chef du gouvernement jusqu'au bout et en tirer parti auprès des électeurs.

Le premier ministre avait réuni vendredi le gouvernement de coalition au grand complet, en se présentant comme le rassembleur de la majorité. M. Chirac, qui n'a pas présenté de véritable programme, mettra en avant lors de sa campagne le bilan du gouvernement. Il compte souligner notamment les résultats obtenus en matière de sécurité et dans la lutte contre l'inflation et le chômage.

M. Chirac insiste sur l'union nécessaire des deux composantes de la majorité (son parti, le Rassemblement pour la République, RPR, et l'Union pour la démocratie française, alliance des centristes et libéraux), qui a remporté les élections législatives en mars 1986.

Cependant, à l'annonce de la candidature de M. Chirac, un ministre de l'UDF, M. Pierre Méhaignerie, a aussitôt mis les points sur les i en parlant de «pluralisme» au sein de la majorité, et en indiquant que son candidat serait M. Barre.

Bien qu'il bénéficie de la plus puissante machine électorale, M. Chirac ne part pas favori dans la course à l'Élysée. Derrière MM. Mitterrand et Barre dans les sondages, il doit en outre tenir compte de la campagne de M. Jean-Marie le Pen, chef du Front national (extrême-droite), crédité de 10 % des intentions de vote.

Pour sa première sortie de candidat-premier ministre, M. Chirac a assisté samedi après-midi à une rencontre de rugby entre la France et l'Angleterre, un sport à l'image de cet homme énergique et agressif.

Affrontements entre Palestiniens et Israéliens

Les projectiles frôlent l'envoyé spécial de l'ONU

David Daure
Agence France-Presse

JÉRUSALEM

L'envoyé spécial de l'ONU, M. Marrack Goulding, a été pris samedi dans un incident au camp de refugiés de Balata, en Cisjordanie occupée, tandis que les manifestations anti-israéliennes, ininterrompues depuis 40 jours, se sont poursuivies de manière sporadique dans les territoires occupés.

M. Goulding, qui est depuis huit jours en mission d'information dans les territoires occupés, s'est rendu samedi matin, avec l'accord des autorités israéliennes, au camp de refugiés palestiniens de Balata, actuellement sous couvre-feu, près de Naplouse, a indiqué son porte-parole.

Il a rencontré une trentaine de résidents du camp, puis s'est rendu devant une maison dynamitée par l'armée israélienne et une autre dont les issues avaient été murées.

Il s'agit là des punitions collectives pratiquées couramment par l'armée israélienne à l'égard de familles de «terroristes», mais condamnées par les Conventions de Genève.

C'est à ce moment qu'une patrouille israélienne est apparue, provoquant une réaction de colère des habitants. Des pierres ont été jetées, la patrouille a répondu à coups de grenades lacrymogènes et de balles en caoutchouc.

Comme les manifestants se trouvaient du côté de M. Goulding, les projectiles lancés par les militaires israéliens pour se dégager sont passés à proximité de l'envoyé spécial de M. Javier Perez de Cuellar.

Deux blessés

Par ailleurs, les manifestations anti-israéliennes qui se poursuivent sans interruption depuis 40 jours dans les territoires occupés ont fait deux blessés, samedi, à Tulkarem en Cisjordanie, selon des sources palestiniennes, tandis que des heurts étaient signalés à Naplouse et à Ramallah.

Dans cette ville à forte minorité chrétienne, un prêtre catholique, le Père Fayçal Hejazi, a été pris dans un affrontement et battu par les militaires israéliens, a-t-on indiqué de sources indépendantes.

Trois cent mille personnes environ vivent depuis 24 heures sous le régime du couvre-feu, imposé par l'armée dans 15 camps de réfugiés: huit camps sur huit à Gaza et sept sur 18 en Cisjordanie. En principe, nul ne peut sortir de chez-soi pendant le couvre-feu, mais l'armée l'a levé une heure samedi matin pour permettre aux habitants de se ravitailler en eau et en nourriture.

Cependant, l'Office des Nations-Unies pour le secours aux réfugiés de Palestine (UNRWA) a fait savoir que «la situation est préoccupante dans certains camps» et qu'il «rencontre de nombreuses difficultés à exercer ses activités».

Le recours massif au couvre-feu, qui pénalise l'ensemble des populations et non plus seulement les fauteurs de troubles, a été décidé mercredi par le gouvernement israélien. L'armée, semble-t-il, en attend de meilleurs résultats que de la confrontation quotidienne avec les manifestants qui continue à faire couler le sang — 34 palestiniens tués par balles en 40 jours d'affrontements, de source militaire — et qui use les soldats.

Solution politique

Pendant que l'armée cherche de nouvelles méthodes pour faire revenir le calme dans les territoires occupés, les déclarations des responsables dénotent une nette volonté de trouver une solution politique.

C'est ainsi que le maire de Tel Aviv (300,000 habitants), M. Shlomo Lahad (proche du bloc nationaliste du Likoud), a déclaré à la radio israélienne samedi «qu'il faut rendre Gaza et la majeure partie de la Cisjordanie au roi Hussein, car c'est un fardeau insupportable pour Israël».

Selon la radio israélienne samedi, M. Shimon Péres, ministre des Affaires étrangères, a déclaré à des représentants du Congrès américain en visite que seule une conférence internationale peut apporter une solution au problème des territoires occupés.

Il a ajouté que les prochaines élections, prévues pour octobre 1988, seront centrées sur le problème de cette conférence et qu'elles auront ainsi «valeur de référendum».

Enfin, le mouvement pacifiste israélien qui porte le nom «Il y a une limite» a tenu un meeting de 200 personnes samedi en milieu de journée, à l'entrée nord de la bande de Gaza.

ASSOCIATED PRESS

Les manifestations se poursuivent depuis 40 jours.

Le président du Nicaragua, Daniel Ortega

Daniel Ortega et l'accord d'Esquipulas

Un seul dollar américain aux contras et c'est fini

Agence France-Presse

SAN JOSE

Le président nicaraguayen Daniel Ortega a expliqué hier que les spectaculaires concessions que son gouvernement vient de faire visent moins à sauvegarder les accords de paix régionaux d'Esquipulas II qu'à mettre un terme à l'«agression militaire des États-Unis» à l'encontre de son pays.

Le président Ortega a annoncé hier la levée, avec effet immédiat, de l'état d'urgence instauré en 1982 au Nicaragua et l'ouverture d'un dialogue direct avec les contras visant à l'obtention d'un cessez-le-feu.

«Maintenant, les États-Unis ont la parole. Un seul dollar pour les mercenaires signifiera la mort des accords de paix d'Esquipulas», a-t-il lancé lors d'une conférence de presse, faisant allusion au vote prévu au début de février au Congrès américain d'une aide de $270 millions destinée aux contras.

«Si un cessez-le-feu est obtenu, les contras pourront troquer leurs armes contre les urnes» pour disputer le pouvoir aux sandinistes, a affirmé le président Ortega.

Il a précisé que l'état d'urgence est levé dans tout le pays, mais que si un accord de paix n'est pas trouvé, le gouvernement sandiniste pourra alors «utiliser les mécanismes prévus dans le cadre de la constitution» pour défendre les institutions.

Expulsions

Si un cessez-le-feu ne peut être conclu, a-t-il poursuivi, les guérilleros et les anciens gardes somozistes seront dirigés vers les États-Unis ou tout autre pays n'appartenant pas à la région de l'isthme centraméricain qui pourra les accueillir.

Le président Reagan «a déclaré que les contras sont ses frères et la logique voudrait donc qu'il les accueille sur son territoire», a ajouté M. Ortega.

Le président nicaraguayen a annoncé en outre qu'il allait proposer dans les prochains jours à son homologue américain la reprise du dialogue Washington-Managua sur des thèmes spécifiquement bilatéraux.

«Les Américains disent que nous sommes une menace pour leur sécurité. Il est donc logique que nous discutions avec eux de ces questions», a conclu M. Ortega, rappelant que Washington s'est déclaré prêt à reprendre le dialogue dès que s'ouvriront des négociations directes avec les contras.

Sabotage du Boeing sud-coréen

La Corée du Sud va faire appel à l'ONU pour condamner la Corée du Nord

Agence France-Presse

SÉOUL

La Corée du Sud a annoncé samedi qu'elle allait faire appel aux Nations-Unies pour condamner la Corée du Nord, responsable selon Séoul du sabotage de l'avion de la Korean Airlines (KAL) qui a disparu au-dessus de la Birmanie en novembre dernier avec 115 personnes à bord, a-t-on appris de source officielle samedi à Séoul.

Séoul va également demander à l'Organisation internationale de l'aviation civile (OIAC) d'empêcher l'adhésion de la Corée du Nord, a ajouté un responsable du ministère sud-coréen des Affaires étrangères M. Park Su-Gil.

Cette décision intervient au lendemain de la confession à la télévision d'une jeune femme qui a avoué avoir déposé une bombe dans l'avion sud-coréen sur ordre du gouvernement nord-coréen.

Cette jeune femme, Kim Hyun-Hee, 26 ans, a indiqué qu'elle avait participé au sabotage de l'avion sur ordre de Kim Jong-Il, le fils et héritier présomptif du président nord-coréen Kim Il-Sung, pour déstabiliser Séoul avant la tenue des Jeux Olympiques.

L'avion, qui effectuait la liaison Bagdad-Abou Dhabi-Séoul, avait disparu dans la mer d'Andaman, le 29 novembre. Les 115 personnes qui se trouvaient à bord ont toutes péri.

M. Park a précisé que la Corée du Sud allait demander soit aux États-Unis, soit au Japon de faire une proposition de résolution à l'Assemblée générale ou au Conseil de sécurité des Nations-Unies condamnant le terrorisme nord-coréen.

Séoul ne peut pas faire de proposition directement dans la mesure où la Corée du Sud, pas plus que la Corée du Nord, ne sont membres de l'ONU.

Une proposition de Séoul pour une adhésion simultanée des deux pays a été rejetée par Pyongyang qui a fait valoir que ces adhésions perpétueraient la division des deux Corées, qui date de 1945.

Le pape réaffirme le droit du peuple palestinien à une patrie

Agence France-Presse

ROME

Le pape Jean-Paul II a condamné hier soir l'intervention des forces de l'ordre israéliennes dans les mosquées de Jérusalem et s'est longuement expliqué sur les problèmes qui l'empêchent de se rendre en URSS.

Lors d'une visite au siège de l'Association de la presse étrangère (c'était la première fois qu'un pape franchissait le seuil d'un club de journalistes), Jean-Paul II a répondu aux questions sur Jérusalem, en affirmant «qu'en aucun cas on ne peut accepter qu'on attaque des personnes en prière». Il a réaffirmé le droit du peuple palestinien à «une patrie», en mettant ce droit sur le même plan que celui du peuple juif.

Interrogé par ailleurs sur une éventuelle visite en URSS, il a déclaré n'avoir pas été invité. Toutefois, un tel voyage «aurait une grande importance, tant du point de vue religieux que pour la coexistence internationale».

Mais, a-t-il ajouté, cette visite devrait se faire «dans la vérité», après l'élimination de nombreux problèmes, dont celui de l'église catholique ukrainienne de rite byzantin, «réduite à la clandestinité».

«Il est prévu, a ajouté le pape, que ce problème soit abordé entre l'Église catholique et l'Église orthodoxe, au niveau panorthodoxe».

L'église catholique ukrainienne de rite byzantin a été intégrée de force à l'église orthodoxe russe en 1946.

SOLDE DE JANVIER
réduction de
20% à 50%
sur toute la collection Automne-Hiver:
robes, tailleurs, blouses, chandails et jupes
Ouvert du mardi au samedi
BOUTIQUE RENAISSANCE
Stationnement voisin
232-9021
210, rue Slater, Ottawa
K1P 5H8
(à l'est de Bank)

PERTE DE POIDS GARANTIE
avec notre nouveau programme amélioré
System II
IMPOSSIBLE d'échouer!
PERDEZ 55 LB D'ICI PÂQUES!
Si vous pesez 170 lb, vous pèserez 122 lb!
Si vous pesez 180 lb, vous pèserez 129 lb!
Si vous pesez 190 lb, vous pèserez 135 lb!
Si vous pesez 200 lb, vous pèserez 145 lb!
PERDEZ 20 LB D'ICI LA ST-VALENTIN!
Si vous pesez 150 lb, vous pèserez 130 lb!
Si vous pesez 160 lb, vous pèserez 140 lb!
Si vous pesez 170 lb, vous pèserez 150 lb!
Si vous pesez 180 lb, vous pèserez 160 lb!
*La garantie s'applique aux nouveaux clients seulement. Les résultats peuvent varier selon le sujet.
• Si le poids souhaité n'est pas atteint en un nombre précis de visites, vous continuez le programme sans frais jusqu'à ce que vous y arriviez!
WEIGHT LOSS CLINIC
Nos infirmières font la différence.
Informez-vous immédiatement de notre spécial pour invités!
HULL: 425, boul. St-Joseph, Village Place Cartier, 3e étage, 595-0405 (entrée face boul. St-Raymond)
OTTAWA EST: 150, ch. Montréal, pièce 213, 748-9555
GALERIES LINCOLN HEIGHTS: 2525, av. Carling, 820-0985
BILLINGS BRIDGE: 1355, rue Bank, pièce 212, 523-7712
Visa et MasterCard acceptées. Ouvert de 9h 00 à 19h 00, lun. à vend.
Weight Loss Clinic International Inc. 1987